BnF Gallica

Diverses concordances de la Bible hébraïque

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

{BnF Gallica

Diverses concordances de la Bible hébraïque. XVIIe siècle.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter
utilisationcommerciale@bnf.fr.

H

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

HEBR.

147

Suppl. hist.

N. 111

4

Dono dedit mihi Pater meus anno 1683.

LINGVARVM ORIENTALIVM

ex libris Congregationis
S.ti Mauri
gis Parisis

HEBRAICÆ,
RABINICÆ, ordinis
SAMARITANÆ,
SYRIACÆ, Benedicti
GRÆCÆ,
ARABICÆ,
TVRCICÆ,
ARMENICÆ,

BIBLIOTHEQUE NATIONALE

ALPHABETA.



N. 634.

PARISIIS,
Apud ANTONIVM VITRAY, Regis
& Cleri Gallicani Typographum.

M. DC. XXXVI.

A MONSIEVR
MICHEL LE IAY.

MONSIEVR,

I'ay, ſelon voſtre deſir, fait imprimer les Alphabets Hebreu, Rabin, Samaritain, Syriaque, Grec, Arabe, Turc & Armenien, & ce d'autant plus volontiers que ie voy que pour ne degenerer pas, dans vne ſi grande jeuneſſe vous vous portez de vous meſmes à la cognoiſſance des bonnes lettres. Ils donneront moyen à ceux qui voudront comme vous eſtudier en ces Langues, de le faire plus facilement; y ayant adjouſté vne exercitation à chacun, qui en enſeignera la veritable pronontiation, auec les ſortes de chiffres dont les peuples d'Orient ſe ſeruent dans leurs comptes & trafics. Ceſte grande Bible auſſi bien que Mon-

sieur vostre Pere me fait imprimer, estant presque acheuee, il y a peu de gens de consideration ou qui facent Bibliotheque, qui n'ayent la curiosité de l'auoir. Or estant si fidelement traduite qu'elle est, & presque de mot à mot, par l'ayde de ces Alphabets, on aura dans moins de temps cognoissance des Textes qu'elle contient, chacun en sa propre langue. Si le public en reçoit quelque vtilité, il vous en demeure obligé, Monsieur, puis que vous seul estes cause que ie les ay imprimez, & que ie n'ay fait qu'executer ce que vous auez desiré de moy, qui vous prie de tout mon cœur me faire l'honneur de me croire, comme ie le seray toute ma vie de Monsieur vostre Pere,

MONSIEVR,

Vostre tres-humble & tres-affectionné seruiteur,
ANTOINE VITRAY.

LINGVARVM ORIENTALIVM ALPHABETVM.

236

ALPHABETVM HEBRAICVM.

Potestas,	*Nomen,*	*Figura.*	
A *aspiratio lenissima.*	Aleph	אָלֶף	א
B, *siue* V *consonans.*	Beth	בֵּית	ב
Gh	Gimel	גִּימֶל	ג
Dh	Daleth	דָּלֶת	ד
H	He	הֵא	ה
V *consonans.*	Vau	וָו	ו
Z *vel* ζ	Zaijn	זַיִן	ז
Hh, *vel* χ.	Cheth	חֵית	ח
T	Teth	טֵית	ט
I *consonans.*	Iod	יוֹד	י

Potestas,	*Nomen,*	*Figura.*
Ch	Caph	כ כּף
L	Lamed	ל למד
M	Mem	מ ם מם
N	Nun	נ ן נון
S	Samech	ס סמך
Aspiratio densissima.	Aijn	ע עין
Ph	Pe	פ ף פא
Tſ	Tſade	צ ץ צדי
Q, *vel* K	Coph	ק קוף
R	Resc	ר ריש
S *vel* Sc	Scin	ש שין
Th *vel* ϑ	Tau	ת תו

23 g

Literæ finales.

Tsade	Phe	Nun	Mem	Caph
ץ	ף	ן	ם	ך

Motiones magnæ.

קָמֶץ	Camets	a	◌ַ
צֵירֵי	Tsere	e	◌ֵ
חִירִיק גָּדוֹל	Chiric magnum	i	◌ִי
חוֹלָם	Cholem	o	◌ֹ ◌וֹ
שׁוּרֶק	Schoureck	ou	◌וּ

Motiones paruæ.

פַּתָח	Pathach	a	◌ַ
סֶגוֹל	Segol	e	◌ֶ
חִירִיק קָטוֹן	Chiric paruum	i	◌ִ
חֲטֵף קָמֵץ	Chateph-camets	o	◌ֳ
קִבּוּץ	Kibbuts	u	◌ֻ

Puncta Rapta.

חֲטֵף פַּתַח	Chateph-patach	a	◌ֲ
חֲטֵף סֶגוֹל	Chateph-segol	e	◌ֱ
שְׁבָא vel שְׁוָא	Scheua	e *breuißimum.*	◌ְ

Accentuum nomina, & figuræ.

Accentus Regij.

1	בְּ	סוֹף פָּסוּק	11	בּוֹ	לְגַרְמֵי
2	בָּ	אַתְנָח	12	בָּ	גָּרֶשׁ
3	בֶ	זָקֵף קָטוֹן	13	בֶּ	גְּרָשַׁיִם
4	בֶּ	זָקֵף גָּדוֹל	14	בֵּ	יְתִיב
5	בְ	רְבִיעַ	15	בֵ	זַרְקָא
6	בְּ	תְּבִיר	16	בֹ	פָּזֵר גָּדוֹל
7	בְ	טַרְחָא	17	בֹּ	פָּזֵר קָטוֹן
8	בְּ	סְגוֹלְתָא	18	בֻּ	קַרְנֵי פָרָה
9	בַ	פַּשְׁטָא	19	בֻּ	שַׁלְשֶׁלֶת
10	בִי	פְּסִיקִי	20	בְּ	תְּלִישָׁא גְדוֹלָה

Accentus Ministri.

1	בַ	מוּנַח	7	בָּ	מֵירְכָא כְפוּלָה
2	בִ	עִילּוּי	8	בַ	קַדְמָא
3	בִ	מְבַרְבֵּל	9	בְּ	תַּרְסָא
4	בְ	מַהְפֵּךְ	10	בָ	דַּרְגָא
5	בְ	מְאַיְלָא	11	בָ	יֶרֶתַ בֶּן־יוֹמוֹ
6	בְ	מֵירְכָא פְשׁוּטָה			

Literæ similes.

ב ג ד ה ו ט ם ע ש
כ נ ר ח ז מ ם צ ש

Literæ Radicales & Seruiles.

Radicales, זח ט
Seruiles Radicales, הו
Radicales, גר
Seruiles Radicales, אב

Seruiles Radicales, שת
Radicales, סע פצ קר
Seruiles Radicales, כל מנ

Literæ cum Daghes.

כ ג ד ו ז ט י כ ל מ נ ס פ צ ק ש ת

Literæ sine Daghes.

א ה ח ע ר

Literæ Numerales.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
י ט ח ז ו ה ד ג ב א
100 90 80 70 60 50 40 30 20
ק צ פ ע ס נ מ ל כ
1000 900 800 700 600 500 400 300 200
א ץ ף ן ם ך ת ש ר

EXERCITATIO
IN PSALMVM XXXIII.
Secundùm Hebræos trigeſimum-quartum.

XXXIV. Pſalmus

לְדָוִד בְּשַׁנּוֹתוֹ אֶת־טַעְמוֹ לִפְנֵי אֲבִימֶלֶךְ

Mizmor לד׳

: Abimelechis facies ad ſuum geſtum ipſum mutando in , Dauidis

Ledhauidh beſchannotho taamo-eth liphne Aßimelech

.abiit & eum expulit &

וַיִּגְרָשֵׁהוּ וַיֵּלֶךְ׃

vaiielach vaighareſchehou

ſemper : tempore omni in Dominum Benedicam

1 אֲבָרְכָה אֶת־יְהוָה בְּכָל־עֵת תָּמִיד

tamid gheth bechol Adonai eth Auarecha

: mea anima laudabitur Domino In .meo ore in eius laus

תְּהִלָּתוֹ בְּפִי׃ 2 בַּיהוָה תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי

naphſchi tithhallel Badonai vephi tehillatho

: mecum Dominum Magnificate .lætabuntur & manſueti audient

יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים וְיִשְׂמָחוּ׃ 3 גַּדְּלוּ לַיהוָה אִתִּי

itti Adonai Gaddelu veïſſmachu ganauim audient

Dominum Quæſiui .pariter eius nomen exaltemus &

וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו 4 דָּרַשְׁתִּי אֶת־יְהוָה

Adonai eth Daraſchti .iachdau ſchemo vnromena

.me liberauit meis pauoribus omnibus ex & : me audiuit &

וְעָנָנִי וּמִכָּל־מְגוּרוֹתַי הִצִּילָנִי׃

hittſilani megurothai vmiccol veganani

8

Alphabetum Rabinicum.

Poteſtas,	*Nomen,*	*Figura.*	
A	Aleph	אלף	א
B	Beth	בית	ב
Ch	Gimel	גימל	ג
Dh	Daleth	דלד	ד
H	He	הא	ה
V	Vau	ו	ו
Z	Zaijn	זין	ז
Hh,	Cheth	חית	ח
T	Teth	טית	ט
I	Iod	יוד	י
Ch	Caph	כף	כ
L	Lamed	למד	ל
M	Mem	מס	מ
N	Nun	נון	נ
S	Samech	סמך	ס
Aa	Aijn	עין	ע
Ph	Pe	פא	פ
Tſ	Tſade	צדי	צ
Q	Coph	קוף	ק
R	Reſc	ריש	ר
S	Scin	שין	ש
T	Tau	תו	ת

Literæ finales.

Tſade	Phe	Nun	Mem	Caph
ץ	ף	ן	ם	ך

Literæ numerales.

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
י	ט	ח	ז	ו	ה	ד	ג	ב	א
100	90	80	70	60	50	40	30	20	
ק	צ	פ	ע	ס	נ	מ	ל	כ	
1000	900	800	700	600	500	400	300	200	
ת״	ש	ר	ק	צ	פ	ת	ס	ר	

Exercitatio in Pſalmum XXXIII.

Secundùm Hebræos trigeſimum-quartum.

Verſus v.

.confundentur non eorum facies & :ſunt illuſtrati & eum ad Aſpexerunt

הביטו אליו ונהרו ופניהם אל יחפרו :

iechparu al vphnehem venaharu elav Hibbitu

.eum ſaluauit eius anguſtijs omnibus ex & :audiuit Dominus & clamauit pauper Iſte

6 זה עני קרא ויהוה שמע ומכל צרותיו הושיעו :

hoſchigo tſarothav vmiccol ſcameag vadonai kara gani Ze

.eos eripuit & eum timentes circa Domini Angelus Caſtrametatur

7 חנה מלאך יהוה סביב ליראיו ויחלצם :

vaichalletſem lireav ſaviv Adonai maleăch Chone

,eo in ſperabit vir ille beatus :Dominus bonus quoniam videte & Guſtate

8 טעמו וראו כי טוב יהוה אשרי הגבר יחסה בו :

bo iecheſe haggever aſre Adonai tov ki vru Tagamu

Alphabetum Samaritanum.

Poteſtas,	*Nomen,*	*Figura.*
A	Aleph	𐤀
B	Beth	𐤁
Gh	Gimel	𐤂
Dh	Daleth	𐤃
H	He	𐤄
V	Vau	𐤅
Z	Zain	𐤆
Hh	Hheth	𐤇
T	Teth	𐤈
I	Iod	𐤉
Ch	Caph	𐤊
L	Lamed	𐤋
M	Mem	𐤌
N	Nun	𐤍
S	Samech	𐤎
Aa	Aain	𐤏
Ph	Pe	𐤐
Tſ	Tſade	𐤑
K	Koph	𐤒
R	Reſc	𐤓
Sc	Scin	𐤔
T	Tau	𐤕

Literæ numerales.

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
י	ט	ח	ז	ו	ה	ד	ג	ב	א

100	90	80	70	60	50	40	30	20
ק	צ	פ	ע	ס	נ	מ	ל	כ

1000	900	800	700	600	500	400	300	200
א֯	ϥ	ψ	ω	ϧ	ϥ	ϣ	ϣ	ϧ

Exercitatio in Pſalmum XXXIII.

Secundùm Hebræos trigeſimum-quartum.

Verſu IX.

defectus non quoniam : eius ſancti Dominum Timete

׳ךסחי׳ ׳למא׳ ׳מי׳ ׳ךשדמ׳ ׳הוהי׳ ׳תא׳ ׳ארי

machſor en ki kedoſcau Adonai eth Ieru

: eſurierunt & eguerunt Leunculi .eum timentibus

׳ךבכרי׳ ׳ךשפ׳ ׳ריפכמ׳ 10 ׳ךמאלי

verageuu raſcu Kephirim lireau

.bono omni deficient non Dominum quærentes &

׳ךסחי׳ ׳לכ׳ ׳ךחכשי׳ ׳אל׳ ׳הוהי׳ ׳תא׳ ׳שרדמ

tof col iachſeru lo Adonai vedoreſce

Domini timorem : me audite filij Venite

׳הוהי׳ ׳תארי׳ ׳לי׳ ׳ךמשי׳ ׳ינב׳ ׳ול׳ 11

Adonai ijrath li ſcimgu vanim Lechu

: vitam vult qui vir ille Quis .vos docebo

׳ךתמרא׳ ׳ךבכרי׳ ׳ךשפ׳ ׳ימי 12 ׳ךמאלי

chaiim bechaphets haiſc Mi alammedchem

tuam linguam Cuſtodi .bonum videndum ad dies diligit

׳ךתכרמ׳ ׳ךמנ 13 ׳ךסחי׳ ׳ךחכשי׳ ׳ךמיי׳ ׳בוט

leſconecha Netſor tof liroth iamim obef

.dolum loquendo à tua labia & : malo à

׳ךבכרי׳ ׳ךשפ׳ ׳ךתבשמ׳ ׳ךדבמ׳ ׳ךמרמ

mirma middabber vſphatbecha merag

Alphabetum Syriacum.

Figura,	*Poteſtas,*
In principio	
ܐ	Aſpiratio tenuiſſima.
ܒ	B
ܓ	Gh
ܕ	D
ܗ	H
ܘ	V poſt q, vt qua, quæ, &c.
ܙ	Z
ܚ	Hh
ܛ	Tt
ܝ	Y
ܟ	K

Alphabetum Syriacum.

	Nomen,	*Figura,*		
			In fine	In med.
ا	Olaph	ܐ	ـܐ	ـܐ
ب	Beth	ܒ	ـܒ	ـܒ
ج	Gomal	ܓ	ـܓ	ـܓ
د	Dolath, vel ܕ vel Doladh.	ܕ	ـܕ	ـܕ
ه	He	ܗ	ـܗ	ـܗ
و	Vaü	ܘ	ـܘ	ـܘ
ز	Zain	ܙ	ـܙ	ـܙ
ح	Hheth	ܚ	ـܚ	ـܚ
ط	Tteth	ܛ	ـܛ	ـܛ
ي	Yudh	ܝ	ـܝ	ـܝ
ك	Koph	ܟ	ـܟ	ـܟ

14

Alphabetum Syriacum.

Figura,	*Poteſtas,*
In principio	
ﻝ	L
ﻡ	M
ﻥ	N
ﺱ	S
ﻉ	Aſpiratio pungens guttur.
ﻑ	F
ﺹ	Sſ
ﻕ	C
ﺭ	R
ﺵ	Sc. Gallis ch.
ﺕ	T

Alphabetum Syriacum.

Nomen,	*Figura,*		
		In fine	In med.
ل Lomadh	ܠ	ـܠ	ـܠـ
م Mim	ܡ	ـܡ	ـܡـ
ن Nun	ܢ	ـܢ	ـܢـ
س Semkath	ܣ	ـܣ	ـܣـ
ع Ee	ܥ	ـܥ	ـܥـ
ف Fe	ܦ	ـܦ	ـܦـ
ص Sfodhe	ܨ	ـܨ	ـܨـ
ق Cqoph	ܩ	ـܩ	ـܩـ
ر Rifc	ܪ	ـܪ	ـܪـ
ش Scin	ܫ	ـܫ	ـܫـ
ت Taïi	ܬ	ـܬ	ـܬـ

Vocalium.

Nomen,	*Poteſtas,*	*Figura.*			
ڤتحو phtohho, ideſt apertio.	a	ا	بَ	جَ	دَ
		a	ba	ga	ha
زحرا ruoſſo, ideſt preſſio.	e	ا	بِ	جِ	دِ
		e	be	ghe	he
سحورا hhuoſſo, ideſt ſtrictio.	i	ا	بِ	جِ	دِ
		i	bi	ghi	hi
اقحوا zcqofo, ideſt elatio.	o	ا	بُ	جُ	دُ
		o	bo	go	ho
حسورا oſſoſſo, ideſt compreſſio.	u	ا	بُ	جُ	دُ
		u	bu	gu	hu

Literæ numerales.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
ا	ب	ج	د	ه	و	ز	ح	ط	ي
20	30	40	50	60	70	80	90	100	
ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ص	ق	
200	300	400	500	600	700	800	900	1000	
ر	ش	ت	ث	خ	ذ	ض	ظ	غ	

Exer-

Exercitatio Lectionis Syriacæ.

.primus Pſalmus

✤ ܡܙܡܘܪܐ ܩܕܡܝܐ ✤

.cqadhmóyo Mazmuro

bonis moribus de quæ concionatoria Narratio

✤ ܠܡܚܘܝܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܟܠ ܐܝܟܐ ܕܣܦܪܐ ✤

ſciapire Znáyo daál dmartyonútho Taſcíytho

Matth. in beatitudinum nouem canonis

ܘܡܕܝܢܐ ܒܡܬܝ ܒܬܘܒ ܕܬܫܥ .

bmathay tuve dthéſcio dcqonúno

.mi Dñe benedic 14. verſus

✤ ܩܪܝܒ ܡܢ ܕܢܦܫ ✤

.barèchmòr arbàsàr pethgóme

non iniquorum via in qui viro Proſperè

ܠܐ ܒܐܘܪܚܬ ܚܛܝܐ ܘܒܗ ܓܒܪܐ ܫܪܝ

lo daaïóle d'urhho lghavro Tu'aï

ſuper & :ſtetit non peccatorũ opinione in & ,ambulauit

ܘܒܟܘ : ܘܒܡܘܕܥܐ ܕܚܛܝܐ ܠܐ ܩܐܡ .

ïaal .cqom lo dhhatóye ïau'rèyóno haléch

.ſedit non irriſorum ſede

✤ ܘܒܡܬܝܒܘܬܐ ܕܡܪܝܩܐ ܠܐ ܝܬܒ

ythèv lo dammaycqóne maïtbo

ALPHABETVM GRÆCVM.

Nomen,		*Figura,*	*Potestas.*
Αλφα	Alpha	A, α	A, a
Βῆτα	Vita	B, β, ϐ	V, v
Γάμμα	Gamma	Γ, γ, ɾ,	G, g
Δέλτα	Delta	Δ, δ, ∂	D, d
Εψιλὸν	Epsilon	E, ε	E, e
Ζῆτα	Zita	Z, ζ, ʒ	Z, z
Η'τα	Ita	H, η, ɬ	I, i
Θῆτα	Thita	Θ, ϑ, θ	Th, th
Ιῶτα	Iota	I, ι ɬ	I, i
Κάππα	Kappa	K, κ	K, c, q
Λάμδα	Lamda	Λ, λ	L, l
Μῦ	My	M, μ	M, m
Νῦ	Ny	N, ν	N, n
Ξῖ	Xi	Ξ, ξ	X, x
Ομικρὸν	Omicron	O, o	O, o
Πῖ	Pi	Π, π, ϖ	P, p
Ρῶ	Rho	P, ρ, ῥ	R, r
Σῖγμα	Sigma	Σ, ς, σ, ſ	S, ſ, s
Ταῦ	Tau	T, τ, ϯ	T, t
Υψιλὸν	Ypsilon	ϒ, υ	Y, y
Φῖ	Phi	Φ, φ	Ph, F, f
Χῖ	Chi	X, χ	Ch, ch
Ψῖ	Psi	Ψ, ψ	Pſ, pſ
Ωμέγα	Omega	Ω, ω	O, magnum

Vocales ſunt ſeptem.

α, ε, η, ι, ο, υ, ω.

Conſonantes ſeptemdecim.

β, γ, δ, ζ, θ, κ, λ, μ, ν, ξ, ϖ, ρ, σ, τ, Φ, χ, ψ.

Vocalium duæ naturâ ſunt longæ, η, ω.

Duæ breues, ε, ο.

Ancipites, breues aut longæ, tres, α, ι, υ.

Præpoſitiuæ ſunt quinque, α, ε, η, ο, ω.

Duæ ſunt poſtpoſitiuæ, ι, υ.

Diphthongi ſunt duodecim.

Propriæ ſex, αι, αυ, ει, ευ, οι, ου.

Impropriæ ſex, ᾳ, ῃ, ῳ, ηυ, ῃ, ωυ.

Conſonantes diuiduntur in mutas, duplices, & liquidas.

Mutæ ſunt nouem, π, κ, τ: β, γ, δ: φ, χ, θ.

Mutarum tres tenuès, ϖ, κ, τ.

Tres mediæ, β, γ, δ.

Tres aſpiratæ, φ, χ, θ.

Tres conſonantes duplices, ζ. δσ, σδ.

ξ. κσ, γσ, χσ. ψ. πσ, βσ, φσ.

Liquidæ, ſeu immutabiles quatuor,

λ, μ, ν, ρ.

Tres sunt accentus.

Acutus, ´ Grauis, ` Circunflexus. ~

Spiritus duo.

Asper ' siue densus.

Lenis ' siue tenuis.

Apostrophus nota est reiectæ vocalis aut diphthongi ob sequentem vocalem.

Vocales quatuor apostrophum patiuntur, α, ε, ι, ο.

Diphthongi vero duæ, αι, οι.

γ ante γ, ξ, χ, sonat perinde vt ν.

Sic ante κ, sed ipsum κ, sonandum vt γ.

τ, post ν, sonat vt δ.

ν, ante β, μ, ϖ, sonat vt μ.

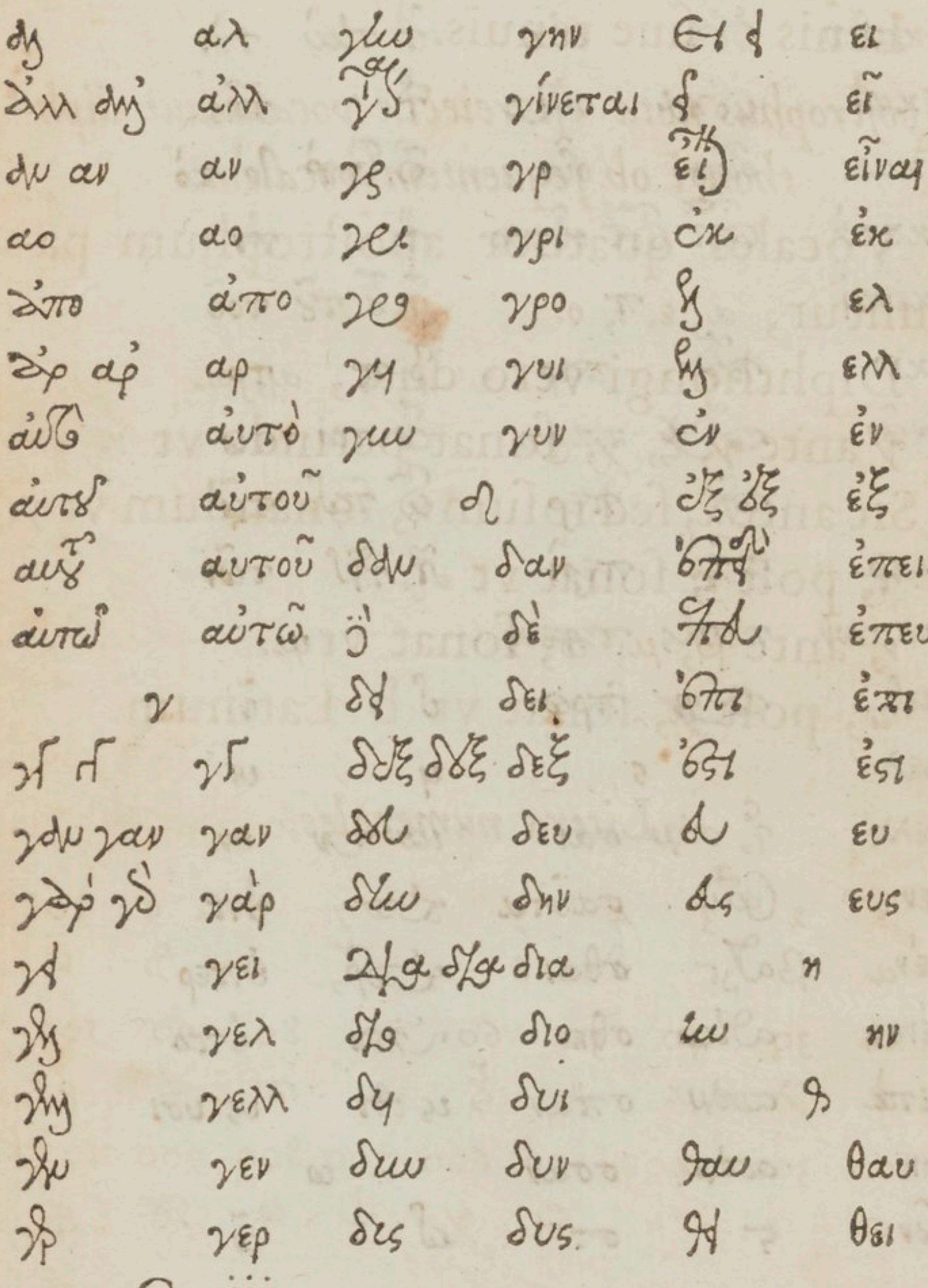
ϖ, post μ, sonat vt b Latinum.

Literæ numerales.

ι	2	3	4	5	6	7	8	9	10
α	β	γ	δ	ε	ϛ	ζ	η	θ	ι
20	30	40	50	60	70	80	90	100	
κ	λ	μ	ν	ξ	ο	π	ϟ	ρ	
200	300	400	500	600	700	800	900	1000	
σ	τ	υ	φ	χ	ψ	ω	ϡ	α,	

Nexus, & ratio ſcribendi minoribus characteribus.

α γα γευ ε



θεω θην

θεο θρο οἵ οἷον

θεῳ θρω ϝ ου

κ ὅδε οὑδε

κεῖθ καθω ὅκ οὐκ

κὰ κ᾽ ἐ καὶ ὅκα οὐκα

κεἰν κᾶν καν οἷῶ οὖν

κἐ καπὰ ὅδ᾽ ἕδ᾽ οὗτος

κἔ κεπαί π

κῃ κυι παρ

κῶν κῶν παρα

μ περ

μᾶ μαρ περὶ

μάτ μάτων ποδς ππευς

μεθ μεθ πρω

μελ μελ ς

μελλ ϝδμ σαν

μεν μεν σαῦτα

μέ́ν μέ́ν σθαι

μέ́νος ϝδεω σθην

μετὰ ααδν σπαν

μὴν μὴν σσαν

μῶν μῶν ξ στ

ρ τ

ραγ ταγ ταὶ

ῥᾶ ταῖς

ῥαῦ ταῦθα

ῥὰ τὰ τὰν

ῥὰς τᾶς

ῥὰ τὰ τὸ

ῥὲ τὲ τὸν

ῥὸ τὸ τοῦ

ῥρ τρ

ῥω τω τω

ῥῶ τῶ τῷ

ῥῶν τῶν τῶν

υ

ῦ ῦ

ῦι ῦι

ῦν ῦν

ὕ ὑπ

ὕφ ὑπερ

ὕπο ὑπο

ὑς ὑσι ὑς ὑσι

ω

ῶ ῶ

EXERCITATIO
Catholica.

Oratio Dominica.

Εὐχὴ Κυριακή.

Pater noſter, qui es in cælis. Sanctificetur
Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς· ἁγιασθήτω τὸ
nomen tuum. Adueniat regnum tuum. Fiat
ὄνομά σου. Ελθέτω ἡ βασιλεία σου. Γενηθήτω
voluntas tua, ſicut in cælo & in terra.
τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς.
Panem noſtrum quotidianum da nobis hodie.
Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον.
Et dimitte nobis debita noſtra, ſicut & nos
Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς
dimittimus debitoribus noſtris. Et ne inducas
ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν. Καὶ μὴ εἰσενέγκῃς
nos in tentationem; ſed libera nos à
ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ
malo. Amen.
πονηροῦ. Ἀμήν.

Alphabetum Arabicum.

FIGVRA.

In fine.	*In medio.*	*In principio.*
ا	ـا	ا
ب	ـب	بـ
ت	ـت	تـ
ث	ـث	ثـ
ج	ـج	جـ
ح	ـح	حـ
خ	ـخ	خـ
د	ـد	د
ذ	ـذ	ذ

Alpha-

Alphabetum Arabicum.

Ordo.	Poteſtas.	Nomen.	
1	א	Alif	أَلِفْ
2	B	Be	بَآ
3	T	Te	تَآ
4	Th θ	The	ثَآ
5	G	Gim	جِيمْ
6	Hh ה	Hha	حَآ
7	Ch כ cum dag. leni.	Cha	خَآ
8	D	Dal	دَالْ
9	Dh ð	Dhal	ذَالْ

Alphabetum

In fine.	*In medio.*	*In principio.*
ـد ـد	ـدـ	دـ
ـز ـز	ـزـ	زـ
ـس ـس	ـسـ	سـ
ـش ـش	ـشـ	شـ
ـص ـص	ـصـ	صـ
ـض ـض	ـضـ	ضـ
ـط ـط	ـطـ	طـ
ـظ ـظ	ـظـ	ظـ
ـع ـع	ـعـ	عـ
ـغ ـغ	ـغـ	غـ

Arabicum.

Ordo.	Poteſtas.	Nomen.	
10	R	Re	رَا
11	Z	Zain	زَيْنْ
12	S	Sin	سِيْنْ
13	Sch	Schin	شِيْنْ
14	Sſ ſ	Sſad	صَادْ
15	Tdh Paulò craſ. quàm ط	Tdhad	ضَادْ
16	Tt	Tta	طَآ
17	Ttdh Paulò quàm tdha.	Tthda	ظَآ
18	Aa ع	Ain	عَيْنْ
19	Gh	Ghain	غَيْنْ

Alphabetum

In fine.	*In medio.*	*In principio.*
ف ف	ـفـ	فـ
ق ق	ـقـ	قـ
ك ك	ـكـ	كـ
ل ل	ـلـ	لـ
م م	ـمـ	مـ
ن ن	ـنـ	نـ
و و	ـو	و
ه ه	ـهـ	هـ
لا لا	ـلا	لا
ي ي	ـيـ	يـ

Arabicum.

Ordo.	Potestas.	Nomen.	
20	F	Fe	فَآ
21	Cq ק	Cqaf	قَفْ
22	K	Kaf	كَافْ
23	L	Lam	لَامْ
24	M	Mim	مِيمْ
25	N	Nun	نُونْ
26	V Consonans & sonat vt u, eũ sit q, vt qui, quæ, quod.	Vau	وَاوْ
27	H ה	He	هَآ
	La	Lam alif	لَامْ أَلِفْ
28	I	Ie	يَآ

30

Vocalium

Nomen,	*Figura.*
Alfatthо	بَ
Alkaſro	بِ
Atddhammo	بُ

VOCALIVM

Nomen,	*Figura.*
Tanuino-lfatthi	بً
Tanuino-lkaſri	بٍ
Tanuino-tddhammi	بٌ

Arabicarum.

Poteſtas,

a, clarum, vt نصر *nàſſara.*

e, vel i, vt بسريرى *beſarirehi.*

o, vel u, vt صدوركم *ſſodûrokom.*

GEMINATARVM.

Poteſtas,

An, vt كتّابًا *Ketaban.*

In, vt كتّاب *Ketabin.*

On, vt كتّابٌ *Ketabon.*

Aliarum Notarum

Significationes,	*Nomen*,	*Fig.*
Significat literam eam, ſuper qua eſt, carere vocali, vt أَهْلَكْتُمْ *Ahláktom.* Perdidiſtis.	Algiazmo	◦
Significat literam debere geminari, ac ſi eſſet duplex, vt مَدَّ *madda*, extendit.	Attaſcdido	◦
Significat literam alif (ſuper quam ſolam reperitur) debere produci, vt كِسَآءٌ *Keſaaon*, indumentum.	Almaddo	~
Reperitur ſolùm ſuper literam alif exiſtentem in principio vocum, & ſignificat primam conſonantem	Alüaſslo	~

nantem

nantem earum vocum cõiungendam esse cum vltima vocali dictionis præcedentis, vt بَيْتُ ٱلْمَلِكِ *baito-l mále-ki*, Domus Regis.

Gerit vicem literæ alif, habétque eundem omnino sonum gutturale cum ipsa: pronunciatúrque iuxta vocalem, cum qua copulatur; vt ٱلْأَنْكَاعُ *alebkâo*, excitatio luctus. Alhamzo ء

Literæ numerales.

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
ي	ط	ح	ز	و	ه	د	ج	ب	ا
100	90	80	70	60	50	40	30	20	
ق	ص	ف	ع	س	ن	م	ل	ك	
1000	900	800	700	600	500	400	300	200	
غ	ظ	ض	ذ	خ	ث	ت	ش	ر	

34

EXERCITATIO Arabica.

Salutatio Angelica.

Dominus .gratia plena Maria ô, tibi Pax

اَلسَّلَامُ لَكِ يَا مَرْيَمَ اَلْمُمْتَلِيَّةَ مِنَ اَلنِّعْمَةِ اَلرَّبُّ

-Irrabbo -Innicemati mena -Imomtaleïâta Mariama ia laki Lſsâlamo

benedictus & ,mulieribus in tu Benedicta .tecum

مَعَكِ مُبَارَكَةٌ اَنْتِ فِي اَلنِّسَاءِ وَمُبَارَكَةٌ

üamobarakaton -Innéſai fi anti mobarakaton maaki

genitrix Maria ſancta O .Ieſus tui ventris fructus

ثَمَرُ بَطْنِكِ يَسُوعُ * يَا اَيَّتُهَا مِنْ مَرْيَمَ وَالِدَةَ

üaledata Mariama marta Iaiâtoha. Iaſoüaa battneki thamarato

in & ,nunc ,peccatoribus nobis pro ora , Dei

اَللّٰهِ صَلِّي لِأَجْلِنَا نَحْنُ اَلْخُطَاةَ اَلْآنَ وَفِي

üaſi -llana -Ichotati nahhna Icaglena ſsálli -llahi

.Amen. noſtræ mortis hora

سَاعَةِ مَوْتِنَا اَمِيْنَ *

.Amina .maütena ſaaâti

ALPHABETVM TVRCICVM.

36

ALPHABETVM
FIGVRA.

In fine.	*In medio.*	*In principio.*
ا	ا	ا
ب	بـ	بـ
ت	تـ	تـ
ث	ثـ	ثـ
ج	جـ	جـ
ح	حـ	حـ
خ	خـ	خـ
د	دـ	دـ
ذ	ذـ	ذـ
ر	رـ	رـ
ز	زـ	زـ
س	سـ	سـ
ش	شـ	شـ
ص	صـ	صـ
ض	ضـ	ضـ
ط	طـ	طـ
ظ	ظـ	ظـ
ع	عـ	عـ
غ	غـ	غـ
ف	فـ	فـ
ق	قـ	قـ
ك	كـ	كـ
ل	لـ	لـ
م	مـ	مـ
ن	نـ	نـ
ه	هـ	هـ
و		
ى	يـ	يـ

TVRCICVM.

Ordo.	Poteſtas.	Nomen.	
1	A & e	Eliph	اَلِفْ
2	B	Be	بَا
3	T	Te	تَا
4	Tſ	Tſe	ثَا
5	G	Gim	جِيمْ
6	Hh	Hha	حَا
7	Ch	Cha	خَا
8	D	Dal	دَالْ
9	Dz	Dzal	ذَالْ

Alphabetum

In fine.	*In medio.*	*In principio.*
ر ر	ر	ر
ز ز	ز	ز
س س	س	س
ش ش	ش	ش
ص ص	ص	ص
ض ض	ض	ض
ط ط	ط	ط
ظ ظ	ظ	ظ
ع ع	ع	ع
غ غ	غ	غ

Turcicum.

Ordo.	Potestas.	Nomen.	
10	R	Re	رَ
11	Z	Zein	زَيْنْ
12	S	Sin	سِيْنْ
13	Sch	Schin	شِيْنْ
14	Sf	Sfad	صَادْ
15	Zz	Zzad	ضَادْ
16	Tt	Tta	طَآ
17	Dz	Dza	ظَآ
18	Aa	Aain	عَيْنْ
19	G	Gain	غَيْنْ

Alphabetum

In fine.	*In medio.*	*In principio.*
ف	ـفـ	فـ
ق	ـقـ	قـ
ك	ـكـ	كـ
ل	ـلـ	لـ
م	ـمـ	مـ
ن	ـنـ	نـ
و	ـو	و
ه	ـهـ	هـ
لا	ـلا	لا
ي	ـيـ	يـ

Ordo.

Turcicum.

Ordo.	Potestas.	Nomen.	
20	F	Fe	فَ
21	Cq	Cqaf	قَافْ
22	K	Kef	كَافْ
23	L	Lam	لَامْ
24	M	Mim	مِيمْ
25	N	Nun	نُونْ
26	V	Vau	وَاوْ
27	H	He	هَا
	L & A vel E	Lam elif	لَامْ أَلِفْ
28	I	Ie	يَا

Literæ Turcicæ quibus non vtuntur Arabes.

TVrcæ vtuntur totidem ferè Literis & ijſdem Characteribus quibus Arabes: Tribus tamen eorum Alphabetum excedere videtur, nempe ڤ & چ Atque vt apud iſtos, vnaquæque litera varias habet formas, initio, medio, ac fine dictionis, prout ex præcedenti Tabella facilè quiſque percipere poteſt.

Aduertendum tamen eſt literas aliquot, aliter hac in Lingua quàm in Arabica pronunciari, videlicet ب quæ quando tribus ſubſcriptis punctis inſignitur, ſic پ pronunciari debet vt P, Latinum. چ quoque cum tribus punctis ſic ڃ pronunciari debet vt Schim ض vero & ظ pronunciantur eodem fere modo tanquam duplex ررـ. ڜ autem cum tribus punctis ſuprapo-

ſitis, ſic ﮓ aut ſic ﮓ efferri debet vt *ng*, vel ſi mauis gamma nunnatum, túmque vocatur *Kef agemi*, hoc eſt *Kef Perſicum*; Sæpe tamen ſonat vt *g Latinorum*, & aliquando vt *i* ſed rarius. و etiam durius pronunciatur à Turcis quàm ab Arabibus.

De Vocalibus.

VOcales apud Turcas tres ſunt, vt apud Arabes,

Nomen,	*Sonus,*	*Figura.*
اُوسْتُون	*Vſtun* a declinans ad e,	بَ
كَسْرَه	*Keſre* i ſimplex,	بِ
اُوتْرُو	*Vturu* v Gallicum ſiue Italicum,	بُ

Notandum hic venit geminationem vocalium non eſſe in vſu vt apud Arabes, niſi fortè in vocibus quibuſdam merè Arabicis.

Præter vocales vtuntur etiam Turcæ notis illis quas Arabes vocant جزم *gezem*, تشديد *teſchdid*, & همز *hamze*, quæ eodem officio funguntur apud vtroſque, nam ◌ْ eſt ſignum euocandæ literæ, quæ ea ◌ْ afficitur, ad conſtituendam vnam eandémque ſyllabam cum vocali quæ eam præcedit, vt ◌ٱ ideſt *vir*, pronunciari debet *er*, ac ſic ◌ٱ hæc nota pingitur ◌ vel ſic ◌ Ita quoque ◌ّ eſt ſignum duplicandæ literæ cui ◌ّ ſupra-ponitur vt ◌ّ *confirmatus*. Sic autem pingitur ◌ٓ &cæt. de quibus conſule Grammaticam Arabicam Gabrielis Sionitæ, & Io. Heſronitæ Maronitarum, & aliorum, quoniam breuitatis cauſa ea, quæ ibi ſatis copiosè explicantur, omiſimus vtpotè à Turcis vt plurimum neglecta.

Numeri apud Turcas familiares.

آحَدَاتِ	عَشَرَاتِ	مِأَتِ	آلَافِ

Millenarij		*Centenarij*		*Denarij*		*Vnitates*	
1000	١...	100	١..	10	١.	1	١
2000	٢...	200	٢..	20	٢.	2	٢
3000	٣...	300	٣..	30	٣.	3	٣
4000	٤...	400	٤..	40	٤.	4	٤
5000	٥...	500	٥..	50	٥.	5	٥
6000	٦...	600	٦..	60	٦.	6	٦
7000	٧...	700	٧..	70	٧.	7	٧
8000	٨...	800	٨..	80	٨.	8	٨
9000	٩...	900	٩..	90	٩.	9	٩

Cæteri componuntur eodem prorſus modo, quo Latini : ſic.

	١٩	١٨	١٧	١٦	١٥	١٤	١٣	١٢	١١
	19	18	17	16	15	14	13	12	11
	٢٩	٢٨	٢٧	٢٦	٢٥	٢٤	٢٣	٢٢	٢١
&c.	29	28	27	26	25	24	23	22	21
	٣٩	٣٨	٣٧	٣٦	٣٥	٣٤	٣٣	٣٢	٣١
	39	38	37	36	35	34	33	32	31

Exercitatio Lectionis Linguæ Turcicæ.

Cilm fuit Rex Beheram fui-patris,

چوڹكي بهرام پادشاه اولدي آتاسنڭ

Chunki padichah Behcram oldi ataſinung

confirmauit facta Nouman regnum, Arabum

عملارني مقرر قلدي عرب ملكني نعمان

Nouman milkni Arab Kildi moucarrar amellerini

ex-lege Arabum Nouman Hic, confirmauit in-manu

الندن مقرر قلدي بو نعمان عرب دينندن

dinenden Arab Nouman bou Kildi moucarrar elendch

traxerat manum adorans, idolum fuerat

الكه حكمش ايدي بوت پرست اولمش ايدي

idi olmich pereſt pour idi chekmich el

.Beherami filiũ Beherã regẽ vſque-ad, à-tempore Chabor

شابور زمانيدن تا ملك بهرام بن بهرامك

Behcramung bin Behcram melik ta zamanenden Chabour

Decerptum ex Regum Perſarum Annalibus, quas Au-
thor nuper ex Orientalibus plagis aſportauit.

ALPHABETVM ARMENICVM.

Nomen,	*Figura,*	*Valor.*
աիյբ	Aïp	A
բէհ	Pien	P
գէմ	Chiem	Ch
դաւ	Ta	T
էջ	Ieg	Ie
զա	Sſa	Sſ
է	E	E
ըէ	Iet	Ie
թաւ	Tho	Th
ժէ	Ggie	Sg
ինի	Ini	I
լիւն	Liun	L
խէ	Hhe	Hh
ծաւ	Za	Z
կէհ	Ghien	Gh

48

Nomen,			Figura,	Valor.
ⴀⴠⴢ	Hò		ⵀ	H
ⴆⴠⴡ	Zza	Tlla	ⵆ	Zz
ⵇⴠⴣ	Kat	ghat	ⵇ	K
ⵊⴢ	Ge	dgé	ⵊ	G
ⵎⵢⵑ	Mien		ⵎ	M
ⵉⵒ	I	ⵒi	ⵉ	I
ⵏⴠⴢ	Nu		ⵏ	N
ⵛⴠⴡ	Scia	cha	ⵛ	Sc
ⵡⴡ	Vua	voua	ⵡ	V
ⵚⴠⴡ	Ccia	tchha	ⵚ	Cc
ⴱⵒ	Be		ⴱ	B
ⴳⵒ	Gge	Tchi	ⴳ	Gg
ⵔⴠⴡ	Rra		ⵔ	Rr
ⵙⵒ	Se		ⵙ	S
ⵯⵒⵯ	Vieu		ⵯ	V
ⵜⵃⴠⵓⵏ	Diun		ⵜ	D
ⵄⵔⵒ	Ere	ⵔe	ⵄ	R
ⵣⴠⴢ	Zzo	tsho	ⵣ	Zz
ⵀⵃⴠⵓⵏ	Hiun		ⵀ	V
ⵒⵒⵉⴠⵔ	Ppiur		ⵒ	Pp
ⵛⵒ	Che	Ke	ⵛ	Ch
ⵑⵒ	Ieŭ		ⵑ	Eu
ⴼⵒ	Fe		ⴼ	F
De				

De ijs literis, quæ magnam inter ſe habent ſimilitudinem.

ꙍ, a	ꙑ, d		ꙗ, ſg		ꙁ, z
ꙇ, ch	ꙉ, t		ꙉ, i		ꙉꙉ, hh
ꙋ, e	ꙟ, e		ꙍ, l	ꙍ, ſc	ꙍ, cc
ꙍ, ſſ	ꙍ, k		ꙍ, Zz		ꙑ, n
ꙍ, ie	ꙍ, r		ꙑ, rr	ꙑ, s	ꙑ, u

De Vocali.

Vocales ſunt ꙍ, ꙟ, ꙉ, ꙑ, quæ quatuor his Latinorum vocalibus reſpondent A, E, I, V, vocalem O non habent Armeni.

Semiuocales ſeu imperfectæ ſunt quinque, ꙋ, ꙍ, ꙗ, ꙍꙍ, ſequuntúrque vocales.

Cæteræ omnes literæ ſunt conſonantes.

De Diphthongis.

Diphthongi ſunt ſeptem, ꙍꙗ, ꙍꙍ, ꙋꙍ, ꙉꙍ, ꙑꙗ, ꙑꙍ.

50

Ratio Numerandi.

Vnitates	Denarij	Centenarij	Millenarij
1	10	100	1000
2	20	200	2000
3	30	300	3000
4	40	400	4000
5	50	500	5000
6	60	600	6000
7	70	700	7000
8	80	800	8000
9	90	900	9000
			10000

De abbreuiaturis Armeniorum.

Abbreu.	Valor.	Significatio.
ամ	ամէնայն	Omnis.
ամՃ	ամենաՃ	Deus.
ամոյ	ամենոյ Ճոյ	Dei, Deo.
ամս	ամէնայն	Omnis.
ամքն	ամէնէքեան	Omnes.
աւհէլ	աւրհնէլ	Benedicere.
աւհեալ	աւրհնեալ	Benedictus.
աւհթիւն	աւրհնութիւն	Benedictio.
աղթ	աղաւթք	Oratio.
աստ	աստուածոմ	Per Deum.
դպ	դպիր	Scriba.
դձլ	դարձեալ	Rurſus.
եպոս	եպիսկոպոս	Epiſcopus.
երդ	երրորդ	Tertius.
երկդ	երկրորդ	Secundus.
եմ	երուսաղեմ	Ieruſalem.
եմէ	երուսաղեմէ	Ab Ieruſalem.
ընդ	ընդ	Cum.
թբ	թեաւմբ	Deſinentiæ ma-

Abbreu.	*Valor.*	*Significatio.*
թ՛ն	թիւն	nantes à nomi-
թէ	թէան	nibus finienti-
թէց	թէանց	bus in թիւն.
թվն	թիվն	Computus.
իէլ	իսրայէլ	Iſraël.
իղի	իսրայէղի	Iſraelis.
իսն՛է	իսուէառնէ	à Domino.
ծըդ	ծընընդեան	Natiuitatis.
հրեղակց	հրեղեսակաց	Angelorum.
հց	հայոց	Armeniorum.
Ձկմ	Ձաշակումն	Eſus.
յայ	յաստուծոյ	A Deo.
յի	յիսուսի	Ieſu.
յս	յիսուս	Ieſus.
յէմ	յերուսաղէմ	Ieruſalem.
նր	նորայ	Eius.
նս	նոսայ	Eos.
նց	նոցայ	Eorum, eis.
նք	նոքայ	Illi, ij.
ոպ	պէս	Sicut, tanquam.
չրդ	չորրորդ	Quartus.

Abbreu.	*Valor.*	*Significatio.*
ա՛ռէրզամ	պատերազմ	Pugna, prælium.
ա՛ռէրզել	պատերազմել	Pugnare.
ա՛ռգամ	պատգամ	Præceptum.
ա՛խան	պատասխան	Reſponſum.
ա՛կաւն	սաղմոսերգ	Diaconus, Clericꝰ.
ա՛տան	սատանայի	Satanæ.
ա՛ք	սուրբ	Sanctus.
ա՛ցոյ	սրբոյ	Sancti, Sancto.
ա՛ցոց	սրբոց	Sanctorũ, Sanctis.
ա՛զս	սաղմոս	Pſalmus.
վա՛ս	վասն	Pro, propter.
վ՛ր	վերայ	Super.
տ՛ն	տեառն	Domini, Domino.
տ՛ր	տէր	Dominus.
տ՛ք	տէր ամբ	Per Dominum.
ք՛ի	քրիստոսի	Chriſti, Chriſto.
ք՛ս	քրիստոս	Chriſtus.
ք՛հ, ք՛հն	քահանայ	Sacerdos.

54

Oratio Dominicalis.

Pater noſter qui in cælis es. Sanctum
Հայր մեր որ յերկինս դէս սորք
Hair mer or iercins des ſurb
ſit nomen tuum. Veniat regnum
էլիցի ամուն քո. եկեսցէ արքայու-
eglizzi anun cho. eceſzza archaiu-
tuum. Fiant placita tua ſicut
թան քո, էլիցին կամք քո որպէս
than cho eglizzin camch cho orpæs
in cœlo & in terra. Panem noſtrum ſuperſub-
յերկինս և երկրի. զՀաց մեր հանդա-
zercins eu zercri. zhaz mer handa-
ſtantialem da nobis hodie. Et remitte
պարտուդ տուր մեզ այսաւր և թող
pazord tur mez aiſaur eu thogl
nobis debita noſtra, ſicut & nos
մեր զպարտիսս մեր որպէս և մեք
mez zpaartis mer orpæs eu mech
remittimus noſtris debitoribus. Et ne
թողումք մերոց պարտապանաց և մի
thoglumch merozc partpaznac eu mi
ducas nos in tentationem. Sed
տանիր զմեզ ի փորձուԹիան այլ
tanir zmez i phorxuthai ail
libera nos à malo. Amen.
փրկեայ զմեզ ի չարէ. ամէն.
pharceai zmez i zaræ. Amen.

PARISIIS,

Excudebat

ANTONIVS VITRAY.

M. DC. XXXV.

Au frere Berthelemy de La
a.t Jean a Laon

209

Alphabetum Syriacum

ex libris congregationis
Mauri ord. S. P. Benedicti

ב-ו a בְּאַרְגָּוָן וְכַרְמִיל-וְ-פְּכָל-a
צָרְכָּךְ וּבְנֵי יֵאֹם לְךָ a בַּפְּקֻדוֹת-וז וַיִּסְפֹּר
-אֲחֵרֵי a הַסֹּפֵר-ג וז - בַּעֲשֹׂה a צַעֲצְעִים-
a הַצְּפֻּיוֹת-ד.ג -צוּקִים a בְּמַצֻּקָתוֹ: ט וַיַּעַשׂ
הָעֲזָרָה-יב-a פְּכֻלּוֹת זָהָב : ה.יב
בְּמָצִלְתַּיִם- בַּחֲצֹצְרִים בַּחִצֹּצְרוֹת וּבְכָל-
קוֹלָה-a לְנוּחֵךְ -ז.ט וַיַּעַשׂ עֲצֶרֶת-
וְחֻפַּת הַמִּזְבֵּחַ- ט.טו-עֲצֵי אֱלֹהִים-
וְכֶבֶשׁ-טו-נְבוּאַת אֲחִיָּה-a וּבַחֲוֹת
-הַחֹזֶה-כ טו-הֱיִתָה a נִכְפֶּלֶת-כ בו-
וַיִּבֶן-בִּירָנִיּוֹת-כ ט א-a עֲשֹׂא פָּנִים
a וּמַבָּקֵחַ שֹׁחַד : כ.כד-בָּא עַל הַמִּצְפָּה-
כב.ז-a תִּבְוַסַּת אֲחִיָּהוּ -כג.ח- כג.כג.כב.כב
לְהַפְטִיר-אֶת-הַחֻלְקוֹת : כד.ז-עֲתַלְיָהוּ
a הָרִשְׁעַת-יד-כְּלֵי שָׁרֵת a וְהָעֲלוֹת-
טו-עָזְבוּ אֹתוֹ a בְּחֻלְיֵיכֶם -כב-עַל אֲדֻרַּשׁ
סֵפֶר-כו.ג-a רְאוֹת הָאֱלֹהִים -יד וַיָּכֶן-
שְׁלִיבוֹת-כח.יז-a עֲרֻבֵּיהֶם הֶלְבִּישׁוּ-כח.ד.ו
ל.יד-a הַמְּקֻטָּרוֹת הַכִּירוּ יז-a שְׁחִיטַת ל.ל.ל
הַפְּסָחִים- לב.יב-a מִיצִיאוֹ* מֵעָיו-לב לב.לב
-וְאֲרוֹת לְכָל-בְּהֵמָה-לג.ו-וְעוֹנֵן לג.לג
וְנָחֵשׁ a וְכִשֵּׁף לְהַכְעִיסוֹ : ז-a לְעֵילוֹם:
לד.לד יא-a לְבֵרוֹן-הַבַּיִת: יא-לִקְנוֹת
לה.לה אַבְנֵי מַחְצֵב וְעֵצִים לַמַּחֲזֵרוֹת-לה
ה עִמְדוּ בַּקֹּדֶשׁ a לְפֶלֶגוֹת-a וַחֲלֻקַּת
בֵּית אָב-יב a לְמִפְלַגּוֹת-יג-בְּשִׁלּוּ-
לו.לו בַּדּוּדִים a וּבַצְּלָחוֹת-לה יו וַיְהִי a
-לַעֲבֹדִים-

ב 6- in purpura et coccino- 15- juxta
omnem necessitatem tuam, afferemus ea
tibi ero rabi;- 16 Et numeravit pot
numerationem- ג.10- opus puerorum- 15-
coronamentu- 7.3- fusa in fusura ejus.
9 et fecit- atrium- 21- perfectionem aui,
ה.12- cum cymbalis- clangentes tubis.
7.41- Surge- ad requiem tuam- 7.9 Et
celebrâverunt- interdictum- et dedicationem
altaris- ט.10- ligna thyina- 17- et scabellu-
29- Prophetia Achijæ et in visione videntis-
ט.15- erat subversio- 12.ט et ædificavit-
arces- ט.7- acceptio personaru, aut
sumptus muneris- כ.24- venit ad ipsam
speculam- כב- 7- proculcâo Achaziæ-
כג 8- non dimiserat- distributiones- כ.7-
Hatalia impia- 14- vasa ministrandi, et
morteria- 25- reliquêre eum in langoribz;
27- in commentario libri- כ.5- Visiones
Dei- 14- et paravit- loricas- כח 15 nudos
eorum vestierunt- כ.14- aras thuarias
removerunt- 17- immolâo paschatum-
ל.21- egressi(e) visceribus ejus- 28-
et stabula omni jumento- ל.6- et observ-
abat tempora, et augurabat, et
præstigiis utebat- ad irritandum eum.
7- in seculum. ל.10- ad fortutandâ- domum.
11- ad emendâ lapides excisionis, et ligna
ad commissuras- ל.5. Consistite in
Sanctuario juxta divisiones- et partitionem
domus patris- 12- juxta divisiones- 13- coxêre
- in ahenis et in lebetibus- ל.16. et
fuêre subsannantes-

In hac tabella quinque continentur. 1 Numerus paginæ quâ quilibet liber veteris testamenti incipit. 2 Ordo librorū, qui in Bibliis Hebraicis, et in hoc compendio, juxta Hebraicam V. T. divisionem observat. 3. Numerus versuū singulorū librorū V. T. in genere. 4 Numerus versuū in hoc compendio annotatorū, continentiū omnes et singulas totius V. T. voces primitivas et derivatas. 5 Numerus 1490. vocum variorū sive semel tantū in toto V. T. occurrentiū, quæ passim in compendio per literam (a) designantur.

Pag.	ordo lib.	versus	annot.	voc. var.
2	Gen.	1533	97	58
11	Exod.	1209	93	33
19	Levit.	859	78	47
26	Num.	1277	54	28
31	Deut.	955	79	47
	Summa	5744	401	213
	Jos.	656	16	8
	Jud.	618	47	29
	1. Sam.	811	40	30
	2. Sam.	695	38	21
	1. Reg.	817	45	22
	2. Reg.	719	43	22
	Summa	4316	235	132
	Jes.	1291	292	219
	Jer.	1364	121	71
	Ezech.	1273	161	125
	Hos.	197	29	23
	Joel	73	11	9
	Amos	146	21	17
	Obad	21	3	3
	Jona	48	6	3
	Mich.	105	16	10
	Nah.	47	11	9
	Hab.	56	16	12
	Zeph.	53	9	5
	Hag.	38	4	1
	Zach.	211	21	15
	Mala.	55	8	5

Summæ vers. 49 787. annot. 729 voc. var. 527

Pag.	ordo lib.	versus	annot.	voc. var.
	Psalmi	2527	253	199
	Prov.	915	114	63
	Job.	1070	188	132
	Cant.	117	44	33
	Ruth	85	8	4
	Threni	154	33	26
	Eccles.	222	35	22
	Esth.	167	26	19
	Dan.	357	97	76
	Ezr.	280	40	38
	Neh.	406	28	14
	1 Chron.	942	19	11
	2. Chron.	822	39	31
	Sum.	8064	924	618

versus veteris Test. in genere sunt 23202
Versus in specie hic annotati sunt 2289
Voces semel in veteri Test. occurrentes sunt 1490.

errata
Gen. 11-6: lege חרן.
Jes. 53-5: lege ואדכא
Prob. 119. 108: lege: dotus
Prov. 17.3: lege: Cestimus

תִּשְׁגַּלְנָה f. Ni. 3. pl. foe. שׁ. ג. ל.

תִּשְׁגַּלְנִי f. Hi. 2. s. m. vel 3. s. foe. תַּשְׁגֶּנָּה

שְׁגַל. R. aff.

תִּשְׁדֹּד f. Pi. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ד. ד. R.

תַּשֶּׂה vel cum א prm. ה, תַּנְשֵׂא f. Hi

נָשָׂה. R. m. s. ב

תָּשׁוֹבְבָה pro תָּשׁוּבְבָה, תָּשׁוּבְבָה pro תָּשׁוּבְבָה vel 3. pl. foe. שׁ. ו. ב. ב. R.

תָּשׁוּבְבִי f. Pi. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ו. ב. ב. R.

תְּשׁוּבְבִי, תְּשׁוּבְבִי, No. s. foe. constr. praeh et pl. foe. aff. R.

תְּשׁוּבָה f. Hi, תְּשׁוּבָה f. Ni. שׁ. ו. ב. ה. R.

תְּשׁוּרְרוּ f. Pi. 2. pl. m. vel 3. s. foe. שׁ. ו. ר. ר. R.

תְּשׁוֹרְרִי f. Pi. 2. s. foe. תְּשׁוֹרְרוּ pro

תְּשׁוּתָם et forma comp. ex תְּשִׁיתָם f. Hithp. et ex תְּשִׂימָם f. Ni. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. י. ת. R.

תְּשׁוּעַ f. Pi. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ו. ע. R.

תְּשׁוּעַת, תְּשׁוּעָה, No. s. foe. & constr. aff. שׁ. ו. ע. R. sed forma qu. a שׁ. ו. ח.

תְּשׁוּבַבְנָה f. K. 2. s. m. תְּשׁוּבְבִי, No. s. foe. aff. שׁ. ו. ב. ב. R.

תְּשׁוּרֵהוּ No. s. foe. תְּשׁוּרֶנָּה aff. שׁ. ו. ר. ר. R.

תְּשׁוּרְרִי, תְּשׁוּרְרוּ f. K. 2. s. foe. et תְּשׁוֹרְרוּ f. K. 2. s. m. שׁ. ו. ר. ר. R.

תְּשׁוּחַ f. Ni. 3. s. foe. שׁ. ו. ח. R.

תְּשׁוּחָדִי f. K. 2. s. foe. שׁ. ח. ד. R. תְּשׁוּחַד pro

תְּשׁוּחַ f. Ni. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ו. ח. R.

תְּשׁוּחָן f. Pi. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ו. ח. ן. R.

תְּשׁוּחָר f. Ni. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ח. ר. R. תְּשׁוּחַת

תְּשׁוּכְכִי f. K. 2. s. m. תְּשׁוּכְכוּ f. K. 2. pl. m. תְּשׁוּכְכוּן f. Hi. 2. pl. m. תְּשׁוּכְכוּנָה f. Hi. 2. pl. f. תְּשׁוּכְכוּנִי f. Hi. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. כ. כ. R.

תְּשׁוּמֶת f. Ni. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ו. מ. R.

תְּשׁוּמֶת constr. praeh et pl. foe. aff. R.

תְּשׁוּמֶת f. Ni. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ו. מ. R.

תְּשׁוּעָה f. Ni. 2. s. m. vel 3. s. foe. שׁ. ו. ע

תַּהֲרֵהּ f.K.3.s.foe. apoc. pro תַּהֲרֹהָ
תַּהֲלַגְנָה f.Ni.pl. תָּהַרְתִּי
תַּהֲרֵךְ, תַּהֲרִין f.K.2.pl.m. et 3.pl.foe. תַּהֲרוֹתַיִךְ
תַּהֲרֹס f.Ni., תִּתָּהֲרוֹס f.Pi. תִּתְהָרֵס f.K. vel 3.s.foe. תָּהֲרֹס
תַּהֲתַלְתָּה pro תִּתְהַתְּלִי f.Pi.2.pl.m. תָּהַל
תו lege תָּוְ Reliqui
תָּוֶה, תָּוִי, תַּוֵּי no.s.m. praef. aff. תָּוָה
תַּוֵּי part. Ben. K. pl.m. תָּוִים
תַּוְבָּא pro תִּוְבֶּה f.K.2.s.m. וְ-תִּוְבֶּהָ, לְתִּוְבָּהּ f.Ho.3.s.foe. ב.pl.m. parag. ut et 3.pl.foe. תַּוְבֵּל
תַּוְגִּיהֶן pro תִּוְגְּדוּ f.Hi.2.pl.m. parag. תָּגָה
תַּוְגַת s.foe. constr. no. תַּוְגָּה, תָּגָה
תַּוְדָּה, תַּוְדוֹת, תַּוְדֹת no.s. et pl.foe. תָּדָה
תַּוְדִּיעֵנִי f.Hi.2.s.m. aff. תָּדַע
תַּוְדֵּךְ f.Hi.3.s.foe. תַּוְדֶּה, aff. תָּדָה
תַּוְדְּעֵי, תַּוְדְּעִי f.Ni.2.s.m. et foe. תָּדַע
תַּוְחַל f.Hi.2.s.m. תָּחַל
תַּוְחֲלִתִּי, תַּוְחֲלָתִי no.s.foe. חֹלֶת, aff. תָּחַל
תָּוֶךְ, תָּוְכִי, תָּוְכָהּ, תָּוְכֵךְ, תָּוְכֵךְ, תָּוְכֵם, &c. no. s.m. constr. aff. no. תָּוֶךְ vel תֹּךְ no.a תָּוְכָהּ vel constr. תָּכֵךְ
תַּוְכִּיחַ pro תּוֹכִיחַ f.Hi.2.s.m. תָּכַח
תַּוְכַּחַת, תַּוְכְּחוֹת, תַּוְכְּחֹת s.foe. constr. affet pl.foe. no. תָּכַח
תַּוְכִּיחֵנִי, תַּוְכִּיחֵנִי f.Hi.2.s.m. aff. תָּכַח
תַּוְכֵּחַ pro תּוֹכַחַת f.Hi.3.pl.m. תָּכַח
תַּוְכְּלִי, תַּוְכְּלוּ, &c. f.K.2.s. et pl.m. et 3.s.foe. תָּכַל
תַּוְלִיד f.Hi.2.s.m. vel 3.s. fut. Ni. תָּלַד
תַּוְלֻדוֹת no.pl.foe. תֹּלֶדֶת
תַּוְלֻלֵיכֶם constr. תַּתְלֻלִים m.pl. תַּתְלֻלֵי, תַּתְלֻלֵיהֶם, תַּתְלֻלֵיהֶן foe. et pl.m. no.s. תּוֹלֵעַת
תַּוְלַעַת
תַּוְמֵיכִי pro תְּמָכֵנִי Ben. K.s.m. תָּמַךְ
תַּוְמֵכֵם pro תְּמָכֵנִי Ben. K.pl.m. תָּמַךְ
תַּוְעַרְנִי pro תְּאִירֵנִי f.K.2.pl.m. אָרַר
תַּוְעֻדוֹת f.Ho.2.s.m. vel 3.s.foe. no. תְּעוּדָה
תַּוְעֻנָה, תַּוְעֻנֵהוּ, &c. f.Hi.2.s.m. vel 3.s.foe. תָּעָה
תַּוְעֻנָּה f.Hi.3.pl.m. תָּעָה
תַּוְפֵּחַ pro תַּפּוּחַ f.Hi.2.s.m. vel תָּפַח
תַּוְפֵּל pro תַּפִּיל f.Hi.2.s.m. vel תָּפַל
תַּוְפְּלָה f.Ni. תָּפַל
תַּוְפְּלֻתָם, תַּוְפְּלֻתֵנוּ, תַּוְפְּלֻתֵךְ, תַּוְפְּלֻתֵךְ, תַּוְפְּלֻתֵכֶם, תַּוְפְּלֻתֵכֶן, תַּוְפְּלֻתֵהֶם, תַּוְפְּלֻתֵהֶן f.Hi.2.s.m. vel 3.s.foe. et 2.pl.m. תָּפַל
תַּוְפַּלְתָּ pro תִּתְפַּלְלִי f.Hi.2.s.m. vel 3.s.foe. תָּפַל
תַּוְפֵּלְתָּ pro תִּתְפַּלְלִי f.Hi.2.s.m. תָּפַל
תַּוְפֵּלְתָּ pro תִּתְפַּלְלִי f.K.2.s.m. תָּפַל
תַּוְפְּרֵהוּ f.Ni. תָּפַר
תַּוְפֻּרוֹת no.pl.foe. תֹּפֶר
תַּוְצֵא pro תּוֹצִיא f.Hi.2.s.m. vel 3.s.foe. יָצָא
תַּוְצָאוֹת no.pl.foe. תּוֹצָאָה
תַּוְקַד f.Ho.2.s.m. vel 3.s.foe. יָקַד
תַּוְקֵשׁ f.Ni.2.s.m. vel 3.s.foe. יָקַשׁ
תַּוְרֵא Inf.K. praef. תָּאַר
תַּוְרֵאנִי f.Ni.2.s.m. רָאָה
תַּוְרִידֵם f.Ho. תַּוְרִידֵנִי f.Hi.2.s.m. vel 3.s.foe. יָרַד
תַּוְרֵךְ f.Hi.2.s.m. vel 3.s.foe. aff. תָּאַר
תַּוְרֵנִי, תַּוְרֵךְ, תַּוְרֵכִי, תַּוְרֵכֶם vel תַּוְרִיכֵם f.Hi.2.s.m. aff. et pl. m. no. תָּאַר
תַּוְרֵם f.Ho.3.s.foe. יָרַם
תַּוְרֵשׁ f.Ni. תַּוְרִישׁ f.Hi.2.s.m. vel 3.s.foe. יָרַשׁ
תַּוְרֻת, תַּוְרוֹתַי, תַּוְרָתוֹ, תַּוְרָתָהּ, תַּוְרָתֵךְ, תַּוְרָתֵנוּ, תַּוְרָתְכֶם, תַּוְרָתָם foe. aff. et pl.foe. no.s. תּוֹרָה vel תֹּרֶת
תַּוְשַׁב, תַּוְשְׁבִי, &c. no.s. et pl.m. תּוֹשָׁב
תַּוְשַׁבְנִי f.Ho.2.s.m. vel 3.s.foe. יָשַׁב
תַּוְשַׁדֵּנִי f.Ho.2.s.m. vel 3.s.foe. יָשַׁד
תַּוְשְׁבֵנִי, תַּוְשְׁבֵךְ, &c. f.Hi.2.s.m. aff. יָשַׁב
תַּוְשִׁיעַ no.s.foe. יֶשַׁע vel יְשׁוּעָה
תַּוְשִׁיעֵנִי, תַּוְשִׁיעֵךְ, &c. f.Hi.2.s.m. vel 3.s. foe. aff. יָשַׁע
תַּוְשִׁיעֵן, תַּוְשְׁעֵן, תַּוְשְׁעִי f.Ni.2.s.m. vel 3.s. foe. ut et 2.s.foe. et 3.pl.m. parag. יָשַׁע
תַּוְתִּירֵהוּ f.Hi.2.pl.m. יָתַר
תַּוְתַּר pro תַּהּ f.Ho.2.s.m. יָתַר

Reliqui תו lege תָּוְ

תָּוְהּ f.K.2.s.m. vel 3.s.foe. תָּוָה
תָּוְהָרָה f.K.3.s.foe. תָּהַר
תָּוְכֵּן f.Ni. תָּכַן
תָּוְכֵּן [pro תָּאְכַל ex formâ chald.] f.K.2.s.foe. אָכַל
תָּוְכֵּנִי, תָּוְכֵּנֶה, וַ-תָּוְכֵּנָה, תָּוְכֵּן f.K. et foe. [apoc. pro תָּוְכֵּנֶה] et 2.s.foe. aff. ut et 2. vel 3.pl.foe. תָּכַן
תָּוְכֵּנָה no.s.foe. aff. תָּכַן
תָּוְכֵּנָה, תָּוְכֵּן f.K.3.s.foe. pro תָּכֵן
תָּוְכֵּנִי [pro תָּאְכַלִי ex formâ chald.] f.K.2.s.foe. אָכַל
תָּוְכֵּנִי, תָּוְכֵּנָה, וַ-תָּוְכֵּנָה, תָּוְכֵּן f.K. et foe. et 2.s.foe. ut et 2. vel 3.pl.foe. כָּרַן

ת א

Relictâ solâ litterâ Radicali ת, lege נָתַן

Relictis ת, lege אָתָּה et תָּאָה, et תָּא no.

תְּאֻבַּד f.K.2.pl.m. אָבַד

תְּאֻבָה, בָּה, f.K.2.s.m. vel 3.s.foe. et 2.pl.m. אָבָה

תֵּתְאַבִּין f.Hi.2.pl.m. סרק-בה אָבַק

תְּאֵדֶה f.Ni.2.s.m. no. תְּאוֹ

תְּאוֹנֶה f.Ni.2.s.m. אָוָה

תְּאוֹנֵיכֶם, תְּאוֹנֵי- no.pl.m. תְּאֵב

תְּאוֹרְנָה f.K.2 et 3.pl.foe. אוּר

תְּאוָתְךָ constr.s.foe. no. תְּאָוָה

תְּאַוָּתִי f.s.foe. constr. aff. no. אָוָה

תְּאַזְּרֵנִי f.Ni.2.s.m. aff. אָזַר

תְּאֵי, תַּאֲךָ, תַּאֲכִי, תַּאֲכֶם, et תְּאוֹתְךָ vel תַּאֲוָתְךָ no. aff. et pl.foe. תְּאֵן

תְּאִיצֶנָּה f.Hi.2.pl.m. אוּץ

תְּאִירִי &c. f.Hi.2.s.m. vel 3.s.foe. אוּר

תְּאֻכַּל f.Hi.2.s.m. אָכַל

תְּאֻכְלֶנָּה, תְּאֻכְלֶנָּה, f.Ni.3.s.foe. et 2. vel 3.pl. תְּאֻכַּל, תְּאֻכְלֶנָּה ex formâ No. תְּאֻכַּל, aff. vel אָכַל

תְּאֻכַּלְתָּן f.foe. constr. תַּאֲלָה aff.

תַּאֲמֵי pl.m. constr. no. תְּאוֹם, תְּאוֹמֵיהֶן, תְּאוֹמֵיכֶם Ben.K.pl.m. תְּאוֹם

תְּאֻמֶיהָ f.Hi.2.pl.m. sinul. תַּאֲמִין, sed in Hi. תְּאוֹמִין

תְּאֻמָּנָה vel תְּאֻמֶּינָה f.Ni. foe. תְּאֵם

תְּאֻמְּנָה f.Ni.2.pl.m. אָמַן

תְּאֻנָּה f.Ru.3.s.foe. אָנָה

תַּאֲנִיָּה, תַּאֲנִיָּתִי no.s.foe. אָנָה

תַּאֲנִיֵּיכֶם pl.m. constr. aff. no. תַּאֲנָה, sinul. תַּאֲנִין

תַּאֲנַת f.foe. constr. תַּאֲוָה, aff. no.

תַּאֲנָתָהּ sinul. תַּאֲנָה

תַּאֲסֹפְנָה f.Hi.2.pl.m. parag. אָסַף

תְּאָסֵר f.Ni.3.s.foe. אָסַר

תַּאַסְרְנָה f.Hi.2.pl.m. aff. אָסַר

תְּאֻפֶּינָה, תְּאֻפֶּיהָ f.Ni. s. et pl. אָפָה

תְּאֹר m.s.no. תָּאַר

תָּאַרְתְּ f.K.2.s. vel תָּאַרְתִּי, תֹּאַר

תְּאֻרֵב f.K.3.s.foe. אָרַב

תֵּתְאָרְכִין f.Hi.2.pl.m. parag. אָרַךְ

תְּאֻרֶכְנָה f.K.pl. אָרַךְ

תְּאֻרַשׁ f.Ni.3.s.foe. אָרַשׁ

תְּאֻשַּׁר m.s.no. אָשַׁר

תְּאֻשְּׁרוּ, תְּאֻשַּׁרְנִי, תְּאֻשַּׁרְנָה f.K.3.pl.foe. et 2.pl.m. אָשַׁר

תְּאַשֵּׁרְנִי f.Ni.3.s.foe. aff. אָשַׁר

תְּאֻתָּה f.K.3.s.foe. סרק אָתָה

תֵּתֵּי- סרק

תַּב constr. תֵּבֶה, תֵּבֶת no.

תְּאֻבָה f.K.2.s.m. אָבָה

בּוֹאִי f.Ni.2.s.m. בּוֹא

בַּדְּאֵשׁ f.K. בּוֹא

בֻּהַל f.Ni.3.s.foe. et pl. בָּהַל

בֻּהַלְתָּ f.Ni.2.s.m. aff. בָּהַל

תְּבוֹאָתְךָ-, תְּבוֹאָתָהּ, סרק תְּבוּאָה f.K.3.s.foe. parag. et aff. בּוֹא

תְּבוֹאֵינָה f.K.3.pl.foe. סרק תְּבוּאָה

תְּבוֹאֲתֵיכֶם, תְּבוֹאָתִי, אֶתְכֶם- pl.m. et pl.foe. aff. בּוֹא

תְּבוֹאָתָהּ סרק תְּבוּאָה

תְּבוֹאָתְךָ סרק תְּבוּאָה f.K.3.s.foe. aff. בּוֹא

תָּבוֹא vel תָּבוּא f.K.3.s.foe. vel בּוֹא

בּוֹא vel בּוּא

תָּבוֹאוּ, תָּבוּא f.Ni.3.s.f. et f.K.2.pl. בּוֹא

בּוֹא vel בּוּא

תָּבוֹא pro תָּבֵא f.Ni.3.s.foe. בּוֹא

בּוֹת-, בָּתִּי, תְּבוּנָה no.s.foe. aff. et pl. בִּין

תְּבוּנָן f.Ni.3.s.foe. בִּין

תָּבוּשׁ f.K.3.s.foe. בּוֹשׁ

תְּבֻחָנָה f.Ni.2.pl.m. בָּחַן

תְּבֻטַּחְנָה f.K.pl.foe. בָּטַח

תְּבִיאֵנָה &c. f.Hi.2.pl.m. בּוֹא

תְּבֻכֶּינָה f.K.pl.foe. בָּכָה

תְּבֻלָּה ipsum No. vel a בָּלַל

תְּבֻלּוֹת no.s.m. בָּלַל

תְּבַלְּכֶנָּה f.K. s. בָּלַל

תְּבֻלָּה f.K.s. בָּלָה

ש ן

Relictis שן, lege שְׁנַיִם, שְׁנֵיהֶם, שְׁנֵיהֶן, שְׁנָתָה, שְׁנָתַיִם, שְׁנָתֵנוּ, שְׁנָתָם, שְׁנָתָן

Aelianis de, Iuge A. Cornelio, Ad. Caesarem
pertinens et Ad. Caecinam
Sempronianum, Ad. Caesarem
Sempronianum, Ad. Caecinam
Ad. Caesarem, Ad. Caecinam
Ad. Caesarem, Ad. Caecinam
Ad. Caesarem

ר ם

Reliqui ם ר, lege ר·ם·ה, ר·ם·ה, ר·ם·ם, ר·ם·ו, ר·ם, ר·ם·ה, ר·ם, ר·ם·ה, ר·ם·ם, ים, ות; Ben·K. del No. part. s. et pl. m. et fœ. ר·ם·ה

ר·ם, ר·ם·ה No. s. m. et fœ. ר·ם·ה

ר·ם·ה, No. s. m. ר·ם·ה, pro ר·ם·ם

ר·ם·ה pret. Ki. 3. s. m. ר·ם·ה, et No. s. fœ. ר·ם·ם

ר·ם·ה Ben. K. s. m. ר·ם·ה

ר·ם·ו pret. K. 3. pl. ר·ם·ם

ר·ם·ו·ת, ר·ם·ו·ת·ך No. s. fœ. aff. ר·ם·ה

ר·ם·ח·ים pl. m. No. ר·ם·ח

ר·ם·י·ה No. s. fœ. ר·ם·ה

ר·ם·י·ם contracto pro ר·א·מ·י·ם, pl. m. No. ר·א·ם

ר·ם·ו·ת·נ·י, ר·ם·י·ת·נ·י pret. Ki. 2. s. m. aff. et Inf. Ki. pro ר·ם·ו·ת·נ·י pret. aff.

ר·ם·כ·ים pl. m. et No. ר·ם·ך ר·ם·ה ר·ם·ך

ר·ם·נ·ים pl. m. No. ר·ם·ן, K. inus. ר·ם·ן

ר·ם·ת, s. fœ. constr. No. ר·ם·ה ר·ם·ה

ר·ם·ת·ך, ר·ם·ת·ך, s. fœ. constr. et pl. fœ. aff. No. ר·ם·ה, ר·ם·ה

ר כ

Reliqui כ ר, lege ר·כ·ה, ר·כ·ן.

Inf. K. præf. ר·כ·ן ר·כ·ן

ר·כ·ן, ר·כ·י, ר·כ·י Imp. K. pl. m. et s. fœ. ר·כ·ן

ר·כ·י pl. m. constr. No. ר·כ·ן ר·כ·ן

ר·כ·נ·ו, ר·כ·נ·ו, ר·כ·ן Imp. Ki. s. et pl. m. et pret. Ki. 3. pl. ר·כ·ן

ר·כ·נ·ים No. pl. m. ר·כ·ן

ר·כ·נ·ת, ות, s. fœ. constr. et pl. fœ. No. ר·כ·ן ר·כ·ה

ר·כ·נ·תי s. fœ. constr. aff. No. ר·כ·ן ר·כ·ה

ר ס

Reliqui ס ר, lege ר·ס·ה

Inf. K. præf. ר·ס·ה ר·ס·ה

ר·ס·ה·ו, ר·ס·ה·י, ר·ס·ה·ם No. pl. m. constr. aff. ר·ס·ה

ר ע

Reliqui ע ר, lege ר·ע·ה ר·ע·ע, ר·ע·ה, pret. K. 3. s. m. et fœ. ר·ע·ה

ר·ע·ה, ר·ע·ע vel ר·ע No. s. m. ר·ע·ה

ר·ע·ה No. s. m. ר·ע·ה

ר·ע·ה pret. K. 3. s. fœ. ר·ע·ה

ר·ע·ה constr. ר·ע·ה No. s. m. ר·ע·ה

ר·ע·ה No. s. fœ. ר·ע·ה vel ר·ע·ע

ר·ע·ע Imp. K. pl. m. ר·ע·ה

ר·ע·ת Inf. K. præf. ר·ע·ה

ר·ע·ת·ה No. s. fœ. aff. ר·ע·ה ר·ע·ה

ר·ע·ו·ת·י, ר·ע·י·ת·י pl. fœ. aff. No. ר·ע·ה

ר·ע·ו·ת·י·ה·ם pl. fœ. præf. et aff. No. ר·ע·ה

ר·ע·ה, ר·ע·ה pret. K. 3. s. f. ר·ע·ה

ר·ע·ך, ל·ר·ע·ך No. s. m. ר·ע. præf. et aff. ר·ע·ה

ר·ע·י et ר·ע·י No. s. m. ר·ע·ה

ר·ע·י Ben. K. s. m. aff. ר·ע·ה

ר·ע·ה·ו, ר·ע·ה·ם, pl. m. aff. No. ר·ע·ה

ר·ע·ה Ben. K. pl. m. et s. f. ל·ר·ע·ה

ר·ע·ת, ר·ע·ת·ו, s. fœ. constr. aff. ר·ע·ה

ר·ע·ה, ר·ע·ה No. ר·ע·ה

ר פ

Reliqui פ ר, lege ר·פ·ה, ר·פ·א. ר·פ·ה, ר·פ·ה, ר·פ·ה,

רְבִיתַ, רְבִית-, prat. Ri. 2. f. sing. et 2. f.

רְבָה, רְבָה, m. sing. 3 a

רְבַע, רְבַע לְ-, Inf. K. praef. aff. רְבַע

רְבַע, רְבַע, aff. רְבַע, No. m. sing. רְבָעִי

רְבַץ, רְבַץ, Ben. K. sing. foe. רְבָצַת

רְבָת, רַבַּת, f. foe. constr. paeag.

רְבַב, רַבָּה, No. m.

רַבַּת prat. K. 2. f. sing. רְבִית

רְבָה prat. Ri. 3. f. sing. foe. a רְבָתָה

רד

Relicti רד lege רְדָד, רָדַד, רְדָה

רָדַד prat. K. 3. f. sing. רְדִד

רָדַד prat. K. 3. f. sing. def. pro רְדָד

רְדַד, רְדַד לְ-, Inf. K. praef. רְדַד pro

רְדָד, רְדִי, רְדָה, רְדָה, vel

Imp. K. f. sing. paeag. et f. foe. et pl. m.

רְדַד, רְדַת, Inf. K. רְדַת pro

רְדָה, Inf. K. רְדוֹת

רְדִיד, רְדִידִי, רְדִידִים, No. f. sing. et

aff. et pl. m. praef. רְדַד

רְדָדָה, רְדָדָה, Ben. K. f. sing. aff.

רָדַד prat. K. pl. רְדוּ

רְדַד, רְדַד, prat. Ru. 3. f. sing. רְדָדָה

רְדַד, רְדַת, Inf. K. praef. et aff. רְדַד

רה

Relicti רה lege רְדָה, רָדָה

רד

Relicti רד lege רְדָה, רְדָה

רְדָה, רְדָה, part. Ben. K. f. sing. aff. רְדָתִי

רָדַב, רָדָב pro רָדַב part. Ben. K. f. sing. et pro

רְדַב, Inf. K. רְדוֹב

רָדַב, רָדְבָה pro רָדַב prat. K. 3. pl.

רְדִיד, רְדִיד, No. f. sing. et רְדִידָה

רְדָה, רְדָה, Imp. Ri. f. sing.

רְדָנִים, רְדָנִי-, No. pl. m.

רְדַד, רְדַד לְ-, Inf. K. praef. et aff.

רְדָה, רְדָה, Relicti רה lege

רד

Relicti רד lege רְדָה, רְדָה

רְדָה, רְדָה, part. Ben. K. f. sing. aff. רְדָתִי

רָדַב, רָדָב pro רָדַב part. Ben. K. f. sing. et pro

רְדַב, Inf. K. רְדוֹב

רָדַב, רָדְבָה pro רָדַב prat. K. 3. pl.

רְדִיד, רְדִיד, No. f. sing. et רְדִידָה

רְדָה, רְדָה, Imp. Ri. f. sing.

רְדָנִים, רְדָנִי-, No. pl. m.

רְדַד, רְדַד לְ-, Inf. K. praef. et aff.

רְדָה, רְדָה, Relicti רה lege

רד

Relicti רד lege רְדָה, רְדָה

רְדָה, רְדָה, part. Ben. K. f. sing. aff. רְדָתִי

רָדַב, רָדָב pro רָדַב part. Ben. K. f. sing. et pro

רְדַב, Inf. K. רְדוֹב

רָדַב, רָדְבָה pro רָדַב prat. K. 3. pl.

רְדִיד, רְדִיד, No. f. sing. et רְדִידָה

רְדָה, רְדָה, Imp. Ri. f. sing.

רְדָנִים, רְדָנִי-, No. pl. m.

רְדַד, רְדַד לְ-, Inf. K. praef. et aff.

רְדָה, רְדָה, Relicti רה lege

רְעִיתִי, רְעִיתִי-, prat. Ri. 3. f. sing. et

רְהַם

רְעַע, רְעַע, Inf. K. רְעוֹת

רְעָה, רְעֵה, parag. רְעִי

רְעָה, רְעֵה, Ben. K. f. sing. aff. vel

רְעָה, Ben. K. f. sing.

רְדַן, רְדַן לְ-, Inf. K. praef.

רְעָה, רְעָה, Ben. K. f. sing. רְעוֹת

רְהַשׁ, רְהַשׁ, No. f. sing. רְעָשׁ

ר ו

Relicti ר ו lege

רְוָה, רְוֵה, רְוָי, רְוָן

רְוָה, רְוָה, No. f. sing. רְוָיָה

רְוָן, רְוָנִים, No. pl. m.

ר ח

Relicti ר ח, lege רְוַח, רְיַח

רְחַם, רְחוּם, No. f. sing.

רְחוּקִים, רְחוּקָה, רְחֹק, No. f. sing. et

foe. et pl. m.

רְחַם, רְחֵמִים, No. du. m. רְחָמָה vel

רְחַם, רְחֵם prat. Ru. 3. f. sing. foe.

רְחַץ, רְחַץ-, prat. Ru. 3. f. sing. et 2.

f. foe. רְחַץ

רְחַן, רְחַנְנִי, Imp. K. f. foe.

ר ט

Relicti ר ט, lege רְטַב, רְטֹשָׁה

רְטַשׁ, רְטַשׁ, prat. Ru. 3. pl.

ר י

Relicti ר י, lege רְוָה

רְוָה, רְוֵה, No. f. sing. praef. רְוָיָה vel

בְּרֵכָה, potest esse No. f.

רְיבוֹת, רִיבִי, רִיב, No.

f. sing. aff. et pl. m. praef. ut et No. pl.

foe. רְיב vel רְיבָב

הָרֵב pro הָרִיב, רִיבָה, רִיב, Imp. Hi. f. sing.

לְהָרִיב pro לְרִיבָה, רִיבָה, הָרִיבָה, Inf. Hi. praef. et

Imp. Hi. f. sing. parag. et pl. m. רְוֵה, vel

Inf. et Imp. K. רְיב

רִיבוֹתָם, הָרֵב- pro רִיב prat. Hi. 3. f. sing.

רְוֵה, vel prat. K. רִיב vel רְיַח

רְוָחָה, רְוָחוֹ, רִיחָם, No. f. sing. aff.

רְאֵם, contracte pro No. רְיִם

רְעֵהוּ vel רְיַע, No. f. sing. aff. רֵעֵיכֶם

רְוָה, הַרְוָיוֹת, No. pl. foe.

רִיק, רֵיקָם-, רֵיקָה-, No. f. et pl.

m. ut et part. adv. et No. f. foe. רְוֵק vel

רִיקָם, רֵיקוֹ, רֵיקִי, No. f. praef. et aff.

רֵיש, רֵישׁוֹ, רֵישׁ, רֵישׁ, No.

רְוָשׁ, רְוָשׁ, f. sing. aff.

רֵאשׁוֹן pro רִאשׁוֹן, רֵאשׁ, No. f. sing.

ר כ

Relicti ר כ, lege רְכַךְ

רָכַךְ, רָכָה, רָכוּ, prat. K. 3. f. sing. et 3. pl.

רַכּוֹת, רַכִּים, רַכָּה, רַךְ, No. f. et pl.

m. et foe. רְכַךְ

רַכָּה, רַכֵּךְ, No. f. sing.

רָכַךְ, רָכְכָה, prat. Ru. 3. f. sing. foe. Ru.

בָּקַע No. s. m. quadriatum radicale, vel No. gem. a בָּקַע

בָּקִיר, בְּקִיר סיע, בָּקִיר, pract. Ri. 3. s. m. gem. a

בָּקְרָה No. s. fae. בָּקָר

בָּקְעִי pract. K. 1. s. a. בָּקַע

בָּקָר No. s. et pl. fae. בָּקָר

בָּקְרוּ pract. K. 3. pl. aff. בָּקָר

בָּרְאָה pract. K. 3. pl. aff. בָּרָא

בָּרְאוֹת לְ־ סיע pract. m. pl. K. לְ־רְאוֹת

בָּרְאוֹת pract. K. pl. fae. רָאָה

בְּרִיאוֹת, רְאוֹת, רְאוֹת No. s. et pl. fae. בְּרִיאָה

בָּרָא pract. K. סיע רָאָה

בָּרְאִי, רְאִי et רְאֵי־ No. s. m. רְאִי

בָּרְאֵי Ben. K., לִרְאֵי pl. m. constr. aff. רְאִי

בָּרְאֵם pract. K. סיע רְאֵם No. m. s. כִּרְאֵים

בָּרָאִית pract. K. 2. s. m. interrog. רָאָה

בָּרָאָה pract. K. 3. s. fae. רָאָה; vel

בָּרָה, בָּרוּ סיע a, רְאֵם No. pl. fae. רְאֵם — vel

בָּרְאוֹת Ben. K. pl. fae. רְאוֹת vel

בָּרְאוֹת סיע a רְאוֹת

בָּרֹאשׁ, רֹאשׁ סיע רְאֵשִׁים, רָאשׁ No. s. et pl. m. רֹאשׁ

בָּרֹאשׁ, רֹאשׁ סיע רְאֹשׁ, רָאשׁ No. s. m. aff. רֹאשׁ

בָּרְאשֵׁיכֶם, רָאשֵׁיכֶם, רְאשֵׁיהֶם s. et pl. m. aff. No. רֹאשׁ

בָּרָאשׁוֹן לְ־רִאשׁוֹנִים ־נָה, רִאשׁוֹנָה et fae. et pl. m. pract. a No. רֹאשׁ

בָּרֹאשׁ לְ־רָאשׁ סיע No. s. fae. לְרֹאשׁ

בָּרָאשׁ pract. K. רֹאשׁ

בָּרְאשִׁית בְּ־רֵאשִׁית No. s. fae. pract. a No. רֹאשׁ

בָּרְאשֹׁתֵיכֶם בְּ־רֵאשֹׁתֵיכֶם No. pl. fae. רֹאשׁ

בָּרֹאשׁ pract. et aff. a No. רֹאשׁ

בָּרָאתָה pract. K. 3. s. fae. רָאָה

בָּרִיב

Reliqui בָּרַב, lege רָבַב

בָּרַב, בָּרְבָה, בָּרְבוּ, בָּרַבְתָּ, בָּרַבְתִּי, בָּרַבְנוּ, בָּרַבְתֶּם, בָּרַבְתֶּן, בָּרְבוּ pract. K. 3. s. m. et fae. et 3. pl. ut et Inf. K. pract. רָבַב

בָּרַבָּה, בָּרַבִּי, בָּרַבִּים, בָּרַב vel בָּרַב No. s. m. pract. et pl. m. aff. et s. et pl. fae. רָבַב

בָּרַבֵּךְ, בָּרַבּוֹ, בָּרַב, בָּרַב־לוֹ, בָּרַב־לְךָ, בָּרַבֵּנִי No. s. m. pract. et aff. רָבַב

בָּרְבוֹת, בָּרַבּוֹת־לְךָ No. pl. fae. pract. רָבַב

בָּרְבָבָה רָבַב

בָּרַבִּד, בָּרְבִּיד s. m. constr. aff. No. רָבַד

unde 1. s. pract. K. בָּרְבַדְתִּי &c.

בָּרַבָּה Imp. Ri. s. m. רָבַב

בָּרְבָה, בָּרַבּוּ, בָּרְבוּ Ben. K. s. m. et pract. K. 3. pl. ut et Imp. s. m. רָבַב

בָּרַב pract. K. 3. pl. רָבַב vel רִיב

בָּרְבִידוֹת, בָּרְבִיד, בָּרְבוּאוֹת, בָּרְבוּא, בָּרְבִידוֹתֵיהֶם No. s. et pl. fae. et dual. רָבַב

בָּרַבָּה Inf. K. pract. רָבַב

בָּרְבֵבִים No. pl. m. pract. רָבַב

בָּרַבְתָּ pract. K. 2. s. m. רָבַב

Relicta sola radicali ר, erit vel רָה

Reliqui בָּרָא, lege רָאָה

בָּרְאִי, לְ־רְאוֹת סיע Inf. K. pract. רָאָה

בָּרְאָה No. s. fae. רָאָה

בָּרְאֵה Imp. K. s. m. רָאָה

בָּרְאוֹת, רְאוֹת סיע רָאָה et רָאוֹ Inf. K. רָאָה

בָּרְאֵה Ben. K. et No. s. m. רָאָה

בָּרְאִי, רְאִי Imp. K. pl. m. et s. fae. רָאָה

בָּרְאָה pract. Ru. 3. pl. רָאָה

בָּרְאוֹת לְ־רְאוֹת סיע Inf. K. pract. רָאָה

בָּנָא ג. f. pl. בְּנָאוֹת no. pl. foe.

בָּנָה, בָּנְתָה, בָּנִי, בָּנִים, בָּנֶיהָ, בְּנֵיהָ, בָּנוֹת, בְּנוֹתֶיהָ, בְּנוֹתַי no. s. m. aff. et pl. m. ut et no. pl. foe. et pl. m. aff. ג. בָּנָה

בָּנָה ג. בָּנָה imp. K. s. m. בְּנִיהֵן, בְּנֵיהֶם Ben. K. s. et pl. m. בָּנָה ג. בָּנָה

בָּנָה ג. בָּנָה imp. K. בְּנוֹת, בָּנוֹת, בְּנוֹתֶיהָ, בְּנוֹתַי, בְּנוֹתֵיכֶם, בְּנוֹתֵיהֶם, בְּנוֹתֵינוּ, בְּנוֹתֵיכֶן, בְּנוֹתֵיהֶן, בְּנוֹתֶיךָ, בְּנוֹתֶיךָ, בְּנוֹתֶיךָ

ד ד
Aelianis tactica, loque de, ד"ד
ד"ד pret. pass. 3. s. m. -ד. ד"ד
ד ד
et pl. m. et fœ. ד. ד"ד
ד"ד, ד"ד, ד"ד, ד"ד, ד"ד,

צַפְרִית, וּצַפְרֵיתוֹ No. f. foe. aff. R. צַפַּר
vel pro צַפְרֵיתוֹ R. צַפַּר
צַפְתְּ (pro צַפְתִּי qu. a צָפָה, atque id pro צַפְתָּ) pret. K. 2. f. foe. R. צָפָה
צַפְתֶּם, צַפְתֶּן, צַפְתִּי, pret. K. 2. f. m. et 2. pl. m. vel foe. aff. R. צָפָה
צַפְתִּי, צַפְתּוּנִי et gem. צַפְּתּוּנִי,
צַפְּתַנִּי, pret. Pi. 3. f. m. et 3. pl. aff. ut et 3. f. foe. [צַפְתָּה] aff. R. צָפַת
[pro צַפְתָּאתִי] pret. K. I. f. R. צָפָא
צַפְתֵּךְ f. foe. constr. aff. No. צָפָה, R. צוּף

Relicti צב, lege צנא, צָנָה, צֹאן, R. צָנַן
צָנֶה No. f. foe. R. צָנַן
צֹאנֶה pro צָנֵה, atque id transpos. pro צָנֵה No. R. צֹאן, unde etiam צֹאנֵכֶם pro transp. צְאֹנֵכֶם ab eod. No. R. צֹאן

Relicti צד, lege R. צוּד, צָדָה, צַיִד et צֵדָה
צָדָה Inf. K. R. צָדָה
צָדָה pret. K. 3. pl. R. צוּד
צָדָה pro צָדָהּ, Ba. K. f. m. item צָדָהּ pro וְ-צָדָהּ
No. f. m. R. צָדָה
צָדוֹן, צָדוֹנִי-, נָהּ, צִדוֹנִים, צִדְיָה Ben. K. f. foe. et pl. m. a
צֵדָה, R. m. צַיִד, צֵדָה No. f. m. et No. f. a f. m.
צֵדָה pro צֵדָהּ Ben. K. f. foe. et pl. m. a
צֵדָה, R. צוּד
צֵדָה Part. K. f. foe. vel No. f. foe. צָדָה
צֵדָה pro צֵדָהּ
צֵדָה Rad. צוּד
צֵדָה pro צֵדִים, צָדַי pret. K. 3. f. m. et No. pl. m. R. צַיִד
צֵדָן vel צֵדֹן R. צוּד
צֵדָן pret. K. 3. pl. paraog. R. יָצַד
צָדַל No. f. m. praef. aff. R. שוּל
צָדַל Inf. K. praef. R. יָצַד
צָדַר Relicti צר lege R. צוּר, צָרָה, צִיר, צֵרָה
צַר et אֲצַר, צָרַר
צָרוֹת, צָרֶיהָ, כְּ-צַר, צַרִּי, צָרָי, &c.
No. f. m. praef. et pl. m. et foe. R. צוּר
צָרָה No. f. m. et No. f. a f. m. R. צָרַר
צָרֵי, צָרֶיהָ &c. pl. m. et foe.
צוּר R. צוּר praef. f. m.
צָרָה, צָרָתָם, צָרָתְכֶן, &c. No. f. foe.
צוּר R. צָרָה constr. aff. a f. foe.
צָרְתִּי, &c. pret. K. 1. f. m. aff.
צוּר R. f. et צוּר R. צ ת
Relicti צת lege R. צוּת, צֵדָה et צֵדֶת

צָדָה No. f. foe. R. צָדָה
צִדָּתְכֶן f. foe. constr. No. צִדָּה
praef. aff. R. צָדָה
צָדָה vide hoc vocabulu in צָדַן
צָדָן No. f. m. et No. pl. m. constr. ut et No. pl. foe. a No. R. צָדָן
צַדָּעָה No. f. foe. gem. R. צָדָה, sed pret. Pi., gem. R. צָדַף
צָדַר No. f. m. praef. R. צָדַר
צָדָה No. f. foe. R. צָדָה Part. K. f. foe. vel No. f. foe. R. צוּד aff.

Relicti צץ lege Rad. יָצַץ
צָצִים pro צִיצִם, צָץ pret. K. 3. f. m. et No. pl. m. R. צִיץ
צָקַן vel צָקַן Imp. K. f. m. R. יָצַק
צָקִין pro, צָקְנִין pret. K. 3. pl. paraog.
צָקְלוֹנִי No. f. m. praef. aff. R. שׁוּל
צָקַל Inf. K. praef. R. יָצַק

Relicti צר lege צוּר, צִיר, צוֹר, R. צָרָה
בְּצַר et אֲצַר, צָרַר
צָרוֹת, צָרֶיהָ, כְּ-צַר, צַרִּי, צָרָי, &c.
No. f. m. praef. et pl. m. et foe. R. צוּר
צָרָה No. f. m. et No. f. a f. m. R. צָרַר
צָרֵי, צָרֶיהָ &c. pl. m. et foe.
צוּר R. צוּר praef. f. m.
צָרָה, צָרָתָם, צָרָתְכֶן, &c. No. f. foe.
צוּר R. צָרָה constr. aff. a f. foe.
צָרְתִּי, &c. pret. K. 1. f. m. aff.
צוּר R. f. et צוּר R. צ ת
Relicti צת lege R. צוּת, צֵדָה et בְּצַת

see col. 155a praced. pagina

ק ב

Relicti קב, lege R. קָבַב, et בְּקַב
קַב, קֻבָּה, קִבּוּ, pret. K. 3. f. m. aff.
קָבַב R. בָּקַב
קֹב, קֻבָּם, הַ-קֹב, No. f. m.
קֹב, לְ-קֹב Inf. K. praef. R. קָבַב
קֻבָּה [pro קֻבָּהּ] Imp. K. f. קֹב,
m. parag. R. קָבַב
קֻבָּה No. f. foe. R. קָבַב, sed
formâ qu. a קוֹב.

קָבַב No. f. foe. R. קָבַב
קִבַּלְתִּי pret. Pi. 3. pl. pro קִבְּלוּ-לִי
קִבְּנוּ vel קִבְּנִי Imp. K. pro קָבוּ
קִבַּב R. m. aff.
קִבָּתָה f. foe. constr. aff. No.
קִבַּב [qu. a קוּב]

ק ד

Relicti קד lege R. קָדַד, קֵד
קָדָה No. f. foe. R. קָדַד
קָדְקֹד No. f. m. קָדְקֳדוֹ aff. R. קָדַד
קַרְנַיִת, קַדְרוּת No. f. foe. et
part. adv. R. קָדַר

Aelianus de Natura Animalium, Liber XV, Capita I–XXVIII, Graece et Latine, ed. Rudolphus Hercher, Lipsiae, in aedibus Teubneri, 1866, pp. 1–58.

Aelianus de Natura Animalium, Liber XV, Capita I–XXVIII, Graece et Latine, ed. Rudolphus Hercher, Lipsiae, in aedibus Teubneri, 1866, pp. 1–58.

Aelianus de Natura Animalium, Liber XV, Capita I–XXVIII, Graece et Latine, ed. Rudolphus Hercher, Lipsiae, in aedibus Teubneri, 1866, pp. 1–58.

Aelianus de Natura Animalium, Liber XV, Capita I–XXVIII, Graece et Latine, ed. Rudolphus Hercher, Lipsiae, in aedibus Teubneri, 1866, pp. 1–58.

Abdinâ bu Loge ʾAz. Tag, 1637, Ostern, Mond, Sonne, Planeten, Zeichen, Aspekten, Finsternisse, Kometen, Sternbilder, Fixsterne, Sternschnuppen, Meteore, Regenbogen, Nebensonnen, Nebenmonde, Hof, Ringe, Säulen, Kreuze, Wetter, Wind, Regen, Schnee, Hagel, Donner, Blitz, Erdbeben, Quellen, Flüsse, Seen, Meer, Ebbe, Flut, Berge, Täler, Wüsten, Inseln, Städte, Dörfer, Häuser, Schlösser, Kirchen, Klöster, Schulen, Bibliotheken, Druckereien, Buchhandlungen, Apotheken, Krankenhäuser, Irrenhäuser, Gefängnisse, Galgen, Richtstätten, Folterkammern, Waffenarsenale, Pulvermagazine, Münzstätten, Banken, Börsen, Kaufhäuser, Warenlager, Zollämter, Grenzen, Pässe, Brücken, Fähren, Leuchttürme, Häfen, Schiffe, Flotten, Armeen, Generäle, Soldaten, Kanonen, Gewehre, Schwerter, Rüstungen, Schlachten, Belagerungen, Friedensschlüsse, Verträge, Gesandtschaften, Könige, Kaiser, Päpste, Patriarchen, Bischöfe, Priester, Mönche, Nonnen, Heilige, Wunder, Prophezeiungen, Träume, Visionen, Geister, Hexen, Teufel, Engel, Himmel, Hölle, Fegefeuer, Auferstehung, Gericht, Ewigkeit, Amen.

Abdinâ bu Loge ʾAz. Tag, 1637, Ostern, Mond, Sonne, Planeten, Zeichen, Aspekten, Finsternisse, Kometen, Sternbilder, Fixsterne, Sternschnuppen, Meteore, Regenbogen, Nebensonnen, Nebenmonde, Hof, Ringe, Säulen, Kreuze, Wetter, Wind, Regen, Schnee, Hagel, Donner, Blitz, Erdbeben, Quellen, Flüsse, Seen, Meer, Ebbe, Flut, Berge, Täler, Wüsten, Inseln, Städte, Dörfer, Häuser, Schlösser, Kirchen, Klöster, Schulen, Bibliotheken, Druckereien, Buchhandlungen, Apotheken, Krankenhäuser, Irrenhäuser, Gefängnisse, Galgen, Richtstätten, Folterkammern, Waffenarsenale, Pulvermagazine, Münzstätten, Banken, Börsen, Kaufhäuser, Warenlager, Zollämter, Grenzen, Pässe, Brücken, Fähren, Leuchttürme, Häfen, Schiffe, Flotten, Armeen, Generäle, Soldaten, Kanonen, Gewehre, Schwerter, Rüstungen, Schlachten, Belagerungen, Friedensschlüsse, Verträge, Gesandtschaften, Könige, Kaiser, Päpste, Patriarchen, Bischöfe, Priester, Mönche, Nonnen, Heilige, Wunder, Prophezeiungen, Träume, Visionen, Geister, Hexen, Teufel, Engel, Himmel, Hölle, Fegefeuer, Auferstehung, Gericht, Ewigkeit, Amen.

Abdinâ bu Loge ʾAz. Tag, 1637, Ostern, Mond, Sonne, Planeten, Zeichen, Aspekten, Finsternisse, Kometen, Sternbilder, Fixsterne, Sternschnuppen, Meteore, Regenbogen, Nebensonnen, Nebenmonde, Hof, Ringe, Säulen, Kreuze, Wetter, Wind, Regen, Schnee, Hagel, Donner, Blitz, Erdbeben, Quellen, Flüsse, Seen, Meer, Ebbe, Flut, Berge, Täler, Wüsten, Inseln, Städte, Dörfer, Häuser, Schlösser, Kirchen, Klöster, Schulen, Bibliotheken, Druckereien, Buchhandlungen, Apotheken, Krankenhäuser, Irrenhäuser, Gefängnisse, Galgen, Richtstätten, Folterkammern, Waffenarsenale, Pulvermagazine, Münzstätten, Banken, Börsen, Kaufhäuser, Warenlager, Zollämter, Grenzen, Pässe, Brücken, Fähren, Leuchttürme, Häfen, Schiffe, Flotten, Armeen, Generäle, Soldaten, Kanonen, Gewehre, Schwerter, Rüstungen, Schlachten, Belagerungen, Friedensschlüsse, Verträge, Gesandtschaften, Könige, Kaiser, Päpste, Patriarchen, Bischöfe, Priester, Mönche, Nonnen, Heilige, Wunder, Prophezeiungen, Träume, Visionen, Geister, Hexen, Teufel, Engel, Himmel, Hölle, Fegefeuer, Auferstehung, Gericht, Ewigkeit, Amen.

בָּתַן, בָּתְתָּם, -תְּכוּ, -תָּה, et בָּתַתְּ, &c.
pret. K. 2. s. m. pausag. et 1. s. et 2. pl. m. et fœ. בָּתַן
בָּתַתְּ pret. K. 2. s. בָּתַן fœ.
בָּתַן m. בָּתַן pret. K. 3. pl. c. בָּתְתָה
בָּתַן aff. בָּתַתְּ pret. K. 2. s. f. בָּתַתְּ
בָּתַר בָּתַר Inf. Ki. pref. et No. בָּתַר, et בָּתְרוּ, לְבַתֵּר
רָאָה בָּתְרֵי pl. Hithp. f. בָּתְרָאָה
בָּתַשְׁתִּים pret. K. 1. s. aff. בָּתַשְׁתִּי pret. K. 3. pl. f. בָּתַתְּ

בָּתַת pret. K. 3. pl. f. בָּתַתְּ
בָּתַת m. בָּתַן pret. K. 2. s. בָּתַתְּ
בָּתַת fœ. בָּתַן pret. K. 3. pl. c. בָּתְתָה
בָּתַת aff. בָּתַתְּ pret. K. 2. s. f. בָּתַתְּ

Relictæ solæ כ, lege דָּבָה
Relictis literis radical; כ, lege דָּבָה vel No. דָּבָה
דְּבָאִים No. pl. m. as. No. דָּבָה
דָּבָן, סִיעָן Part. Ben. K. et No. s. m. דָּבָן
דְּבָאָה No. s. fœ. pref. a No. דָּבָה
דָּבָאתַיִם No. du. fœ. No. דָּבָה

Relictis כב, lege דָּבַב
כֹּב Imp. K. s. m. vel Inf. K. דָּבַב
כֹּבְאִי Ben. K. pl. m. constr. a s. m. דָּבָא
דָּבָא
דָּבָאָה aff. דָּבָא No. s. m. כֹּבְאָה, כָּבְאָהּ
דָּבָאָה Inf. K. pref. aff. דָּבָא
דָּבַב Imp. Ri. s. m. vel Inf. Ri. דָּבַב
דָּבַב No. s. fœ.
כֹּבְאִים Pa. K. pl. m. דָּבָא
כָּבְכוּ pret. K. 3. pl. aff. דָּבַב
כָּבוֹתִי pret. K. 1. s. דָּבַב
כָּבְכִי, כָּבְכוּ, כָּבוֹתִיו, -כוּתִיו, &c. No. s. et pl. m. et fœ. דָּבַב
כֹּבֶה No. s. m. pref. a דָּבָה
כְּבָלוֹת pl. fœ. No. s. fœ. כֹּבֶל
שִׁכְבֹל No. s. fœ. שִׁבְלֶת
כָּבְלוּ, כָּבְלָה, -תֶם, pret. K. 1. s. et 2. pl. m. כָּבַל

Relictis radical; כג, lege דָּגָה, כֹּגֶה, כָּגָה
כָּג pret. K. 3. s. m. כָּגַג
לְכֹגֵיהֶם No. pl. m. pref. a s. m. No. כָּגָה
לְכָגְלֹתוֹ s. fœ. aff. No. כָּגָה,
כָּגַל inus. כָּגַל
כָּגָן No. s. m. as. No. כָּגָה
כָּגְרָה, כָּגַר pret. Ru. 3. s. m. et 3. pl. כָּגַר
כָּגָר No. s. m. כָּגָר

Relictis כד, lege דָּדָה
כַּד ipsum No. כָּד, כָּדֶן pref.
כָּדָיו No. pl. m. as. m. כָּדָן
כָּדוֹ No. s. m. כָּדָה, pref. aff.
כָּדָיו No. pl. m. as. m. כָּדָה

Relictis כה, lege דָּהָה
כָּהַר pret. Ri. vel K. gem. כָּהַר
כָּהַרְתִּי, כָּהֲרָה No. s. fœ. aff. כָּהַר
שָׁפָה vel שָׁפָה No. pl. m. [שְׁפָתַיִם pref.] כָּפָה
כֵּיגֵיהֶם No. pl. m. aff. a s. m. No. כָּגָה
כָּיוֹן No. s. m. כָּגָן
כֵּיוֹם vel כָּהַם (כְּהֹם pref.) No. s. m. כָּהַם
כֵּירוֹת, כֵּירֵיהֶם No. pl. m. et fœ. כָּהַר

Relictis כו, lege דָּכָה
כָּכָה, כָּכָה,
כָּכָה vel כָּכָה No. s. m. pref. כָּכָה
כָּכָה Inf. K. כָּכָה No. s. et pl. fœ. כָּכָה
כָּכָה No. s. m. כָּכָה vel כָּכָה

שָׁכַר ר. praet. Ni. 3. pl. ר. נִשְׂכְּרוּ

נָשָׂה ר, נְשֹׂה fut. aff. no. נְשֵׂהוּ

שָׁלַח ר [הִשְׁלִיחַ pro] Inf. Ni. נִשְׁלֹחַ

שָׁלַח ר, נִשְׁלְחָה, נִשְׁלַח, נִשְׁלְחָה f. K. 1. pl. parag. ר. שָׁלַח

שָׁלַח ר. נִשְׁלְחָה f. Pi. 1. pl. aff. ר. שָׁלַח

שָׁלַל ר. נִשְׁלְלָה f. Hi. 1. pl. ר. שָׁלַל

שָׁלַם ר. נִשְׁלְמָה f. Pi. 1. pl. parag. ר.

שָׁמַד ר. praet. Ni. 1. pl. ר. נִשְׁמַדְנוּ

נָשַׂם vel נָשָׂא, נְשׂוּת part. Ni. f. et pl. f. ר. נָשָׂם

נָשָׂם ר. praet. Ni. 3. pl. ר. נָשַׂמּוּ

נָשַׂם ר, נְשָׂמָה pl. f. no. נְשָׂמוֹת

נָשַׂם ר, נְשָׂמָה, נְשָׂמַח, נְשָׂמְחָה f. K. 1. pl. parag. ר. שָׂמַח

נָשַׂע ר. praet. Ni. 3. pl. ר. נִשְׂעוּ

נָשַׂע ר. נִשְׂעֲנָה f. K. 1. pl. aff. ר. שָׁעַן

נָשָׂע ר. part. Ni. f. f. constr. a. f. m. נִשְׂעַת

שָׁעַן ר. נִשְׂעַן

נָשַׂר ר. praet. Ni. 3. pl. ר. נִשְׂרוּ

נָשָׂה ר. praet. Pi. 3. f. m. נִשָּׂה

נָשָׂה ר. aff.

נָשָׂה ר. praet. Ni. 3. pl. ר. נָשׂוּ

נָשָׂה ר. נָשׂוּ, נָשְׂתָה, נָשְׂתָה f. K. 1. pl. parag. ר. שָׁתָה

נָשָׂה ר. נָשְׂתָה f. Pi. 1. pl. aff. ר. שָׁתָה

נָשָׂה ר. נָשְׂתָה f. Hi. 1. pl. ר. שָׁתָה

נָשָׂה ר. נָשְׂתָה f. Hithp. 1. pl. ר. שָׁתָה

נָשָׂה ר. נָשְׂתָה [הִשְׁתָּעָה pro] f. Hithp. 1. pl. ר. שָׁעָה

נָשַׂר ר. pl. m. praef. no. יִ־נְשָׂרִים, נִשְׂרֵי

vel a Chald. נָשַׂר, vel a ר. שׁוּר

שָׂרַף ר. pl. f. K. נִשְׂרָפָה, נִשְׂרָף parag.

נָשָׂת ר. praet. K. 3. f. foe. et pro eo נָשְׂתָה

נָשַׂת ר. נָשְׂתָה f. K. 1. pl. שְׁתָה

נָשַׂת ר. praet. Ni. 3. pl. נָשְׂתוּ

נָשָׂה, et נָשְׂרָה comp. ex praet. Ni. נָשְׂתָה praet. Hithp.

נָשַׂת ר. m. s. m. no. נָשְׂתָן

נָשָׂה ר. f. Hithp. 1. pl. נִשְׁתַּחֲוֶה

נָשָׂה ר. f. Hithp. 1. pl. [נִשְׁתַּעֲוָה pro] נִשְׁתַּחֲוָה

Relicti rad. נת, lege ר. נָתַן

נָתַן ר. Inf. K. נְתָן et נְתוֹן

נָתַן ר. La. K. s. m. נְתָנוֹת, נְתִינִים et pl. m. et foe.

נָתַן ר. La. K. s. m. נְתִינִים

נָתַן praet. Pi. 3. s. m. ר. נִתַּח

נָתַן ר. f. Hithp. 1. pl. parag. ר. חָקַר

נָתַן ר. pl. m. aff. no. נְתָחִים, נְתָחֶיהָ

נָתַן ר. f. foe. constr. aff. נִתְחֵי, נִתְחוֹתָיו

נָתַן ר. נִתְחָה et pl. foe. no. s. foe. constr. נִתְחֵי, נִתְחֵיהֶם et s. m.

נָתַן ר. f. Hithp. 1. pl. m. parag. ר. חָכָה

נָתַן ר. נִתְכָּה, נִתְּכָה, נִתַּכְתְּ praet. Ni. 3. s. m. et foe. et 2. pl. m. ut et part. Ni. s. foe. ר. נָתַךְ

נָתַן praet. Ni. 3. pl. ר. נִתְּנוּ

נָתַן ר. praet. Ni. 3. s. m. et foe. ר. נָתַן

נָתַן praet. Ni. 3. pl. ר. נִתְּנוּ

נָתַן praet. Ni. 3. s. m. et foe. ר. נָתַן

נָתַן praet. K. 3. s. foe. ר. נָתַן

יָדַע, יָדְעָה, יָדַעְתָּ, יָדַעְתְּ, יָדַעְתִּי praet. K. 3. s. m. aff. ר. נָתַן

נָתַן praet. Ni. 3. et 1. pl. ר. נִתַּן

נָתַן praet. K. 3. pl. ר. נָתְנוּ

נָתַן vel נָתָן praet. Ni. 3. s. m. et part. Ni. s. m. ר. נָתוּן

נָתַן praet. Ni. 3. s. m. ר. נִתָּן

נָתַן praet. Ni. 3. pl. ר. נִתְּנוּ

לָתַן praet. Ni. 3. pl. [נִלְתְּעוּ pro] נִתְּעוּ

עָדַד ר. f. Hithp. 1. pl. נִתְעַדְּדָה

עָלַס ר. f. Hithp. 1. pl. parag. נִתְעַלְּסָה

נָתַן praet. Ni. 3. s. m. ר. נִתַּן

נָתַן praet. K. 1. pl. aff. ר. נָתַן

נָתַן praet. Ru. 3. s. m. ר. נָתַן

נָתַן praet. Ni. 3. pl. נָתְנָה praet. K.

נָתַן praet. Pi. 3. pl. et נִתְּצוּ, נִתְּצָה praet. Ni. 3. s. m. et pl. m. ר. נָתַץ

נָתַן ר. נָתַן

נָתַן praet. Ni. 3. s. m. et 3. pl. נִתְּנוּ

ספר ישרים לרבינו אפרים בר יעקב מבונא

[ב]

ספר ישרים לרבינו אפרים בר יעקב מבונא

[ב]

שָׁחוֹת no.s.foe.א.שָׁחָה
part.Hi.vel no.part.f.m.א. מְשִׁחִית
no.s.foe.pref.א. מִשְׁחָתָה
no.s.m.א.aff. שַׁחְרוּר
part.Pi.s.et pl. מְשַׁחְרֵר, -רֵי
no.s.m.aff.א. מַשְׁחֵת, -תוֹ
part.Ho.s.m.א. מָשׁוּחַ
no.s.m.א.aff. מָשְׁחָת, מָשְׁחָתָם
s.foe.constr. no. -חָה, מִשְׁחַת
et no.s.m.א. מָשִׁיחַ
s.foe.constr.aff. no. מִשְׁחָה
vel no.s.m.א. מָשִׁיחַ, -בָּה, -בַת, -בֵי, &c.part.Hi.s.m.et foe.
Part.Hi.s.m.א. מַשִּׂיג
no.s.m.א. מַשִּׂיחַ
part.Hi.s.m.א. מֵשִׁים
part.Hi.pl.foe.א. מַשְׁבִּיוֹת
prat.K.1.s.aff.א. מַשַּׂנְתִּיהוּ
no.s.m.א. מִשְׁכָּב
part.Ho.s.m.א. מָשְׁכָּב
pro-מַ, Imp.K.pl.m.א. מַשְׁכָּה
part.Hi.s.m.א. מַשְׁכִּיל
part.Hi.vel no.part.א. מַשְׂכִּיל
part.Hi.s.pl.m.constr.א. מַשְׂכִּילֵי, &c.part.Hi.s.pl.m.
Part.Pi.s.m.foe.א. מְכֻלָּה, כְּלָה-
pro כְּ, Part.Pi.s.foe.א. מְשֻׁכָּלָה
no.s.m.et pl. מִשְׁכָּנוֹת-&c.
Part.Pi.s.foe.א. מְשֻׁכֶּרֶת
Part.Pu.pl.foe.א. מְשֻׁלָּבוֹת
pro-מִי-, part.Hi.pl.m. מַשְׁמִיעֵי
unde no.א. מִשְׁמָע
no.s.et pl.foe.א. מִשְׁמֶרֶת, -רוֹת-&c.
part.Hi.s.m.א. מַשְׁמִיעַ
no.pl.m.et s.m.א. מִשְׁנִים
no.s.foe.א. מִשְׁפָּחָה
no.s.m. כִּי-מִשְׁעוֹל
no.s.m.pref.aff. לְמִשְׁעַנְתִּי
pro no.s.m. מִשְׁפָּח
part.Pi.s.m.pref.aff.א. לְמַשְׁפִּיעַ
pro כְּ, part.Hi.s.m.parag.א. כְּמַשְׁפִּילִי
no.s.m.et pl.foe.א. מִשְׁפָּטִים
no.s.m.א. מִשְׁקַל, מַשְׁקָל
part.Hi.pl.m.et s.m.א. מַשְׁקִים
no.s.foe.א. מִשְׁרָה
Part.Pi.s.foe.א. מְשֻׁרֶרֶת
pro Part.Pi.s.foe.א. מְשֻׁרַרְתּ
no.s.m.et foe.א. מִשְׁרַת

no.s.foe. מְשֻׁרָה
constr.א. מְשֻׁרַת
part.Pi.s.m.א. מְשֻׁרָת
prat.Pi.1.s.א. מְשַׁשְׁתִּי
part.Hithp.s.m.א. מִשְׁתַּטֵּחַ
part.Hithp.s.m.א. מִשְׁתַּחֲוֶה
כ.כ.s.m.cum מִשְׁתַּחֲוֵי, pref.א.
no.s.foe.vel Inf. מִשְׁתֵּה, pro K.pref.aff.א.
part.Hithp.s.m.א. מִשְׁתַּלֵּחַ
&c.part.Hithp.s. et pl.m.א. מִשְׁתַּמְּרִים, -רֵי
est comp.ex part.hithp. מִשְׁתַּחֲוֶה
pl.m.et ex prat.hithp.3.pl.m.א. מִשְׁתַּחֲוִים
no.pl.m.aff. a s. מִשְׁתִּיהֶם, מִשְׁתֵּיכֶם
m. מִשְׁתֵּה
part.hithp.s.m.א. מִשְׁתַּכֵּר
Relictis vocal: תּ lege ת, מָתָה, מָתוֹת
prat.K. וַ-מָּתוֹת, וּ-מָתוֹת, מָתָה, הַ-מָּתוֹת
3.s.m.pref.א. מָתוֹת
Ben.K.vel no.part.foe.m.א. מָתוֹת
part.Pi.s.m.a א. מְתָאֵב, in, מִתְאָבֵב
Pi.s.m.א. מִתְעָב, in Pi. תִּתְעֵב, vel est pro מִתְאָבֵב part.
part.Hithp.pl.m.a א. מִתְאַוִּים
אָוָה.א מִתְאַוֶּה.m
part.hithp.pl.m.pref. מִתְאַבְּנִים, כִּ-מִתְאוֹנְנִים
part.hi.pl.foe.א. מַתְאִבּוֹת
part.hithp.s.m.א. מִתְאַבֶּה
part.Pu.s.m.א. הַ-מְּתוּאָר
no.s.m.a no.א. מַתְבֵּן
part.hithp.s.foe.א. vel-בוּ, מִתְבּוֹכֶכֶת
part.hithp.s.m.א. מִתְבָּרֵךְ
part.hithp.pl.m.א. מִתְגּוֹדְדִים
part.hithp.s.m.א. מִתְגּוֹרֵר
part.hithp.s.m.א. מִתְגַּלַּח
no.s.foe.ה-, constr.pref. מִתְגָּרַת
prat.K.3.s.m.ה paseq.א. מָתָה
pro מִתַּת
prat.K.3.s.foe. vel part.K.aut No.part. מָתָה
part.hithp.s.m.א. מִתְהַלֵּךְ
part.hithp.s.et pl.m.א. מִתְהַלְּלִים, -לִי-
prat.K.3.pl.א. מָתוּ
part.hithp.s.et pl.m.א. מִתְוַדֶּה, -דִּים
part.Pi.s.m.pro a מְחַזֵּר
prat.Pi.quader. תִּחַל, תְּחַלְנָה, מְחַלְחֵל
prat.K.1.s.א. מָתוֹתִי pro מַתְּתִי
part.hithp.pl.m.a וּ.הודים מִתְוַדִּים
דָּרָה.א מִתְחַדֶּרֶת
part.K, vel No.part.pl.m. מַתָּיו, מַתָּיִךְ, מַתָּיִךְ, מַתֶּיהָ, מַתֵּינוּ, מַתֵּיכֶם
part.Pu.s.m.א. הַ-מְּתֻכָּן

יָרַד Pa. K. f. foe. יָרַד

יָרֹד, יְרִידִים No. f. et pl. m. יָרַד

יְרוֹדָם, יְרוֹדָן, יְרוֹדָנָה Part. Pi. f. m. aff. יָרַד

יָרוֹד Part. Ru. f. m. יָרַד

יְרוּדָה No. f. m. יָרַד

יְרוּדָה, יְרוּדַת No. f. foe. aff. יָרַד

יְרוּדֵי הַנָּהָר, יְרוּדֵי Part. Pa. K. f. m. et No. pl. m. יָרַד

לְהוֹרִיד pro-לְהַיְרִיד Inf. Hi. praef. יָרַד

יוֹרֵחַ, item יָרֵחַ, constr. יֶרַח, No. f. m. יָרַח

יָרֵחַ, et חֹדֶשׁ No. f. m. יָרַח

יָרֵחַ Part. Pi. f. m. יָרַח

יְרֻחָה Part. Pi. f. foe. יָרַח

יָרַשׁ Pret. Ru. 3. f. m. et-ָ- vel-וֹ Part. Pi. vel No. part. f. m. יָרַשׁ

יֶרֶךְ et יָרֵךְ No. f. m. יָרַךְ

יַרְכֵי, יַרְכֵיכֶם, יַרְכֵיהֶם No. f. et pl. m. aff. יָרֵךְ

יָרְבְעָם, יָרְבְּעָם Part. Hi. f. m. et pl. m. aff. יָרַב

יָרַד vel-וֹ part. Hi. f. m. יָרַד

יְרֵכָיִם, יְרֵכָיִךְ No. f. m. יָרֵךְ aff. יָרַךְ

יְרֵכִים No. pl. m. a f. m. יָרֵךְ, יָרַךְ

יְרֵכִים, יְרֵכַי, יְרֵכָיו, יְרֵכֶיהָ Part. Hi. f. m. et pl. m. יָרַךְ

יְרֵכֵי הָאָרֶץ Gen. K. pl. m. יָרַךְ et part. Hi. pl. m. יָרַד

יְרֵעִים part. Hi. pl. m. יָרַע vel יָרַה

יְרֵכִים part. Hi. pl. m. יָרַךְ

יְרֵכַיִם No. f. m. יָרַךְ, unde et No. f. foe. יְרֵכָתַיִם

יְרֵכֵי- No. pl. m. constr. præf. a f. præced. יָרַךְ, vel No. pl. m. gem. a יָרַךְ

יְרִיכָה No. f. m. יָרַךְ

יַרְכָּה, יַרְכָּתַיִם No. f. m. et foe. et No. pl. foe. יָרַךְ

יְרִיכָה, יְרִיכוֹת No. f. foe. aff. יָרַךְ

יְרִיכוֹת No. pl. foe. יָרַךְ

יְרִיעָה No. f. foe. יָרַע

יְרִיעוֹת, יְרִיעֹתַי No. f. et pl. m. יָרַע

יָרֵךְ No. f. m. יָרַךְ

יָרֵךְ, יְרֵכָה No. f. foe

יָשַׁר

יְשָׁרִים et pl. m. R. יְשָׁרִים No. s. m. et pl. m. R.

יִתְרֵי, יִתְרֵיהֶם, יִתְרֵיהֶן, יִתְרֵיהֶם No. pl. m. aff.

תַּר R. יֶתֶר

Relicti יתר, lege Rad. יתר

יָתַר, יָתְרָה, יָתְרוּ, יָתְרָה, יָתְרוּ, יָתְרָה, יָתְרוּ

הוֹצִיאֵת pro הוֹצִיא part. Ho. s. fœ. R. יָצָא

הוֹצֵן part. Ho. s. m. R. יָצַן

עוֹקֵד, עוֹקְדָה עוֹקְדֵי no. s. et pl. m. et no. s. fœ. R. יָקַד

הוֹצָקוֹת, הַמּוֹצָקוֹת no. pl. fœ. et s. fœ. הוֹצֵקֶת pro f. aff. R. יָצַק

הַבָּעֲלִים part. Ho. pl. m. R. יָבַל

עוֹרֶה, vel עוֹרָה, עוֹרָאוּ, עוֹרָאָה &c. no. s. m. aff. et pl. m. R. יָרֵא

עוֹרָאָה pro יָרְאָה part. Ho. s. fœ. vel no. s. fœ. R. יָרֵאָה

עוֹרְאֵיהֶם pro עוֹרְיהֶם part. Hi. pl. m. a s. m. עוֹרֵהוּ R. יָרֵה

לְעוֹרֵג No. s. m. præf. R. יָרַג

עוֹרֵד, עוֹרַד No. s. m. R. יָרַד

בְּעוֹרְדֵי vel בְּעוֹרְדִי part. Ben. K. pl. m. præf. R. יָרַד

עוֹרֶה pro עוֹרֵא No. s. m. R. יָרֵא

עוֹרָה No. s. fœ. R. יָרֵה

עוֹרֶה part. Hi. vel No. s. m. R. יָרֵה

עוֹרֵשׁ part. Ru. s. m. R. יָרַשׁ

עוֹרָשָׁה pro יְ, part. Ru. 3. s. fœ. a 3. s. עוֹרַשׁ, vel part. Ru. s. fœ. R. יָרַשׁ

עוֹרְכִי vel עוֹרְיִי no. s. m. aff. R. יָרֵד

עוֹרֵךְ part. Hi. s. m. R. יָרַד

עוֹרְיָהּ pro quo etiam עוֹרְאֵהּ &c. part. Hi. pl. m. aff. R. יָרֵה

עוֹרִישׁ, יְשֶׁנּוּ part. Hi. s. m. aff. R. יָרַשׁ

עוֹרָשׁ, יְ, עוֹרָשָׁה, עוֹרְשֵׁיהֶם, יְ, עוֹרָשֶׁת, שָׁה, no. s. m. et pl. m. aff. ut et no. s. fœ. R. יָרַשׁ

עוֹשָׁב, בִּים, בוֹת, no. s. m. et pl. m. et fœ. R. יָשַׁב

הַיּוֹשֵׁב, הַ, part. Ho. s. et pl. m. R. יָשַׁב

עוֹשְׁבִי vel שְׁבִי, יְ, part. Hi. s. m. parag. R. יָשַׁב

עוֹשְׁעֵיהֶם, עֵי, &c. part. Hi. s. et pl. m. R. יָשַׁע aff.

עוֹשַׁעוֹת no. pl. fœ. R. יָשַׁע

עוֹת Inf. K. vel no. s. m. constr. עוֹרַת, R. עוֹר, עוֹתִי, עוֹתְנוּ, עוֹתָם, עוֹתְנָה, &c. no. s. m. עוֹת, aff. R. עוּת

עוֹתֵר, תֵ, no. s. m. R. יָתַר

לְעוֹתֵת Inf. Pi. præf. R. עוּת

עוֹתַתְנִי prær. Pi. 3. s. m. aff. תְנִי, Imp. Pi. s. m. aff. עוֹתְנִי prær. Pi. 1. s. R. עוּת

Relictis עוֹת lege red. עֲזוֹת

עֲזוֹבוֹתֵיהֶם No. pl. fœ. aff. R. עָזַב

עֲזָה comp. ex עַז et הּ; sed הּ est עֲזָהּ cum Ω præf.

עֲזוֹת, תָ, תָם, תָן, &c. No. s. fœ. aff. et No. pl. fœ. R. עֹז

עֲזוֹרֵי no. pl. m. aff. R. עָזַר

עֵזֶן No. s. m. R. עָזַן

עֲזוּבוֹת, הַ-עֲזוּבָתָהּ, -עַ, &c. no. s. et pl. fœ. R. עָזַב

עֲזוּבִים part. Ru. pl. m. fœ. R. עָזַב

עֲזֵן no. R. s. m. præf. עַ

עֲזֵעֲזִים part. Pi. gemin. pl. m. aff.

עֲזָרָה, הַ-עֲזָרִים, -ָ- pro -ֶ-, part. Pi. s. et pl. m. præf. עָזַר

עֵזֶר no. s. m. R. עָזַר

עֵזְרוֹ no. s. m. עֵזֶר, aff. R. עזר

עֲזֻרוֹת no. pl. fœ. R. עָזַר

Relictis עח, lege red. עֲזוּחַ et עֲזוּחָה

עָזוֹחַ no. s. m. R. עָזַח

עֲזָחֵהוּ Inf. K. aff. R. עָזַח

עֲזָחִים, -ָ-, -בִים, no. s. m. et no. pl. m.

עֲזוּבוֹת, עֲזוּבֵרוּתוֹ, עֲזוּבֵרוֹת no. s. fœ. aff. et no. pl. fœ. R. עָזַר

עֲזָרוֹת no. s. fœ. R. עָזַר

עֲזָרָה no. s. fœ. R. עָזַר

עֲזוּרוֹ no. s. m. עֵזֶר, aff. R. עזר

עֲזֻרוֹת no. pl. fœ. R. עָזַר

Relictis עח, lege red. עֲזוּחַ et עֲזוּחָה

עָזוֹחַ no. s. m. R. עָזַח

עֲזָחֵהוּ Inf. K. aff. R. עָזַח

עֲזָחִים, -ָ-, -בִים, no. s. m. et no. pl. m.

עֲזוּבוֹת, עֲזוּבֵרוּתוֹ, עֲזוּבֵרוֹת no. s. fœ. aff. et no. pl. fœ. R. עָזַר

עֲזָרוֹת no. s. fœ. R. עָזַר

עֲזָרָה no. s. fœ. R. עָזַר

עֲזוּרוֹ no. s. m. עֵזֶר, aff. R. עזר

עֲזֻרוֹת no. pl. fœ. R. עָזַר

עֲזוּלָה, עֲזוּלוֹת, עֲזוּלֵי, part. Pi. s. m. aff. et s. fœ. R. עָזַל

עֲזוּלֵי no. s. m. aff. עֲזוּל, R. עָזַל

עֲזוּלָה no. s. m. עָזַל, præf. R. עזל

עֲזוּלָלֵי, עֲזוּלָלֶיהָ, עֲזוּלָלוֹת, part. Pi. s. m. aff. et s. fœ. R. עזל

עֲזוּלֵי no. s. m. עָזוּל, aff. R. עָזַל

עֲזוּלָלוֹ no. s. m. עָזוּל, aff. R. עָזַל

עֲזוּלָלוֹת no. s. fœ. עָזוּל, constr. R. עָזַל

לַעֲזוֹת, לַעֲזוֹת Inf. K. præf. pro לָהַעֲזוֹת Inf. Hi. præf. R. עָזָה

עֲזוּקֵי pro עֲזֻקֵי Part. Pi. s. m. R. עָזַק

עֲזוּקָה, יָ, no. s. fœ. aff. R. עָזַק

עֲזוּקֵי no. pl. m. præf. R. עָזַק

עֲזוּקִים no. pl. m. R. עָזַק

עֲזוּקֵי no. s. m. R. עָזַק, et part. pass. עֲזוּקָה

עֲזוּקֶיךָ, יְ, part. pass. K. 2. s. m. et 1. s. R. עָזַק

עֲזוּקֵי pro עֲזֻקֵי, part. Pi. s. et pl. m. R. עָזַק

עֲזֻקֵי part. Hi. s. m. R. עָזַל

עֲזוּלָה et עֲזֻלָה, &c. no. s. m. et fœ. R. עָזַל

עֲזֻלָה no. pl. fœ. R. עָזַל

עֲזוּלוֹת no. pl. fœ. a s. fœ. עֲזוּלָה, R. עָזַל

ל ד
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ד ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל ה
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ה ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל ו
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ו ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל ז
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ז ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל ח
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ח ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל ט
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ט ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל י
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
י ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל יא
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
יא ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל יב
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
יב ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל יג
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
יג ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל יד
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
יד ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל טו
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
טו ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל טז
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
טז ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל יז
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
יז ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל יח
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
יח ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל יט
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
יט ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כ
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כ ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כא
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כא ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כב
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כב ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כג
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כג ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כד
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כד ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כה
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כה ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כו
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כו ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כז
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כז ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כח
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כח ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל כט
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
כט ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל ל
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.
ל ל א
Melchizedek Priest Hebrews vii. 1.

לְבָרֵם Inf. K. præf. בָּרַר
בְּ־לַפַּת s. constr. q. a No. s. fœ. לַפָּה, et a s. m. לֶפֶת, a No. R. לָבַב, vel est contr. pro בְּלַהֲבַת s. fœ. contr. a לְהָבָה et a No. R. s. m. לַהַב
לְבָבֵךְ s. constr. aff. a No. s. fœ. לֵבָב, a s. m. לֵב, et No. R. לָבַב

ל לה

Relicti radicalibus לג, lege No. R. לוּג
לֹגָּה, לֹג No. s. m. præf. a No. R. לוּג

ל לד

Relicti radicalibus לד, lege rad. יָלַד
בְּ־לִדָּה, לְ־לִדָּה, לִ־לִדָּה No. s. fœ. præf. vel pro לֶדֶת Inf. K. R. יָלַד
לְ־לִדְתִּי, בְּ־לִי, לְ־לִדְתָּהּ, בָּ־לִי, לְ־לֵדֶת Inf. K. præf. aff. R. יָלַד לְדָתָהּ
לְדִין pro לְהָדִין Inf. Hi. præf. R. דין

ל לה

Relicti לה, lege rad. לָהָה
לְהָדֵק pro לְהָדֵק Inf. Hi. præf. R. דָּקַק
בְּ־לָהֳטֵי־הֶם pro בְּ־לָהְטֵי־הֶם No. pl. m. constr. præf. aff. a No. s. m. לַהַט, et a R. להט
לְהַכְלִיל Inf. Hi. præf. R. כהל, et pro לְהָאֲכִיל ~~לְהַאֲכִיל~~ Inf. Hi. præf. R. אָכַל
לְהַגִּיעוֹ Inf. Hi. præf. aff. R. נגה, et No. s. fœ. הַגִּיעָה præf. aff. R. נָגַע
לְהַלְחֵת s. fœ. constr. No. R. לֶהָבָה
לְהָרַע Inf. Hi. vel No. s. m. רָעָב præf. R. רָעָה, vel No. s. m. רָעָב, præf. R. רעב
לְהַשְׁאוֹת pro לְהָשִׁית Inf. Hi. præf. R. שָׁאָה
לְהָשְׁתַּדֵּם Inf. Hi. præf. R. שָׁתַד
לְהוּשְׁתַּחֲוֹת Inf. Hithp. præf. R. שחה
לְהִתְנוֹסֵס Inf. Hithp. præf. R. נָסַס

ל לו

Relicti radicalibus לד, lege Rad. לָוָה et part. Rad. לוּא
לְ comp. ex ל, præf. et י, aff. sed interdum ponitur pro לוּ.
לְ part. adv. item, לוּא pro לְאוּ, et לוּ pro לוּ
לָוֶה part. Ben. K. s. m. R. לָוָה
לְהַט pro לְהָטָה, unde לְהָטוֹת part. Za. K., s. m. et fœ. R. להט
לְוִיָּם, לְוִי No. pr. s. et pl. m. R. לָוָה
לְוֹיְכָה pret. K. 1. pl. R. לָוָה
לְוֹיַת s. fœ. constr. No. לְוָיָה, R. לָוָה
לְוָיָתָן No. s. m. R. לָוָה
לְוּלֵא part. adv. vel conj. R.
לְוּלָאוֹת No. pl. fœ. a No. s. m. R. לוּל
לְוֹעֲךָ No. s. m. לוּעַ, præf. aff. R.

ל ?

Relictis ל?, lege rad. לוּשׁ
לְוּשׁוֹת No. s. fœ. R. לוּשׁ: sed forma a R.

ל ח

Relictis לח, lege R. לָחַח, לוּחַ, לָחָה

לַחֲזוֹת Inf. K. præf. R. חָזָה
לְהַחְפִּיר pro לְהָחְפִּיר Inf. Hi. præf. R. חָפַר
לְחָכַי, לְחָכֶיךָ, לְחָכַיִךְ, לְחָכֶיהָ, לְחָכֵינוּ, לְחָכֶיכֶם, לְחָכֵיהֶם, (ult. q. a לְחִי s. fœ.) No. R. s. fœ. aff. et לְחָה R. aff.
לְחָכֵךְ Inf. K. præf. et לְחָכָּהּ pret. R. s. fœ. R. לָחַךְ
לְהַחְלִיקָן pro לַחֲלִקָּן Inf. Hi. præf. R. חָלַק
לְחַנְּבָהּ pro לְחָנְבָהּ Inf. Pi. præf. aff. R. חָנַב

ל ט

Relicti לט, lege R. לוּט
בְּלָטֵיהֶם, לָטַי, לָטֶיךָ, לָטֵנוּ, לָטֵיכֶם, לָטָיו, לָטֶיהָ, לָטֵיהֶם No. s. m. præf. et pl. m. præf. et aff. R. לוּט

ל י

לִי comp. ex ל, præf. et י, aff.
לֵדָה No. pl. fœ. R. יָלַד
לֵילוֹת, לֵילָה, כֵּ־לֵילוֹת, &c. s. m. constr. præf. et pausag. ut et No. pl. fœ. a s. m. No. לַיְלָה R. ... לֵיל
לֵילִית No. s. fœ. a s. m. No. R. לֵיל
הָלִין pro הָלִינִי, לִינִי, לִינָה, לִינִי, לִינוּ, לִינוּ, לִינָה, &c. Imp. Hi. s. m. et fœ. et pl. m. R. לוּן
לְיכוֹד pro לְכוֹד vel לְיכוֹד Inf. K., כּוֹד? præf. R. יָכַד
לֵירוֹת Inf. K. præf. R. יָרָה

ל כ

Relictis radicalib. לכ, lege rad. לָכַךְ
לָךְ, לָהּ et pausag. לָכָה comp. ex ל præf. et ה aff.
לָךְ, et לָךְ et pausag. לָכָה, vel pro eo, absque ה, לָהּ, Imp. K. s. m. R. לָכַךְ
לְכִי et לְכֶינָה, לְכִי, לְכִי, לְכוּ, Imp. K. pl. m. et f. et pl. fœ. cum, et sine ה R. לָכַךְ
לָכֶם, לָכֶן, comp. ex ל, præf. et כֶּם et כֶּן aff. m. et fœ.
לָכֵן part. conj. causalis comp. ex ל præf. et כֵּן ex R. כוּן
וְאֵילָתָן, בְּלֵכְתָּם, לֶכְתְּךָ, לֶכֶת, לָכֶת, Inf. K. præf. et aff. R. הָלַךְ

ל כּ

לְאוֹת No. pl. fœ. a s. m. No. R. לוּל
לָבֵן (pro לְהַלְבִּין) Inf. Hi. præf. R. לבן
לְלִין pro לְהָלִין Inf. Hi. præf. R. לון
לָלַת [pro לָלֶדֶת] Inf. K. præf. R. יָלַד

ל מ

לָמָּה et לָמָּה vel לָמָּה comp. ex ל præf. et No. interrog. מָה
לָמוֹ comp. ex ל, præf. et מוֹ, aff. poet. pro הֶם, &c.
לְמוֹדֵי Inf. Pi. præf. R. לָמַד
לְמוּחוֹת Inf. K. præf. R. מָחָה
לְמַחְוֹת pro-לְהַמְחוֹת, Inf. Hi. præf. R. מָחָה

לְמַעְלוֹת

Melchisedech Lange Hebräisches Lexicon

Melchisedech Lange Hebräisches Lexicon

יָכְלָה f. Ni. 3. s. et pl. m. יָכְלְאָה, יָכָלְאָה
יָכְלָה f. Ni. 3. s. et pl. m. יָכְלְאָה שׂרק
יָכֹל prat. K. 3. s. f. foe. יָכֹלְתָּה
יָכְלָה f. Ri. 3. pl. m. aff. וַיְכַלְהָה
יָכְלָה prat. K. 3. pl. m. יָכֹלְהָה
יָכְלָה f. Ru. 3. pl. m. וַיְכֹלְהָה
יָכְלָה f. K. 3. pl. m. יְכָלְיהוּן
יְכַלְכֵּל &c. f. Ri, gem. 3. pl. m. aff. וַיְכַלְכְּלֵהוּ
יָכְלָה f. Ni. 3. pl. m. יָכְלְתָּה
יָכֹל f. Ni. 3. s. f. foe. ab יָכֹלֶת יָכֹלֶת prat. K. וּ. s. m. יָכֹלְתָּ
יָכְלָה f. Hi. 3. s. m. וַיַּכְלֵהוּ vel וַיַּכְלְנֵהוּ
יָכְנַע f. Hi. 3. s. m. aff. וַיַּכְנִיעֵם, וַיַּכְנַע
יָכְנַע f. Ni. 3. pl. m. וַיִּכָּנַע
יָכַס f. Ri. 3. s. m. apoc. וַיְכַס
יָכְסָה f. Ru. 3. s. et pl. m. וַיְכַסּוּ, וַיְכַסֵּהוּ
יָכְסָה f. Ri. 3. pl. m. aff. יְכַסְיֻמוֹ, יְכַסּוּ
יָכַף f. Ri. 3. s. m. aff. יְכַפֵּךְ
יָכַר f. Hi. 3. s. m. aff. וַיַּכִּירֵהוּ, וַיַּכֵּר
יָכְרָה f. Ni. 3. s. m. יִכָּרֶה
יָכְרָה f. K. 3. pl. m. יְכָרוּהָ כְּרֻהָם
יָכְרָה f. Ri. 3. s. m. aff. כַּרְסֻמָּתָהּ a R. in Ri. quadr.
יָכְרַת f. Ni. 3. s. m. יִכָּרֵת
יָכְשַׁל f. Ni. 3. s. m. יִכָּשֵׁל
יָכַת f. Ho. 3. s. m. יְכַתּוּ, יְכַתֵּת prs et pl. m. יְכָתוּת
יָכְתַּב f. Ni. 3. pl. m. parag. יִכָּתְבוּן
יָכַח f. Hi. 3. pl. m. aff. וַיְכִיחוּם שׂרק
יָלָה f. K. 3. pl. m. יְלָלוּ
יָלָה f. Hi. 3. pl. m. aff. וַיַּלְאוּהָ
יָלַל f. Ni. 3. s. m. יְלֻלָּה, יְלֻלָּתוֹ
יָלַל f. Ni. 3. pl. m. יְלֻלִים
יָלַל f. K. 3. pl. m. יְלִילוּ
יָלַל f. Hi. 3. pl. m. וַיְלִילוּ
יָלַל f. Hi. 3. s. m. וַיְלֵל
יָלַל f. Ni. 3. s. m. יְלֻלָּה
יָלַל f. Ni. 3. s. f. יְלֻלָּה
יָלַל f. K. 3. s. m. יְלֵלָה
יָלַל f. Ni. 3. s. et pl. m. יְלֻלִים
יָלַל f. Ni. 3. s. et pl. m. יְלֻלוֹת

Relicti rad. פוש, leg. e radicem

Relicti rad. פוש leg. e radicem

Relicti radicalib. יא leg.

יָאָה ·R· 3. pl. m. f. Hi. יַאֲלִיכוּן

אָשַׁם ·R· m. f. K. 3. f. m. &c. f. אָשְׁמָה

וַתֵּאָתֶן pro וַתֵּיתֶא et וַתֵּאָתֶן

pro וַתֵּאָתֶן, vel וַתֵּאָתֶן pro וַתֵּיתֶא K. 3. f. foe. ·R· יָאָה

אָתָה ·R· m. f. K. 3. f. m. יְאֵתֶיהָ

אָתָה ·R· m. pl. K. 3. pl. m. יַאֲתוּנִי

אָתָה aff. ·R· f. suff. K. 3. pl. m. יַאֲתָיו, יַאֲתָיִךְ

כ כ

בּוֹא ·R· 3. m. aff. בָּאוּ, בָּאָה, בָּאתָה, בָּאתִי, בָּאנוּ, בָּאתֶם, בָּאתֶן, בָּאוּ, בָּאוּם, בָּאוּן

בּוֹא aff. ·R· f. suff. K. 3. pl. m. וַיְבִיאֵם

בּוֹא ·R· 3. f. m. f. Hi. בָּדַל

בּוֹא ·R· 3. f. m. f. Ni. נִבְדַּל

בּוֹא ·R· 3. f. m. f. Pi. בִּדֵּל, בִּדְּלָה

בּוֹא ·R· No. f. m. בְּדֹל

בּוֹא ·R· 3. f. m. f. K. בָּבְלָה

בּוֹא ·R· 3. f. m. f. Pi. בּוֹנְנָה

בּוֹא ·R· 3. pl. m. f. Pi. וּבוֹנְנוּהָ

בּוֹשׁ ·R· m. f. K. 3. f. m. בּוּשׁ פרש. בּוֹשׁ

בּוֹשׁ פרש. בּוֹשׁ, בּוּשׁ

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. K. יְבֻשָׁה

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. apoc. בּוּשָׁה

בּוֹשׁ ·R· No. f. m. בְּהֹנָה

בּוֹשׁ ·R· 3. pl. m. f. K. בָּהֶן

בּוֹשׁ ·R· 3. pl. m. f. K. &c. f. בָּהֶן, בָּהֵן &c.

בּוֹשׁ ·R· 3. pl. m. f. K. &c. aff. בָּהֶן &c.

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. Hi. בִּין

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. Hi. &c. בָּבִין, בָּבֵן &c.

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. Hi. בָּנָה

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. Hi. &c. בִּנְיָם &c.

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. K. apoc. וַיִּבֶן

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. K. apoc. et בִּנְיָן

בּוֹשׁ ·R· 3. pl. m. parag. בִּנְיָן et

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. K. וַיִּכֹּל

בּוֹשׁ ·R· 3. pl. f. Pi. כִּלָּה

בּוֹשׁ ·R· 3. pl. aff. f. Hi. כִּלְיָה

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. aff. Pi. כִּלָּם, pro כִּלְיָם

בּוֹשׁ ·R· 3. pl. m. item, כִּלְיָם et כִּלָּה No.

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. aff. כִּלָּם, et כִּלְיָתָם et כִּלְיָתוֹ

בּוֹשׁ ·R· No. f. foe. כִּלְיָת aff. ·R·

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. K. apoc. pro בִּנְיָן

בּוֹשׁ ·R· 3. pl. m. f. K. ·R· בָּנָה; et בָּנוּ

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. Hi. בִּנְיָה sed est ab ead. rad.

בּוֹשׁ ·R· 3. f. m. f. Pi. בָּעֵר sed בָּעַר

בּוֹשׁ ·R· f. Hi. בָּעֲרָה

בָּעַת ·R· f. Hi. בִּעַתְתָּנִי

ח ת

Relicti תות, lege rad. חָתָה, חָתָת, חָתַת,
חַת prat. K. 3. s. m. vel no. s. m. חָתַת.
חָתָה vel חָתְתָה prat. K. 3. s. foe. vel Ben.
K. s. foe. חָתַת.
חָתוּ, חָתְתוּ prat. K. 3. pl. חָתַת.
חָתָה / חָתַתְּ Imp. K. pl. m. חָתַת
לַחְתּוֹת pro לַחֲתוֹת Inf. K. praef. pro
חָתוֹת no. pl. m. gemin. חָתַת.
חֲתִיתִים, חֲתִיתֵם, חֲתִיתִי, חֲתִיתָם no. s. f. aff.
חֲתַת / חֲתַתְּ no. s. m. חָתַת, aff.
חֲתֻבָּה no. s. m. חָתַת.
וְלַחֲתָם pro וְלַחְתָּם Inf. Hi. praef.
חֲתַת constr.
חֲתָתָה pro חֲתִתָה prat. Pi. 3. s. foe. vel
חֲתָתַת prat. Pi. 3. s. foe.
חֲתָתַנִי, חֲתָתְנִי prat. Pi. 2. s. m. aff.
חֲתָתַת

ט פ

Relicta sola rad. טָפָה, lege rad. טָפָה
וַתִּטְפֶּינָה prat. Pi. gem. s. 3, וַתִּטְפֶּינָה
aff. טַפְּכֶם
Relicti rad. טוב, lege rad. טוב, טוּב
טוּבָם, טוּבָן no. s. foe. et pl. foe.
aff. טוּבַע
Relicti rad. טוה, lege rad. טָוָה
טָוָה, vel טָוַר, טָוֹר prat. Pi. 3. s. m.
et no. s. m. טָוַר vel טָוֹר
טָוְרָתוֹ s. foe. constr. טָוָה aff. no.
טָוַר; טָוָרָה
ט ז
Relicti טז, lege radicem טָזָה
טוֹבָה, prat. K. 3. pl. טָבַב
טוֹבָם, &c. no. s. m.
et foe. et pl. foe. aff. טוּב
טָוָה prat. K. 3. pl. טָוָה
ט ח
Relicti טח, lege rad. טָחָה et טוּחַ
טָח, טָחוּ, prat. K. 3. s. m. טָחָה
טָחְנָה, טָחֲנִי, טָחוֹן, טָחֲנוּ;
prat. K. 3. s. m. Inf. K. Imp. s. foe. et no.
m. et foe. טָחַן
טְחוֹרֵיהֶם no. m. aff. a s. m. no. טְחוֹר
ט י
Relicti טי, lege radicem טִיָּה
טוֹבָה, prat. K. 3. pl. טָבַב
טוֹבוֹת, &c. no. s. m.
et foe. et pl. foe. aff. טוּב
טָוָה prat. K. 3. pl. טָוָה
ט כ
Relicti טכ, lege rad. טָכָה et טוּךְ
טָכוּ, טָכְכוּ prat. K. 3. pl. טָכַךְ
טֶכֶס no. s. m. טָכַךְ
טְכָסִים no. pl. m. טָכַךְ
ט ל
Relicti טל, lege rad. טָלָה, טָלַל, טָלַל, טוּל
טָל, טַלְלֵי no. s. m. prael. et
aff. טַלַּל

ל ב

Relicta לב, lege rad. לָבָב
לְבָבוֹ, לְבָבְךָ, לְבָבִי, לְבָבָהּ no. s. m. aff.
לְבָבוֹת no. pl. m.
לְבָבָה no. s. f. לָבַב
לְבָבוֹת no. pl. f.
לְבָבָה, לְבָבֵךְ, לְבָבִי, לְבָבָהּ no. s. m. aff.
לְבָבוֹת no. pl. m.
לְבָבוֹתָם, לְבָבוֹתָן no. pl. m. et f. aff.
לְבָבָה no. s. f. aff.
לְבָבוֹתֵיכֶם no. pl. m. aff.
לְבָבוֹתָיו no. pl. m. aff.
לְבָבוֹתֶיהָ no. pl. f. aff.
לְבָבוֹתֵינוּ no. pl. m. et f. aff.
לְבָבוֹתָיו no. pl. m. aff.
לְבָבוֹתֶיהָ no. pl. f. aff.
לְבָבוֹתֵינוּ no. pl. m. et f. aff.
לְבָבוֹתָם, לְבָבוֹתָן no. pl. m. et f. aff.
לְבָבוֹתֵיכֶם no. pl. m

ולא יהיה לו בית אחוזה בתוך ערי
הלויים, כי אחוזת בתיהם היא
תוך בני ישראל. ושדה מגרש
עריהם לא ימכר כי אחוזת עולם
הוא לו. וכי יגיע איש מגאלי
הלויים, ומכר איש בית הנמכר
ועיר אחוזתו בעיר אחוזתם,
כי בתי ערי הלויים הם תוך
בני ישראל. ושדה מגרש עריהם
לא ימכר כי אחוזת עולם הוא
להם. וכי ימוך אחיך ומטה
ידו עמך והחזקת בו גר ותושב
וחי עמך. אל תקח מאתו נשך
ותרבית ויראת מאלהיך וחי
אחיך עמך. את כספך לא תתן
לו בנשך ובמרבית לא תתן
אכלך. אני יי אלהיכם אשר
הוצאתי אתכם מארץ מצרים
לתת לכם את ארץ כנען להיות
לכם לאלהים. וכי ימוך אחיך
עמך ונמכר לך לא תעבד בו
עבדת עבד. כשכיר כתושב
יהיה עמך עד שנת היובל
יעבד עמך. ויצא מעמך הוא
ובניו עמו והשפחה לביתו
ישוב ואל אחוזת אבותיו
ישוב. כי עבדי הם אשר
הוצאתי אתם מארץ מצרים
לא ימכרו ממכרת עבד. לא
תרדה בו בפרך ויראת מאלהיך.
ועבדך ושפחתך אשר יהיו לך
מאת הגוים אשר סביבתיכם
מהם תקנו עבד ושפחה. וגם
מבני התושבים הגרים עמכם
מהם תקנו ומאחזתם אשר
עמכם אשר הולידו בארצכם
והיו לכם לאחוזה. והתנחלתם
אותם לבניכם אחריכם לרשת
אחוזה לעלם בהם תעבדו
ובאחיכם בני ישראל איש
באחיו לא תרדה בו בפרך.
וכי תשיג יד גר ותושב עמך
ומך אחיך עמו ונמכר לגר
תושב עמך או לעקר משפחת
גר. אחרי נמכר גאלה תהיה
לו אחד מאחיו יגאלנו. או דדו
או בן דדו יגאלנו או שאר
בשרו ממשפחתו יגאל לו או
השיגה ידו ונגאל. וחשב עם
קנהו משנת המכרו לו עד שנת
היובל והיה כסף ממכרו
במספר ימים כימי שכיר יהיה
עמו. אם עוד רבים בשנים
כפיהם מכסף קנינתו יתן
פדיונו ומספר לימי שנים
עמו כימי שכיר יעשה לפניו.
אם מעט נשארו בשנים לפניו
וחשב לו כפי שניו יתן את
פדיון מקנתו. כשכיר שנה
בשנה יהיה עמו לא ירדנו
בפרך לעיניך. ואם לא ייגאל
באלה ויצא בשנת היובל הוא
ובניו עמו. כי לי בני ישראל
עבדים עבדי הם אשר הוצאתי
אותם מארץ מצרים אני יי
אלהיכם. לא תעשו לכם אלילם
ופסל ומצבה לא תקימו לכם
ואבן משכית לא תתנו בארצכם
להשתחות עליה כי אני יי
אלהיכם. את שבתתי תשמרו
ומקדשי תיראו אני יי. אם
בחקתי תלכו ואת מצותי
תשמרו ועשיתם אתם. ונתתי
גשמיכם בעתם ונתנה הארץ
יבולה ועץ השדה יתן פריו.
והשיג לכם דיש את בצירה
ובצירה ישיג את זרע והיתם
לחמכם לשבע וישבתם לבטח
בארצכם. ונתתי שלום בארץ
ושכבתם ואין מחריד והשבתי
חיה רעה מן הארץ וחרב לא
תעבר בארצכם. ורדפתם את
אויביכם ונפלו לפניכם לחרב.
ורדפו מכם חמשה מאה
ומאה מכם ירדפו רבבה
ונפלו אויביכם לפניכם
לחרב. ופניתי אליכם והפריתי
אתכם והרביתי אתכם והקמתי
את בריתי אתכם. והייתם
אכלים ישן נושן תוציאו
והיה ישן מפני חדש. ונתתי
משכני בתוככם ולא תגעל
נפשי אתכם. והתהלכתי
בתוככם והייתי לכם לאלהים
ואתם תהיו לי לעם. אני יי
אלהיכם אשר הוצאתי אתכם
מארץ מצרים מהיות להם
לעבדים ואשבר מוטות עלכם
ואולך אתכם קוממיות.
ואם לא תשמעו לי ולא
תעשו את כל המצות האלה.
ואם בחקתי תמאסו ואם את
משפטי תגעל נפשכם לבלתי
עשות את כל מצותי להפרכם
את בריתי. אף אני אעשה זאת
לכם והפקדתי עליכם בהלה
את השחפת ואת הקדחת
מכלות עינים ומדיבות נפש
וזרעתם לריק זרעכם ואכלוהו
אויביכם. ונתתי את פני בכם
ונגפתם לפני אויביכם ורדו
בכם שנאיכם ונסתם ואין
רודף אתכם. ואם עד אלה לא
תשמעו לי ויסרתי אתכם שבע
על חטאתיכם. ושברתי את
גאון עזכם ונתתי את שמיכם
כברזל ואת ארצכם כנחשת.
ותם לריק כחכם ולא תתן
ארצכם את יבולה ועץ הארץ
לא יתן את פריו. והלכתם
עמי קרי ולא אבה לשמע לי
ויספתי עליכם מכה שבעתים
כחטאתיכם. ושלחתי בכם את
חית השדה ושכלה אתכם
ואת בהמתכם והמעיטה אתכם
ושממו דרכיכם. ואם בזאת לא
תוסרו לי והלכתם עמי קרי.
והלכתי אף אני עמכם בקרי
והכיתי אתכם גם אני שבעתים
על חטאתיכם. והבאתי עליכם
חרב נקמת נקם ברית ונאספתם
אל עריכם ושלחתי דבר בתוככם
ונתתם ביד אויב. בשברי לכם
מטה לחם ואפו עשרה נשים
לחמכם במשקל והאכלו ולא
תשבעו. ואם עד זאת לא
תשמעו לי והלכתם עמי קרי.
והלכתי עמכם בחמת קרי
והייתי אני אתכם בחמה
קרי. ואכלתם בשר בניכם
ובשר בנותיכם תאכלו. ונתתי
את במותיכם והכרתי את
חמניכם ונתתי את פגריכם
על פגרי גלוליכם וגעלה נפשי
אתכם. ושמתי את עריכם
חרבה והשמותי את מקדשיכם
ולא אריח בריח ניחחיכם.
והשמותי אני את הארץ
ושממו עליה אויביכם הישבים
בה. ואתכם אזרה בגוים
והריקותי אחריכם חרב והיתה
ארצכם שממה וערי היו
חרבה. אז תרצה הארץ את
שבתתיה כל ימי השמה ואתם
בארץ אויביכם אז תשבת
הארץ ורצתה את שבתתיה.
כל ימי השבתה את אשר לא
שבתה בשבתתיכם בשבתכם
עליה. ואשר ישאר מכם והבאתי
מרך בלבבם בארצות אויביהם
ורדף אותם קול עלה נדף
והנסו כנוס מפני חרב ונפלו
ואין רודף. וכשלו איש באחיו
כמפני חרב ואין רודף. ואין
לכם תקומה לפני אויביכם.
ואבדתם בגוים ואכלה אתכם
ארץ אויביכם. והנשארים
מכם ימקו בעונם בארצות
אויביכם וגם בעונות אבתם
אתם כמוהם ימקו. עד אשר
יתודו את עונם ואת עון
אבתם במעלם אשר מעלו בי
וגם אני הלכתי עמם בארץ
אויביהם. או יכנע לבבם
הערל ואז ירצו את עונם.
וזכרתי את בריתי יעקוב
ואף את בריתי יצחק ואף את
בריתי אברהם אזכר והארץ
אזכר. והארץ תעזב מהם
ותרץ את שבתתיה בהשמה
מהם והם ירצו את עונם יען
ובגלל אשר במשפטי מאסו
ואת חקתי געלה נפשם. וגם
זאת בהיותם בארץ אויביהם
לא מאסתים ולא געלתים
לכלתם להפר בריתי אתם כי
אני יי אלהיהם. וזכרתי להם
ברית ראשונים אשר הוצאתי
אותם מארץ מצרים לעיני
הגוים להיות להם לאלהים
אני יי. אלה החקים והמשפטים
והתורות אשר נתן יי בינו
ובין בני ישראל בהר סיני
ביד משה.

ויאמר יי אל משה דבר אל
בני ישראל ואמרת אליהם
איש איש כי יפליא נדר בערכך
נפשות ליי. והיה ערכך
הזכר מבן חדש ועד בן שנים
ערכך חמשים שקל כסף
בשקל הקדש עשרים גרה
השקל. אם נקבה הוא ערכך
ועד בן שנים ערכך שלשים
שקל. ואם מבן חמש שנים
ועד בן עשרים שנה היה ערכך
עשרים שקל לזכר ולנקבה
עשרה שקלים. ואם מבן חדש
ועד בן חמש שנים היה ערכך
לזכר חמשה שקלים כסף
ולנקבה ערכך שלשת שקלים
כסף. ואם מבן ששים שנה
ומעלה אם זכר היה ערכך
חמשה עשר שקל ולנקבה
עשרה שקלים. ואם דל הוא
מערכך והעמיד לפני הכהן
והעריך אתו הכהן על פי אשר
תשיג יד הנדר יעריך אתו
הכהן. ואם בהמה אשר יקריבו
ממנה קרבן ליי כל אשר יתן
מן ליי יהיה קדש. לא יחליפנו
ולא ימיר אתו טוב ברע או
רע בטוב ואם המר ימיר בהמה
בבהמה והיה הוא ותמורתו
יהיה קדש. ואם כל בהמה
טמאה אשר לא יקריבו ממנה
קרבן לפני יי והעמיד את
הבהמה לפני הכהן. והעריך
הכהן אתה בין טוב ובין רע
כערכך הכהן כן יהיה. ואם
גאל יגאלנה ויסף חמשיתו
על ערכך. ואיש כי יקדיש את
ביתו קדש ליי והעריכו הכהן
בין טוב ובין רע כאשר יעריך
הכהן אתו כן יקום. ואם גאל
יגאל את ביתו ויסף חמשית
כסף ערכך עליו והיה לו.
ואם שדה אחוזתו יקדיש
איש ליי והיה ערכך לפי זרע
חמר זרע חמר בחמשים שקל
כסף. אם משנת היובל יקדיש
שדהו כפי ערכך יקום. ואם
אחר היובל יקדיש שדהו
וחשב לו הכהן את הכסף על
פי השנים הנותרות עד שנת
היובל ונגרע מערכך. ואם גאל
יגאל את השדה מי שהקדישו
ויסף חמשית כסף ערכך עליו
והיה לו. ואם לא יגאל את
השדה ואם מכר את השדה
לאיש אחר לא יגאל עוד.
והיה השדה בצאתו ביובל
קדש ליי כשדה החרם לכהן
תהיה אחוזתו. ואם את שדה
מקנתו אשר לא שדה אחוזתו
הקדיש ליי. וחשב לו הכהן
את מכסת הערכים עד שנת
היובל ונתן את הערך ביום
ההוא קדש ליי. בשנת היובל
ישוב השדה לאשר קנהו
מאתו לאשר לו אחזת הארץ.
וכל ערכך יהיה בשקל הקדש
עשרים גרה השקל יהיה.
אך בכור אשר יבכר לי
בבהמה לא יקדיש איש אתו
אם שור אם שה לי הוא.
ואם בבהמה טמאה ופדה
בערכך וחמשיתו יסף עליו
ואם לא יגאל ונמכר בערכך.
אך כל חרם אשר יחרים איש
לי מכל אשר לו מאדם ובבהמה
ומשדה אחוזתו לא ימכר ולא
יגאל כל חרם קדש קדשים
הוא ליי. כל חרם מן האדם
לא יפדה מות יומת. וכל
מעשר הארץ מזרע הארץ
ליי הוא קדש ליי. ואם גאל
יגאל איש ממעשרו חמשיתו
יסף עליו. וכל מעשר בקר
וצאן כל אשר יעבר תחת
השבט העשירי יהיה קדש
ליי. לא יבקר בין טוב ובין
רע ולא יחליפנו והחליף
אתו והיה הוא וחמורתו יהיה
קדש לא יגאל. אלה המצות
אשר צוה יי את משה אל בני
ישראל בהר סיני.

ויאמר יי אל משה דבר אל
בני ישראל ואמרת אליהם
כי איש כי ידור נדר ליי
ערכיך עלי נפש. וזכר
ונקבה יזכרו. ואם כסף
ערכך יהיה חמשים שקל
בשקל הקדש בשקל עשרים
גרה. ואם נקבה היא ערכך
יהיה שלשים שקל. ואם
מבן חמש שנים ועד בן
עשרים שנה אם זכר היה
ערכך עשרים שקל ולנקבה
עשרה שקלים. ואם מבן
חדש ועד בן חמש שנים אם
זכר היה ערכך חמשה שקלים
כסף ולנקבה ערכך שלשת
שקלים כסף. ואם מבן
ששים שנה ומעלה אם זכר
היה ערכך חמשה עשר שקל
ולנקבה עשרה שקלים.
ואם דל הוא מערכך והעמיד
לפני הכהן והעריך אתו
הכהן על פי אשר תשיג יד
הנדר יעריך אתו הכהן.
ואם בהמה אשר יקריבו
ממנה קרבן ליי כל אשר
יתן מן ליי יהיה קדש.
לא יחליפנו ולא ימיר אתו
טוב ברע או רע בטוב ואם
המר ימיר בהמה בבהמה
והיה הוא וחמורתו יהיה
קדש. ואם כל בהמה טמאה
אשר לא יקריבו ממנה
קרבן לפני יי והעמיד את
הבהמה לפני הכהן. והעריך
הכהן אתה בין טוב ובין רע
כערכך הכהן כן יהיה. ואם
גאל יגאלנה ויסף חמשיתו
על ערכך. ואיש כי יקדיש את
ביתו קדש ליי והעריכו הכהן
בין טוב ובין רע כאשר יעריך
הכהן אתו כן יקום. ואם גאל
יגאל את ביתו ויסף חמשית
כסף ערכך עליו והיה לו.
ואם שדה אחוזתו יקדיש
איש ליי והיה ערכך לפי זרע
חמר זרע חמר בחמשים שקל
כסף. אם משנת היובל יקדיש
שדהו כפי ערכך יקום. ואם
אחר היובל יקדיש שדהו
וחשב לו הכהן את הכסף על
פי השנים הנותרות עד שנת
היובל ונגרע מערכך. ואם גאל
יגאל את השדה מי שהקדישו
ויסף חמשית כסף ערכך עליו
והיה לו. ואם לא יגאל את
השדה ואם מכר את השדה
לאיש אחר לא יגאל עוד.
והיה השדה בצאתו ביובל
קדש ליי כשדה החרם לכהן
תהיה אחוזתו. ואם את שדה
מקנתו אשר לא שדה אחוזתו
הקדיש ליי. וחשב לו הכהן
את מכסת הערכים עד שנת
היובל ונתן את הערך ביום
ההוא קדש ליי. בשנת היובל
ישוב השדה לאשר קנהו
מאתו לאשר לו אחזת הארץ.
וכל ערכך יהיה בשקל הקדש
עשרים גרה השקל יהיה.
אך בכור אשר יבכר לי
בבהמה לא יקדיש איש אתו
אם שור אם שה לי הוא.
ואם בבהמה טמאה ופדה
בערכך וחמשיתו יסף עליו
ואם לא יגאל ונמכר בערכך.
אך כל חרם אשר יחרים איש
לי מכל אשר לו מאדם ובבהמה
ומשדה אחוזתו לא ימכר ולא
יגאל כל חרם קדש קדשים
הוא ליי. כל חרם מן האדם
לא יפדה מות יומת. וכל
מעשר הארץ מזרע הארץ
ליי הוא קדש ליי. ואם גאל
יגאל איש ממעשרו חמשיתו
יסף עליו. וכל מעשר בקר
וצאן כל אשר יעבר תחת
השבט העשירי יהיה קדש
ליי. לא יבקר בין טוב ובין
רע ולא יחליפנו והחליף
אתו והיה הוא וחמורתו יהיה
קדש לא יגאל. אלה המצות
אשר צוה יי את משה אל בני
ישראל בהר סיני.

וַתַּעַל apoc. pro וַתַּעֲלֶה f. K. vel Hi. 3. f. Rad. עָלָה
וַתַּעַן apoc. pro וַתַּעֲנֶה f. K. 3. f. foe. conv.
וַתַּעַשׂ apoc. pro וַתַּעֲשֶׂה f. K. 3. f. foe. vel 2. f. m. conv. Rad. עָשָׂה
וַתִּפֶן apoc. pro וַתִּפְנֶה f. K. 3. f. foe. conv.
וַתִּקַּח pro וַתִּקְחֶם f. K. 3. f. foe. conv. Rad. בְּנֵיהֶם
וַתִּבַּשׁ apoc. pro וַתִּבְנֶשׁ f. Ni. 3. f. foe. conv. Rad. בָּנַשׁ
וַתִּרָא apoc. pro וַתִּרְאֶה f. K. 3. f. foe. vel 2. f. m. Rad. רָאָה
וַתֵּרַב apoc. pro וַתִּרְבֶּה f. K. 3. f. foe. conv.
וַתֵּרַם pro וַתְּרוֹמֵם f. K. 3. f. foe. conv. Rad. רוּם
וַתֵּרַם pro וַתְּרוֹמֵם f. Hi. 2. f. m. conv. Rad. רוּם
וַתֵּרַע pro וַתְּרִיעַ f. Hi. 2. f. m. conv. Rad. רוּעַ
וַתֵּרַץ apoc. pro וַתְּרוֹצֵץ f. K. 2. f. m. vel 3. f. foe. conv. Rad. רָצַץ
וַתֵּרַץ pro וַתְּרוֹץ f. K. 3. f. foe. conv. Rad. רוּץ
וַתֵּשֶׁב pro וַתֵּשְׁבִי f. K. 3. f. foe. vel 2. f. m. conv. Rad. שׁוּב
וַתִּשְׁקֶה apoc. pro וַתַּשְׁקֵנָה f. Hi. 3. f. foe. Rad. שָׁקָה
וַתֵּשֶׁר pro וַתָּשִׁירִי f. K. 3. f. foe. conv. Rad. שִׁיר
וַתִּשְׁתְּ apoc. pro וַתִּשְׁתֶּה f. K. 3. f. foe. vel 2. f. m. cum ו conv. praef. Rad. שָׁתָה
וַתִּשְׁתַּחוּ apoc. pro וַתִּשְׁתַּחֲוֶה f. hithp. 3. f. foe. cum ו conv. praef. Rad. שָׁחָה
וַתֵּתַע apoc. pro וַתִּתְעֶנָה f. K. 3. f. foe. cum ו conv. praef. Rad. תָּעָה

אֵ vel אֵי Relicti radicalibus אא, lege rad. אַיֵּה
אֵת pron. foe. vide in masc. הוּא
בְּ Relicti בד, lege rad. דָּבָר, דֶּרֶךְ, דִּין, דֹּד, דֹּדָה, דָּוִד et דָּוִדָה
בֵּן Ben. K. f. m. et foe. Rad. בָּנָה, בַּת, בָּנוֹת, בָּנִים, בָּנוֹת, בָּנִים, בֵּן
דָּד, דָּדָה, דָּדוֹ, prat. K. 3. f. m. et foe. et 3. pl. Rad. דוּד
דֹּד, דּוֹדִים, דּוֹדִי, דּוֹדָן, דּוֹדֵנוּ, דּוֹדֵיהֶם No. f. et pl. m. et No. f. m. abs. et constr. item דּוֹדֵיהֶם No. pl. m. Rad. דוּד
הַמְתַּנְדֵּב (pro הִתְנַדֵּב) prat. Ni. 3. f. foe. Rad. נָדַב
הֵם Relicti ה lege radicem חָמָה
יִקּוֹת pl. foe. a f. m. No. Rad. יָקוּם
יִתְדֵּהֶם pl. m. affix. f. m. No. Rad. יָתֵד constr. יִתְדֹּת
כְּ Relicti כ lege rad. כָּבָה, כֶּבֶשׂ, כֹּה, כֹּהַ vel כֵּהַ, כֵּה No. f. m. et foe. et prat. K. 3. pl. Rad. כָּהָה
כָּהָה, כָּהֲתָה prat. K. 3. pl. Rad. כָּהָה
כֵּהָה No. f. foe. Rad. כָּהָה
כָּהִיתָ prat. K. 2. f. m. Rad. כָּהָה
לְ Relicti ל, lege radicem לֵב, לֵבָב, לֵבָבִי, לֵבָבוֹת, לֵבָבֵךְ, לֵבָבֵנוּ, לֵבָבָם, לֵבָבֵכֶם, לֵבָבָן, לֵבָבֵכֶן, לֵבָבוֹת, לֵבָבֵיהֶם, לֵבָבָהּ, לֵבָבֵיהֶן, לֵבָבוֹתֵיהֶם, לֵבָבוֹתֵיהֶן, לֵבָבוֹתֵינוּ, לֵבָבוֹתֵיכֶם, לֵבָבוֹתֵיכֶן, לֵבָבוֹתֶיהָ, לֵבָבוֹתֶיהָן, לֵבָבוֹתֶיךָ, לֵבָבוֹתֶיךְ, לֵבָבוֹתַי, לֵבָבוֹתָיו, לֵבָבוֹתֶיהָ, לֵבָבוֹתֶיהָן, לֵבָבוֹתֶיךָ, לֵבָבוֹתֶיךְ, לֵבָבוֹתַי, לֵבָבוֹתָיו
מְ Relicti מם lege radicem מָוֶת, מָוֶת, מָוֶת,

שָׁעַר

שָׁמַד Inf. Hi. f. m. R. שַׁמֵּם הַשְׁמֵד

שָׁמַר, שָׁמֵר Inf. Ni. R. הִשָּׁמֵר, הִשָּׁמֵעַ

שָׁנָה Inf. m. R. הִשָּׁנוֹת

שָׁעַע Imp. Hi. (quadr.) vel Nishtaf. apoc.

שָׁעָה R. ב, ד, ה, ו, ז, ח, ט, י, כ, ל, מ, נ, ס, ע, פ, צ, ק, ר, ש, ת, sive

שָׁפַח, שָׁפֵחַ Inf. m. R. הִשָּׁפֵחַ, הִשָּׁפֵט, הִשָּׁעֵן

שָׁקַד Inf. Hi. R. הַשְׁקֵד, הַשְׁקִידוֹתִים, הַשְׁקִידוֹתָם, &c. praet. Hi. 3. pl. et f. et 2. f. m. aff. ut et f. pl. R.

שָׁקָה Inf. Hi. R. הַשְׁקוֹת, הַשְׁקִינוּ, הַשְׁקִיתָה, &c. Imp. Hi. pl. m. et f. m. et f. & c. aff. R.

שָׁקַט Inf. Hi. aff. R. הַשְׁקִיטָם, &c.

שָׁקַל Inf. Kithp. R. הִשְׁתַּקֵּל, הִשְׁתַּקְּלוּ, הִשְׁתַּקְּלוּם praet. Kithp. 3. pl. et 3. pl. ut et 2. f. m. item Imp. Kithp. et

שָׁרַד Inf. Kithp. R. הִשְׁתָּרְדוּת praet. Kithp. 2. f. & c. R.

שָׁרָה praet. Kithp. 3. f. m. et ex formâ Pi. quadra & c. praet. Kithp. 3. pl.

שָׁרַף Inf. Kithp. praet. Kithp. הִשְׁתָּרְפָה

שָׁרַר Inf. Hithp. R. הִשְׁתָּרֵר

תָּאָה praet. Kithp. 1. f. R. הִתְאַוִּיתִי

תָּוָה praet. Kithp. 2. pl. m. R. הִתְאַוִּיתֶם

תָּוַךְ vel תָּוֵךְ Imp. Kithp. pl. m. R. הִתְאַוְּשׁוּ vel a No. אַוָּשׁ

תָּוַן praet. Kithp. 3. pl. m. R. שֶׁהִתְבּוֹנְנוּ, הִתְבּוֹנֵן

תָּוַךְ Inf. Kithp. et praet. Kithp. 3. pl. R. הִתְגּוֹלְלוּ, גָּלַל

תָּוַךְ praet. Kithp. 3. pl. R. הִתְגָּעַשְׁנָה, גָּעַשׁ

תָּוַךְ Inf. Kithp. R. הִתְגַּלּוֹת

תָּוַךְ Imp. Kithp. f. m. apoc. pro הִתְגַּלֵּה, item praet. Kithp. 2. f. m. R. גָּלִיתָ

תָּוַךְ praet. Kithp. 3. pl. et 2. f. m. R. הִתְהוֹלָלוּ

תָּוַךְ Imp. Kithp. pl. m. R. הִתְהַלְלוּ

תָּוַךְ No. f. m. R. הַתְּהִלָּה

תָּוַךְ praet. Kithp. 3. f. m. et 3. pl. item Inf. Kithp. praef. aff. R. יְדָעָה

תָּוַךְ praet. Hi. 3. pl. et 2. f. m. R. הִתְוִיתֶן, הִתְוִיתֶם

תָּוַךְ No. f. m. R. הַתֵּךְ

תָּוַךְ praet. Hi. 3. f. m. R. הֵתֵיז

תָּוַךְ Imp. Kithp. f. m. apoc. pro הִתְחַלֵּה vel et

תָּוַךְ Inf. kithp. R. הִתְחַלּוֹת

תָּוַךְ Imp. K. pl. m. pro הֵתֵיזוּ R. אֶתֶּה

תָּוַךְ praet. Hi. 3. pl. et f. R. הֵתֵיכָה, הִתֵּיכָה

תָּוַךְ Imp. Hi. f. m. aff. R. הַתִּיכֵם, הַתִּיכֶם

תָּוַךְ Inf. Hi. aff. R. הַתֵּן

תָּוַךְ praet. Pi. 3. f. m. pro הֵתֵל

תָּוַךְ Inf. Pi. et pro הַתֵּל

תָּוַךְ praet. Pi. 3. f. m. et f. pro הִתַּלְתָּ

תָּוַךְ No. pl. m. R. הַתֻּלִּים

תָּוַךְ praet. Hi. 3. f. m. et 3. pl. et 1. f. item Imp. vel Inf. Hi. et Inf. Hi. praef. aff. R. הַתְמֵם

תָּוַךְ praet. Hithp. 3. pl. R. הִתְמַהְמְהָה

תָּוַךְ praet. Hithp. 1. f. R. הִתְמַהְמַהְתִּי

תָּוַךְ praet. Hithp. 3. f. m. et f. R. הִתְנַגֵּד, הִתְנַגְּדוּ

תָּוַךְ praet. Hithp. 3. f. m. et f. R. הִתְנַבְּאוּ

תָּוַךְ praet. Hithp. 3. f. m. et 3. pl. R. הִתְנַבְּאָה

תָּוַךְ Inf. Kithp. R. הִתְנַבֵּא

תָּוַךְ praet. Kithp. 3. f. R. הִתְנַדְּדָה vel

תָּוַךְ Inf. Hithp. R. לְהִתְנַדֵּד

תָּוַךְ praet. Hi. 3. pl. et f. R. הִתְעוּ

תָּוַךְ Inf. m. praef. R. תְּעֹה

תָּוַךְ Inf. Kithp. R. הִתְעוֹלֵל

תָּוַךְ praet. Kithp. 3. pl. R. הִתְעַוְּדוּ

תָּוַךְ Imp. Hithp. f. f. R. עֹרְרִי, עוֹרְרִי

תָּוַךְ praet. Hithp. 1. f. R. הִתְעַרְתִּי

תָּוַךְ praet. Hithp. 3. f. f. R. הִתְפּוֹרְרָה

תָּוַךְ praet. Hithp. 3. f. m. et f. R. הִתְפַּקְּדוּ, הִתְפַּקֵּד

תָּוַךְ Inf. Hithp. R. הִתְפַּקֵּד

תָּוַךְ praet. Kithp. 3. pl. R. הִתְקַלְּלוּ

תָּוַךְ Imp. Hithp. pl. m. R. הִתְקַשְּׁטוּ

תָּוַךְ Inf. vel Imp. Hi. f. m. R. הַתֵּר

תָּוַךְ Inf. Hithp. R. הִתְרַעָה pro הִתְרֹעֵעַ

תָּוַךְ praet. Hithp. 3. f. m. vel Imp. f. f. R. הִתְרוֹעֲעִי vel

תָּוַךְ praet. Hithp. 3. f. m. R. הִתְרַפֵּיתָ

תָּוַךְ Imp. Hithp. pl. f. R. הִתְשׁוֹטַטְנָה

שהפ R. a (הִשְׁתּוֹפְפָה pro)

כ א

תָּוַךְ praef. Hi. f. f. vau conv. praef. apoc. pro וַיַּעַל R. עָלָה

תָּוַךְ praef. K. f. f. vau conv. apoc. pro וַיַּעַן R. עָנָה

תָּוַךְ praef. f. f. vau cop. praef. apoc. pro וַיַּכֶּה R. נָכָה

תָּוַךְ praef. Hi. f. f. vau conv. praef. apoc. pro וַיָּךְ R. נָכָה

Relicti radicalibus הדר, lege הדר
הָדַר
הֵדֵר ג. no. i. m. contracte, a no. הדר, הדר
רָאָה הָרְאָה Imp. Hi. i. m. ג. רָאָה
רָאָה ג. Inf. m. aff. תִּי, תּוֹ, הֲרֹאוֹת, לְהַרְאוֹת,
-אֲנִי, הַרְאֵנִי et הַרְאֵנִי, הַרְאָה vel הַרְאוֹת
רָאָה ג. Inf. m. aff. pro. Hi. 3. i. m. הַרְאוֹתָם, -אֶתְכֶם
רָאָה ג. m. i. ב. et pro. Ho. 3. הָרְאִיתָ, הָרְאוֹת
-תָּם, -תְּכֶם, הַרְאוֹתֶךָ, לְ-הַרְאוֹת
Hi. aff. ג. רָאָה
הָרְאִיתָם, הָרְאִיתִיךָ, -אֹתִי, -תַּנִּי, הָרְאִיתָ
רָאָה ג. m. i. ב. et ג. aff. pro. Hi. -אֹתְכֶם
רָאָה ג. Imp. Hi. m. i. הַרְאֵנִי, הַרְאֵנָּה, הַרְאֵנִי
et pro. aff.
רָבַב הָרְבָּה est Imp. Hi. (apoc. pro הַרְבֵּה) m. i. ב.
רָבָה ג.
הַרְבּוֹת pro הַרְבִּיתָ, הַרְבִּיתֶם, הַרְבּוֹתָם pro הַרְבָּה
רָבָה ג. Inf. Hi.
רָגַל ג. Inf. Ni. [בְּהִתְרַגֵּל pro]
הָרִים, הָרוֹת, הָרוּ, הָרָה ג. Inf. K. et
No. i. m. ג. הָרָה
הָרָה pro. Ho. 3. i. m. ג. הָרָה
רָוָה ג. i. ו. pro. Hi. 3. i. m. et הָרְוֵיתִי, הָרְוָה
הָרְיָה pro הָרְיוֹתַיִן no. plu. foe. aff. a. i. foe.
הָרָה ג.
הָרִיחַ, לְהָרִיחַ, וַהֲרִיחוֹ Inf. Hi. a pret. Hi.
רִיחַ ג.
הָרִים vel הָרֵם No. pl. m. a. i. m. No. ג.
רוּם et Inf. Hi. a pret. הָרִים et ג.
הָרְעָה, הָרִיעַ, הָרִיעַ, הָרִיעוּ, הָרִיעַ pret. Hi.
ג. i. et pl. m. et Imp. Hi. i. et pl. m. ג. רִיעַ
וַהֲרִיקוֹתִי, הָרִיקוּ, הָרִיקֹן, הָרִיקוּ Ac pret. Hi. ג.
i. et pl. m. et ו. i. ג. רוּק vel רִיק
חָרָה pret. K. 2. i. foe. ג. חָרָה
הָרָה pret. Hi. 3. i. m. ג. הָרָה
הָרֹם Imp. Hi. i. m. et הָרַם pret. Ho. 3. i. m.
רוּם ג. Imp. Hi. pl. m. הָרִימוּ pro הָרִמּוּ
vel רָמַם
רוּם ג. pret. Hi. 2. i. et pl. m. הֲרִמּוֹתָ, הֲרִמֹתֶם, -וֹתָם
הָרֵרָה No. i. m. aff. הָרֵרָה
הָרַע, הָרֵעַ pret. Hi. 3. i. et pl. m. sed
רוּעַ ג. Inf. Hi. הָרֵעַ et הָרַע, לְהָרֵעַ
רוּעַ ג. pret. Hi. 2. i. m. et הֲרֵעֹתָה, הֲרֵעֹתָ
רָעַע vel רוּעַ ג. pl. m. Hi. pret. הֲרֵעוֹתָם
רָפָה, apoc. pro הָרְפָּה Imp. Hi. ג. רָפָה
רָפָא ג. Inf. m. הָרְפֹּא
הָרְפָּה, הָרְפּוּ pret. Hi. 3. i. et pl. m. ut
רָפָה ג. Imp. Hi. pl. m. הַרְפּוּ et
רוּץ ג. Imp. Hi. 2. i. m. הָרֵץ

(הֲרִיצוֹתָה pro contracte) הֲרִיצֹתָ
רָצָה ג. pret. Hi. 3. i. foe.
רָבַח הָרְבִּיחַ Imp. Hi. i. m. ג.
הָרְתָה, הָרְתָה i. foe. contr. et הָרְתָה pl. foe.
הָרָה ג. aff. a. i. foe. et
הָרָה ג. aff. הָרָתָם, הָרִתִי no. i. foe. הָרָתָם
שׁ
נָשָׂא הַנְשֵׂא Inf. Hi. ג. נָשָׂא in Hi. et הַנְשִׂיא
שָׁאַר ג. m. i. 3. Hi. pret. הִשְׁאִיר ac.
הִשְׁאִיר in Hi. et שְׁאֵרוֹת, לְ-הַשְׁאוֹת Inf. Hi. ג. שָׁאַל
שָׁאַל ג. i. ג. Hi. תִּשָּׁאֵלְתִּי הִשָּׁאֵלְתִּי הוּ
נָשָׂא ג. m. i. ב. Hi. pret. הִנְשֵׂאתָ ac.
שׁוּב ג. Inf. Hi. et שׁוּב m. i. Imp. הָשֵׁב
שׁוּב ג. Hi. pret. הֲשִׁיבֹתָם, וַהֲשִׁיבוֹתִם ac. pl. i. foe.
שׁוּב ג. aff. et שׁוּב ג. pl. m. aff. שׁוּבִי, שׁוּבֵנִי
שׁוּב ג. Imp. Hi. i. m. aff. ac. בְּהָשִׁיבִי, הֲשִׁיבֵנִי
שָׁבַע Inf. Ni. הִשָּׂבַע
שָׁבַר Inf. Ni. לְ-הִשָּׁבֵר
שָׁבַת ג. m. i. ב. Hi. pret. הִשְׁבַּתָּ
נָשַׂג Imp. vel Inf. Hi. ג. הַשִּׂיג
שָׂגָה ג. pl. Hi. pret. הִשְׂגּוּ
נָשָׂה ג. m. i. Hi. pret. הִנְשָׂה
שָׂחָה ג. m. i. 3. Hi. pret. הִשְׂחָה
נָשָׂא ג. m. i. 3. Hi. pret. הִנְשִׂיאַנִי, הִנְשִׂיאָה
נָשָׂא ג. m. pl. Hi. pret. הִנְשִׂיאוּ
הִשְׁכִּיבָה, הִשְׁכִּיבוּ, הִשְׁכִּיבוּ, הִשְׁכִּיבוּ ac. pret. Hi. 3. i. m. et 3. pl.
m. ut et Imp. Hi. i. m. parag. et aff.
שׁוּב ג. et pret. Hi. 2. i. m.
נָשַׂג ג. i. ו. pret. Hi. 3. i. m. et 3. pl. ut
הַשִּׂיג, ה-, ac. Imp. Hi. i. et pl. m. ג. נָשַׂג
שׁוּם Imp. Hi. i. foe. ג. הָשִׂימָה
נָשַׁק ג. pret. Hi. 3. pl. הִנְשִׁיקוּ
שׁוּק ג. pret. Hi. 3. pl. הִשְׁיקוּ
הָשְׁפַּב pret. Ho. 3. i. m. הָשְׁפַּב pro
הָשְׁכֵּב Inf. Ho. הָשְׁכֵּב pro et ut
parag. ג. שָׁכַב
הָשְׁלְכָה pro הָשְׁלְכָה pret. Ho. 3. pl.
הָשְׁלְכָה pret. Hi. 2. pl. foe. item
parag. ג. שָׁלַךְ
שָׁכַךְ ג. pret. Hi. i. ו. וַהֲשִׁכֹּתִי
הָשְׁתָּה, הָשְׁתּוּ, הָשְׁתּוּ, הָשְׁתּוּ ac. pret.
Hi. 3. i. et pl. m. et Inf. Ho. undecum
הָשְׁתּוֹת (pro הָשְׁתּוֹת) item
הָשְׁתָּה aff.
בְּהָשְׁתָּה et הָשְׁתָּה Imp. Hi. pl. m. et הָשְׁתָּה pro
בְּהָשְׁתָּה, Inf. Ho. prafk. aff. ג. pro
שָׁתַם

ה פ

פָּדָה

וַיִּפְדֵּהוּ (הִפְ- pro) praet. Hi. 3. s. m. aff.

פְּדֵה Inf. Ho. R. פדה

הַפְּדוּת vel הַפְּדֻיוֹת No. pl. foe. R. פדה

הַפְדֵּנִי Imp. Hi. R. פדה

הַפְלִיחַ Imp. Hi. s. foe. R. פלח

הִפְלִיל praet. Hi. 3. s. m. et 3. pl. R. פלל

הַפְלֵל, וּבְהַפְלִילָם, Inf. Hi. prafx. aff.

הַפְלִילוּ Imp. Hi. s. m. aff. et pl.

פָּלַל R.

וַיַּפְלֵם praet. Hi. 3. s. m. et s. et pl. aff. R. פלץ

הִפְרָה, הִפִּירוּ, הֵפֵר &c. praet. Hi. 3. s. m. et 3. pl. R. פור

הַפֶּכֶת No. s. foe. R. הפך

הַפַּךְ No. s. fae. R. הפך

הִפַּלְתִּיךְ, הִפַּלְתָּם, הִפְלָה, &c. praet. Hi. 3. s. m. et 1. pl. et s. m. et s. f. aff. R. פלל

הִפְלִיא Inf. Hi. R. פלא

לֹא יַפְלִיא שֵׁם praet. Hi. 3. s. m.

הִפְלָה, הִפְלָתָה, &c. praet. Hi. 3. s. m. et 1. s. et Imp. s. m. aff. R. פלה

פִּלֵּג R. et pl. m.

הִפְנָה praet. Ho. 3. s. m. R. פנה

הַפְצֵר שֵׁם Inf. Hi. R. פצר

הַפְקֵד Inf. Ho. praet. R. פקד

הִפְקִיד, וְהִפְקִירוּ, וְהִפְקֵר &c. praet. Hi. 3. s. m. et 3. pl. R. פקר

הַפֶּכֶת No. s. foe. R. הפך

הַפַּךְ No. s. fae. R. הפך

הִפְלִיתָנִי, הִפְלִיתָם, הִפְלִינוּ, הִפְלָה, &c. praet. Hi. 3. s. m. et 1. pl. et s. m. et 1. s. aff. R. פלל

הַפְלֵל Inf. Hi. R. פלל

הִפְלָה praet. Ho. 3. s. m. R. פלה

הַפְלָה שֵׁם praet. Hi. 3. s. m.

הִפְלָה, הִפְלִיתִי, הִפְלָתָה, &c. praet. Hi. 3. s. m. et 1. s. et Imp. s. m. R. פלה

פִּלֵּג R. et pl. m.

הִפְנָה praet. Ho. 3. s. m. R. פנה

הַפְצֵר שֵׁם Inf. Hi. R. פצר

הַפְקֵד Inf. Ho. praet. R. פקד

הִפְקִיד, וְהִפְקִירוּ, וְהִפְקֵר &c. praet. Hi. 3. s. m. et 3. pl. R. פקר

פָּקַד R. et pl. m. aff. et 3. pl.

פְּקֹד R. et pl. m. aff. et 3. pl.

פָּקַד R. et pl. m. aff. et 3. pl. parag.

פְּקֹד R. et pl. m. aff. et 3. pl. parag.

פָּקַד R. et pl. m. parag.

פְּקֹד R. et pl. m. parag.

פָּרַד R. et pl. m.

הִפְרִיד praet. Hi. 3. s. m. aff. et 1. s.

הַפְתֵּחַ Inf. Hi. R. פתח

וַיַּפְתְּחֵם, et vel praet. Hi. 3. s. m. cum interveg. R. פתח, vel פִּתְּחוּ, vel praet. Hi. 3. s. m. R. פתח

ה צ

הִצְבִּיעַ praet. Hi. 3. s. m. R. יצב

הַצְגֵּנִי, וְהַצְגִּילֵנִי, הַצְגִּילוּ, הַצְגִּילֵהוּ, &c. Inf. et Imp. s. m. aff. et pl. m. R. יצל

הִצְדִּיעַ praet. Hi. R. יצע

הִצְדִּיק praet. Hi. 3. s. m. R. צדק

וַיַּצְדִּיקוּנִי, וַיַּצְדִּיקֻהוּ, וַיַּצְדִּיקֵן, וַיַּצְדִּיקוּם praet. Hi. 3. s. m. et foe. aff. et 1. s. et 3. pl. m. R. צדק

הַצְלִיתוּהוּ, הַצְלִיחַ, הַצְלִיחָה, &c. praet. Hi. 3. s. m. et pl. et Imp. Hi. s. et pl. m. aff. R. צלח

הַצְלָחָה No. s. f. aff. R. צלח

הַצֵּר, הֵצַר praet. Hi. 3. s. m. et Imp. Hi. s. m. R. צור

הַצֵּרוֹתִי praet. Hi. 1. s. R. צור

הִצַּתְתִּי שֵׁם praet. Hi. 1. s.

הַצָּת, vel פַּצְתָּ R.

ה ק

הִקְאוּתוֹ, וַהֲקִיאוֹתִי, vel וַהֲקִיאֹתִי, praet. Hi. 2. s. m. (a simplice הָקָאתָ vel הָקִיאתָ) aff. R. קוא vel קיא

הַקְבֵּב No. s. m. praef. R. קבב

הָקְבְּצוּ Imp. Ni. pl. m. R. קבץ

הִקְדִּישׁ Inf. Ni. praef. aff. R. קדשׁ

לְהִתְקַהֵל Inf. Ni. R. קהל

הִקְהִילוּ praet. Hi. 3. s. et pl. m. R. קהל

הָקִים vel הָקֵם Imp. Hi. s. m. et Inf. vel Imp. Hi. s. m. et pl. m. aff. R. קום

הֲקִימוֹתִי praet. Hi. 2. s. m. aff. et 1. s. et pl. m. R. קום

הֲקִימוֹתָ praet. Hi. 2. s. m. R. קום

הֲקִימוֹתִי, vel פָּעַל R.

הַקִּיץ, הֵקִיץ praet. Hi. 3. s. m. et Imp. Hi. s. m. R. קוץ

הַקִּיצוֹתִי praet. Hi. 1. s. R. קוץ

הַקִּיצוֹתִי שֵׁם praet. Hi. 1. s.

הַקִּיצֹתִי, vel פָּעַל R.

הִקִּיר praet. Hi. 3. s. m. R. קור

הַקְלוּתָנִי, וַתְּקַלֵּנִי, הַקֵּל praet. Hi. 3. s. m. et 3. pl. et 2. s. m. aff. R. קלל

הָקַל Inf. vel Imp. Hi. s. m. R. קלל

הַקְהָלָה praet. K. 3. pl. praef. R. קהל

הַקָּהָל Inf. Ho. Imp. Hi. s. m. R. קהל

הֻקַּם praet. Ho. 3. s. m. R. קום

הֻקַּם שֵׁם praet. Ho. 3. s. m.

הֻקְמָה, הֻקַּמְתִּי, הֻקַּמְתָּ, &c. praet. Hi. 3. s. m. et 2. pl. m. et Inf. Hi. s. m. R. קום

הֻקְטוֹת praet. Hi. 3. pl. item

הַקְטָרָה Inf. Hi. R. קטר

הַקְטֵר Imp. Hi. s. m. R. קטר

הִקְרָה praet. Hi. 3. s. f. R. קור

הַקְרֵה praet. Hi. 3. s. f. R. קור

הַקְרָה, הַקְרִיתָם, הִקְרָה, praet. Hi. 3. s. m. et 2. pl. m. et Imp. Hi. s. m. R. קור

חָבָא Ho. pret. 3. pl. הֵחְבָּאוּ
חָבָא Hi. pret. 3. f. foe הֵחְבְּאָתָה
חָדַל pret. Ho. 1. s. c. suff. הֻחְדַּלְתִּי
חָדַל (חָסָה) Ben. K. pl. m. pref. הַחוֹסִים
חָטָא Hi. Inf. הַחְטִיא et הַחֲטִיאָ
חָיָה Hi. pret. 3. f. m. et 1. s. c. suff. הֶחֱיִתְנִי, הֶחֱיִתְךָ
חָיָה Hi. aff. pret. m. f.
חָיָה Inf. Hi. f. m. aff. הַחֲיֵנִי sim הַחֲיוֹת
חוּשׁ Hi. pl. pret. הוֹשׁוּ
חָלָה, חָלָל Hi. pret. 3. f. m. et foe. הֶחֱלָה, הֶחֱלָל
חָלַל Hi. et 3. pl. m.
חָלַל Hi. aff. חֲלָלָיו, חֲלָלָיִךְ
חָלַל Inf. Hi. aff.
חָלַל Imp. vel Inf. Hi.
חָלַל pret. Hi. 1. et 2. f. הַחֲלוֹתִי, הַחֲלוֹתָ
חָלָה pret. Hi. 3. f. m. et pl. m. חִלָּתָם, חִלָּתְכֶם
חָלָה pret. Ho. 1. s. c. חֻלֵּיתִי
חָלַל Inf. Hi. aff. הַחְלֵם
חָלַץ Imp. Hi. pl. m. הַחְלִצוּ
חָסָה Ho. f. foe. pref. הַחֲסוּת
חָרַב Ho. 3. f. m. et foe. הָחֳרְבָה, הָחָרֵב
חָרַב Inf. Ho. aff. הֲחָרְבָה, אֶחֱרֹב
חָרָה pret. Hi. 3. f. m. הֶחֱרָה
חָשָׁה pret. Hi. 3. f. הֶחֱשַׁתְנִי
חָתַת pret. Hi. 3. f. et m. הֶחֱתַתְנִי et חָתַתְנִי
et more perfectorum, a 1. s.
חָתַת pret. Hi. 1. s. c. suff. הַחְתּוֹתִיךְ sim הַחֲתִתִּיךְ

Relicta hoc lege חֵט
חָטָא Imp. Hi. f. m. חֲטָא
חָיַב pret. Hi. 3. f. m. חֵיְבָה
חָיָה pret. Ho. 1. s. חָיֹתִי
חָלַב Inf. Hi aff. חֲלָבָם
חָלַל Imp. Hi. pl. m. חַלְלוּ
חָמָה Ho. f. foe. חֳמַת
חָמַם pret. Ho. 3. f. m. et foe. חָמְמָה
חָמַר Inf. Ho. חֲמָר
חָרָה pret. Hi. 3. f. m. חֵרָה
חָשַׁשׁ pret. Hi. 3. f. חֵשָׁשָׁה
חָתַת pret. Hi. 2. f. m. et 1. s. הֶחֱתַתְּ et חֲתַתְּנִי
חָתַת pret. Ho. 3. f. m. et foe. חָתְּתָה
חָתַת pret. Hi. 3. f. m. et foe. חֵתַתְּנִי

Relicta hoc lege חֵט
חָטָא Imp. Hi. f. m. חֲטָא
חָיָה pret. Hi. 3. f. חֵיְתָה
חָלָה Hi. pret. 3. f. חֵלְתָה
חָלַל Hi. Inf. הַחֲלוֹת
הֵיטַבְתָּ, הֵיטִבְתָּ, הֵיטִיב הֵטִבְתָּ
הֵיטִיב pret. Hi. 3. f. et 2. f. m. et 1. s. c. suff.
הָיָה pret. Ho. 1. s. c. הָיִיתִי
הָיָה pret. Ho. 2. s. f. et 1. s. c. הָיִיתְ sim הָיִיתִי
הוֹלִיכֵנִי Imp. Hi. f. foe. הוֹלִיכֵנִי sim הוֹלִיכֵךְ
הוֹלִיךְ pret. Hi. 3. f. m. et foe. הוֹלִיךְ
הוֹלִיךְ Imp. Hi. f. foe. הוֹלִיכֵנִי sim הוֹלִיכֵךְ
הוֹלִיךְ Inf. Hi. f. m. et foe. הוֹלִיךְ
הוֹלִיךְ Imp. Hi. f. et pl. m. הוֹלִיכֵךְ sim הוֹלִיכֵנִי
הוֹלִיךְ pret. Hi. 3. f. m. et foe. הוֹלִיכָה
הוֹלִיךְ Imp. Hi. f. et pl. m. הוֹלִיכֵנִי sim הוֹלִיכֵךְ
הוֹלִיךְ Inf. Hi. f. et pl. m. הוֹלִיךְ
הוֹלִיךְ Imp. Hi. f. foe. הוֹלִיכֵנִי sim הוֹלִיכֵךְ
הוֹלִיךְ pret. Hi. 3. f. m. et foe. הוֹלִיךְ
הוֹלִיךְ Imp. Hi. f. et pl. m. הוֹלִיכֵךְ sim הוֹלִיכֵנִי
הוֹלִיךְ pret. Hi. 3. f. m. et foe. הוֹלִיכָה
הוֹלִיךְ Imp. Hi. pl. m. הוֹלִיכוּ, הוֹלִיכָה
הוֹלִיךְ Imp. Hi

בָּנָה R. בנה Part. Pa. act. fœ. בֹּנִיָּה הַ־בֹּנִיָּה
בָּנָה R. בנה Inf. Ni. לְ־הִבָּנוֹת
בָּנָה R. בנה No. pl. m. a f. בָּנִים הַ־בָּנִים
בֵּן R. בן No. pl. m. בָּנִים הַבָּנִים
בָּנָה R. בנה pl. m. Pan. בָּנִים vel הַבּוֹנִים
בָּקַע R. בקע Inf. c. לְ־הַבְקִיעַ
בָּקַע R. בקע Pret. Ho. 3. s. fœ. בָּקְעָה הַבְקִיעָה
בָּרַר R. ברר Inf. Hi. לְ־הָבְרִיר, Imper. Hi. pl. m. בָּרְרוּ R.
בָּרָא R. ברא Inf. Ni. aff. בְּרֹאתָם הִבָּרְאָם
בָּרַר R. ברר Imp. ni. pl. m. הִבָּרְרוּ
בָּרָה R. ברה Inf. Hi. לְ־הַבְרוֹת
בֵּר R. בר pl. m. Ben. K. בְּרֵי, הַבְּרִים

ה ג

Remanentibus radicalib; הג; lege
radicem הָגַג vel הָגָה

גָּדַר R. גדר Pret. et Inf. Ho. הִגְדִּיר, הִגְדַּר
הָגָה R. הגה Inf. K., No. s. fœ. הֲגוּת הָגָה
הָגֶן R. הגן No. s. הֲגִנָּה, הָגֵן
הָגַג R. הגג No. s. m. הַגִּיג
הִגִּיד R. הגד Pret. Hi. 3. s. et pl. m. הִגִּידוּ, הִגִּיד
הַגִּיד R. הגד Imp. Hi. s. et pl. m. הַגִּידָה, הַגִּידוּ et
הָגֶן R. הגן No. הַגִּנּוֹן et הַגִּינוֹן
הִגִּיעַ R. הגע Pret. hi. 3. s. et pl. m. הִגִּיעוּ, הִגִּיעָה
הִגִּיד R. הגד Pret. hi. 3. s. m. et 1. s. הִגַּדְתִּי, הִגִּיד
item
הַגִּידוּם R. הגד Imp. hi. s. m. aff. הַגִּידֵנִי
הִגִּישׁ R. הגש 3. s. m. aff. et הִגִּישׁוּ
בָּגַשׁ R. בגש 3. pl. Pret. Hi.
הָגָה R. הגה 3. s. m. et 1. s. Pret. K. הָגִיתִי, הָגִיתָ
הָגְלָה R. הגל 1. s. Pret. Hi. et הִגְלִיתִי, הִגְלִיתָ
גָּלָה R. גלה 3. pl. Pret. Ho.
גְּלֵה R. גלה Imp. pl. m. et הָגְלוּת R. גלה Inf. הִגָּלוֹת
הִגְלָה R. גלה Pret. Hi. et הִגְלִיתָה, הִגְלִיתָה סיק
הָגְלָה R. גלה Pret. Ho. 3. s. fœ. הָגְלְתָה סיק
גָּמַל R. גמל Inf. c. הִגְמֹל
גָּמַל R. גמל Pret. Pa. 3. s. m. et 3. pl. גָּמְלָה, גָּמְלוּ et

ה ד

Si remaneant radicales, הד, quære
radicem דָּדָה, הָדָה, הָדַד, הָדַד et
הָדַד R. הדד No. יְדִידָה, יְדִיד
הֲדוֹם, vel הָדוֹם ipsum No. R.
הַדַּר R. הדר Pa. K. הֲדָרִים, הֲדָרִים
הַ־הוֹד R. הוד No. הַהוֹד, dem. præf.
דְּחוֹשׁ Inf. c. כְּ־הַדְחִישׁ
הַ־דְּחוּיָה Pa. K. s. fœ. הַ dem. as.
דָּחָה R. דחה pl. m.
הַדְּחִיקָם, הַדְּחִיקָה Pret. Hi. et
בָּדַח R. בדח Imp. Hi. s. m. aff.
הִדְחִיקוּ, הִדְחִיקָה Pret. Hi. 3. pl. m.
דְּחַק R. דחק aff.

הָדַךְ R. הדך Inf. K. הֲדוֹךְ, הֲדֹרָה
דָּלַק R. דלק Imp. Hi. s. m. הַדְלֵק
הִדְלִיק, הִדְלִיקָה Pret. Hi. 3. s. m. aff.
דְּלֵק R. דלק
הִדְלִיק Pret. Hi. 3. s. m. et
לְ־הַדְלִיק pro לְ־הִדְלִיק Inf.
הִדְלִיקוּ, הִדְלִיקוֹת Hi. item
דָּלַק R. דלק et fœ. Pret. Hi.
הִדְרִיכָה Pret. Hi. 3. s. m. aff. vel
דַּרְכָה R. דרך Inf. Hi. aff. pro
הִדְרִיךְ Pret. Hi. 3. s. m. et
הַדְרַת R. הדר No. הֲדָרִים
הִשְׁבָּה Pret. comp. ex Ho. et hithp.
אֲהָה ה
De radicalibus הה, vide part. R. הה et
הִפְּךָ R. הפך Pret. Ho. 3. s. m.
הַפְּכִי, הַ־הַפֵּכִי &c. Ben. K. s. m. R. הפך
הֲהָרִים, הָהָר No. s. et pl. m. præf. ה
הָרַר R. No.

ה ר

Relictis radicalib; הר; lege Radicem
הָיָה, הָוָה, et part. R. הוה et prona
הוּא R. הוא
הָוָה R. הוה Imp. K. s. m. pro הֱוֵא
יָאַל Pret. Hi. הוֹאִיל, הוֹאִילָה
הוֹבִישׁ, הוֹבִישָׁה, &c. Pret. Ho. 3. s. m. et
בּוֹשׁ R. בוש 3. pl.
הוֹבִישׁ, הוֹבִישָׁה, &c. 3. s. m. et 3. pl.
item
הוֹבַשְׁתִּי, הוֹבַשְׁתָּ, &c. 1. s. et
Pret. Hi. R. בוש vel בֵּישׁ
הוֹגָה, Pret. Hi. 3. s. m. R. הגה
הֹגָה R. הגה Inf. K. pro הוֹגֹה
הוֹגַעְתִּנִי, הוֹגַעְנוּ, הוֹגַעְתֶּם, הוֹגִיעַ
הוֹגִיעָה, &c. 3. s. m. 1. pl.
pl. m. בְּ, 1. pl.
בָּגַע R. בגע aff. 1. s. et
הוֹדָה, הוֹדוּ, הוֹדָה Pret. Hiphil
3. s. m. 3. pl. et 1. pl. item
הוֹדוּ pl. m. Imp. Hi. R. יָדָה
הוֹדִיעַ, הוֹדִיעָה, &c. Pret. Ho. 3. s. m. et
יָדַע R. ידע Hi. aff. et pl. 1. pret. Hi.
הוֹדִיעַ vel הוֹדַע pl. m.
Imper. Hi. R. יָדַע
הוֹדָה, הוֹדוּ, vel הוֹדוּ No. R. הוד aff.
הוֹדָיָה Inf. Ni. aff. הֹדְיָה
יָדַע R. ידע aff.
הָוָה, הָוֹת, הָוָה, הָוֵי, הָוְיָא, הָוֵיָה, הֱוֵה
הֱוֹת &c. vide in rad. הוה
הוֹחִילָה, הוֹחִילוּ, הוֹחִילָה, Pret. Hi. 3. s.
m. 3. pl. et 1. s. et
הוֹחִילִי, הוֹחִילוּ et
יָחַל R. יחל Imp. Hi. s. et pl. m. et s. fœ. הוֹחִילוּ
חָלַל R. חלל Pret. Ho. 3. s. m. הוּחַל
הוּחֲלָה, הוּחֲלוּ Pret. Ho. 3. s. m. et 3. pl.
חוּל R.

דלי

דַּלִּי no. pl. m. a. f. דַּל, vel דָּלִים

דַּלְיָתְנִי Prat. Pi. 2. f. m. aff.

דַּלְיָה no. f. foe. constr. prael. דַּלַּת, דַּלּוֹת, דַּלְיוֹת, דַּלְיוֹתַיִם, no. du.

דַּלְיוֹת m. et pl. foe. a. f. no.

ד ם

Relicti ד ם, lege rad. דום, דָּמַם, דָּמָה

דֹּם, דּוֹם, דּוּמִי, Imper. K. f. et pl. m. דַּמֵּם

דָּמַם prat. K. 3. pl. דָּמוּ, vel, דָּמְמוּ

דָּמָה prat. K. 3. pl. דָּמוּ

דְּמִיָּה no. f. foe. דָּמָה

דָּמַי Imper. K. f. foe. דַּמֵּם

דָּמַיְתָּ &c. prat. K. 2. m. דָּמָה

דָּמַיְתִּי prat. K. 1. c. m. et 1. f. aff. ut et 1. pl. דָּמָה

דַּמָּה no. f. foe. דַּמָּם

ד ן

Relicti ד ן lege radicem דון

דָּן prat. K. 3. f. et pl. דָּנָה, דָּנוּ

ד ע

Relicti ד ע lege radicem יָדַע

יְדַע, דְּעִי, ~~lege radicem~~ Imper. K; vel no. f. m. יָדַע

דְּעָה no. f. foe. vel, Inf. יָדַע et יְדֹעַ

Imp. vel Inf. K. יָדַע

לְדַעַת Inf. K. praef. לְ. יָדַע

יְדַעְתִּי Imp. K. f. m. aff. יָדַע

יְדַעוּ Imper. K. pl. m. יָדַע

יְדָעִי no. f. m. יָדַע, aff. יָדַע

יְדָעִי Imper. K. f. foe. יָדַע

יְדָעִים no. pl. m. a. f. יָדַע

יְדַעַת no. f. foe. constr. יָדַע

יְדַעְתֶּכֶם, יְדַעְתָּם, יְדַעְתִּי, יְדַעְתָּן, יְדַעַת

&c. Inf. K. aff. et praef. יָדַע

ד פ

Relicti ד פ, lege rad. דָּפַק et

דָּפַי vel דָּפָה, no. f. m. דָּפַק

ד ק

Relicti ד ק lege rad. דָּקַק

דָּקַק prat. K. 3. f. et pl. m. דַּק, vel דָּקָה, דַּקּוֹת, דַּקָּה, דַּק

no. f. m. et foe. et pl. foe. דַּקִּים

דַּקּוֹת, דַּקּוֹת constr. דַּקּוֹת

דַּקִּים no. pl. m. a. f. דַּק

ד ר

Relicti radicalib; ד ר, lege rad. דור

דָּרַר, et בָּדַר, vel no. f. m. דּוֹר

דַּר no. m. f. דָּר

דוש

דָּשׁ, דָּשָׁה, דָּשְׁתִּי prat. K. 1. c. f.

דּוּשׁ Inf. et foe.

דָּשָׁה no. f. foe. דּוּשׁ vel דָּשְׁאָה

ד ת

Relicti ד ת, lege no. דָּת

דָּתוֹ no. f. m. et pl. m. דָּת constr. aff. no.

De radicalib; הָ אָ, vide part. הָאָה

הַאֲבֵן Inf. ni. aff. אָבַן

הַהָדְרִישׁ pro הַדְרִישׁ Inf. ni. Interrog. prael. דָּרַשׁ

הַאֲוֵנָה (הַאֲוֵנָה pro) Imp. Hi. f. aff. אָזַן

הַאֲוִינִיחָה 3. pl. prat. Hi. cum epenthetico; pro הֶאֱזִינָה; אָזַן

הַאֲחֵז Imper. ni. pl. m. אָחַז

הֵאִירָה, הֵאִיר prat. hiph. 3. et pl. m. אוֹר

הַאֲכֵל Inf. ni. אָכַל

הָאֵר, Imper. Hi. f. m. אוֹר

הַאֲלָה Inf. ni. aff. לַ־הַאֲלוֹתוֹ אָלָה

הַאְסֵף, הֵאָסֵף, הֵאָסֵף, הֵאָנֵק, הֵאָבַח Inf. vel

אָסַף, אָנַק, אָבַח Imper. ni.

הֵאָסֵפִי Inf. ni. et הֵאָסוֹף pro

Imper. ni. f. foe. אָסַף

הֵאָסְרוּ Imp. ni. pl. m. אָסַר

אוֹר Imper. Hi. f. m. הָאֵר

הַאֲשִׁימֵם 3. f. m. prat. Hi. Imper.

Hi. f. m. aff. אָשַׁם

ה ב

Relicti radicali; הָב, lege Rad. יָהַב, אָהַב,

הָבָה, הָבוּ, הָבִי, Imper. K. f. et pl. m. יָהַב

בּוֹא, אֵבִיא prael. בָּא, Ben. vel ה־בָּא

הָבִיא pro הֵבִיאתָה, et הֵבִיאָה pro הֵבִיאת,

prat. No. 3. f. foe. et 2. f. m. הֵבִיאת,

parag. בּוֹא, conv. בָּא

הָבַי &c. No. pl. m. יָהַב

הָבַל Inf. ni. הָבוֹל

הָבָק Inf. ni. הָבוּק

הָבָזָה Inf. ni. לְ־הָבָזוֹת

הָבֵט vel הָבִיט Imp. vel Infin.

בָּבַט

הֵבִיאתָה, הֵבִיא, הֵבִיאוּ; idem, הֵבִיא,

prat. Hi. 3. f. et 2. f. m. aff. בּוֹא

הָבִיט, הָבִיטוּ prat. Hi. 3. f. et pl. m.

הָבִיטָה Imp. Hi. f. m. parag.

הָבִין prat. Hi. 3. f. m. Inf. vel

Imp. Hi. f. m. בִּין

הָבִישׁ vel הוֹבִישׁ, sive

הֵבִישׁ, הוֹבִישׁ, vel הֵבִישׁוֹתָ, הוֹבַשְׁתָּ, vel

בּוֹשׁ prat. Hi. f. m.

ג ש

Relicis גש legantur rad. גָּשַׁשׁ, גָּשַׁשׁ, גָּשׁ, גָּשׁ, גָּשָׁה, גָּשׁוּ, &c. Imper. K., f. m. et fœ. et pl. m. a גָּשַׁשׁ
גָּשׁוּת, גָּשׁוּתוּ, גָּשׁוּתֶם, גָּשׁוּתוּ, גָּשׁוּתֶן, &c. Infin. K. aff. גָּשַׁשׁ

ג ת

Relicis גת lege radicem גָּתַת
גָּתוֹת, גָּתַת, &c. No. f. et pl. fœm.
גָּתַת א

ד י

Relicis די lege no. דִּי, א. vel דִּיָּה
לִדֵּי־, דֵּי, דִּי, const. דִּי, (pro יֵשׁ)
לְדֵי־הִ, pleonasmus præf.
דִּים, no. א. f. m. præf. et aff.
דִּיג, no. f. et pl. m. דַּיָּגִים, דַּיָּג
וְדִידֵיהֶם (pro וְדִידֵיהֶם) דִּידֵי
Hi. 3. pl. aff. דִּיג
דַּיָּה, no. pl. fœ. a f. no. דַּיּוֹת
ut et דִּיָּה, no. f. m. דִּיָּה.
דִּין, no. f. m. דַּיָּן, דִּין
לְדִין (pro הַדִּין) et דִּין (pro הַדִּין)
Inf. Hi. דִּין
Imper. Hi. f. m. דִּין (pro הַדִּין)
ut et דִּינוּ (pro הַדִּינוּ) pl. m.
דִּין, no. f. m. דִּינִי, aff. vel Imper.
Hi. f. fœ. דִּין.
דִּיק, no. R. f. m.
דִּישׁ, no. f. m. præf. et aff. בְּדִישׁוֹ
ut et דִּישׁוֹן, no. f. m. דִּישׁ

ד כ

Relicis דכ, lege דָּכָה, דָּכוּי, דָּכָה, pret. K. 3. f. m. et 3. pl. דָּכָה
דָּכָה, דָּכָּה, דָּכָּה, pret. K. 3. f. m. et fœ. et 3. pl. דָּכָה
דַּכַּיִם, דַּכָּיו, דַּכִּי, דַּכִּים, דַּכָּה, no. f. m. et pl. m. aff. דָּכָה
דָּכָה, no. f. m. aff. דָּכָה
דְּכִיתָנִי, דְּכִיתָנוּ, pret. K. 3. f. m. aff. דָּכָה

ד ל ל

Relicis דל lege rad. דָּלָה, דָּלַל, vel no. דָּלוּת
דָּלוּ, דָּלָה, דָּלַל, pret. K. 3. f. m. et fœ., et 3. pl. דָּלַל
דַּלּוֹת, דָּלָה, דָּל, no. f. m. et fœ. et pl. fœ. דָּלַל vel דָּלוּת
דַּלּוֹתַי, דַּלּוֹתָיו, דַּלּוֹנָה, pret. K. 1. pl. et 2. f. m. ut et 1. f. דָּלַל
דַּלְיָהוּ, no. f. m. et du. vel, pl. m. præf. aff. דָּלָה
דָּלָה, est vel pret. K. 3. pl. vel Imp. Pi., pl. m. דָּלָה
דַּלְיוֹתָיו (quasi a sing. דַּלְיוֹת) no. pl. fœ. aff. דָּלָה

דַּלִּים

ג ו

Relictis ו lege radicem גָּוָה

גָּוָה, גַּו, גַּוּ, no. s. m. R. גָּוָה

גּוֹב, גּוֹבֵי, pl. m. no. R. גּוֹב

גַּאֲוָה no. s. foe. R. גָּאָה

גּוֹף no. s. m. aff. R. גּוֹף

גּוּחִי pro גּוֹחִי Imper. K. s. foe. et no. s. m. aff. R. גּוּחַ

גַּוָּה, גַּוָּהּ, גַּוֵּהוּ, גַּוָּם; item גַּוָּה, גַּוָּהּ, גַּוֵּהוּ, גַּוָּם, &c. no. s. m. גַּו et גַּוּ aff. R. גָּוָה

גְּוִיָּה, גְּוִיָּתִי, גְּוִיָּתְךָ, גְּוִיָּתָהּ, גְּוִיָּתוֹ, גְּוִיָּתֵנוּ, no. s. et pl. foe. aff. parag. R. גָּוָה

גּוֹל, vel גַּל, Imper. K. s. m. R. גָּלַל

גִּלָּה no. s. foe. R. גָּלָה

גּוֹעַ Ben. K. s. m. R. גָּוַע

גְּוֹשׁ pro גּוֹשׁ, גְּוֹשִׁי pro גּוֹשִׁי, et גְּוֹשׁוּ pro גּוֹשׁוּ Imper. K. s. foe et pl. m. R. גָּוַשׁ

ג ז

Relicti ז, lege radices גָּזָה, et גָּזַז

גָּזָה prat. K. 3. s. m. R. גָּזָה

גָּזִי, גָּזְיָה, גָּזְיָהּ, גָּזְיָם, &c. no. s. m. et foe. et pl. m. R. גָּזָה

גָּזָל Imper. K. s. foe. R. גָּזַל

גָּזֵל no. s. foe. R. גָּזַל

גָּזַע Ben. K. s. m. R. גָּזַע

גְּזַר pro גָּזַר, et גְּזֹר pro גּוֹזֵר Imper. K. s. foe et pl. m. R. גָּזַר

ג ח

Relicti ח, lege radices גָּחָה et גָּחַל

גָּחָה prat. K. 3. s. m. R. גָּחָה

גָּחִי, גָּחְתָּה, גָּחְתָּהּ, גָּחוּ, &c. no. s. m. et foe. et pl. m. R. גָּחָה

גָּחַל Imper. K. s. foe. R. גָּחַל

גַּחֶלֶת no. s. foe. R. גָּחַל

גָּחַץ Ben. K. s. m. R. גָּחַץ

גְּחַל pro גָּחַל, Imper. K. s. m. R. גָּחַל

גַּחֶלֶת no. s. foe. R. גָּחַל

ג ט

Relicti ט, lege radices גָּטָה et גָּטַט

גָּטָה prat. K. 3. s. m. R. גָּטָה

גָּטִי, גָּטְתָה, גָּטְתָּהּ, גָּטוּ, &c. no. s. m. et foe. et pl. m. R. גָּטָה

גָּטַט Imper. K. s. foe. R. גָּטַט

גַּטִּי no. s. m. R. גָּטַט

גָּטַל Ben. K. s. m. R. גָּטַל

גְּטֹל pro גּוֹטֵל, Imper. K. s. m. R. גָּטַל

גַּטֶּלֶת no. s. foe. R. גָּטַל

ג י

Relicti י, lege no. R. גַּיְא

גַּיְא, גֵּיאוֹתַיִךְ, גֵּיאוֹת, גֵּיאָיו, גַּיְא, גֵּי, &c. no. s. m. ut et pl. foe. aff. no. R. גַּיְא

גְּיַל Imper. vel Infin. Hi. pro הָגִיל, גִּיל pro הָגִיל, הָגִילָה, גִּילִי, גִּילָה, &c. Imper. s. foe. et pl. m. Hi. R. גָּהַל

גִּיל no. s. m. גִּילָה, גִּילוֹת, s. foe. absol. et constr. R. גָּהַל

גִּילְכֶם pro גִּילְכֶם no. R. גִּיל, praef. aff.

ג ל

Si remanserint radicales לג, lege radices גָּלָה, גָּלַל, גִּיל, et גּוֹל

גַּל Imper. Pi. s. m. per apoc. pro גַּלֵּה a R. גָּלָה

גַּל pro גּוֹל, Imper. K. s. m. R. גָּלַל

גֹּל Imper. K. s. m. vel Inf. vel prat. K. 3. s. m. (quasi contracte ex forma prat. K. גָּלוֹל) vel Ben. K. pro גָּלֹל, vel no. adject. a R. גָּלַל, contr. גַּל vel גֹּל

גַּל no. s. m. R. גָּלַל

&c. no. s. m. et foe. גַּלְגֹּלֶת, גַּלְגַּל item, גִּלַּל

גִּלְּלָה pret. Pi. geminatu, in 1. s. et foe. R. גָּלַל

גַּלַּת, גִּלַּת, גִּלֹּת, גִּלָּה, no. s. foe. et pl. foe. גִּלַּל

גַּלַּל Imper. K. pl. m. R. גָּלַל

גָּלוּ prat. K. 3. pl. R. גָּלָה vel גּוּל

גַּלָּה no. s. foe. R. גָּלָה

גָּלוּתִי prat. K. 1. s. R. גָּלַל

גַּלּוֹתַי, &c. no. pl. m. aff. a s. גַּל

גִּלֵּיתִי, &c. prat. Pi. 1. s. et 2. s. m. R. גָּלָה

גְּלֹה pro גַּלֵּה Imper. Pi. s. m. R. גָּלָה

גְּלוֹיִם no. pl. m. R. גָּלוּי

גִּלְּכֶם vide כְּ־גִּלְּכֶם

גָּלְתָה prat. Pu. 3. s. foe. R. גָּלָה vel גֻּלָּה

גָּלוּ prat. K. 3. pl. R. גָּלָה

ג ם

Si remanserint ם, lege ן. גַּבִּי, גַּבַּת, גַּבּוֹת, גַּבָּה, גַּבָּן, &c. no. s. et pl. m. et foe. גַּבִּים

גַּבָּן et s. m. aff. R. גַּבָּן

גַּבּוֹן Infin. K. i. pret. K. גַּבֵּנִי, גַּבֹּנִי, גַּבְּנוֹתִי, גַּבְּנוּ, גַּבְּנוֹ, גַּבְּנָה, גַּבְּנָם, גַּבְּנָן, no. pl. m. constr. aff. a s. גַּבֵּן R. גָּבַן

ג ע

Relicti radicali ע, lege radices גָּעָה, et גָּעַע

גַּע Imper. K. s. m. R. גָּעַע

גַּעַת Inf. K. R. גָּעָה

גָּעַת, לְגַעַת, כְּגַעַת, Inf. K. pragf. R. גָּעַע

ג פ

Remanentibus פ, legant. rad. גָּפָה, גָּפַף, et גָּפַן

גַּפָּיו, &c. s. m. aff. et pl. m. constr. no. R. גֶּפֶן

גָּפַף Ben. K. R. גָּפַף

ג ר

Remanentibus ר, legant. rad. גָּרָה, גָּרַר, גּוּר et גָּלַר

גָּר prat. K. 3. s. m. et Ben. K. vel no. adj. s. m. ut et גָּר, no. s. m. et גָּרִים vel גֵּרִים, pl. m. R. גּוּר

גֵּרוּת, גֵּרוּתָהּ, גֵּרוּתָן, גֵּרָה, &c. ista nomina a R. גּוּר, vel גָּרַר

גָּרְתָם, גָּרְתֶּם, &c. prat. K. 2. s. et 3. pl. m. R. גּוּר

בָּרַר ג. בָּרִי, בָּרִים, no. pl. m.
בָּרָה ג. בְּרִית, no. s. fae.
בָּרַר ג. לְבָרֵר Inf. K., בָּרֵר, pro בּוֹר pract aff.
רוּם ג. בְּרֹם vel בְּרֵם Infin. K., pract.
רָנַן ג. בְּרֹנָה no. s. fae. pract.
רוּעַ ג. בְּרֵעָה, בְּרֵעַ, no. s. m. fae. pract.
רוּעַ ג. בְּרֵעָתָם, no. s. fae. pract. aff.
רָצָה ג. בְּרָצוֹן, no. s. m. pract.
רָצַץ ג. בְּרַצֵּי, no. pl. m. constr. pract.
בָּרַר ג. לְבָרֵר, Infin. Pi., pract.
בָּרַר ג. בְּרֵרוֹת, בְּרֵרִים, Pae. K. pl. m. fae.
בָּרָה ג. בְּכִרַת; no. s. fae. constr. pract.
vel, no. Radicale fae. constr. a בָּכַר ג.

Relicti radicalibus בש; quare rad. בוש et בָּשַׁשׁ

בוש vel בשש, no. s. m. ג. בֹּשֶׁשׁ. vel
et Infin. K., aut no. Infin. ג. בּוֹשׁ
בשׁ pret. K. 3. pl. ג. בּוֹשׁ
נשׁא no. ג. נְשׂוֹא, cum pract.
נָשָׂא ג. בְּשׂוֹא vel בְּשׂוֹא Inf. K. pract.
et בְּשׂוֹרֵי pl. m. בְּשׂוֹרֵי
pract. aff. ג. שׂוֹר
שׂוֹכָה ג. בְּשִׂיכָה, no. s. fae. pract.
שׂוֹחַ ג. בְּשִׂיחִי, no. s. m. pract. aff.
שׂוֹר ג. בְּשִׂיר no. s. m. pract.
בְּשִׂילְתִי contracte, pro בְּשִׂילוֹתִי no.
s. fae. constr. pract. aff. ג. שִׂלָּה
שִׂלּוֹם no. pl. m. pract. aff. בְּשִׂלּוֹמָיו
ג. שָׂלֹם
שׂוּם du. m. constr. pract. no. ג. שִׂמְתֵי
שׂוּם, שׂוּם Infin. K. pract. בְּשׂוּמָם, בְּשׂוּמָתִי
ג. שָׂמַע et שָׂמַר
בּוּשׁ ג. בְּשֶׁבָה no. s. fae.
שָׂבָה ג. בְּשִׂפְתוֹתַי Infin. Pi. pract. aff.
שָׂפַט ג. בְּשָׂפְטוֹ Infin. K. pract. aff.
שְׂפָתוֹת, בְּשִׂפְתוֹתֵיהֶם, no. pl. fae.
שָׂפָה ג. שְׂפָתָה, pro no.
שְׂפָתַי, בְּשִׂפְתֵי, du. pract. aff. a no.
שָׂפָה ג.
שָׂרָה ג. בְּשִׂרְרוֹת no. s. fae. pract. vel
בָּשַׂשׂ pret. Pi., 3. s. m. ג. בָּשַׂשׂ
בְּשׂוֹת, בְּשׂוֹתָם, &c. no. s. fae.
pract. aff. ג. בּוּשׁ

בְּתוּלָה no. s. fae. constr.; בְּתוּלַת
item בְּתוּלֵי pl. m. constr. a no. pl.
m. בְּתוּלִים a ג. בְּתוּל
בָּתָּה no. pl. fae. as. fae. בָּתַּי
בַּת ג. בָּתֵּי vel בַּתּוֹת pro
בָּתִּים forma pl. m. as. no. ג. בַּת bathy.
בָּתִּים, בָּתֵּינוּ pl. m. et constr. aff.
(qu. pro בָּנִים a ג. בָּנָה) a s. m.
בַּיִת, constr. בֵּית ג. no.
בָּתָּם no. s. m. pract constr. no. תֹּם ג.
בָּתֵּיהֶם no. s. m. pract.
בִּתְבוֹנָתֵיהָ pro, בִּתְבוֹנוֹתֶיהָ,
part. Hithp. pract aff. ג. קוּם

ל ה

Relicta sola radicali ה, lege radicem
בָּהָה. sed, relictis radicalib; גא, lege
radicem בָּאָה et בָּיָא.
בָּאוֹת בָּאָה, &c. vide in no. ג.
בָּיָא, in rad.
בָּאוֹת בָּאָה, בָּאִים, בָּאָה, בָּאָה, בָּא,
בָּאוֹן בָּאוֹנִים, בָּאָה, בָּאוֹת, &c. videantur
omnia in ג. בָּאָה
בָּאָה ג. Infin. K. בָּאֹה 3. pl. pract.

ל ב

Relictis radicalibus גב; lege radicem
בָּגַד et בָּגַב
בָּגָה, בָּגִי, no. s. m. ג. בָּגַב, בָּגַד, no.
no. aff. ibid.
בָּגָיו no. pl. m. aff. as. no. ג. בָּגֵא
בָּגָה pract. K. 3. s. fae. ג. בָּגָה pro בָּגְהָה
בָּגָדִים, בְּגָדַי, בְּגָדוֹת, &c. no. pl. fae. et m.
aff. a s. בָּגַד ג. בָּגֶב
et בְּגוֹד, בְּגֵבִים, &c. no. pl. m. aff. ג.
בָּגַע ג. no. s. m. בְּגָעוֹל

ל ג

Relictis גג vide ג., seu no. ג. בַּג
בַּגּוֹת no. s. m. aff. pl. fae. a no.
בַּג ג.

ל ד

Relictis גד lege radices בָּדָה, בָּדַד,
בָּגַד et בָּגִיד, בְּגִיד
בַּד, בָּדַד, no. ג. unde
בָּדַד ג. no. s. m. בָּא בַּד pro בָּדַד
בָּדַי, בָּדָדִים, no. s. m. et pl. m.
et בְּדוּתַיִךְ, בְּדוּתֵיהֶן pl. fae. aff.
בָּדָה ג. בְּדוּתָיו, בְּדוֹת et

Relictis radicalibus גה, lege radices
בָּהָה, בָּהָה, et בָּגָה
בֹּהַ pro בֹּהֶה, no. ג. ad.

בָּנָה v. בָּנְאָה Rad. בְּנוֹת No. pl. fœ. præf. Rad.

בָּנַע Inf. K., præf. aff. Rad. בְּנוֹתָיו

בָּנָה Rad. Inf. K. בְּנוֹת et בִּנָּה

בָּנָה Rad. בֵּן aff. Rad. בָּנוֹ No.

בָּנוּ comp. ex præf. בָּ et aff. נוּ

בָּנוּ (pro בָּאנוּ) præt. K. 1. pl. Rad. בּוֹא

בָּנוּ præt. K. 3. pl. Rad. בָּנָה, vel בּוֹן

בָּנוּי et בְּנוּיָה Pa. K. s. m. et fœ. Rad. בָּנָה

בְּנוֹסָם Inf. K. præf. aff. Rad. נוּס

בָּנוֹת No. pl. fœ. a s. בֵּת Rad. בָּנָה

וּבְנוֹחוֹ pro וּבְנוּחוֹ Inf. K. præf. et aff. cum ה parag. Rad. נוּחַ

בְּנוֹתֵנִי, &c. Inf. K. præf. aff. Rad. נָתַן

בְּנִי No. s. aff. בְּנֵי, No. pl. m. constr. et בָּנִים filij, &c בְּנֵיהוּ, בְּנֵיהָ, בְּנֵיכֶם &c. cum aff. a s. בֵּן; item בְּנָיו et בְּנֶיהָ No. s. fœ. et m. a Rad. בָּנָה

בְּנִיתִי, בָּנִיתָ, בָּנִינוּ &c. præt. K. s. s. et pl. Rad. בָּנָה; item בָּנִים intelligentes, et מִבִּנִים ab intelligentibus, vel prudentibus; est pl. m. part. Ben. K. a s. בֵּן et a Rad. בּוֹן vel בִּין

בְּנִלְאוֹתָיו, ה, &c. part. Hi. pl. fœ. præf. aff. Rad. לָאָה

בִּנְקִיוֹן No. s. m. præf. Rad. נָקָה

בִּנְשֹׂאִי Inf. K. præf. aff. Rad. נָשָׂא

בָּנְתָה præt. K. 2. s. m. parag. Rad. בּוֹן

כ ס

Relicta radicalibus כס, lege Rad. כּוֹס

בְּסָךְ No. s. m. præf. Rad. סָכַךְ

בְּסֵכָה, (pro בְּסֻכּוֹ) No. s. fœ. præf. et s. m. סֻכָּה, præf. et aff. a Rad. סָכַךְ

כ ע

Relicta radicalib. כע, lege Rad. כָּעַס et כָּעָה

בְּעוֹתֵיהֶם vide עֲוֹנוֹתֵיהֶם

בְּעָבְיָם No. pl. m. præf. Rad. עָבַד

בְּעֵדוֹתֶיהָ pl. fœ. præf. aff. No. עֵדָה, vel Rad. עוּד

בְּעֵדֹתָם vide עֵדוֹת

בְּעוֹלוֹת No. pl. fœ. præf. No. עוֹלָה

בְּעוֹן No. s. m. præf. Rad. עָוָה

בְּעוֹתֶיהָ No. pl. m. constr. aff. Rad. עוֹת

בְּעֹזּוֹ No. s. m. præf. a aff. Rad. עֹז

בְּעָטְפוֹ pro בְּהֶעָטְפוֹ Inf. Hi. præf. Rad. עָטַף

בְּעֵי, &c. No. s. m. Rad. בָּעָה; v. No. עֵי præf. a

בְּעֵיהּ Imper. K. pl. m. Rad. בָּעָה

בְּעִיר et בָּעִיר præf. cum No. Rad. עִיר

בְּעִיר pro בְּהָעִיר Inf. Hi. præf. Rad. עָרַר

בְּעֵר No. s. m. aff. Rad. בְּעִירָם

בְּעָלִיוֹן, ט, בְּעֻלְיוֹן

בְּעֵנִי vel עָנָה Rad. præf. aff. עוֹנִי No.

בְּעֵין Rad. עָיָה, fœ. בַּעֲצַת præf. cum No. s. fœ.

בְּעָשָׂיו, בְּעֹשָׂיו &c. præf. aff. cum pl. m. Ben. K. עָשָׂה Rad.

בַּעֲשֹׂר pro לְהַעֲשִׁיר Inf. Hi. præf. Rad. עָשַׁר

בְּעָתָם, עֵת No. v. & c. בְּעִתּוֹ,

בַּעֲתָה No. s. fœ. Rad. בָּעַת

בְּעָתָּהּ præt. Ri. 3. pl. aff. Rad. בָּעַת

כ פ

בְּפִיהוּ, בְּפִיכֶם &c. præf. aff. cum No. פֶּה Rad.

בְּפֶרֶשׁ Inf. Ri. præf. Rad. פָּרַשׁ

כ צ

Relictis radicalibus כצ, lege radicel כּוֹן vel בָּצַע

בְּצַע No. s. m. כֹּן præf. Rad. בָּצַע

בְּצֵאתוֹ, בְּצֵאתָהּ, ה, ם, &c. Inf. K. præf. aff. Rad. יָצָא

בְּצָאנוֹתָיו No. pl. fœ. a s. בְּצֹאנָה Rad. צֹאן

בְּצַוָּאר No. s. m. præf. Rad. צַוָּאר

בְּצֹרוֹת, בְּצוּרוֹת, בְּצוּרָה, בָּצוֹר No. s. m. et fœ. et pl. fœ. Rad. בָּצַר

בְּצָל No. s. m. præf. Rad. צֵלָל

בְּצֵקֶת No. s. fœ. præf. Rad. בָּצַק, vel Inf. K. præf. Rad. בָּצַק

בָּצַר No. s. et pl. m. Rad. צוּר a בְּצָרָה, בְּצָרָיו, בְּצָרֶיךָ, בְּצָרָה &c. vide No. צָרָה

בָּצָר No. s. m. Rad. בָּצַר

בְּצָרוֹן vide צָרִיו a s. m. Rad. צוּר vel צָר

בְּצֶרֶת No. s. et pl. fœ. Rad. בָּצַר הַבְּצָרוֹת,

בְּצָרָתָהּ vide No. צָרָה a Rad. צוּר

כ ק

Relictis radicalibus כק; quære radices בָּקַק et בּוּק

בַּקָּק No. s. m. gem. Rad. בָּקַק

בִּקְּתִי s. s. præt. K. Rad. בָּקַק

בְּקָדִים Part. K. pl. m. præf. Rad. קדם

בְּקָרְאִי Ben. K. pl. m. constr. Rad. קָרָא

בִּקְרָאִי Inf. K. præf. aff. Rad. קָרָא

כ ר

Relictis radicalibus כר, lege No. Rad. כּוֹר, et quære radices בָּרַר, בּוּר, בָּרָה, בָּרָא

בַּר pro בֵּן filius; vel a Rad. בָּרַר

בָּרִים, כִּרִּים, בִּרִּים, בַּר, בָּר, שֶׁבְּרִים No. s. m. et pl. m. gem. Rad. בָּרַר

בּוֹרוֹת, כִּרֹּת &c. No. s. m. et pl. fœ. Rad. בּוֹר

בָּרוֹת, בְּרוֹת No. s. fœ. Rad. בָּרָה

בְּרִי pro בְּנִי filius meus; v. a No. Rad. בַּר

בְּרָה No. s. m. a Rad. בָּרָה

בְּרִי No. s. m. præf. a Rad. בָּרָה

בְּרִיאוֹת, בְּרִיאִים, בְּרִיעַ No. s. m. et pl. m. et fœ. Rad. בָּרָא

בְּרִיָּה No. s. fœ. a Rad. בָּרָה

בֵּין pref. aff. No. R. בין

בִּין, בֵּינָה, בֵּינוֹ, &c. Imp. Hi. f. m. pareg. et pl. m. R. בון

הֲבִינוֹתִי pret. Hi. 1. s. R. בין

בִּינוֹתַי, No. f. m. pref. et pl. fae. pref. et aff. R. בֵּין

בִּירְאָתְךָ, No. f. fae. בִּירְאָה, pref. aff. R. יָרֵא

בֵּירוֹת, No. pl. fae. pref. No. R. בִּיר

בֵּירָקִים, No. pl. pref. No. בֵּירָק

בִּישׁוּעָתוֹ, בִּישׁוּעָתָהּ, &c. No. fae. pref. et aff. R. יְשׁוּעָה

בִּישְׁעוֹן, No. בִּישְׁעוֹן, pref. R. יְשֻׁעָה

בִּיתֵן, No. f. m. a No. R. בית

Relictis radicalibus, כב; lege radices בָּכָה, et בכה

בָּכָה, pro בָּכַךְ, &c pref. בָּ, et aff. ךָ

בָּכוֹ pro בָּכוֹת Inf. K. בָּכָה

בָּכִיתִי, בָּכְתָה pret. K., Spal 3. pl. et 3. s. m et 3. s. fae. R. בָּכָה

בְּכוּשָׁרוֹת, No. pl. fae. cum כ, pro a R. כָּשַׁר, vel simpliciter a R. כָּשַׁר

בְּכִי, No. aff. R. בָּכָה

בָּכְיָה pret. K. 1. pl. R. בָּכָה

בְּכִיתָה item בָּכָה No. f. fae. R. בָּכָה

כַּסּוּי No. f. m. pref. R. כָּסָה

כַּפִּי No. Du. pref. aff. a f. R. כַּף

כַּרְמֵי No. pl. fae. pref. R. כֶּרֶם

הַכְשִׁילוֹ pro הִכְשִׁילוֹ, Inf. Hi. pref. aff. R. כָּשַׁל

כ ל

Relictis radicalibus, כל; vide part. Rad. כַּל, et quare radices כָּלַל, כָּלָה, et כָּלַל

כָּלְאִי, י, ם, ן, ךָ, וֹתָם, &c. No. לֵב, pref. aff. a No. R. לֵב

כְּלָה, No. f. fae. pref. R. כָּלָה

כַּלּוֹת, No. pl. fae. pro כַּלָּהוֹת a R. כָּלָה

כָּלוֹתִי, כָּלְתָה, &c. 3. pl. pret. et Inf. K. aff. כַּלֵּה R. כָּלָה

כְּלוּאֵי, כְּלוּיִים, כְּלוּיִין, No. pl. m. R. כָּלָא

כְּלוֹת pl. fae. Pa. K. R. כָּלַל

כְּלוֹם Inf. K., pref. R. כָּלַם

כְּלִים, כֵּלִים, No. pl. m. et fae. R. כֶּלֶה

כְּלוֹת Inf. Pi. R. כָּלָה

כִּלּוֹתַי, seu, כִּלּוֹת, pret. K. 1. s., vel Inf. K., aff. a Rad. כָּלַל; vel Inf. Pi. aff. R. כָּלָה

כְּלִי particula adv. a part. R. כָּלַל

כְּלִיָּה, vide in part. R. כָּלַל

כְּלִיּוֹת No. pl. fae. a f. No. R. כְּלִי

כְּמוֹ a כְּעַל vel כְּלִי, et עוֹד vel עַל, v. part. R. כָּלַל

כְּלָל, No. f. m. R. כָּלַל

כְּלָלְתִּי Inf. K. pref. aff. R. כָּלַד

כְּלָעַדְתִּי vide in R. כָּלַל vel כָּלַע

כְּלוֹתַי supra v.

כִּלִּיתִי v. in R. כָּלַל; ubi et כְּלִיתָה, &c.

כם

Relictis radicalibus כם; lege radicem כָּמָה

כָּם; in iis, &c. comp. ex pref. כָּ in; et aff. ם, iis &c.

כְּמוֹ No. du. pref. R. אָזֶן

כָּמַרְתִּי, No. f. m. כָּמָר, a R. כמר

כְּמוֹרִים, No. כְּמוֹר, pref. aff. a R. כמר

כְּמִלַּת No. f. fae. כְּמִלָּה constr. pref. R. כָּמָה

כָּמָה, כָּמַה, comp. ex pref. כְּ et כָּמָה

כְּמוֹת No. pl. fae. כְּמוֹתוֹת pref. R. כָּמַר

כְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם pl. fae. pref. et aff. No. יָעַץ R. מוֹעֵצָה

כְּמוֹתוֹ, כָּמוֹתָךְ, כָּמוֹתַי, כָּמוֹת, כָּמוֹתִי, pl. fae. aff. No. R. כָּמָה

כְּמוֹתָיו No. pl. m. pref. et aff. a f. מָוֶת, constr. מוֹת, R. מות, vel No. pl. fae. aff. R. כָּמָה

כְּמַלְכוֹ Inf. K., pref. et aff. R. כָּמַל

כְּמֵנִים No. pl. m. pref. R. כָּמַן

כְּמְצוֹתַיו pl. fae. No. מִצְוָה R. צָוָה

כְּמִשְׁיחַ No. pl. m. pref. aff. a f. מָשִׁיחַ R. מָשַׁח

כְּמִשְׁפָּטֵיהֶם No. pl. m. pref. et aff. a f. מִשְׁפָּט, R. שָׁפַן

כַּמָּה v. in No. R. כָּמָה

כַּמֻּתִים pl. m. pref No. מוּת, R. מות

כְּמֹתְנַיִם No. Du. pref. et aff. מָתְנַיִם

כ ן

Relictis radicalibus כן, quare radices כָּנָה, כון, et כין

כָּנָה, No. f. m. R. כָּנָה, vel כֵּן, כֵּן intelligens, &c. est part. Gen. K., R. כון, vel כין

בְּבָתֹּתֶם, No. pl. fœ. præf. et aff. ר. בַּת

בְּבֵן, No. cum præf. ר. בֵּן

בְּבִרְתִּי, No. præf. et aff. α ר. בְּרִית

בְּבָרְחוֹ, Infin. K., cum præf. et aff. ר. בָּרַח

בְּבִרְיָתוֹ, No. præf. et aff. ר. בְּרִית

ב ג

Relicta radicalibus בג; vide No. Rad. בַּג, vel rad. בָּגַד

בְּגַאֲוַת, בְּגַאֲוָה, No. f. fœ. const. præf. ר. גַּאֲוָה

בָּגַד, qui בָּגַד, vide ר. בָּגַד et בָּגַא

בָּגֹה, בָּגֹם, vide No. ר. בֵּג

לְבַגַּג pro לְבַגֵּז, No. ר. בָּגַז (גה חַ א)

בְּגִלְחוֹ, pro, בְּהַגִּיחוֹ Infin. Hi. præf. aff.

בַּגַּלְגַּל No., præf. ג. גַּלְגַּל (ר. גָּלָה)

בְּגִלּוֹתוֹ, pro בְּהַגְלוֹתוֹ, Infin. Hi. præf. aff.

בְּגֵרוֹתָם, No. præf. et aff. ר. גֵּרָה

ב ד

Relicta radicalibus בד; lege radices בָּדַד, אָבַד, בָּדַד

בְּדָדִים, בְּדֵי, בַּדִּים, בַּד, בֶּד, No. ר. בָּדַד

בְּדָבְרֵךְ Infin. K. præf. aff. ר. דָּבַר

בְּדִרְשׁוֹ, pro בְּהִדָּרְשׁוֹ, Infin. Hi. præf. aff. ר. דָּרַשׁ

ב ה

Relicta radicalibus בה; lege radices בָּהָה, et אָבָה

בְּהַבְּטִי Infin. Hi. aff. ר. נָבַט

בְּהַגָּהָם, No. f. m. præf. et aff. ר. הָגָה

בָּהָה No. f. m. ר. בָּהָה

בְּהִסָּתְרָם, Infin. Ni. præf. et aff. ר. סָתַר

בְּהִיָּתוֹ Infin. Hi. præf. aff. ר. הָיָה

בְּהָוַת No. f. fœ. ר. הָוָה

בְּהִכָּרֵת Infin. Ni. præf. ר. כָּרַת

בְּהִלּוֹ, pro, בְּהַהְלוֹ, Infin. Hi. præf. aff. ר.

בְּהֵמִיר, Infin. Hi. præf. ר. מָהַר

בְּהַצּוֹתוֹ Infin. Hi. præf. aff. ר. צָוָה

בְּהִקָּבֵץ Infin. Ni. præf. ר. קָבַץ

בְּהִנָּקֵץ, Infin. Hi. præf. ר. נָקַץ (הרג)

בְּהָרְגָם, pro, בְּהַהְרְגָם, Infin. Ni. præf. aff. ג.

בְּהִשָּׁמֵּה, pro בְּהִשַּׁמְּמָה, vel, pro בְּהִשַּׁמֵּם, Infin. Ho. præf. aff. ר. שָׁמַם

בְּהִשָּׁפְטוֹ Infin. Ni. præf. aff. ר. שָׁפַט

ב ו

Relicta radicalibus בו, lege radicem בוּא (בוד)

בּוֹדְאָם pro בְּדֹאָם, vel בְּדֹאָם Gen. K. f. m. aff. ר. בְּדֹא

בְּוֹז Infin. K. ר. בָּזַז

בּוֹכִיָּה, pro בּוֹכָה Gen. K. f. fœ. ר. בָּכָה

בּוֹכִים Part. K., vel No. part. pl. m. ר. בָּכַם

בּוֹסְכוּ pret. Li. 3. pl. ר. בָּכַס

בּוֹקֵק, &c. No. f. fœ. α ר. בָּקַק vel בָּקַן

וְלִבְרֵר Infin. K. præf. ר. בָּרַר

בּוֹרְאֵיךְ, Gen. K. f. m. et pl. m. aff. ר. בָּרָא

בּוֹשַׁסְכֶם Infin. K., vel Li., aff. ר. בָּשַׁס

ב ז

Relictis radicalib; בז; lege radices בָּזַז, בּוּז, בָּזָה

בָּזַז et בּוּז, בָּזָא, בָּזָה

בָּזֹה, בָּזֹא (et pro eo) בָּזוּא, pret. K. 3. f. m. et 3. pl. ר. בָּזַז

בָּזָה No. f. fœ. ר. בָּזַז

בָּזוּי Pass. K. f. m. ר. בָּזָה

בָּזָיוֹן No. f. m. ר. בָּזָה

בָּזִית pret. K. 2. f. m. ר. בָּזָה

בְּזָכְרִי Infin. K. præf. aff. ר. זָכַר

בְּזֹנוֹתֵךְ Infin. K., præf. et aff. ר. זָנָה

בְּזֹקִים No. pl. m. præf. ר. זָקַן

ב ח

בְּחַבְּךָ Infin. K. præf. et aff. ר. חָבַב

בְּחוֹזוֹן No. f. m. præf. ר. חָזָה

בְּחֻקַּיִם, בְּחֻקַּיִן, &c. No. pl. m. aff. ר. חֹק

בְּחֵילָהּ, vel, בְּחֵלָהּ, No. præf. aff. ר. חָיַל

בְּחַלּוֹתָם, Infin. K. præf. aff. ר. חָלָה

בְּחָלְיוֹ, No. præf. aff. ר. חֳלִי

בְּחִמְאָה pro בְּחֶמְאָה No. ר. præf. חֶמְאָה

בְּחַמּוֹ, בְּחַמָּם, Infin. v. No. præf. et aff. ר. חָמַם

בַּחֲצִי No. f. m. præf. ר. חֵצִי

בְּחֻקֹּתֵיהָ, No. pl. m. et fœ. præf. et aff. ר. חֻקָּה

בַּחֲרוּת Infin. K., præf. ר. חָרָה

ב ט

Relicti radicalib; בט, lege rad. טוּחַ ר. בָּטַח

בַּטְּחוֹת No. pl. fœ. præf. ר.

בְּטֻרְמָם ר. טֶרֶם

ב י

בְּיָגוֹן No. f. m. præf. ר. יָגוֹן

בְּיָדִי, No. f. m. ר. יָדָה præf. יָדִי

בְּיָדֵיהֶם, בְּיָדֵי, בְּיָדָי, No. pl. m. בְּיָדִי, m. constr. aff. f. יוֹם pl. m. præf. a f. No. ר. יָדַיִם

יָם

א ת

Reliqui radicalibus אות; vide part.
vel No. R. אֵת et prono. rad. אֲנִי, ut
et lege radices אוֹת, אָתָה, et יָאַת

אֵת ipsa part. R. vel, in R. אוֹת
אָתָא in R. אָתָה; vel, ut ipsa radix
אַתְפֵּק 1. s. f. hitp. R. אַפֵּק.
אִתְּנֵן, vel בֵּן, 1. s. f. hitp. R. בון
אַתָּה, אַתְּ, אַתֶּם &c. in No. R. אֲנִי
אִתְהַלֵּכָה, 1. s. f. hitp. parag.
R. הָלַךְ,
אִתּוֹ, אִתָּהּ, אִתְּכֶם &c. item, אוֹתִי, אוֹתָהּ,
אוֹתָנוּ, &c. omnia affixa cum part. R. אֵת.
אִתָּם, &c. s. et
pl. m. aff. No. R. אֵת
אִתְוַדָּה 1. s. f. hitp. R.
אִתְיַדַּע 1. s. f. hitp. R.
אִתּוֹנוֹת, אִתּוֹן &c. No. s. m. et pl. fae.
R. אָתוֹן
אִתָּנוּשׁ 1. s. f. R.
אוֹתוֹת, יָו, &c. pl. fae. aff. No. R. אוֹת.
vel rad.
אִתָּחֲנֵן 1. s. f. hitp. R.
אֲתָה, pl. m. R.
אֲתָה, pl. fae. Ben. R.
אִתְיַצְּבָה 1. s. f. hitp. parag. R.
אִתָּן, יְהָא, No. s. m. et pl. m. aff.
R.
אֵת, &c. aff. cum part. R.

חָנַן

ב א

Reliquis radicalibus, בוא; vide part. בָּאָה et בּוֹא
בָּאָה, בָּאתִי, בָּאנוּ, בָּאתָ, בָּאת, &c. בּוֹר
pret. K., 3. s. m. et fae. et 3. et 1. pl. et
בּוֹא R. s.
בָּאֳדֶם Infin. K. praef. et aff.
בָּאֳחָזָה Infin. K. praef. R.
בָּאְכָלָם, בָּאְכָלָה, Inf. K. cum praef. et aff.
בָּאֳתָרָם Infin. K. praef. aff.
בָּאֲתָר, vide בָּא
אֲבָנָה, אֲבָנִים, No. pl. fae.
בָּאֲגָמִים, vel גֹּם, Inf. K., praef.
אֲבַק. R.
אֲסַפְתָּם, Inf. K., praef. et aff.
אֲסַר. R. aff.
בָּאֳסָרָם Inf. K. praef. et aff.

אֲתָנוּשׁ No. s. m. R.
אֲתָנְךָ 1. s. f. K. R.
אֲתָנֵךְ, אֲתָנֵהוּ, אֲתָנֵהָ, אֲתָנֵנוּ, אֲתָנֵכֶם, &c. 1. s. f.
K. parag. et aff. R.
אֲתָנָה No. s. fae. R.
אִתְבַּהֲלָה 1. s. f. Hitp. parag. R.
אַתְּנוּ &c. No. s. m. aff. R.
אֲתָנוּ 1. pl. pret. K. R.
אֲתָנוּ aff. cum part. R.
אִתְחֻם 1. s. f. hitp. R.
אִתָּן, vel
אִתְּנָה, &c. No. s. et pl. m. aff. R.
אִתְעַבָּה 1. s. f. Hi. parag. R.
אִתְפָּאַר, vel ר, 1. s. f. fut. hitp. R.
פָּאַר
אִתְפּוֹשׁ 1. s. f. K. R.
אִתְפַּלְּלָה, 1. s. f. hitp.
parag. R.
אִתְּץ 1. s. f. K. R.
אִתְקוֹטְטָה, 1. s. f. hitp.
parag. R.
אִתְקֹטֵט
אִתְּקָה 1. s. f. K., aff. R.
אִתְּשׁ 1. s. f. K. R.

ב א

Reliquis radicalibus, בוא et בָּאָה
בְּאֵרוֹת, No. s. m. et pl. fae. R. בּוֹר
בְּאֵשׁ cum praef.
בָּאֳשָׁם, בָּאְשׁוֹ, בְּאֵשׁ, —,
בָּאֹשׁ. R. m. aff. et pl. m.
בָּאֲשִׁים, &c. No. s. m. aff.
בָּאֲשָׁה No. s. fae. R.
בָּאתִי &c. vide בָּא בּוֹא
בָּאתָה praet. K., 3. s. f. fae. aff. R.

ב ב

Reliquis radicalibus, בב; vide rad. inus. בּוּב
בְּבֻכּוֹרֵיהֶם No. pl. m. praef.
בֶּכֶר. R. aff. et
בְּכָה No. cum praef. a R.

א ש

Relictis radicalibus, אש; lege no. א. אִישׁ,
et radicel אֲנָשׁ, אֱנוֹשׁ, אֲנָשָׁה, et
אֲשִׁישׁ

לְ־אִישׁ praef. cum no. א. אִישׁ,
לָ־אִשָּׁה, no. א. אִשָּׁה, מִן אִישׁ praef. א.
נָשָׁא א. f. k. aff. א. אֶשָּׂא, אֶשְׂאָה,
שָׁאַל א. Hi. f. i. יַשְׁאִיל
אָשַׁב, אֶשְׁבָה, אֶשְׁבָּה, i. f. k. parag. א.
שָׁבַב vel אָשׁוֹב i. f. k. א. שׁוּב
שׁוּב א. Hi. f. i. וַ־אָשֵׁב
אָשֵׁב, vel אָשׁוּבָה, i. f. Hi. א. שָׁבַע
שָׁבַע vel
שָׁבַע א. Hi. f. i. יַבְיַע, vel אַשְׁבִּיעַ,
שָׁגָה א. i. f. k. אֶשְׁגֶּה
אִישׁ, f. foe. no. א. אִשָּׁה
אִישׁ א. m. et no. אִשָּׁה, אִשֵּׁי, no. f.
אִישׁ א. aff. cum no. אִישְׁכֶם, ם, אִשּׁוֹ
שָׁדָה א. Hi. f. i. אֶשְׁדֶּה א. f. i.
שָׁחַח vel שׁוּחַ א. Pi., vel Po. א. שׁוֹחֲחָה
שָׁעָה vel שׁוּעַ א. Pi. parag. א. אֲשַׁוְּעָה,
שׁוּר vel
שׁוּר א. &c. יָ, יךָ, יכִי, יכֶם, אֲשׁוּרֶיהָ,
no. f. m. et pl. m. aff. א. אֲשֻׁרַי
שׁוּר א. aff. א. אֲשׁוּרֶיהָ
שָׁחָה א. f. i. Hi. א. אֲשַׁחֲוֶה
שָׁחַק א. i. f. aff. א. אֶשְׁחָקֵם
שָׁחַר א. Pi. i. f. aff. א. אֲשַׁחֲרֶךָּ
שָׁחַת א. f. Hi. i. f. aff. א. אַשְׁחִיתֵם
אִישׁ א. pl. m. praef. aff. no. אֲנָשַׁי; אֱ־אֲנָשַׁי
שׁוּב א. Hi. parag. et
aff. א. אֲשִׁיבָה, אָ, אָהּ, &c. i. f. Hi. parag. et
aff. א. אֲשִׁיבֵם
שׁוּב א. i. f. Hi. aff. א. אֲשִׁיבוֹתֶיהָ, אֲשִׁיבָה no. f. et pl. foe. aff. א.
שׁוּחַ א. i. f. Hi. אֲשִׁיחַ
שׁוּם א. Hi. f. i. אָשִׁים, ה, ה, ם, &c. i. f. Hi. parag.
et aff. א. שׁוּם.
שׁוּר א. i. f. Hi. parag. א.
שׁוּשׁ א. Hi. f. i. אֲשִׁישׁ
אָשִׁישׁ, יִם, no. f. et pl. אֲשִׁישׁוֹת; m. et no. f. foe. א. אֲשִׁישׁ
שׁוּת א. Hi. i. f. aff. א. אֲשִׁיתֵם, ה, ה, &c. i. f. Hi. aff. א.
שָׁכַם א. Hi. f. i. aff. א. אַשְׁכִּים
שָׁכַל א. no. f. m. et pl. foe. א. אַשְׁכּוֹלוֹת, אֶשְׁכְּלוֹת,
שָׁכַר א. no. f. m. et pl. m. אֶשְׁכָּרָה; אֶשְׁכָּר
שָׁלַם א. no. f. m. et pl. foe. א. אֲשַׁלְּמָה, אֲשַׁלֵּם

אֲשֵׁם א. no. יִם, &c. no. א. אֲשָׁמִים
שׁוּם א. i. f. Hi. parag. א. אַשִּׂימָה
אַשְׁפָּה, i. f. Hi. parag. a no.
שָׁפַל א. m. אַשְׁפִּיל
אָשָׁם, m. f. no. ם, ה, יו, אֲשָׁמָיו, aff.
et pl. m. aff. א. אֲשָׁמֵם
אָשַׁם א. Hi. f. i. אַשְׁמָה, parag. א.
שָׁתָה vel שׁוּת
אַשְׁמוּרָה, i. f. fae. constr. aff. no.
אִשָּׁה, אֲשֵׁבָה, אֲשֵׁנָה, אֶשְׁנָה
f. k. et Pi., i. f. א. שָׁנָה et שָׁעָה
יְשַׁעְיָן i. f. Hi. א. שָׁעַן
אַשְׁפָּתוֹת, אַשְׁפּוֹת, אַשְׁפָּתוֹ, אַשְׁפָּה,
&c. no. f. foe. aff. et pl. foe. א. אָשָׁף
שָׁפַט א. Hi. f. i. אֶשְׁפְּטָה, אֶשְׁפֹּט
אָשָׁף vel נָשָׁף no. pl. m. א. אַשָּׁפַיִם
שָׁפַר vel אָשָׁף א. no. אֶשְׁפָּר
שָׁבַק א. Hi. f. i. אַשְׁבִּיקָה, אַשְׁבֵּקָה
נָשַׁק א. aff. א. אֶשְׁבְּקָה, אֶשְׁבְּקֵהוּ
אֶשְׁבַּק i. f. א. אֶשְׁבְּקָה, אֶשְׁבְּקוֹתָה
et שָׁבַל et שָׁבַק א. parag. אֶשְׁבְּקֵל
אֶשְׁרֵהוּ, אַשְׁרֵנִי, אַשֵּׁר
Imper. Pi., f. m. et pl. m. aff. et prat.
Pi., 3. pl. ut et Imp. א. pl. m. א. אַשֵּׁר.
יִ, דוּ, יָנָה, יכֶם, יכֶן, יכִי, אַשְׁרֵי
no. pl. m. aff. א. אֲשֻׁרַי
אַשֵּׁר א. no. m. בְּ־אַשְׁרֵי
אַשּׁוּר m. no. f. בְּ־אַשְׁרוּ et
aff. א. אַשֵּׁר
אִישׁ א. אִשָּׁה, no. pl. foe. אִשּׁוֹת
אִשְׁתִּי, אִשְׁתֵּךְ, אִשְׁתֶּךָ, אִשְׁתּוֹ, &c. no. f. foe. aff. a no. א. אִישׁ
שָׁתָה א. k. f. i. וַ־אֶשְׁתְּ, אֶשְׁתֶּה
אֶשְׁתּוֹלְלוּ, 3. pl. pret. hitp. (הִשְׁתּוֹלֵל)
שָׁלַל א.
שָׁתַם א. i. f. hitp. אֶשְׁתּוֹמֵם
שָׁחָה א. hitp. i. f. אֶשְׁתַּחֲוֶה
שָׁתַל א. aff. א. אֶשְׁתֶּלְךָ
שָׁתַר א. Hi. f. i. אֶשְׁתַּדֵּר, אֶשְׁתַּדַּר
hitp. parag. א. שָׁתַר
שָׁנַן א. hitp. i. f. אֶשְׁתּוֹנֵן
שׁוּת א. Hi. f. i. aff. א. אַשְׁתֵּךְ

אֶרֶץ ג. אֲרָצוֹת, אֲרָיוֹת, אֲרָיוֹת
אָרָה ג', אֲרָוֹת
אָרַר ג. אל. פ. אָרַרְתִּיהָ, pret. K, 1. s. אָרַר
אֵר זָה (pro אֵרְזִי) אֵרְזִי, אֵרְזִי m. s. אל. et pl. m. constr. no. ג' אֵרְזֵי
אֲרֻחָה, אֲרֻחַת no. אל. f. אֲרֻחָתוֹ, אֲרֻחָתְךָ, אֲרֻחָתָהּ
אֲרִי, אֲרָיוֹת, אֲרִיָּה, אֲרִי, אֲרָיִךְ, אֲרָיִם, &c. no. s. et pl. m. ש et
אֲרִי ג. f. אן
אָרִיד ג. Hi. parag. אָרַדְתִּי, 1. s. f. Hi
אֲרִידָה ג. f. Hi. et Li, aff
אָרִיחַ ג. Hi. אֲרִיחֵי, 1. s. f
אֲרִיחִים, אֲרִיחֵי, אֲרִיחֵיהֶם, אֲרִיחֵיכֶם, אֲרִיחֵיכֶן, אֲרִיחֵינוּ, אֲרִיחֵיהֶן, אֲרִיחֵיהֶם

אָסְרָה f. k. i. f. parag. R. סדר

אָסַר prat. Qu., 3. pl. R. אסר

אֲסָרָם prat. k. 3. f. m. aff. R. אסר

אֲסָרָם, i. f. f. k. aff. R. יסר

אָסָתֵר, i. f. f. Hi. R. סתר

ע

עוד R. Hi. f. i. f. אָעִיד, &c. אָעֵד, אָעֵד, אָעֵד

עֵדָה R. k. f. i. f. וְ־אֶעְדֶּךָּ, aff.

עֲדָתָה i. f. f. k. parag. R. עדה

יַעַל, i. f. f. Hi. R.

עִיר R. parag. i. f. f. Hi. אָעִירָה

עָלָה R. k. f. i. f. אֶעֱלֶה

עוד Hi. f. i. f. אַעֲלֶךָּ, וְ־אַעַל, אַעֲלֶה, &c.

apoc. aff. R. עָלָה

עָלַם R. Hi. f. i. f. אַעְלִים, vel אַעֲלִים

אֶעֱנֶה, אֶעֱנֵם, וְ־אַעַן, אַעֲנֶה, אֶעֱנֶה

עָנָה R. k. f. i. apoc. aff. אֶעֱנֶךָּ, &c.

עָנָה R. f. Hi. f. i. אֶעֱנֶה

עָנָה R. aff. Hi. f. i. אַעֲנֵךְ, אַעֲנֵהוּ

עָרַב R. k. f. i. aff. אֶעֱרְבָה

עָרַךְ R. parag. f. i. k. f. אֶעֱרֹכָה

עָשָׂה, i. f. f. Hi. &c. אֶעֱשֶׂה, וְ־אַעַשׂ, אֶעֱשֶׂה

עָשָׂה R. f. k. apoc. aff.

עָשַׂר R. Hi. f. i. f. וְ־אַעְשִׁיר, vel אַעֲשִׁיר

עָשַׂר R. Hi. f. i. f. אַעֲשִׂרֶנּוּ

עָתַר R. k. f. i. f. Hi. אַעְתִּיר

פ

Relictis radicalibus אפ; vide part. אף et lege radicem אָנַף, et אָפָה

אַף, כִּי־אַף, &c. part. R. אַף

אַף, אַף, אַפִּי, אַפּוֹ, אַפָּהּ, אַפָּם, אַפָּי, אַפֶּיךָ, &c. No. f. et pl. m. aff. R. אָנַף

אַפַּיִם, pro אַפֵּיהֶם, f. Hi. f. i. aff. R.

אָפַר R. Hi. R. פָּאַר, Qi.

אָפְדָה, אֶפְדֶּם, i. f. f. k. aff. R. פדה

אָפָה, אָפָה, אָפְתָה, אָפוּ, &c. Ben. prat. et Imper. k. R. אָפָה

אָפוֹא, אָפוֹ, אֵיפֹה, אֵיפוֹ, &c. part. a particulâ R. פֹּה

אֶפֶד, תוֹ־, &c. No. f. m. et s. f constr. aff. R. אֵפוֹד

אֶפְעֶל i. f. f. Hi. R. פָּעַל

פֶּתֶר, et פִּתְרוֹן, i. f. f. Hi. R. פתר, et

אֶפְעֶה, &c. No. f. et pl. m. R. אָפַק

אֶפְעֶל, אֶפְעָלָה, אֶפְעָלָה, &c. i. f. f. k. parag.

נָפַל — אַפֵּלוּת, אַפֵּלוּתָה, אַפֵּלוּתֵךְ, אַפֵּלָה, &c. No. f. sæ. aff. et pl. sæ.

a No. Rad. אָפֵל

אֶפְעֶה, (et apoc.) פָּנָה R. k. f. i. וְ־אֶפֶן

אֶפְעִים, &c. pl. m. No. אֶפְעֶה, &c. i. f. m.

אֲפָסִים, אֶפֶס No. f. et Qu. m. R.

אֶפֶס, prat. f.

הֶ־אֶפֶס

אֶפַע R. No. f. sæ.

אֶפְעֶה, פָּעָה R. k. f. i.

אֲפָפוּנִי prat. k. 3. pl. aff. R.

אֶפְרִי פור R. i. f. Hi.

אֶפְרֹחָיו, אֶפְרֹחֶיהָ (pro סרח) No. pl.

פָּרַח R. aff. אֶפְרֹחִים

אֶפְתָה, אֶפְתָה pro אֶפְתֶּה, וְ־אֶפַת, f. i. f. m. Hi.

אֶפַתֶּנּוּ, אֶפַתָּה R. Hi. aff.

פ

Relictis radicalibus, אצ; lege radicem יצא

אֶצְעָדִים, אֶצֶם, vel אָצָם, f. et pl. m. No. part. R. אצץ

אָצָה, אֶצְאָה, אֶצְעָה, i. f. f. k. parag.

אָצַב R. No. f. m. et pl. sæ. אֶצְבַּע, אֶצְבָּעוֹת, &c.

אָצַל R.

אֲצַלָּה, (et apoc.) וְ־אֶצְלָה, אֶצְלָה, i. f. f. Hi. aff.

אָצַם R. k. f. i. אֲצוּמִים

אָצַר R. Hi. f. i. parag. אֲצִירָה

אָצַל R. Hi. f. i. aff. אֲצִילָה, &c. וְ־אַצִּיל

אֲצִילֵי, הַצִּילוֹת אֲצִילָה, אֲצִילוֹת, אֲצִילַי, אֲצִילָיו, &c. No. f. et m. et sæ. R. אָצַל

אָצַל R. parag. Hi. f. i. אֲצִיעָה

אָצַת R. Hi. aff. אֲצִיתֶנָּה

אָצַל R. k. f. i. אֶצְלָה

אָצַל, &c. particula aff. R. אֵצֶל vel אִתִּי

אָצַף R. Hi. f. i. אֲצָפָה

אָצַק R. k. f. i. אֶצְקֶנּוּ, אֶצְקָה

אָצַר R. k. f. i. אֲצָרָה, אֶצְרָךְ, אֲצָרֶנָּה, אֶצְרֶנָּה, f. i.

נָצַר R. k. parag. et aff. אָצַר, אֲצָרָה, k. vel Hi. f. i. parag. R.

ק

Relictis radicalibus, אק; lege radicem אָקַק, sive, No. Rad. אָקוֹ

בָּקַק R. k. f. i. אֶבְקוֹק

אֲבַסְנִי, אֲבַסְנָה, אֲבַסְנוּ, &c. 1. pl. fut. Kal Pi. אָבַס

נְבָהּ. R. גּ. inf.

נָעַר. R. ג. ח. pl. f. 1. אֲנַעֲרָה

נָצַל. R. ח. pl. m. parag. אֲנַצְּלָה

נָקָה. R. ג. pl. f. 1. אֲנַקֶּה

נָקַם. R. ח. pl. m. parag. אֲנַקְּמָה

נָקַף. R. ח. pl. m. parag. אֲנַקְּפָה

נָשָׂא. R. ג. pl. f. 1. אֲנַשְּׂאָה

נָשַׁב. R. ג. pl. m. 1. אֲנַשֵּׁב

נָשַׁךְ. R. ג. pl. m. 1. אֲנַשֵּׁךְ

נָתַן. R. ג. pl. f. 1. אֲנַתְּנָה

ס

סָבַב vel סוּב. R. ג. pl. f. 1. אֲסוֹבְבָה vel אֲסֹבְבָה

סוּךְ. R. ג. pl. m. 1. אָסוּךְ; vel inf. K. אָסֹךְ

סוּר, inf. K. אָסוֹר

סוּר. R. ג. pl. f. 1. אָסוּר

סוּר, יָסוּר, יָסִיר, &c. no. vel Ra., K., pl. m. et f. אָסַר. R.

סָחַךְ. R. ג. pl. m. 1. אֶסְחַךְ

סָכַךְ. R. ג. pl. m. 1. אֲסִיךְ

סָכַךְ, אֶסְכָּה, אֶסֹךְ, &c. 1. pl. f. Hi. parag. אֲסִיכָה

סוּךְ. R. ג. pl. m. 1. אֲסִיכֵם

סוּר. R. ג. pl. f. Hi. parag. אָסִיר

סוּר, יָסוּר, יָסִיר, &c. no. pl. et pl. m. אָסַר. R.

סָכַךְ. R. ג. pl. m. 1. וַאֲסֻכֵּךְ

סָעַר. R. ג. pl. f. Hi. vel pro Ni. אֲסַעֲרֵם (i. e. עָפָם, יָפֵר, &c. Ben K. f. et pl. m. R. אָסַף

אָסַף. Imp. K. m. pl. אֲסֹף

pret. Pu. 3. f. m. R. אָסַף

סוּךְ. R. ג. pl. Hi. pro יָסֹךְ, אָסִיךְ

סָפָה. R. ג. pl. f. Ni. אֵסָּפָה

אָסַף. R. ג. pl. f. K., 1. f. parag. אֶסְפָּה

אָסַף, Imper. K. f. m. אֱסֹף; parag. אָסְפָה

סָפָה. R. ג. pl. f. Hi. אַסְפֶּה

אָסַף. no. f. m. gem. R. אַסַּפְּךָ

אָסַף, pret. K., 2. f. m. אָסַפְתָּ. R. אָסַף

אָסַף, יָסֹף, לֶאֱסֹר vel לֶאֱסוֹר, בֶּאֱסֹף, Inf. K. pret. pl. m. R. אָסַר

אָסַר. R. ג. no. f. m. et f. אֲסָרָה, אֲסוּרָה

Piel אִסֵּר

אָסַר. R. ג. pl. f. K. 1. f. אֲאַסְּרָה

אָסַר, אֲאַסְּרָה, אֲאַסֵּר, בֶּאֱסֹר, Inf. K. et f. K. 1. f. parag. vel f. constr. אָסַר. R.; אֲסָרָה. no.

אָסַר. R. ג. pl. f. Hi. אַסְרָה

אָסַר. R. ג. pl. m. 1. אֲאַסֵּר

אָסַר, אֲאַסְּרָה, אֲאַסְּרוּת, &c. f. foem.

אָסַר, אֲאַסְּרָה, aff. et pl. foe. R. אֲסוּרָה

אָסַר, vel אָסוּר, 1. f. f. K. R. אֲסוּרָה

אָסַר (אֲאַסְּרֵנִי שמע) אֲאַסְּרֵהוּ, &c. no. f. foe. aff. R. אֲסָרָה

אָסַר, אֲאַסְּרֵהוּ, &c. f. foe. constr. aff. no. אֲסָרָה

אָסַר, no. du. et f. foe. אֲסָרַיִם. R.

Reliqui radicales אן; vide part. Rad. יָאַן et יָאִין; vel radices יָנָה vel יָנָא et אָנָה; particulæ a part. R. נָא.

אָנָה pron. Ri. 1. m. R. אָנֹכִי

אָנָה, atque id pro אֲנִי pron. 1. pl. a f. R. אֲנַחְנוּ

אָנָה. R. א. pron. 3. pl. m. אָנוּ

נוּחַ. R. ג., K. 1. f. אָנוּחָה

נוּס. R. ג. f. K. parag. אֲנוּסָה

אֱנוֹשׁ, אֲנוּשָׁה, f. foe. no. m. et f. אֱנוֹשׁ. R.

אֱנוֹשׁ pro וַאֲנוּשָׁה, K. f. 1. parag. אֲנוּשָׁה

אָנַשׁ. Pa.

נָחָה. R. ג. pl. Hi. אַנְחֵנוּ

נָחַם. R. ג. pl. m. 1. אֲנַחֵם

נָחַם. R. ג. pl. Ri., 1. f. אֲנַחֵם

אֲנִי. R. no. f. pl. a f. אֲנַחְנוּ

אָנָה. R. א. pron. 3. pl. m. אָנוּ

אָנַח, 2. f. constr. אֲנָחוֹת, aff. אֲנָחָה; אֲנָחָה. no.

אָנָה. R.; אֲנָיָה, אֲנִיּוֹת, אֲנִיָּה, &c. no. f. m. et foe. et plur. foe. R. אָנָה

יָנַח. R. ג. pl. Hi. aff. אַנִּיחֵנִי, אַנִּיחָה, &c. 1. f. f. Hi. parag. נוּעַ. R. aff.

אֲנִי, no. R.

אָנַם Ben K. f. m. R. אָנָם

אִישׁ ר. m. s. &c. No.

אִישׁוֹן, אִישָׁה, אִישָׁהּ, אִישָׁהּ, אִישָׁהּ

אוֹבֵד יכ׳ &c. Ben. K. s. et pl. m. אֹבְדֵי
אוֹבִילֵם, n. s. f. Hi. aff. 3 pl. m. יבל
אוֹבִישׁ, n. s. f. Hi. יָבֵשׁ
אוֹבֵל, pro בל, n. s. f. Ho. יָבֵל
אוֹבֵל, No. s. m. יָבֵל
אוֹדֶה, אוֹדְךָ, אוֹדֵךְ, &c. n. s. f. Hi. aff. יָדָה
אוֹהֵב, אוֹהֲבְתִּי, &c. Ben. K. s. m. et f. fœ. אָהַב
אוֹהֲבוֹת plur. fœ. aff. No. אוֹהֵב
אוֹדוֹתֶיהָ
אוֹדִיעַ, ה, ם, &c. n. s. f. Hi. parag. יָדַע
אוֹדִיעֵנִי aff. יָדַע
אוֹדֶנּוּ, n. s. f. Hi. יָדָה
אוֹזֵל, No. s. m. אָזַל
אוֹזְלִים Ben. K. pl. m. אָזַל, vel plur. masc. No. s. אוֹזֵן; Rad. inusit. אזן
אוֹזְנָן, Ben. K. s. m. אָזַן; unde הֶאֱזִין
אוֹחֵז, ה, &c. n. s. f. Hi. parag. יָחַז
אוֹחִים plur. m. No. אוֹחַ
אוֹטָם Ben. K. s. m. אָטַם
אוֹי; part. interject. parag.
אוֹיֵל, ים, &c. No. s. et pl. m. אָוִיל
אוֹיְבִי, ים, &c. Ben. K. s. et pl. m. אֹיֵב
אוֹיַבְתִּיךָ; n. s. Pret. Pi. aff. אָוַב
אוֹכִיחַ, חֲךָ, &c. n. s. f. Hi. aff. Rad. יָכַח
אוֹכֶל, No. s. m. אָכַל
אוֹכְלִים, ים, &c. Ben. K. s. et pl. m. אָכַל
אוֹכַל, הַאוֹכַל, n. s. f. K. אָכַל
אוֹלִיד n. s. f. Hi. יָלַד
אוֹלִיךְ vel ה, ם, &c. n. s. f. Hi. parag. et affix. יָלַךְ
אוּלָם, part. adverb. Rad. inusit. אול vel No. s. m. אוּל aff. Rad. inusit. vel אֻלָּם, No. s. m.
אוֹלַלְתִּי, No. s. fœ. אָוַל
אוֹמְרִים, ים, &c. Ben. K. s. et pl. m. אָמַר
אוֹן, No. s. m.; aff. Rad. inusit. און
אוֹנִים Ben. K. pl. m. אוֹן
אוֹנָן, Ben. K. s. m. Rad. inusit. און
אוֹסִיף, ף, &c. n. s. f. Hi. יָסַף
אוֹפִירָה, No. s. m. parag. אוֹפִר
אוֹסֵר n. s. f. Hi. יָסַר
אוֹעֵד, n. s. f. Hi. יָעַד
אוֹעִיל n. s. f. Hi. יָעַל
אוֹצִיאָה, ם, &c. vel אוֹצִיא, n. s. f. Hi. parag. et aff. יָצָא vel יָצַר
אוֹצִירָה f. K. s. parag. vel pro

אוֹקִיר n. s. f. Hi. יָקַר
אוֹר, Infin. Ni. pref. לְ-אוֹר
אוֹרֶה pret. K. 3. pl. c. אָרַר
אוֹרִי Imp. K. s. fœ. et אוֹרוּ Imp. K. pl. m.
אוֹרְךָ, דֶּרֶךְ-אוֹרְכָם, דֶּרֶךְ-אוֹרְכִי, nom. s. m.; et pl. m. aff. אוֹר
אוֹרוֹת No. pl. fœ. of. אוֹר. vel אֹרָה
אוֹרוֹת, אֹרוֹת; No. pl. fœ., et s. אוֹרָה.
אוֹרָה, אוֹרֵךְ, &c. n. s. f. Hi. aff. יָרָה,
אוֹרָהּ, אוֹרָם, אוֹרֵהוּ, אוֹרֶיךָ, אוֹרִי, &c. s. m. aff. No. אוֹר
אוֹרִים plur. m. constr. aff. ex abs. אוֹרִי
אוֹרְכִי, &c. n. s. f. Hi. דֶּרֶךְ
אוֹרִישׁ &c. n. s. f. Hi. יָרַשׁ
אוֹרֵר Ben. K. s. m. אָרַר
אוֹרֵשׁ n. s. f. Hi. יָרַשׁ
אוֹשִׁיבֵךְ n. s. f. Hi. aff. יָשַׁב
אוֹשִׁיעַ, &c. n. s. f. Hi. יָשַׁע
אוֹשִׁיעֵנוּ n. s. f. Hi. יָשַׁע
אוֹתוֹתֵיכֶן, ם, &c. pl. fœ. aff. No. אוֹת; vel אֹתָה
אוֹתִיּוֹת Ben. K. pl. fœ. אוֹת
אַחַת, &c. s. f. constr. aff. אַחַת, אַחַת-דַּעַת, &c.
אוּד No. אֵדָה, אֵדָה, Part. Ri., 3. s. f. fœ. אוּדָה
אוּדֶנּוּ Relictis duabus radicalibus, א, particula radicalis est, אָזַן
אוּזַן et אָזוֹר &c. Part. Paul, K. et No. s. m. אֵזוֹר
אוֹן, אֵיזִין pret. Hi. 3. s. f. אָזַן, אָזְנַיִן
אוֹנְקִים No. pl. m. אֵזֶק
אוֹפָה, אֵזְכָּה n. s. f. K. אָזַכ
אוֹפִיר, ה, &c. n. s. f. Hi. parag. אָזַר
אוֹפְרֵי תֹּה s. fœ. constr. aff. No. אֵזוֹר
אוֹפַל, Ben. s. m. אָזַל
אוֹפֶלֶת pret. Ri., 3. s. fœ. אָזַל
אוֹפֵן, Part. Ri., 3. s. m. אָזַן
אוֹפֶיךָ, vel אוֹפַיִךְ pl. m. constr. aff. אֹפֶן
אוֹפַיִם, אוֹפָן, vel אוֹפַן; Chald. אֹפַן
אוֹפַנּוֹ, ים, ם, ן, &c. s. et pl. m. aff. No. אֹפֶן
אוֹפַנִּים, No. pl. m. אֹפֶן
אוֹרוּעַ, No. s. m. זָרַע
אוֹרָה, Fut. Ri. 1. s. m. זָרָה
אוֹרֵחַ, No. s. m. זָרַח
אוֹרָחָם, ךָ, &c. n. s. f. aff. זָרָה

Relictis duabus radicalibus, א, particula radicalis est, אָזַן

אוֹר

אוֹר

גור ג, ה, &c. 1. s. f. Kal. parag. גָּרְתִּי

fut. Kal, 1. s. ג אֶגְוַע

1. s. fut. Kal, ג אֶגְוַח

vel אֶגְוַד 1. s. fut. Kal, ג. ד, ה, ־, ־ה, &c. 1. s. f. hiph. parag. aff. ג אַגְדֵּנִי

1. s. f. hiph. parag. ג אַגְלֵנִי

1. s. f. Kal, ג אֶגְלֶה

pl. m. constr. no. אַגְלֵי

pl. m. aff. a s. m. no. ג אַגְלָם

unde pl. m. אַגְלַיִךְ

1. s. f. Kal ג אֶגְחַ

no. plur. m. אַגַּפַּיִךְ; אַגַּפֵּי

aff. a s. no. ג אַגָּפִי

s. m. Ben. Kal, ג אַגָּר

no. s. m. ג אַגְרוֹף

אַגְרְשֵׁם ג. ־, ־ה, ־, ־ה, pl. foe. aff. no. s. ג אַגְרְתֵי

א ל

Si post seriles litteras abjectas, duæ tantum remanserint radicales, אד radix esse potest, אוד vel אי

no. s. m. pro no. ג אִיד

1. s. f. K. ג אֶדְאַג

Hi. ג אַדְבִּיק

1. s. f. Hit. aff. ג אֶדְהָה et אֶדְהֶה

1. s. f. K. ג אֶדְוֹשׁ

Infin. K. cum prothesi literæ א pro דוש ג; vel infin. Kal ג אדש

infin. Hi. pro ג לְהַאֲדִיךְ; vel pro ג לְהַדְאִיב

1. s. f. Hi. aff. ג אַדְחֵם

vel אַדְקֵם 1. s. f. hi. aff. ג

no. s. m. pro no. ג אַדְרֵי

no. s. et pl. m. ג אַדְרָתוֹ

aff. cum no. ג pl. foe. אַדְרוֹתֵי; vel a ג. inus. אַדְרָה

no. s. m. ג אַדָּם

vel אֲדָמָה

et s. foe. no. s. m. אַדְמָתוֹ; pl. foe. אַדְמוֹתַי

no. s. et pl. אַדְמָה

no. s. et pl. אַדְמוֹן

aff. מ

pl. m. a s. no. ג אַדָּנֵיהֶם, ־, ־, &c.

1. s. f. K. אַדְעֵךְ, אַדְעֶה, &c.

parag. et aff. ג אַדְעָה

1. s. f. hi. aff. ג אַדְקִים

1. s. f. hi. aff. ג אַדְרִיכֵם

1. s. f. K. ג אֶדְרשׁ

1. s. f. hi. aff. ג אַדְרִישׁ

1. s. f. K. ג אֶדְרשׁ

1. s. f. hi. ג אַדְרִישׁ

prref. ג דְּרַשׁ

no. s. f. foe. ג דָּרָה, אַדֶּרֶת

Abjectis seruilibus literis, si remanserint duæ radicales, אה, particula radicalis est אָהָה

no. vel Ben. Kal f. et pl. m. ג אָהֵב

Infin. K., prref. ג לֶאֱהֹב

1. s. f. K, ג אָהַב (אָהֵב)

Infin. K. prref. et parag. ג לֶאֱהֹבָה, כְּ־אֶהֱבָה

Imp. Kal f. m. aff. et plur. m. ג אֱהֹב, אֱהֹבָם, &c. 1. s. f. K. aff. ג אֲהֵבָה

Raoul K. s. m. ג אָהוֹב

prref. K. 3. s. f. aff. ג אֲהֵבַתְהוּ

1. s. f. K. ג אֲהֵבָה

Hi. aff. ג הֶאֱהִיבָה

(apoc.) pro אֲהִיבָה

parag. הֵיטִיבָה, אֲהִיטִיבָה

et אֲהֵלָה, &c. s. m. ג אָהֳלִי

aff. no. ג אָהֳלָה

Kal f. ג אָהֳלָה

et prref. ג אֲהַלְלָה

&c. s. f. parag. ג הַלְלָה

et ־אֲהֵבָה, ־אֲהֵבָה

1. s. f. K. aff. ג אֲהֵבָם

prref. K. 3. s. f. aff. ג אֲהֵבַתְהוּ

1. s. f. K. ג אֲהֵבָה

Hi. aff. ג הֶאֱהִיבָה

(apoc.) pro אֲהִיבָה

parag. הֵיטִיבָה, אֲהִיטִיבָה

et אֲהֵלָה, &c. s. m. ג אָהֳלִי

aff. no. ג אָהֳלָה

Kal f. ג אָהֳלָה

et prref. ג אֲהַלְלָה

&c. s. f. parag. ג הַלְלָה

et ־אֲהֵבָה, ־אֲהֵבָה

1. s. f. K. aff. ג אֲהֵבָם

prref. K. 3. s. f. aff. ג אֲהֵבַתְהוּ

1. s. f. K. parag. et aff. ג אֲהֵלָה

ו

Duabus radicalibus אה, solis relictis, radix est אהה, vel particula radicalis אה particula radicalis diuersiua. אֵה no. s. m. ג אֲהָה; vel pro אֵיךְ, apoc. pro אַיִן part. ned. ג אַיִן

pl. f. no. ג אֲהָלוֹת

Index Alphabeticus Hebræo-Biblicus

ad

Concordantiale Lexicon

Hebræo-Latino-Biblicum

א ב

אָבַד, no. plur. m. אֲבֹתָיו, אֲבֹתֶיךָ, &c. sing. m. aff. no. אֲבִיהוּ, אֲבִיכֶם, אֲבִיךָ, אֲבִיהָ, אֲבִיהֶם, אֲבִיהֶן, אֲבִיכֶן, אֲבִיכֶם, אֲבִיכֶן, אֲבִיהֶם, אֲבִיה

9- principes qui perdent justi. 10- illum inco-
lumem magnum, altum, elongatum, Chaldæorum
et principem magorum, quem probavi sua sa-
pientia. 11- excelsior et intelligentior, interpretatus somnia, et
absconsa aperiens, et dissolvens ligata. 12- Quia
spiritus excellens, et scientia, et intellectus, et
prudentia somniorum, et ostensio enigmatum, et
dissolutio ligatorum, inventa sunt in Daniele, et
in rege Baltassar. 13- Daniel ergo ad regem introductus est. Rex
locutus est, et dixit Daniel: Tu es ille Daniel de filiis
captivitatis Judæ, quem adduxit rex pater meus de
Judæa? 14- Audivi de te quod spiritus Dei in te sit,
et lumen, et sapientia excellens, et prudentia
multa inventa sint in te. 15- Et nunc introierunt
coram me sapientes, incantatores, ut scriptu-
ram hanc legerent, et interpretationem ejus
indicarent mihi, et verbum veritatis non
potuerunt indicare. 16- Ego autem audivi de te,
quod possis interpretationes dissolvere, et
ligata solvere. Nunc ergo si potueris scripturam
legere, et interpretationem ejus indicare mihi,
purpura vestieris, et torquem auream habebis
in collo tuo, et tertius in regno dominaberis.
17- Respondens autem Daniel, coram rege dixit:
Munera tua sint tibi, et dona tua alteri da;
tamen scripturam legam regi, et interpretationem
ejus indicabo ei. 18- Tu, rex, Deus excelsi regnum,
et magnificentiam, et gloriam, et honorem dedit
Nabuchodonosor patri tuo. 19- Et propter magnifi-
centiam, quam dedit ei, omnes populi, tribus,
et linguæ tremebant, et timebant coram eo.
Quos volebat interficiebat, et quos volebat
percutiebat, et quos volebat exaltabat, et quos
volebat humiliabat. 20- Cumque elevatum fuisset
cor ejus, et spiritus ejus obfirmatus esset ad
superbiam, detrusus est de solio regni sui, et
gloria ejus ablata est. 21- Et a filiis hominum
ejectus est, et cor ejus cum bestiis factum est,
et habitatio ejus cum onagris; fenum quasi bos
comedebat, et rore cæli corpus ejus infectum
est, donec cognosceret quod dominetur Deus
excelsus regno hominum, et quemcumque voluerit
super illud constituat. 22- Et tu filius ejus Balthasar,
non humiliasti cor tuum, cum hæc omnia scires.
23- Sed contra Dominum cæli elevatus es, et vasa
domus ejus allata sunt coram te, et tu, et optimates
tui, concubinæ tuæ, vinum bibistis in eis; et deos
argenteos, et aureos, et æreos, et ferreos, et
ligneos, et lapideos, qui non vident, nec audiunt,
nec sentiunt, non glorificasti; Deum autem, in
cujus manu flatus tuus, et omnes viæ tuæ, non
honorasti. 24- Ideo a facie ejus missus est digitus
manus, et scripsit scripturam hanc quæ scripta
est. 25- Et hæc est scriptura quæ scripta est:
MANE, THECEL, PHARES. 26- Hæc est interpretatio
sermonis: MANE, numeravit Deus regnum tuum,
et complevit illud. 27- THECEL, appensum est in
statera, et inventum est minus habens. 28-
PHARES, divisum est regnum tuum, et datum
est Medis et Persis. 29- Tunc præcepit Balthasar,
et vestierunt Daniel purpura, et torquem auream
posuerunt in collo ejus, et præconem transire
fecerunt per omnem civitatem, ut omnes audirent
quod tertius in regno dominaretur. 30- Eadem
nocte interfectus est Balthasar rex Chaldæorum.
31- Et Darius Medus successit, annos natus
sexaginta duos. 1- Placuit Dario constituere
super regnum centum viginti satrapas, qui
essent per totum regnum. 2- Et super eos tres
principes, ex quibus Daniel unus esset: ut isti
satrapis rationem reddant, et rex damnum non
patiatur. 3- Daniel autem præ cæteris principibus
et satrapis repletus est spiritu excellenti, et
rex cogitabat eum constituere super omne regnum
suum. 4- Principes ergo et satrapæ quærebant
occasionem ut invenirent eum ex parte regni;
et nullam causam aut suspicionem invenire
potuerunt, eo quod fidelis esset, et nullus
negligentiæ aut culpæ inveniretur in eo. 5-
Dixerunt ergo viri isti: Non inveniemus contra
Daniel istum occasionem aliquam, nisi forte
eam in lege Dei sui invenerimus. 6- Tunc principes
et satrapæ isti subito regi adierunt, et dixerunt
ei: Rex Darius, vivas in æternum. 7- Consilium
fecerunt omnes principes regni tui, magistratus,
et satrapæ, senatores, et judices, ut edictum
regium constituatur, et præceptum firmetur,
ut quicumque petierit petitionem a quocumque
deo et homine usque ad triginta dies, præter
te, rex, mittatur in lacum leonum. 8- Nunc ergo,
rex, confirma præceptum, et scribe edictum,
ut non immutetur, sicut lex Medorum et Persarum
quæ non præterit. 9- Propter quod rex Darius
scripsit edictum et præceptum hujusmodi.

ג ב וְכָל־מַעֲשֵׂה תָקְפּוֹ - וּפָרָשַׁת גְּדֻלַּת c.10.c
מָרְדֳּכָי -

> Et omne opus fortitudinis ejus - expeditio magnitudinis Mardochaij -

---

א ג אָמַר אַשְׁפְּנַז רַב סָרִיסָיו - לְהָבִיא מִבְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וּמִזֶּרַע הַמְּלוּכָה וּמִן־הַפַּרְתְּמִים ; ד א.1.c
ד יְלָדִים אֲשֶׁר אֵין בָּהֶם כָּל־מאוּם וְטוֹבֵי מַרְאֶה וּמַשְׂכִּילֵי כָל־חָכְמָה וְיֹדְעֵי דַעַת וּמְבִינֵי מַדָּע וַאֲשֶׁר כֹּחַ בָּהֶם לַעֲמֹד בְּהֵיכַל הַמֶּלֶךְ וְלִלְמֵּדָם סֵפֶר וּלְשׁוֹן כַּשְׂדִּים ; ה וַיְמַן לָהֶם הַמֶּלֶךְ דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ מִפַּת בַּג־מַלְכָּא וּמִן־הַיַּיִן אֲשֶׁר הוּא שֹׁתֶה וְלִגַּדְּלָם שָׁנִים שָׁלוֹשׁ וּמִקְצָתָם יַעַמְדוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ ; ו וַיְהִי בָהֶם מִבְּנֵי יְהוּדָה דָּנִיֵּאל חֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה ; ז וַיָּשֶׂם לָהֶם שַׂר הַסָּרִיסִים שַׁדְרַךְ וְלַחֲנַנְיָה מֵישַׁךְ וּלְעֲזַרְיָה עבד נְגוֹ ; ח וַיָּשֶׂם דָּנִיֵּאל עַל־לִבּוֹ אֲשֶׁר לֹא יִתְגָּאַל בְּפַת בַּג־מַלְכָּא וּבְיֵין מִשְׁתָּיו וַיְבַקֵּשׁ מִשַּׂר הַסָּרִיסִים אֲשֶׁר לֹא יִתְגָּאָל ; ט וַיִּתֵּן הָאֱלֹהִים אֶת־דָּנִיֵּאל לְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לִפְנֵי שַׂר הַסָּרִיסִים ; י וַיֹּאמֶר שַׂר הַסָּרִיסִים לְדָנִיֵּאל יָרֵא אֲנִי אֶת־אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר מִנָּה אֶת־מַאֲכַלְכֶם וְאֶת־מִשְׁתֵּיכֶם אֲשֶׁר יֵרְאֶה אֶת־פְּנֵיכֶם זעפים [זְעֻפִּים] מִיַּלְדִים אֲשֶׁר כְּגִילְכֶם וְחִיַּבְתֶּם אֶת־רֹאשִׁי לַמֶּלֶךְ ; יא וַיֹּאמֶר דָּנִיֵּאל אֶל־הַמֶּלְצַר אֲשֶׁר מִנָּה שַׂר הַסָּרִיסִים עַל־דָּנִיֵּאל חֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה ; יב נַסֶּה־נָּא אֶת־עֲבָדֶיךָ יָמִים עֲשָׂרָה וְיִתְּנוּ־לָנוּ מִן־הַזֵּרְעֹנִים וְנֹאכְלָה וּמַיִם וְנִשְׁתֶּה ; יג וְיֵרָאוּ לְפָנֶיךָ מַרְאֵינוּ וּמַרְאֵה הַיְלָדִים הָאֹכְלִים אֶת־פַּת בַּג־מַלְכָּא וְכַאֲשֶׁר תִּרְאֶה עֲשֵׂה עִם־עֲבָדֶיךָ ; יד וַיִּשְׁמַע לָהֶם לַדָּבָר הַזֶּה וַיְנַסֵּם עֲשֶׂרֶת יָמִים ; טו וּמִקְצָת עֲשֶׂרֶת הַיָּמִים נִרְאָה מַרְאֵיהֶם טוֹב וּבְרִיאֵי בָשָׂר מִכָּל־הַיְלָדִים הָאֹכְלִים אֶת־פַּת בַּג־מַלְכָּא ; טז וַיְהִי הַמֶּלְצַר נֹשֵׂא אֶת־פִּתְבָּגָם וְיֵין מִשְׁתֵּיהֶם וְנֹתֵן לָהֶם זֵרְעֹנִים ; יז וְלָאַרְבָּעָה הַיְלָדִים הָאֵלֶּה נָתַן הָאֱלֹהִים מַדָּע וְהַשְׂכֵּל בְּכָל־סֵפֶר וְחָכְמָה וְדָנִיֵּאל הֵבִין בְּכָל־חָזוֹן וְחֲלוֹמוֹת ; יח וּלְמִקְצָת הַיָּמִים אֲשֶׁר אָמַר הַמֶּלֶךְ לְהָבִיאָם וַיְבִיאֵם שַׂר הַסָּרִיסִים לִפְנֵי נְבוּכַדְנֶצַּר ; יט וַיְדַבֵּר אִתָּם הַמֶּלֶךְ וְלֹא־נִמְצְאוּ מִכֻּלָּם כְּדָנִיֵּאל חֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה וַיַּעַמְדוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ ; כ וְכָל־דְּבַר־חָכְמַת בִּינָה אֲשֶׁר בִּקֵּשׁ מֵהֶם הַמֶּלֶךְ וַיִּמְצָאֵם עֲשָׂרָה עַל כָּל־חַרְטֻמָּיו אַשָּׁפָיו אֲשֶׁר בְּכָל־מַלְכוּתּוֹ ; כא וַיְהִי דָנִיֵּאל עַד שְׁנַת אַחַת לְכוֹרֶשׁ מֶלֶךְ׃ c.1.c

> 3 magister eunuchorū suorū de principibus 10 mitti
> 4 pro pueris qui (sunt) juxta similitudinem vestram, et
> reum facitis caput meum 11 et dent nobis de leg-
> uminibus 16 Et fuit ipse pronus tollens portionem
> 5 cibi eorū et legumina 17 scientia et intellectus
> 6 ad vocandum astrologos 7 responderunt
> 7 secundo Rex somnium dicat servis suis, et interpre-
> 8 tationem indicabimus 9 revera tempus vos redimitis
> quandoquidem videtis, quod effluxerit a me verbum
> 9 verbum mendax et corruptū paratis 12 Rex
> 10 iratus est multum 14 Tunc Daniel
> 11 jussit et vocatus est Daniel ut interficerentur
> sapientes - qui exierant ad interficiendum 19 tum
> 12 Danieli in visione arcanū revelatum est 22 ipse
> 13 revelat profunda et abscondita et lux cum eo
> 14 habitat 31 et ecce imago hæc ampla, et splendor
> 15 ejus excellens et forma ejus terribilis 32 caput
> 16 ejus ex auro bono, pectus ejus et brachia ejus ex
> 17 argento venter ejus ex ære 33 crura ejus ex
> 18 ferro 35 et fuere ut gluma ex aroi æstatis
> 19 et omnis locus non inventus est in montem 37
> 20 potentiam dedit tibi 39 et post te consurget
> 21 regnum aliud inferius præ te 40 comminuet
> 22 et confringet 41 Digitis partim ex luto
> 23 figuli regnum divisum erit, et de firmitate
> 24 ferri et luti 42 ex parte regnum erit
> 25 fragile 45 fidelis interpretatio ejus 49 et
> 26 constituit super negotium in porta regis 2 2
> 27 misit ad congregandos sapientes, præfectos
> 28 thesaurii, legisperitos exactores 4 et præco
> 29 proclamabat 12 sunt viri, quos constituisti eos
> 30 Deos tuos non adorant 13 furore dixit.
> 31 nunc si audieritis sonitum cornu, fistulæ
> 32 citharæ, sambucæ, psalterii, et symphoniæ
> 33 et omnium generum cantus cadatis eidem
> 34 horæ projiciemini in medium fornacis ignis
> 35 ardentis et quis est Deus 21 ligati sunt
> 36 in chlamydibus suis, femoralibus suis, et tunicis
> 37 suis 22 verbum regis accelerabat, et
> 38 fornax succensa 24 Rex obstupuit, et
> 39 surrexit cum festinatione dixit gubernatoribus
> 40 suis 25 ecce corruptio filio Dei 28 qui
> 41 speravêre super eo et vanderunt corpora sua
> 42 29 qui dixerit errorem membra efficiatur,
> 43 et domus ejus sterquilinium ponatur 33
> 44 ligna ejus quam magna et potestas ejus cum
> 45 generatione et generatione 4 1 ego quietus
> 46 eram 2 cogitationes turbabant me 9 ramus
> 47 ejus pulcher, et ex ea vestiebatur omnis caro 11
> 48 succidite arborem excutite frondem ejus, et
> 49 dispergite fructum ejus: vagetur bestia 19 tua
> 50 magnitudo crevit, et pervenit ad cælum 20
> 51 et quod vidit rex vigilem; et sanctum tamen
> 52 stirpem radicum ejus in terra relinquite, et eum
> 53 vinculo in tenera herba agri 23 regnum tuum
> 54 tibi constans 24 consilium meum abrumpe tua
> 55 iniquitates en erit prolongatio pacis tuæ 30
> 56 ex homine detrusus, et herbam ut boves
> 57 comedebat ungues ejus ut avium 5 1 Rex
> 58 fecit convivium 5 ex regione candela-
> 59 bri pars manus 6 cingula lumborum ejus
> 60 hoc ad illud, collidentia exanimabant

> Fuerunt soluta, et genua ejus

14 For God will bring every work into judgment,
with every secret thing, whether good or evil.

ECCLESIASTES

1

1 The words of the Preacher, the son of David, king in Jerusalem.
2 Vanity of vanities, says the Preacher,
vanity of vanities! All is vanity.
3 What does man gain by all the toil
at which he toils under the sun?
4 A generation goes, and a generation comes,
but the earth remains forever.
5 The sun rises, and the sun goes down,
and hastens to the place where it rises.
6 The wind blows to the south
and goes around to the north;
around and around goes the wind,
and on its circuits the wind returns.
7 All streams run to the sea,
but the sea is not full;
to the place where the streams flow,
there they flow again.
8 All things are full of weariness;
a man cannot utter it;
the eye is not satisfied with seeing,
or the ear filled with hearing.
9 What has been is what will be,
and what has been done is what will be done;
there is nothing new under the sun.
10 Is there a thing of which it is said,
"See, this is new"?
It has been already in the ages before us.
11 There is no remembrance of former things,
nor will there be any remembrance
of later things yet to be
among those who come after.

12 I, the Preacher, was king over Israel in Jerusalem.
13 And I applied my heart to seek and to search out
by wisdom all that is done under heaven.
It is a sad business that God has given to the children of man
to be busy with.
14 I have seen all the works that are done under the sun;
and behold, all is vanity and a striving after wind.
15 What is crooked cannot be made straight,
and what is lacking cannot be counted.
16 I said in my heart,
"I have acquired great wisdom, surpassing all
who were over Jerusalem before me;
and my heart has had great experience of wisdom and knowledge."
17 And I applied my heart to know wisdom and to know madness and folly;
I perceived that this also is but a striving after wind.
18 For in much wisdom is much grief,
and he who increases knowledge increases sorrow.

2

1 I said in my heart,
"Come now, I will test you with pleasure;
enjoy yourself."
But behold, this also was vanity.
2 Of laughter I said, "It is mad,"
and of pleasure, "What does it accomplish?"
3 I searched with my heart how to stimulate my body with wine—
my heart still guiding me with wisdom—
and how to take hold of folly,
till I might see what is good for the children of man
to do under heaven during the few days of their life.
4 I undertook great projects:
I built houses for myself
and planted vineyards for myself;
5 I made myself gardens and parks,
and planted in them all kinds of fruit trees;
6 I made myself pools of water
from which to irrigate a forest of growing trees.
7 I bought male and female slaves,
and had slaves born in my household;
I also had great possessions of herds and flocks,
more than any who preceded me in Jerusalem.
8 I also amassed silver and gold for myself,
and the treasure of kings and provinces;
I got male and female singers,
and the delights of the children of man,
many concubines.
9 So I became great and surpassed all who preceded me in Jerusalem;
my wisdom also remained with me.
10 Whatever my eyes desired
I did not refuse them;
I withheld my heart from no pleasure,
for my heart took pleasure in all my toil,
and this was the reward for all my labor.
11 Then I considered all that my hands had done
and the toil I had spent in doing it,
and behold, all was vanity and a striving after wind;
there was nothing to be gained under the sun.
12 So I turned to consider wisdom,
madness, and folly.
For what can the man do who comes after the king?
Only what has already been done.
13 Then I saw that wisdom excels folly
as light excels darkness.
14 The wise have eyes in their head,
while fools walk in darkness;
but I perceived that the same fate befalls them both.
15 Then I said in my heart,
"What befalls the fool will also befall me;
why then have I been so very wise?"
I said in my heart that this too is vanity.
16 For of the wise as of the fool
there is no enduring remembrance,
seeing that in the days to come
both will have been forgotten.
Alas, the wise die just like fools!
17 So I hated life,
because what is done under the sun was grievous to me;
all is vanity and a striving after wind.
18 I hated all the fruit of my toil
for which I toil under the sun,
because I must leave it to the man who comes after me.
19 And who knows whether he will be wise or a fool?
Yet he will be master of all the fruit of my toil
for which I have been wise under the sun.
This too is vanity.
20 So I turned and consigned to despair my heart
concerning all the fruit of my toil under the sun.
21 For sometimes one who has toiled with wisdom, knowledge, and skill
must hand over the fruit of his toil to someone who has not toiled for it.
This too is vanity and a great misfortune.
22 What does a man get for all the toil
and anxiety of heart with which he toils under the sun?
23 For all his days are full of pain,
and his work is a vexation;
even in the night his heart does not rest.
This too is vanity.
24 There is nothing better for a man than that he should eat and drink,
and find enjoyment in his toil.
This also I saw, that it is from the hand of God.
25 For who can eat and who can have enjoyment apart from him?
26 For to the man who pleases him God gives wisdom, knowledge, and joy;
but to the sinner he gives the business of gathering and collecting,
only to give to one who pleases God.
This too is vanity and a striving after wind.

3

1 For everything there is a season,
and a time for every matter under heaven:
2 a time to be born and a time to die;
a time to plant and a time to uproot what is planted;
3 a time to kill and a time to heal;
a time to break down and a time to build up;
4 a time to weep and a time to laugh;
a time to mourn and a time to dance;
5 a time to throw away stones and a time to gather stones;
a time to embrace and a time to refrain from embracing;
6 a time to seek and a time to lose;
a time to keep and a time to throw away;
7 a time to tear and a time to sew;
a time to keep silent and a time to speak;
8 a time to love and a time to hate;
a time for war and a time for peace.
9 What gain has the worker from his toil?
10 I have seen the business that God has given to the children of man
to be busy with.
11 He has made everything suitable for its time;
moreover he has put a sense of past and future into man's mind,
yet so that he cannot find out what God has done
from beginning to end.
12 I recognized that there is nothing better for them
than to be happy and enjoy themselves as long as they live;
13 moreover, that every man who eats and drinks
finds enjoyment in all his toil—
this is the gift of God.
14 I recognized that whatever God does endures forever;
nothing can be added to it and nothing taken from it;
God has made it so, that people should be in awe before him.
15 That which is, already has been;
that which is to be, already is;
and God seeks out what has passed by.
16 Moreover I saw under the sun:
in the place of justice, there was wickedness;
in the place of righteousness, there was wickedness.
17 I said in my heart,
"God will judge both the righteous and the wicked,
for there is a time for every matter and for every work."
18 I said in my heart concerning humankind
that God is testing them
so that they may see that they are but animals.
19 For the fate of humans and the fate of animals is the same;
as one dies, so dies the other.
They all have the same breath,
and humans have no advantage over animals;
for all is vanity.
20 All go to one place;
all are from the dust,
and all turn to dust again.
21 Who knows the spirit of humans that goes upward
and the spirit of animals that goes downward to the earth?
22 So I saw that there is nothing better than that mortals enjoy their works,
for that is their lot;
who can bring them to see what will be after them?

4

1 Again I saw all the oppressions that are practiced under the sun.
Look, the tears of the oppressed,
with no one to comfort them!
On the side of their oppressors there is power,
with no one to comfort them.
2 And I thought the dead, who have already died,
more fortunate than the living, who are still alive;
3 but better than both is the one who has not yet been,
who has not seen the evil deeds that are done under the sun.
4 Then I saw that all toil and all skill in work
come from one person's envy of another.
This too is vanity and a striving after wind.
5 Fools fold their hands
and consume their own flesh.
6 Better is a handful with quietness
than two handfuls with toil
and a striving after wind.
7 Again I saw vanity under the sun:
8 one person who has no family,
neither child nor brother,
yet there is no end to all his toil,
and his eyes are never satisfied with riches.
"For whom am I toiling," he asks,
"and depriving myself of pleasure?"
This too is vanity and a sad business.
9 Two are better than one,
because they have a good reward for their toil.
10 For if they fall,
one will lift up the other.
But woe to the one who falls
and has no other to lift up!
11 Also, if two lie together, they keep warm;
but how can one keep warm alone?
12 And though one may be overpowered,
two can withstand him.
A threefold cord
is not quickly broken.
13 Better is a poor but wise youth
than an old but foolish king
who no longer knows how to take warning.
14 For one has come out of prison to reign,
even though born poor in his kingdom.
15 I saw all the living who move about under the sun
side with the second youth who replaces him.
16 There is no end to all the people
who are before them;
but later generations will not rejoice in him.
Surely this too is vanity and a striving after wind.
17 Guard your steps when you go to the house of God;
draw near to listen rather than to offer the sacrifice of fools,
who do not know that they do evil.
18 Do not be rash with your mouth,
nor let your heart be quick to utter a matter before God,
for God is in heaven and you upon earth;
therefore let your words be few.
19 For a dream comes with much business,
and a fool's voice with many words.
20 When you make a vow to God,
do not delay to pay it;
for he has no pleasure in fools.
Pay what you vow.
21 It is better that you should not vow
than that you should vow and not pay.
22 Do not let your mouth lead you into sin,
and do not say before the messenger that it was a mistake.
Why should God be angry at your excuses
and destroy the work of your hands?
23 For when dreams increase and words grow many,
there is vanity;
but you should fear God.
24 If you see in a province
oppression of the poor and denial of justice and righteousness,
do not be surprised at the matter;
for one official is eyed by a higher,
and there are others higher than they.
25 But the profit from the land is taken by all;
the king himself profits from the fields.
26 Whoever loves money never has enough;
whoever loves wealth is never satisfied with income.
This too is vanity.
27 When good things increase,
those who consume them increase;
and what advantage have the owners
except to see them with their eyes?
28 Sweet is the sleep of laborers,
whether they eat little or much;
but the surfeit of the rich will not let them sleep.
29 There is a grave misfortune I have seen under the sun:
riches were kept by their owners
to their harm.
30 Those riches were lost in a bad venture;
though they had children,
they have nothing to leave to them.
31 Naked they came from their mother's womb,
and naked they will depart,
gaining nothing for their toil
that they can take away with them.
32 This too is a grave misfortune:
exactly as they came,
so they will depart;
what gain is there
for those who toil for the wind?
33 Moreover, all their days they eat in darkness,
with much vexation, sickness, and resentment.
34 Look what I have seen to be good:
it is fitting to eat and drink,
and to find enjoyment in all the toil
with which one toils under the sun
during the few days of life
that God gives us;
for this is our lot.
35 Everyone to whom God gives wealth and possessions,
and whom he enables to enjoy them,
to accept their lot and find enjoyment in their toil—
this is a gift of God.
36 For they will not much remember
the days of their life,
because God keeps them busy with the joy of their hearts.

5

1 Watch your step when you go to the house of God.
Draw near to listen,
rather than to offer the sacrifice of fools,
who do not know that they do wrong.
2 Do not be rash with your mouth,
do not let your heart be quick to bring up a matter before God.
For God is in heaven, and you are on earth;
therefore let your words be few.
3 For dreams come with much worry,
and a fool's voice with many words.
4 When you make a vow to God,
do not put off paying it;
for he has no pleasure in fools.
Pay what you vow.
5 It is better that you should not vow
than that you should make a vow and not pay.
6 Do not let your mouth lead you into sin,
and do not say before the messenger that it was a mistake.
Why should God be angry at your excuses
and destroy the work of your hands?
7 For when dreams increase and words grow many,
there is vanity;
but you should fear God.
8 If you see in a province
oppression of the poor and denial of justice and righteousness,
do not be surprised at the matter;
for one official is eyed by a higher,
and there are others higher than they.
9 But the profit from the land is taken by all;
the king himself profits from the fields.
10 Whoever loves money never has enough;
whoever loves wealth is never satisfied with income.
This too is vanity.
11 When good things increase,
those who consume them increase;
and what advantage have the owners
except to see them with their eyes?
12 Sweet is the sleep of laborers,
whether they eat little or much;
but the surfeit of the rich will not let them sleep.
13 There is a grave misfortune I have seen under the sun:
riches were kept by their owners
to their harm.
14 Those riches were lost in a bad venture;
though they had children,
they have nothing to leave to them.
15 Naked they came from their mother's womb,
and naked they will depart,
gaining nothing for their toil
that they can take away with them.
16 This too is a grave misfortune:
exactly as they came,
so they will depart;
what gain is there
for those who toil for the wind?
17 Moreover, all their days they eat in darkness,
with much vexation, sickness, and resentment.
18 Look what I have seen to be good:
it is fitting to eat and drink,
and to find enjoyment in all the toil
with which one toils under the sun
during the few days of life
that God gives us;
for this is our lot.
19 Everyone to whom God gives wealth and possessions,
and whom he enables to enjoy them,
to accept their lot and find enjoyment in their toil—
this is a gift of God.
20 For they will not much remember
the days of their life,
because God keeps them busy with the joy of their hearts.

6

1 There is a misfortune I have seen under the sun,
and it lies heavy upon humankind:
2 those to whom God gives wealth, possessions, and honor,
so that they lack nothing of all they desire,
yet God does not enable them to enjoy them,
but a stranger enjoys them.
This is vanity and a grave misfortune.
3 A man may father a hundred children
and live many years,
but however long he lives,
if he cannot enjoy his prosperity
and does not even have a proper burial,
I say that a stillborn child is better off than he.
4 For it comes into futility and goes into darkness,
and in darkness its name is covered.
5 Moreover it never sees the sun or knows anything;
it has more rest than the other man—
6 even if he lives a thousand years twice over
but cannot enjoy his prosperity.
Do not all go to one place?
7 All human toil is for the mouth,
yet the appetite is never satisfied.
8 What advantage have the wise over fools?
What do the poor gain
by knowing how to conduct themselves before others?
9 Better what the eyes see
than the roving of desire.
This too is vanity and a striving after wind.
10 Whatever has come to be
has already been named,
and it is known what humankind is;
no mortal can contend
with one stronger than he.
11 The more words,
the more vanity;
what then is the advantage for humankind?
12 For who knows what is good for humankind during the few days of their vain life,
which they pass like a shadow?
Who can tell humankind what will be after them under the sun?

7

1 A good name is better than fine perfume,
and the day of death than the day of birth.
2 It is better to go to the house of mourning
than to go to the house of feasting,
for that is the end of all humankind,
and the living will lay it to heart.
3 Sorrow is better than laughter,
for by a sad face the heart is improved.
4 The heart of the wise is in the house of mourning,
but the heart of fools is in the house of pleasure.
5 It is better to hear the rebuke of the wise
than to hear the song of fools.
6 For like the crackling of thorns under the pot,
so is the laughter of fools.
This too is vanity.
7 Surely oppression makes the wise foolish,
and a bribe corrupts the heart.
8 The end of a thing is better than its beginning;
patience is better than pride.
9 Do not be quick to anger,
for anger lodges in the bosom of fools.
10 Do not say,
"Why were the former days better than these?"
For it is not from wisdom that you ask this question.
11 Wisdom is as good as an inheritance,
and an advantage to those who see the sun.
12 For wisdom is a protection
as money is a protection,
but the advantage of knowledge is this:
that wisdom preserves the life of its possessor.
13 Consider what God has done:
who can make straight what he has made crooked?
14 In the day of prosperity be joyful,
but in the day of adversity consider:
God has made the one as well as the other,
so that mortals cannot find out anything that will be after them.
15 In my vain life I have seen everything:
sometimes the righteous perish in their righteousness,
sometimes the wicked live long in their wickedness.
16 Do not be overly righteous,
nor be overly wise:
why should you destroy yourself?
17 Do not be overly wicked,
nor be a fool:
why should you die before your time?
18 It is good that you should take hold of this,
and from that withdraw not your hand;
for the one who fears God will avoid all extremes.
19 Wisdom gives more strength to the wise
than ten rulers in a city.
20 Surely there is not a righteous person on earth
who does good and never sins.
21 Do not take to heart all the things people say,
lest you hear your servant cursing you;
22 your heart knows
that many times you yourself have cursed others.
23 All this I have tested by wisdom.
I said, "I will be wise";
but it was far from me.
24 That which is, is far off,
and deep, very deep;
who can find it out?
25 I turned my heart to know,
to search out and seek wisdom and the reason of things,
to know that wickedness is folly
and that foolishness is madness.
26 And I find more bitter than death
the woman who is a trap,
whose heart is nets,
whose hands are fetters.
One who pleases God escapes her,
but the sinner is taken by her.
27 "See," says the Preacher,
"this I have found by adding one thing to another,
28 seeking but not finding:
one man among a thousand I found,
but a woman among all these I did not find.
29 See, this alone I found:
that God made humankind upright,
but they have gone in search of many devices."

8

1 Who is like the wise?
Who knows the explanation of things?
Wisdom makes one's face shine,
and the hardness of one's face is changed.
2 I say, "Keep the king's command,
because of the oath before God.
3 Do not be terrified;
go from his presence.
Do not persist in an evil course,
for he does whatever he pleases."
4 For the word of a king has power,
and who can say to him, "What are you doing?"
5 Whoever obeys a command will meet no harm,
and the wise mind will know the right time and way.
6 For there is a time and way for everything,
although misery lies heavy upon humankind.
7 Since no one knows what is to happen,
who can tell anyone how it will happen?
8 No one has power to retain the breath,
or power to hold back the day of death.
There is no escape from that war,
nor will wickedness save those who practice it.
9 All this I observed,
while I applied my mind to all that is done under the sun,
a time when one person has power over another to the hurt of the latter.
10 Then I saw the wicked buried;
they used to go in and out from the holy place,
and they were praised in the city
where they had done such things.
This too is vanity.
11 Because sentence against an evil deed is not executed speedily,
the heart of mortals is fully set to do evil.
12 Though sinners do evil a hundred times
and prolong their lives,
still I know that it will be well
with those who fear God,
because they stand in awe before him.
13 But it will not be well with the wicked,
nor will they prolong their days like a shadow,
because they do not stand in awe before God.
14 There is a vain thing that occurs on earth:
there are righteous people who get what the deeds of the wicked deserve,
and there are wicked people who get what the deeds of the righteous deserve.
I say that this too is vain.
15 So I commend enjoyment,
because there is nothing better for people under the sun
than to eat and drink and enjoy themselves,
for this will accompany them in their toil
through the days of life
that God gives them under the sun.
16 When I applied my mind to know wisdom
and to see the business that is done on earth,
how one's eyes see no sleep day or night,
17 then I saw all the work of God,
and I saw that mortals cannot find out the work that is done under the sun.
However much they toil in search,
they will not find it out;
even though the wise claim to know,
they cannot find it out.

9

1 For I have taken all this to heart
and explained it all,
that the righteous and the wise and their deeds
are in the hand of God;
whether it is love or hate,
one does not know.
2 All things are vain,
since the same fate comes to all,
to the righteous and the wicked,
to the good and the evil,
to the clean and the unclean,
to those who sacrifice and those who do not sacrifice.
As the good are, so are sinners;
those who take oaths are like those who shun them.
3 This is an evil in all that is done under the sun,
that the same fate comes to all.
Moreover, the minds of people are full of evil,
and madness is in their minds while they live,
and afterwards they go to the dead.
4 But whoever is joined with all the living has hope,
for a living dog is better than a dead lion.
5 For the living know that they will die,
but the dead know nothing,
and they have no more reward,
for even the memory of them is forgotten.
6 Their love, their hate, and their passion
perished long ago,
and they have no more share
in all that is done under the sun.
7 Go, eat your bread with enjoyment
and drink your wine with a merry heart,
for God has already approved what you do.
8 Let your clothes be always white,
and let your head lack no ointment.
9 Enjoy life with the wife whom you love
all the days of your vain life,
which he has given you under the sun,
all your vain days;
for that is your portion in life
and in the toil at which you toil under the sun.
10 Whatever your hand finds to do,
do it with your might,
for there is no work or thought or knowledge or wisdom
in Sheol, to which you are going.
11 I returned and saw under the sun
that the race is not to the swift,
nor the battle to the strong,
nor bread to the wise,
nor wealth to the intelligent,
nor favor to the skilful;
but time and chance happen to them all.
12 For mortals do not know their time:
like fish caught in a cruel net,
like birds caught in a snare,
so mortals are trapped at a time of misfortune,
when it suddenly falls upon them.
13 I saw also this example of wisdom
under the sun, and it seemed great to me.
14 There was a small city with few people in it;
and a great king came against it,
surrounded it,
and built great siegeworks against it.
15 Now there was found in it a poor wise man,
and he saved the city by his wisdom.
Yet no one remembered that poor man.
16 So I said,
"Wisdom is better than might;
but the wisdom of the poor is despised,
and their words are not heeded."
17 The quiet words of the wise are more to be heeded
than the shouting of a ruler of fools.
18 Wisdom is better than weapons of war,
but one bungler destroys much good.

10

1 As dead flies make the perfumer's ointment fester and stink,
so a little folly outweighs wisdom and honor.
2 The heart of the wise inclines to the right,
but the heart of fools to the left.
3 Even when fools walk along the way,
they lack sense,
and they show to everyone that they are fools.
4 If the anger of the ruler rises against you,
do not leave your place,
for calmness will undo great offenses.
5 There is an evil I have seen under the sun,
as it proceeds from the ruler:
6 folly is set in many exalted places,
while the rich sit in humble places.
7 I have seen slaves on horseback,
while princes walk on the ground like slaves.
8 Whoever digs a pit may fall into it,
and whoever breaks through a wall may be bitten by a snake.
9 Whoever quarries stones may be injured by them,
and whoever splits logs may be endangered by them.
10 If the iron is blunt,
and one does not sharpen the edge,
then one must use more strength;
but wisdom helps one to succeed.
11 If the snake bites before it is charmed,
there is no profit for the charmer.
12 Words from the mouth of the wise are gracious,
but fools are consumed by their own lips.
13 The beginning of the words of their mouths is foolishness,
and the end of their talk is wicked madness.
14 Fools multiply words,
though no one knows what is coming;
who can tell anyone what will happen after them?
15 The toil of fools wearies them,
for they do not even know how to go to the city.
16 Woe to you, O land,
when your king is a child,
and your princes feast in the morning.
17 Happy are you, O land,
when your king is a noble,
and your princes eat at the proper time,
for strength and not drunkenness.
18 Through sloth the roof sinks in,
and through indolence the house leaks.
19 Bread is made for laughter,
and wine gladdens life,
and money meets everything.
20 Even in your thoughts do not curse the king,
nor in your bedroom curse the rich,
for a bird of the air may carry your voice,
or some winged creature tell the matter.

11

1 Cast your bread upon the waters,
for after many days you will find it again.
2 Give portions to seven, or even to eight,
for you do not know what disaster may happen on earth.
3 If clouds are full,
they empty rain upon the earth;
whether a tree falls to the south or to the north,
in the place where the tree falls, there it lies.
4 Whoever watches the wind will not sow,
and whoever regards the clouds will not reap.
5 As you do not know the way the wind comes,
or how the body is formed in a mother's womb,
so you do not know the work of God,
who makes everything.
6 In the morning sow your seed,
and in the evening do not withhold your hand,
for you do not know which will succeed,
whether this or that,
or whether both alike will be good.
7 Light is sweet,
and it is pleasant for the eyes to see the sun.
8 So if a person lives many years,
let him enjoy them all;
but let him remember the days of darkness,
for they will be many.
All that comes is futility.
9 Rejoice, young man, while you are young,
and let your heart cheer you while you are young.
Follow the ways of your heart
and the desires of your eyes,
but know that for all these things God will bring you to judgment.
10 Remove anger from your heart,
and put away pain from your body,
for childhood and youth are futility.

12

1 Remember your creator in the days of your youth,
before the evil days come
and the years draw near when you will say,
"I have no pleasure in them";
2 before the sun and the light,
the moon and the stars,
are darkened,
and the clouds return after the rain;
3 in the day when the guards of the house tremble,
and the strong men are bent,
when the grinders cease because they are few,
and those who look through windows see dimly;
4 when the doors on the street are closed,
and the sound of the mill is low,
when one rises at the sound of a bird,
and all the daughters of song are brought low;
5 when one is afraid of heights,
and terrors are in the way;
when the almond tree blossoms,
and the grasshopper drags itself along,
and the caper berry is ineffective;
for humankind is going to its eternal home,
and mourners will go about the streets;
6 before the silver cord is severed,
and the golden bowl is broken,
and the pitcher is shattered at the fountain,
and the wheel is broken into the cistern;
7 and the dust returns to the earth as it was,
and the breath returns to God who gave it.
8 Vanity of vanities, says the Preacher,
all is vanity.
9 Moreover, because the Preacher was wise,
he still taught the people knowledge,
and pondered, searched out,
and arranged many proverbs with great care.
10 The Preacher sought to find words of delight,
and uprightly he wrote words of truth.
11 The words of the wise are like goads,
and like nails firmly fixed
are the words of collectors;
they are given by one shepherd.
12 Of anything beyond these, my child, be warned.
Of making many books there is no end,
and much study is a weariness of the flesh.
13 The end of the matter;
all has been heard.
Fear God and keep his commandments,
for this is the whole duty of everyone.
14 For God will bring every work into judgment,
with every secret thing, whether good or evil.

1 וַיִּשְׁמַע אֶת־דִּבְרֵי בְנֵי־לָבָן לֵאמֹר לָקַח יַעֲקֹב אֵת כָּל־אֲשֶׁר לְאָבִינוּ וּמֵאֲשֶׁר לְאָבִינוּ עָשָׂה אֶת כָּל־הַכָּבֹד הַזֶּה׃ 2 וַיַּרְא יַעֲקֹב אֶת־פְּנֵי לָבָן וְהִנֵּה אֵינֶנּוּ אִתּוֹ כִּתְמוֹל שִׁלְשֹׁם׃ 3 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־יַעֲקֹב שׁוּב אֶל־אֶרֶץ אֲבֹתֶיךָ וּלְמוֹלַדְתֶּךָ וְאֶהְיֶה עִמָּךְ׃ 4 וַיִּשְׁלַח יַעֲקֹב וַיִּקְרָא לְרָחֵל וְלֵאָה הַשָּׂדֶה אֶל־צֹאנוֹ׃ 5 וַיֹּאמֶר לָהֶן אֶרְאֶה אֶת־פְּנֵי אֲבִיכֶן כִּי אֵינֶנּוּ אֵלַי כִּתְמוֹל שִׁלְשֹׁם וֵאלֹהֵי אָבִי הָיָה עִמָּדִי׃ 6 וְאַתֶּן יְדַעְתֶּן כִּי בְכָל־כֹּחִי עָבַדְתִּי אֶת־אֲבִיכֶן׃ 7 וַאֲבִיכֶן הִתְעַלַּל בִּי וְהֶחֱלִף אֶת־מַשְׂכֻּרְתִּי עֲשֶׂרֶת מֹנִים וְלֹא־נְתָנוֹ אֱלֹהִים לְהָרַע אִתִּי׃ 8 אִם־כֹּה יֹאמַר נְקֻדִּים יִהְיֶה שְׂכָרֶךָ וְיָלְדוּ כָל־הַצֹּאן נְקֻדִּים וְאִם־כֹּה יֹאמַר עֲקֻדִּים יִהְיֶה שְׂכָרֶךָ וְיָלְדוּ כָל־הַצֹּאן עֲקֻדִּים׃ 9 וַיַּצֵּל אֱלֹהִים אֶת־מִקְנֵה אֲבִיכֶם וַיִּתְּנֵהוּ לִי׃ 10 וַיְהִי בְּעֵת יַחֵם הַצֹּאן וָאֶשָּׂא עֵינַי וָאֶרְאֶה בַּחֲלוֹם וְהִנֵּה הָעֻתְּדִים הָעֹלִים עַל־הַצֹּאן עֲקֻדִּים נְקֻדִּים וּבְרֻדִּים׃ 11 וַיֹּאמֶר אֵלַי מַלְאַךְ הָאֱלֹהִים בַּחֲלוֹם יַעֲקֹב וָאֹמֶר הִנֵּנִי׃ 12 וַיֹּאמֶר שָׂא־נָא עֵינֶיךָ וּרְאֵה כָּל־הָעֻתְּדִים הָעֹלִים עַל־הַצֹּאן עֲקֻדִּים נְקֻדִּים וּבְרֻדִּים כִּי רָאִיתִי אֵת כָּל־אֲשֶׁר לָבָן עֹשֶׂה לָךְ׃ 13 אָנֹכִי הָאֵל בֵּית־אֵל אֲשֶׁר מָשַׁחְתָּ שָּׁם מַצֵּבָה אֲשֶׁר נָדַרְתָּ לִי שָׁם נֶדֶר עַתָּה קוּם צֵא מִן־הָאָרֶץ הַזֹּאת וְשׁוּב אֶל־אֶרֶץ מוֹלַדְתֶּךָ׃ 14 וַתַּעַן רָחֵל וְלֵאָה וַתֹּאמַרְנָה לוֹ הַעוֹד לָנוּ חֵלֶק וְנַחֲלָה בְּבֵית אָבִינוּ׃ 15 הֲלוֹא נָכְרִיּוֹת נֶחְשַׁבְנוּ לוֹ כִּי מְכָרָנוּ וַיֹּאכַל גָּם אָכוֹל אֶת־כַּסְפֵּנוּ׃ 16 כִּי כָל־הָעשֶׁר אֲשֶׁר הִצִּיל אֱלֹהִים מֵאָבִינוּ לָנוּ הוּא וְלִבָנֵינוּ וְעַתָּה כֹּל אֲשֶׁר אָמַר אֱלֹהִים אֵלֶיךָ עֲשֵׂה׃ 17 וַיָּקָם יַעֲקֹב וַיִּשָּׂא אֶת־בָּנָיו וְאֶת־נָשָׁיו עַל־הַגְּמַלִּים׃

Genesis 31

31 ויקם יעקב וישא את־בניו ואת־נשיו על־הגמלים׃ 2 וינהג את־כל־מקנהו ואת־כל־רכושו אשר רכש מקנה קנינו אשר רכש בפדן ארם לבוא אל־יצחק אביו ארצה כנען׃ 3 וילך לבן לגזז את־צאנו וגנב רחל את־התרפים אשר לאביה׃ 4 ויגנב יעקב את־לב לבן הארמי על־בלתי הגיד לו כי בורח הוא׃ 5 ויברח הוא וכל־אשר־לו ויקם ויעבר את־הנהר וישם את־פניו הר הגלעד׃ 6 ויגד ללבן ביום השלישי כי ברח יעקב׃ 7 ויקח את־אחיו עמו וירדף אחריו דרך שבעת ימים וידבק אתו בהר הגלעד׃ 8 ויבא אלהים אל־לבן הארמי בחלום הלילה ויאמר אליו השמר לך פן־תדבר עם־יעקב מטוב עד־רע׃ 9 ויבא לבן את־כל־אחי יעקב ויתפש את־יעקב והוא תקע את־אהלו בהר והאחים תקע את־אהליהם בהר הגלעד׃ 10 ויאמר לבן ליעקב מה עשית ותגנב את־לבבי ותנהג את־בנותי כשבות חרב׃ 11 למה התברחת לנסתר ותגנב אתי ולא הגדת לי ואשלחך בשמחה ובשירים בתף ובכנור׃ 12 ולא נתתני לנשק לבני ולבנותי עתה הסכלת עשות׃ 13 יש־לאל ידי לעשות עמכם רע ואלהי אביכם אמש אמר אלי לאמר השמר לך מדבר עם־יעקב מטוב עד־רע׃ 14 ועתה הלוך הלכת כי נכסף נכספת לבית אביך למה גנבת את־אלהי׃ 15 ויען יעקב ויאמר ללבן כי יראתי כי אמרתי פן־תגזל את־בנותיך מעמי׃ 16 עם אשר תמצא את־אלהיך לא יחיה נגד אחינו הכר־לך מה־עמדי וקח־לך ולא־ידע יעקב כי רחל גנבתם׃ 17 ויבא לבן באהל יעקב ובאהל לאה ובאהל שתי השפחות ולא מצא ויצא מאהל לאה ויבא באהל רחל׃

Genesis 31

18 ורחל לקחה את־התרפים ותשמם בכר הגמל ותשב עליהם ויחש לבן את־כל־האהל ולא מצא׃ 19 ותאמר אל־אביה אל־יחר בעיני אדני כי לא אוכל לקום מפניך כי דרך נשים לי ויחפש ולא מצא את־התרפים׃ 20 ויגנב יעקב את־לב לבן הארמי על־בלתי הגיד לו כי בורח הוא׃ 21 ויברח הוא וכל־אשר־לו ויקם ויעבר את־הנהר וישם את־פניו הר הגלעד׃ 22 ויגד ללבן ביום השלישי כי ברח יעקב׃ 23 ויקח את־אחיו עמו וירדף אחריו דרך שבעת ימים וידבק אתו בהר הגלעד׃ 24 ויבא אלהים אל־לבן הארמי בחלום הלילה ויאמר אליו השמר לך פן־תדבר עם־יעקב מטוב עד־רע׃ 25 וישג לבן את־יעקב והוא תקע את־אהלו בהר והאחים תקע את־אהליהם בהר הגלעד׃ 26 ויאמר לבן ליעקב מה עשית ותגנב את־לבבי ותנהג את־בנותי כשבות חרב׃ 27 למה התברחת לנסתר ותגנב אתי ולא הגדת לי ואשלחך בשמחה ובשירים בתף ובכנור׃ 28 ולא נתתני לנשק לבני ולבנותי עתה הסכלת עשות׃ 29 יש־לאל ידי לעשות עמכם רע ואלהי אביכם אמש אמר אלי לאמר השמר לך מדבר עם־יעקב מטוב עד־רע׃ 30 ועתה הלוך הלכת כי נכסף נכספת לבית אביך למה גנבת את־אלהי׃ 31 ויען יעקב ויאמר ללבן כי יראתי כי אמרתי פן־תגזל את־בנותיך מעמי׃ 32 עם אשר תמצא את־אלהיך לא יחיה נגד אחינו הכר־לך מה־עמדי וקח־לך ולא־ידע יעקב כי רחל גנבתם׃ 33 ויבא לבן באהל יעקב ובאהל לאה ובאהל שתי השפחות ולא מצא ויצא מאהל לאה ויבא באהל רחל׃

Genesis 31

34 ורחל לקחה את־התרפים ותשמם בכר הגמל ותשב עליהם ויחש לבן את־כל־האהל ולא מצא׃ 35 ותאמר אל־אביה אל־יחר בעיני אדני כי לא אוכל לקום מפניך כי דרך נשים לי ויחפש ולא מצא את־התרפים׃ 36 ויגנב יעקב את־לב לבן הארמי על־בלתי הגיד לו כי בורח הוא׃ 37 ויברח הוא וכל־אשר־לו ויקם ויעבר את־הנהר וישם את־פניו הר הגלעד׃ 38 ויגד ללבן ביום השלישי כי ברח יעקב׃ 39 ויקח את־אחיו עמו וירדף אחריו דרך שבעת ימים וידבק אתו בהר הגלעד׃ 40 ויבא אלהים אל־לבן הארמי בחלום הלילה ויאמר אליו השמר לך פן־תדבר עם־יעקב מטוב עד־רע׃ 41 וישג לבן את־יעקב והוא תקע את־אהלו בהר והאחים תקע את־אהליהם בהר הגלעד׃ 42 ויאמר לבן ליעקב מה עשית ותגנב את־לבבי ותנהג את־בנותי כשבות חרב׃ 43 למה התברחת לנסתר ותגנב אתי ולא הגדת לי ואשלחך בשמחה ובשירים בתף ובכנור׃ 44 ולא נתתני לנשק לבני ולבנותי עתה הסכלת עשות׃ 45 יש־לאל ידי לעשות עמכם רע ואלהי אביכם אמש אמר אלי לאמר השמר לך מדבר עם־יעקב מטוב עד־רע׃ 46 ועתה הלוך הלכת כי נכסף נכספת לבית אביך למה גנבת את־אלהי׃ 47 ויען יעקב ויאמר ללבן כי יראתי כי אמרתי פן־תגזל את־בנותיך מעמי׃ 48 עם אשר תמצא את־אלהיך לא יחיה נגד אחינו הכר־לך מה־עמדי וקח־לך ולא־ידע יעקב כי רחל גנבתם׃ 49 ויבא לבן באהל יעקב ובאהל לאה ובאהל שתי השפחות ולא מצא ויצא מאהל לאה ויבא באהל רחל׃

Genesis 31

50 ורחל לקחה את־התרפים ותשמם בכר הגמל ותשב עליהם ויחש לבן את־כל־האהל ולא מצא׃ 51 ותאמר אל־אביה אל־יחר בעיני אדני כי לא אוכל לקום מפניך כי דרך נשים לי ויחפש ולא מצא את־התרפים׃ 52 ויגנב יעקב את־לב לבן הארמי על־בלתי הגיד לו כי בורח הוא׃ 53 ויברח הוא וכל־אשר־לו ויקם ויעבר את־הנהר וישם את־פניו הר הגלעד׃ 54 ויגד ללבן ביום השלישי כי ברח יעקב׃ 55 ויקח את־אחיו עמו וירדף אחריו דרך שבעת ימים וידבק אתו בהר הגלעד׃ 56 ויבא אלהים אל־לבן הארמי בחלום הלילה ויאמר אליו השמר לך פן־תדבר עם־יעקב מטוב עד־רע׃ 57 וישג לבן את־יעקב והוא תקע את־אהלו בהר והאחים תקע את־אהליהם בהר הגלעד׃ 58 ויאמר לבן ליעקב מה עשית ותגנב את־לבבי ותנהג את־בנותי כשבות חרב׃ 59 למה התברחת לנסתר ותגנב אתי ולא הגדת לי ואשלחך בשמחה ובשירים בתף ובכנור׃ 60 ולא נתתני לנשק לבני ולבנותי עתה הסכלת עשות׃ 61 יש־לאל ידי לעשות עמכם רע ואלהי אביכם אמש אמר אלי לאמר השמר לך מדבר עם־יעקב מטוב עד־רע׃ 62 ועתה הלוך הלכת כי נכסף נכספת לבית אביך למה גנבת את־אלהי׃ 63 ויען יעקב ויאמר ללבן כי יראתי כי אמרתי פן־תגזל את־בנותיך מעמי׃ 64 עם אשר תמצא את־אלהיך לא יחיה נגד אחינו הכר־לך מה־עמדי וקח־לך ולא־ידע יעקב כי רחל גנבתם׃ 65 ויבא לבן באהל יעקב ובאהל לאה ובאהל שתי השפחות ולא מצא ויצא מאהל לאה ויבא באהל רחל׃

ב ז ב א

ב ל ד

15 non habitur quorum offerentes nec promerebuntur
corporale pretium qui 17 genus militiamque 17
comitis ex unio 22 peribit et mortalitate
quibusdam fumum qui 22.5 in fecundo vias
meas bustro et vitos edei 11 quasi beatifi-
cabitur pluvia et testificabitur. mihi 5.3 promitte
in pronuba et in clavis fabricavit fabricam
mele(per) fiscum, legiones nocte uestras
et peregrinatum (locum) 4 qui deceptoque
hordeum fabricatorum et radix juniper-
orum ea celeberrimum in ceciderit
vellium habitabo, formidolosi pluvia
et perierunt. Tenuer ignipes ruborem et
corporeque 13 pubescat inhabitant
terrae possit. eam 13 non habitabit quorum
offerentes nec promerebuntur
corporale pretium qui 17 genus militiamque 17
comitis ex unio 22 peribit et mortalitate
quibusdam fumum qui 22.5 in fecundo vias
meas bustro et vitos edei 11 quasi beatifi-
cabitur pluvia et testificabitur. mihi 5.3 promitte
in pronuba et in clavis fabricavit fabricam
mele(per) fiscum, legiones nocte uestras
et peregrinatum (locum) 4 qui deceptoque
hordeum fabricatorum et radix juniper-
orum ea celeberrimum in ceciderit
vellium habitabo, formidolosi pluvia
et perierunt. Tenuer ignipes ruborem et

ישראל ואת־בנימין ואת־כל־הרעה אשר־עשו לפלגש׃
ויקחו כל־העם אליו כאיש אחד מדן ועד־באר־שבע
ארץ־גלעד אל־יהוה המצפה ויאמרו כל־פנת העם
ויתיצבו בקהל עם־האלהים ארבע מאות אלף איש
רגלי שלפי חרב׃ ויבחרו בני־ישראל שבעים
איש בכל־שבטיו גבורי חיל ויבאו אל־גבעת בנימין
ויפקדו בני־בנימין את־בני ישראל ויעלו מן־הגבעה
ויפילו ארצה מן־בני ישראל שנים ועשרים אלף
איש׃ ויתחזקו העם איש ישראל ויוספו לערך
מלחמה במקום אשר־ערכו שם ביום הראשון׃
ויעלו בני־ישראל ויבכו לפני יהוה עד־הערב
וישאלו ביהוה לאמר האוסף אוסיף לגשת למלחמה
עם־בני בנימין אחי ויאמר יהוה עלו אליו׃ ויקרב
בני־ישראל אל־בני בנימין ביום השני׃ ויצא בנימין
לקראתם מן־הגבעה ביום השני וישחיתו ארצה
מן־בני ישראל עוד שמנה עשר אלף איש כל־אלה
בני־חיל׃ ויעלו כל־בני ישראל ויבאו בית־אל
ויבכו וישבו שם לפני יהוה ויצמו ביום ההוא עד־
הערב ויקריבו עלות ושלמים לפני יהוה׃ ויבקשו
בני־ישראל ביהוה והארון־ברית־האלהים בימים
ההם׃ ופינחס בן־אלעזר בן־אהרן עמד לפניו בימים
ההם לאמר האוסף עוד לצאת למלחמה עם־בני
בנימין אחי אם־אחדל ויאמר יהוה עלו כי מחר
אתננו בידך׃ וישם ישראל מארבים על־גבעת׃
ויעלו בני־ישראל אל־בני בנימין ביום השלישי
ויערכו אל־הגבעה כפעם בפעם׃ ויצאו בני־בנימין
לקראת העם נמשכו מן־העיר והחלו להכות מן־
העם חללים כפעם בפעם בשדות בדרך אחת
אשר עולה בית־אל האחת והאחת בגבעון בשדה
שלשים איש מישראל׃ ויאמרו בני־בנימין נגפים
הם לפנינו כבראשונה ובני־ישראל אמרו נסה
ונתקום׃ ואנשי־ישראל קמו ממקומם ויערכו
בבעל־תמר ואורבי ישראל הפשיעו ממקומם
ממערה גבע׃ ויבאו מול־גבעה עשרת אלפים
איש מכל־ישראל והמלחמה כבדה והם לא־ידעו
כי נגעה אליהם הרעה׃ ויגף יהוה את־בנימין
לפני ישראל וישחיתו בני־ישראל בבנימין ביום
ההוא עד־חמשה ועשרים אלף איש כל־אלה
בני־חיל׃ ויראו בני־בנימין כי נגפו ואיש־ישראל
נתנו מקום לבנימין כי בטחו אל־המארב אשר
שמו אל־הגבעה׃ והמארב חשו ויפשטו אל־הגבעה
ויך המארב את־כל־העיר לפי־חרב׃ והמועד
הרבו לשלח את־העשן מן־העיר ונשא המצפה
את־העיר כלה׃ ואיש־ישראל בתמרק ובני בנימין
החלו להכות חללים בישראל כשלשים איש כי
אמרו אך נגוף נגוף הם לפנינו כבמלחמה הראשנה׃
והעשן החל לעלות מן־העיר עמוד עשן ויפן בנימין
אחריו והנה עלה כל־העיר השמים׃ ואיש־ישראל
הפך ואנשי בנימין נבהלו כי ראה כי נגעה אליו
הרעה׃ ופני האיש לפני אחיו יפנו אל־הדרך
המדבר והמלחמה דבקתהו וגם אשר מהעירות
משחיתים אותו בתוך׃ כתרו את־בנימין הרדפוהו
במנוחה עד נכחו מול גבעת׃ ונפלו מבנימין
שמנה עשר אלף איש כל־אלה אנשי חיל׃ ויפנו
ויסו המדברה אל־סלע הרמון ויעללו מהם בדרכים
חמשת אלפים איש ודבקו אחריהם עד־גדעם
ויכו מהם שנים אלפים איש׃ ויהיו כל־נפלי בנימין
עשרים וחמשה אלף איש חרב כל־אלה אנשי חיל׃
ויפנו וינסו המדברה אל־סלע הרמון ששה מאות
איש ויישבו בסלע הרמון ארבעה חדשים׃ ואנשי
ישראל שבו אל־בני בנימין ויכום לפי־חרב מעיר
אנשי העיר עד־בהמה עד כל־הנמצא גם כל־העיר
השלחו באש׃

ויהי בעת ההוא לא־היה מלך בישראל וגר
אחד מלוי יגור בירכתי הר־אפרים ויקח־לו
פלגש מבית לחם יהודה׃ ותזנה עליו פלגשו
ותלך מאתו אל־בית אביה אל־בית לחם יהודה
ותהי־שם ימים ארבעה חדשים׃ ויקם אישה וילך
אחריה לדבר על־לבה להשיבה ונערו עמו וצמד
חמורים ותבאהו בית אביה הנערה וירא חתן
הנערה אותו ויחזק לקראתו׃ וישב חתנו חמיו
בית הנערה וישב עמו שלשת ימים ויאכלו וישתו
וילונו שם׃ ויהי ביום הרביעי וישכמו בבקר
ויקם לכת והנערה אמר חתן לחמך סעד לבך
ואחר תלכו׃ וישבו שניהם ויאכלו שניהם יחדו
ויאמר חתן הנערה אל־נא אבה נא והתמהמה
ולנו ויטב לבבך ומחר תשכימו לדרככם והלכת
לאהלך׃ ולא אבה האיש ללון ויקם וילך ויבא
נכח יבוס הוא ירושלם וצמד חמורים חבשים
עמו ופלגשו עמו׃ היותם עם־יבוס והיום רד
ויאמר הנער אל־אדניו לכה נא ונסרה אל־העיר
היבוסי הזה ונלן בה׃ ויאמר אליו אדניו לא
נסור אל־עיר נכרי אשר לא־מבני ישראל הנה
פה נעבר עד־גבעה׃ ויאמר לנערו נקרבה באחד
המקמות ולנו בגבעה או ברמה׃ ויעברו ויתנו
להם השמש ליד גבעה אשר לבנימן׃ ויסרו שם
ויבאו לבוא ולנות בגבעה ויבא וישב ברחוב העיר
ולא־אסף איש אתם הביתה למלון׃ והנה־איש
זקן בא מעבד מלאכתו מן־השדה בערב והאיש
מהר אפרים וגר בגבעון ואנשי המקום בנימינים׃
וישא עיניו ויראה את־האיש האורח ברחוב העיר
ויאמר איש הזקן אנה תלך ומאין תבוא׃ ויאמר
אליו עברים אנחנו מבית לחם יהודה ואנכי הולך
עד־ירכתי הר־אפרים משם אנכי ואלך עד־בית
לחם יהודה ואל־בית יהוה אנכי הלך ואין איש
מאספני הבית׃ גם־תבן גם־מספוא לחמורינו
ואף־כי לחם ויין לי ולאמתך ולנער עמנו אין
מחסור כל־דבר׃ ויאמר האיש הזקן שלום לך
רק כל־מחסורך עלי רק בחוץ אל־תלן׃ ויעבר
אתם אל־ביתו ויתן מספוא לחמורים ורחצו רגליהם
ויאכלו וישתו׃ ויהי־הם מטיבים לבם והנה אנשי
העיר בני־בליעל נסבו את־הבית מדפקים בדלת
ויאמרו אל־האיש בעל הבית האיש הבא אל־
בתך הוציאהו אלינו ונדעה אתו׃ ויצא אליהם
האיש בעל הבית ויאמר אליהם אל־אחי אל־תרעו
נא אחרי אשר־בא האיש הזה אל־ביתי אל־תעשו
את־הנבלה הזאת׃ הנה בתי הבתולה ופלגשהו
אוציאה נא אתן אותם וענו אותם ועשו להם
הטוב בעיניכם ולאיש הזה לא־תעשו דבר הנבלה
הזאת׃ ולא־אבו האנשים לשמע אליו ויחזק האיש
בפלגשו ויוצא אליהם החוצה וידעום וישללו בכל־
הלילה עד־הבקר ישלחוה כעלות השחר׃ ויבא
האשה לפנות בקר ותפל פתח בית האיש אשר
אדניה שם עד־האור׃ ויקומו אדניה בבקר ויפתח
דלתות הבית ויצא ללכת לדרכו והנה האשה
פלגשו נפלת פתח הבית וידיה על־הסף׃ ויאמר
אליה קומי ונלכה ואין עונה ויקחהו על־החמור
ויקם האיש וילך למקמו׃ ויבא אל־ביתו ויקח
את־המאכלת וישלח את־פלגשו לנתחיה לשתים
עשר נתחים וישלחה בכל־גבול ישראל׃ ויהי כל־
הראה זאת ויאמרו לא נעשתה ולא נראתה כזאת
למיום עלות בני־ישראל מארץ מצרים עד־היום
הזה שימו־לכם עליה עצו ודברו׃

ויצאו כל־בני־ישראל ותקהל העדה כאיש אחד
מדן ועד־באר־שבע וארץ הגלעד אל־יהוה
המצפה׃ ויתיצבו פנות כל־העם כל־שבטי ישראל
בקהל עם־האלהים ארבע מאות אלף איש רגלי
שלפי חרב׃ ויבחרו בני־ישראל שבעים איש בכל־
שבטיו גבורי חיל ויבאו אל־גבעת בנימין ויפקדו
בני־בנימין את־בני ישראל ויעלו מן־הגבעה
ויפילו ארצה מן־בני ישראל שנים ועשרים אלף
איש׃ ויתחזקו העם איש ישראל ויוספו לערך
מלחמה במקום אשר־ערכו שם ביום הראשון׃
ויעלו בני־ישראל ויבכו לפני יהוה עד־הערב
וישאלו ביהוה לאמר האוסף אוסיף לגשת למלחמה
עם־בני בנימין אחי ויאמר יהוה עלו אליו׃ ויקרב
בני־ישראל אל־בני בנימין ביום השני׃ ויצא בנימין
לקראתם מן־הגבעה ביום השני וישחיתו ארצה
מן־בני ישראל עוד שמנה עשר אלף איש כל־אלה
בני־חיל׃ ויעלו כל־בני ישראל ויבאו בית־אל
ויבכו וישבו שם לפני יהוה ויצמו ביום ההוא עד־
הערב ויקריבו עלות ושלמים לפני יהוה׃ ויבקשו
בני־ישראל ביהוה והארון־ברית־האלהים בימים
ההם׃ ופינחס בן־אלעזר בן־אהרן עמד לפניו בימים
ההם לאמר האוסף עוד לצאת למלחמה עם־בני
בנימין אחי אם־אחדל ויאמר יהוה עלו כי מחר
אתננו בידך׃ וישם ישראל מארבים על־גבעת׃
ויעלו בני־ישראל אל־בני בנימין ביום השלישי
ויערכו אל־הגבעה כפעם בפעם׃ ויצאו בני־בנימין
לקראת העם נמשכו מן־העיר והחלו להכות מן־
העם חללים כפעם בפעם בשדות בדרך אחת
אשר עולה בית־אל האחת והאחת בגבעון בשדה
שלשים איש מישראל׃ ויאמרו בני־בנימין נגפים
הם לפנינו כבראשונה ובני־ישראל אמרו נסה
ונתקום׃ ואנשי־ישראל קמו ממקומם ויערכו
בבעל־תמר ואורבי ישראל הפשיעו ממקומם
ממערה גבע׃ ויבאו מול־גבעה עשרת אלפים
איש מכל־ישראל והמלחמה כבדה והם לא־ידעו
כי נגעה אליהם הרעה׃ ויגף יהוה את־בנימין
לפני ישראל וישחיתו בני־ישראל בבנימין ביום
ההוא עד־חמשה ועשרים אלף איש כל־אלה
בני־חיל׃ ויראו בני־בנימין כי נגפו ואיש־ישראל
נתנו מקום לבנימין כי בטחו אל־המארב אשר
שמו אל־הגבעה׃ והמארב חשו ויפשטו אל־הגבעה
ויך המארב את־כל־העיר לפי־חרב׃ והמועד
הרבו לשלח את־העשן מן־העיר ונשא המצפה
את־העיר כלה׃ ואיש־ישראל בתמרק ובני בנימין
החלו להכות חללים בישראל כשלשים איש כי
אמרו אך נגוף נגוף הם לפנינו כבמלחמה הראשנה׃
והעשן החל לעלות מן־העיר עמוד עשן ויפן בנימין
אחריו והנה עלה כל־העיר השמים׃ ואיש־ישראל
הפך ואנשי בנימין נבהלו כי ראה כי נגעה אליו
הרעה׃ ופני האיש לפני אחיו יפנו אל־הדרך
המדבר והמלחמה דבקתהו וגם אשר מהעירות
משחיתים אותו בתוך׃ כתרו את־בנימין הרדפוהו
במנוחה עד נכחו מול גבעת׃ ונפלו מבנימין
שמנה עשר אלף איש כל־אלה אנשי חיל׃ ויפנו
ויסו המדברה אל־סלע הרמון ויעללו מהם בדרכים
חמשת אלפים איש ודבקו אחריהם עד־גדעם
ויכו מהם שנים אלפים איש׃ ויהיו כל־נפלי בנימין
עשרים וחמשה אלף איש חרב כל־אלה אנשי חיל׃
ויפנו וינסו המדברה אל־סלע הרמון ששה מאות
איש ויישבו בסלע הרמון ארבעה חדשים׃ ואנשי
ישראל שבו אל־בני בנימין ויכום לפי־חרב מעיר
אנשי העיר עד־בהמה עד כל־הנמצא גם כל־העיר
השלחו באש׃

ילדים-תינוק ילדה בנים זקנה, ה' שלום ותם 17:1-הסתכלות-תשובה 19-יפעת-תינוק ה-זכות-תשובה 17:1-הסתכלות-תשובה 19-יפעת-תינוק ה-זכות-תשובה

ילדים-תינוק ילדה בנים זקנה, ה' שלום ותם 17:1-הסתכלות-תשובה 19-יפעת-תינוק ה-זכות-תשובה

ילדים-תינוק ילדה בנים זקנה, ה' שלום ותם 17:1-הסתכלות-תשובה 19-יפעת-תינוק ה-זכות-תשובה

ילדים-תינוק ילדה בנים זקנה, ה' שלום ותם 17:1-הסתכלות-תשובה 19-יפעת-תינוק ה-זכות-תשובה

31-increpasti - cecidit tentorium-huius delicias
cum fremuerint omnes - 32- venient mag-
principes Aethiopiae currere ex-32- ℓ Jonte-
noverit manus eius - 33- in primitias huic in
ceruum pinguem - non in profundo aquarum,
et flumen inundabit me. 16- et me claudat super
me puteus os suum. 22- et absorbeat in eleem
mosynis fac, et iustificabis propitiationem mea.
eorum. 28- delege [inimicos] in libro qui [mal-
quem habitare in tentorio impietatis tuae
7- [iudicare] ab omne humorem eius 13- in obliv
confundantur, et conturbetur valde anima
meis (plu.) [inimici] mihi, ne forte-4- cedite in
et celsitudines (plu.) montium ipsi. 7- [mun-
ibidem [omnes] impropera mihi. 13- in
[iustificabis] in [eis] electum
Jesu pinguis et universa- 28- [in]
[inimicos] illuminem tuum. 7- 4- propitia-
tionalis [eius], et cetera mea [iustificationes]
5- et [iudicare - 10- [mittet] [in] 3- [in]
[inimicos] - exsurgentem, adhuc [in] ecclesiis
cetera - 3- [propitiationem] [in] [pallet
[iudicabit] [iustificationes] cum
pallem mihi. 13- [in] [in]
aquilae, [iustificationes]

ב·ב·נק ב · ב לָמָּה֣ ׀ רָגְשׁ֣וּ גוֹיִ֗ם וּלְאֻמִּ֥ים יֶהְגּ֑וּ
ה·ה·נק רִֽיק׃ ה · א אֶל־ הַֽנְּחִילוֹת֮ עַ֤ל־ מִזְמ֥וֹר ב־
הַאֲזִ֣ינָה־ הַגִּיגִֽי׃ ג הַקְשִׁ֖יבָה לְק֣וֹל
ז·ו·נק שַׁוְּעִ֑י אֶתִּ֥י פַלְּלִ֗י וְלֹ֣א יָגַ֑עְתִּי בָּאַ֥חְתִּי
אֲשִׁיחָ֗ה־ נָפְחָ֥תִי דְּוָ֫דָ֥תִי עֲרֶשִׂ֥י אַמְסֶֽה׃
ו עָשְׁשָׁ֣ה מִכַּ֣עַס עֵינִ֑י עָתְּקָ֥ה בְּכָל־ צוֹרְרָֽי׃
ז·א·נק ז שׁ֭וּרוּ מִמֶּ֣נִּי כָּל־ פֹּ֑עֲלֵי כִּ֥י שָׁמַ֖ע יְהוָ֣ה
ו·ו·נק קוֹל־ בִּכְיִֽי׃ ט שָׁמַ֣ע יְהוָ֣ה תְּחִנָּתִ֑י יְהוָ֥ה
תְּפִלָּתִ֥י יִקָּֽח׃ י יֵבֹ֣שׁוּ וְיִבָּהֲל֣וּ מְאֹ֑ד כָּל־
אֹיְבָ֗י יָ֭שֻׁבוּ יֵבֹ֣שׁוּ רָ֖גַע׃ יא יְהוָ֣ה אֱלֹהַ֣י
חָסִ֑יתִי הוֹשִׁיעֵ֥נִי מִכָּל־ רֹדְפַ֖י וְהַצִּילֵֽנִי׃
ז·ב·נק יב פֶּן־ יִטְרֹ֣ף כָּאֲרִ֣י נַפְשִׁ֑י פֹּרֵ֥ק וְאֵ֝֗ין מַצִּֽיל׃
יג יְהוָ֣ה אֱלֹהַ֣י אִם־ עָשִׂ֣יתִי זֹ֑את אִם־ יֶ֥שׁ
עָ֝וֶ֗ל בְּכַפָּֽי׃ יד אִם־ גָּמַ֣לְתִּי שִׁלְמִ֣י רָ֑ע
וָאֲחַלְּצָ֖ה צוֹרְרִ֣י רֵיקָֽם׃ טו יִרְדֹּ֣ף אוֹיֵ֣ב נַפְשִׁ֣י
וְיַשֵּׂ֑ג וְיִרְמֹ֖ס לָאָ֣רֶץ חַיָּתִ֑י וְכָבוֹדִ֥י לֶעָפָ֗ר
ז·ה·נק יִשְׁכֹּ֥ן סֶֽלָה׃ טז קוּמָ֣ה יְ֭הוָה בְּאַפֶּ֑ךָ הִ֝נָּשֵׂ֗א
בְּעֶבְרוֹת֮ צוֹרְרָ֪י וְע֫וּרָה־ אֵלַ֥י מִשְׁפָּ֥ט צִוִּֽיתָ׃
יז וַעֲדַ֣ת לְאֻמִּ֣ים תְּסוֹבְבֶ֑ךָ וְעָלֶ֖יהָ לַמָּר֣וֹם שׁ֭וּבָה׃
יח יְהוָ֥ה יָדִ֗ין עַ֭ל־ עַמִּ֑ים שָׁ֝פְטֵ֗נִי יְהוָ֥ה כְּצִדְקִ֑י
וְכָתֻמִּ֖י עָלָֽי׃ יט יִגַּ֣ל נָ֭א רַ֣ע רְשָׁעִ֑ים וְתָכֵ֥ן צַ֝דִּ֗יק
וּבֹחֵ֣ן לִבּ֣וֹת וּכְלָי֑וֹת אֱלֹהִ֥ים צַדִּֽיק׃
כ·ב·נק כ מָ֭גִנִּי עַל־ אֱלֹהִ֑ים מוֹשִׁ֖יעַ יִשְׁרֵי־ לֵֽב׃
כא אֱלֹהִ֣ים שׁוֹפֵ֣ט צַדִּ֑יק וְאֵ֥ל זֹ֝עֵ֗ם בְּכָל־ י֥וֹם׃
כב אִם־ לֹ֣א יָשׁ֣וּב חַרְבּ֣וֹ יִלְטֹ֑שׁ דָּרְכ֖וֹ דָּרַ֣ךְ וַיְכוֹנְנֵֽהוּ׃
כג וְ֭לוֹ הֵכִ֣ין כְּלֵי־ מָ֑וֶת חִצָּ֖יו לְדֹלְקִ֣ים יִפְעָֽל׃
כד הִנֵּ֣ה יָחֵ֣ל לְ֭אָוֶן וְהָרָ֣ה עָ֑מָל וְיָלַ֖ד שָֽׁקֶר׃
כה בּ֣וֹר כָּרָ֣ה וַֽיְחַפְּרֵ֑הוּ וַיִּפֹּל֮ בִּשְׁחַ֪ת יִפְעָֽל׃
כו יָשֻׁ֣ב עֲמָל֣וֹ בְרֹאשׁ֑וֹ וְעַל־ קָדְקָד֥וֹ חֲמָסוֹ֮ יֵרֵֽד׃
כז אוֹדֶ֣ה יְ֭הוָה כְּצִדְקֹ֑ו וַאֲזַמְּרָ֥ה שֵׁ֝֗ם יְהוָ֥ה עֶלְיֽוֹן׃

ח יְהוָ֣ה אֲדֹנֵ֑ינוּ מָ֥ה אַ֝דִּ֗יר שִׁמְךָ֥ בְּכָל־ הָאָֽרֶץ
אֲשֶׁר־ תְּ֭נָה הוֹדְךָ֥ עַל־ הַשָּׁמָֽיִם׃ ב מִפִּ֣י עוֹלְלִ֣ים
וְיוֹנְקִ֑ים יִסַּ֖דְתָּ עֹ֣ז לְמַ֣עַן צוֹרְרֶ֑יךָ לְהַשְׁבִּ֖ית
אוֹיֵ֣ב וּמִתְנַקֵּֽם׃ ג כִּֽי־ אֶרְאֶ֣ה שָׁמֶ֣יךָ מַעֲשֵׂ֣ה אֶצְבְּעֹתֶ֑יךָ
יָרֵ֖חַ וְכוֹכָבִ֣ים אֲשֶׁר־ כּוֹנָֽנְתָּה׃ ד מָֽה־ אֱנ֣וֹשׁ כִּֽי־ תִזְכְּרֶ֑נּוּ
וּבֶן־ אָדָ֥ם כִּֽי־ תִפְקְדֶֽנּוּ׃ ה וַתְּחַסְּרֵ֣הוּ מְעַ֣ט מֵאֱלֹהִ֑ים
וְכָב֖וֹד וְהָדָ֣ר תְּעַטְּרֵֽהוּ׃ ו תַּמְשִׁילֵ֥הוּ בְמַעֲשֵׂ֣י יָדֶ֑יךָ
כֹּ֝֗ל שַׁתָּ֥ה תַחַ֥ת רַגְלָֽיו׃ ז צֹ֣אן וּבָקָ֣ר כֻּלָּ֑ם
וְ֝גַ֗ם בַּהֲמ֥וֹת שָׂדָֽי׃ ח צִפּ֣וֹר שָׁ֭מַיִם וְדָגֵ֣י הַיָּ֑ם
עֹבֵ֖ר אָרְח֣וֹת יַמִּֽים׃ ט יְהוָ֣ה אֲדֹנֵ֑ינוּ מָ֥ה אַ֝דִּ֗יר שִׁמְךָ֥ בְּכָל־ הָאָֽרֶץ׃

י א לַמְנַצֵּ֥חַ עַל־ מוּת־ לַבֵּן֮ מִזְמ֪וֹר לְדָ֫וִ֥ד׃
ב אוֹדֶ֣ה יְ֭הוָה בְּכָל־ לִבִּ֑י אֲסַפְּרָ֖ה כָּל־ נִפְלְאוֹתֶֽיךָ׃
ג אֶשְׂמְחָ֣ה וְאֶעְלֹֽזָה־ בָּ֑ךְ אֲזַמְּרָ֖ה שִׁמְךָ֣ עֶלְיֽוֹן׃
ד בְּשׁ֣וּב אוֹיְבַ֣י אָח֑וֹר יִכָּ֖שְׁלוּ וְיֹאבְד֣וּ מִפָּנֶֽיךָ׃
ה כִּֽי־ עָשִׂ֣יתָ מִשְׁפָּטִ֣י וְדִינִ֑י יָשַׁ֖בְתָּ לְכִסֵּ֣א שׁוֹפֵ֣ט צֶֽדֶק׃
ו גָּעַ֣רְתָּ גוֹיִ֣ם אִבַּ֣דְתָּ רָשָׁ֑ע שְׁמָ֖ם מָחִ֣יתָ לְעוֹלָ֣ם וָעֶֽד׃
ז הָאוֹיֵ֡ב תַּ֤מּוּ חֳרָבוֹת֮ לָנֶ֪צַח֫ וְעָרִ֥ים נָתַ֑שְׁתָּ אָבַ֖ד זִכְרָ֣ם הֵֽמָּה׃
ח וַֽיהוָ֥ה לְעוֹלָ֗ם יֵ֫שֵׁ֥ב כּוֹנֵ֣ן לַמִּשְׁפָּ֣ט כִּסְא֑וֹ
ט וְה֤וּא ׀ יִשְׁפֹּ֬ט תֵּבֵ֣ל בְּצֶ֑דֶק יָדִ֥ין לְאֻמִּ֗ים בְּמֵישָׁרִֽים׃
י וַֽיְהִי־ יְ֭הוָה מִשְׂגָּ֣ב לַדָּ֑ךְ מִשְׂגָּ֥ב לְעִתּ֥וֹת בַּצָּרָֽה׃
יא וְיִבְטְח֣וּ בְךָ֣ יוֹדְעֵ֣י שְׁמֶ֑ךָ כִּ֤י לֹ֣א עָזַ֣בְתָּ דֹרְשֶׁ֣יךָ יְהוָֽה׃
יב זַמְּר֣וּ לַ֭יהוָה יוֹשֵׁ֣ב צִיּ֑וֹן הַגִּ֥ידוּ בָ֝עַמִּ֗ים עֲלִילֹתָֽיו׃
יג כִּֽי־ דֹרֵ֣שׁ דָּ֭מִים אוֹתָ֣ם זָכָ֑ר לֹ֥א שָׁ֝כַ֗ח צַעֲקַ֥ת עֲנִיִּֽים׃
יד חָנֵּ֣נִי יְ֭הוָה רְאֵ֣ה עָנְיִ֑י מִמְרֹמָ֥י מִשַּׁעֲרֵי־ מָֽוֶת׃
טו לְמַ֤עַן אֲ֭סַפְּרָה כָּל־ תְּהִלָּתֶ֑יךָ בְּשַׁעֲרֵ֥י בַת־ צִיּ֗וֹן אָגִ֥ילָה בִישׁוּעָתֶֽךָ׃
טז טָבְע֣וּ גוֹיִ֣ם בְּשַׁ֣חַת עָ֑שׂוּ בְּרֶ֥שֶׁת זוּ־ טָ֝מְנ֗וּ נִלְכְּדָ֥ה רַגְלָֽם׃
יז נוֹדַ֣ע יְ֭הוָה מִשְׁפָּ֣ט עָשָׂ֑ה בְּפֹ֥עַל כַּפָּ֝֗יו נוֹקֵ֥שׁ רָשָׁ֥ע הִגָּיוֹן׃
יח יָשׁ֣וּבוּ רְשָׁעִ֣ים לִשְׁא֑וֹלָה כָּל־ גּוֹיִ֥ם שְׁכֵחֵ֥י אֱלֹהִֽים׃
יט כִּֽי־ לֹ֣א לָ֭נֶצַח יִשָּׁכַ֣ח אֶבְי֑וֹן תִּקְוַ֥ת עֲ֝נִיִּ֗ים תֹּאבַ֥ד לָעַֽד׃
כ קוּמָ֣ה יְ֭הוָה אַל־ יָעֹ֣ז אֱנ֑וֹשׁ יִשָּׁפְט֖וּ גוֹיִ֣ם עַל־ פָּנֶֽיךָ׃
כא שִׁיתָ֣ה יְ֭הוָה מוֹרָ֣ה לָהֶ֑ם יֵדְע֖וּ גוֹיִ֣ם אֱנ֣וֹשׁ הֵ֖מָּה סֶֽלָה׃

יא א לַמְנַצֵּ֥חַ לְדָוִֽד׃ בַּ֭יהוָה חָסִ֑יתִי אֵ֥יךְ תֹּ֝אמְר֗וּ לְנַפְשִׁ֥י
נֻ֣דִי הָרְכֶ֣ם צִפּ֑וֹר׃ ב כִּֽי־ הִנֵּ֤ה הָ֭רְשָׁעִים יִדְרְכ֣וּן קֶ֑שֶׁת
כ·ג·נק כָּ֝֗נוּ חִצָּ֥ם עַל־ יֶ֫תֶ֥ר לִירֹ֥ת בְּמוֹ־ אֹ֝פֶ֗ל יְשָׁרֵי־ לֵֽב׃
ג כִּ֤י ׀ הַשִּׁתֹּ֬תוּן יֻהָרֹ֑סוּן צַ֝דִּ֗יק מַה־ פָּעָֽל׃
ד יְ֭הוָה בְּהֵיכַ֣ל קָדְשׁ֑וֹ יְ֝הוָ֗ה בַּשָּׁמַ֥יִם כִּסְא֑וֹ עֵ֥ינָיו יֶחֱזָ֑יוּן
ה יְ֭הוָה צַדִּ֣יק יִבְחָ֑ן וְ֝שׂוֹנֵ֗א חָמָ֥ס אָהֵֽב׃
ו יַמְטֵ֣ר עַל־ רְשָׁעִ֣ים פַּ֭חִים אֵ֣שׁ וְגָפְרִ֑ית וְר֖וּחַ זִלְעָפ֣וֹת מְנָ֣ת כּוֹסָֽם׃
ז כִּֽי־ צַדִּ֣יק יְ֭הוָה צְדָק֣וֹת אָהֵ֑ב יָשָׁ֖ר יֶחֱזוּ־ פָנִֽים׃

יב א לַמְנַצֵּ֥חַ עַל־ הַשְּׁמִינִ֑ית מִזְמ֥וֹר לְדָוִֽד׃
ב הוֹשִׁ֣יעָה יְ֭הוָה כִּ֣י גָמַ֣ר חָסִ֑יד כִּֽי־ פַסּ֖וּ אֱמוּנִ֣ים מִבְּנֵי־ אָדָֽם׃
ג שָׁ֭וְא יְדַבְּר֣וּ אִ֣ישׁ אֶת־ רֵעֵ֑הוּ שִׂפַ֖ת חֲלָקוֹת֣ בְּלֵ֣ב וָלֵ֖ב יְדַבֵּֽרוּ׃
ד יַכְרֵ֣ת יְ֭הוָה כָּל־ שִׂפְתֵ֣י חֲלָקוֹת֑ לָשׁ֥וֹן מְ֝דַבֶּ֗רֶת גְּדֹלֽוֹת׃
ה אֲשֶׁ֣ר אָ֭מְרוּ לִלְשֹׁנֵ֣נוּ נַגְבִּ֑יר שְׂפָתֵ֥ינוּ אִתָּ֝֗נוּ מִי־ אָד֥וֹן לָֽנוּ׃
ו מִשֹּׁ֣ד עֲנִיִּ֣ים מֵאַנְקַ֣ת אֶבְיוֹנִ֑ים עַתָּ֤ה אָ֭קוּם יֹאמַ֣ר יְהוָ֑ה אָשִׁ֥ית בְּ֝יֵשַׁ֗ע יָפִ֥יחַ לֽוֹ׃
ז אִמְרוֹת֮ יְהוָ֪ה אֲמָרוֹת֫ טְהוֹר֥וֹת כֶּ֭סֶף צָר֣וּף בַּעַלִ֑יל
ז·ב·נק מְזֻקָּ֖ק שִׁבְעָתָֽיִם׃ ח אַתָּ֣ה יְ֭הוָה תִּשְׁמְרֵ֑ם תִּצְּרֶ֖נּוּ מִן־ הַדּ֣וֹר זוּ־ לְעוֹלָֽם׃
ט סָ֭בִיב רְשָׁעִ֣ים יִתְהַלָּכ֑וּן כְּרֻם֖וֹת זֻלּ֣וּת לִבְנֵי־ אָדָֽם׃

יג א לַמְנַצֵּ֥חַ מִזְמ֥וֹר לְדָוִֽד׃ עַד־ אָ֭נָה יְהוָ֣ה תִּשְׁכָּחֵ֑נִי נֶ֝צַח֗ עַד־ אָ֣נָה תַסְתִּ֥יר פָּנֶֽיךָ׃
ב אָשִׁ֣ית עֵצ֑וֹת בְּנַפְשִׁ֥י יָ֝גוֹן בְּלִבִּ֗י יוֹמָ֥ם עַד־ אָ֑נָה יָר֖וּם אֹיְבִ֣י עָלָֽי׃
ג הַבִּיטָ֣ה עֲנֵ֣נִי יְ֭הוָה אֱלֹהָ֑י הָאִ֥ירָה עֵ֝ינַ֗י פֶּן־ אִישַׁ֥ן הַמָּֽוֶת׃
ד פֶּן־ יֹאמַ֣ר אוֹיְבִ֣י יְכָלְתִּ֑יו צָרַ֥י יָ֝גִ֗ילוּ כִּֽי־ אֶמּֽוֹט׃
ה וַ֭אֲנִי בְּחַסְדְּךָ֣ בָטָ֑חְתִּי יָגֵ֖ל לִבִּ֣י בִּישׁוּעָתֶֽךָ׃
ו אָשִׁ֣ירָה לַ֭יהוָה כִּ֣י גָמַ֣ל עָלָֽי׃

יד א לַמְנַצֵּ֥חַ לְדָוִֽד׃ אָמַ֣ר נָ֭בָל בְּלִבּ֑וֹ אֵ֥ין אֱלֹהִ֗ים הִ֭שְׁחִיתוּ הִתְעִ֣יבוּ עֲלִילָ֑ה אֵ֥ין עֹ֝שֵׂ֗ה טֽוֹב׃
ב יְ֭הוָה מִשָּׁמַ֣יִם הִשְׁקִ֑יף לִרְא֥וֹת הֲ֝יֵ֗שׁ מַשְׂכִּ֥יל דֹּרֵ֥שׁ אֶת־ אֱלֹהִֽים׃
ג הַכֹּ֤ל סָ֭ר יַחְדָּ֣ו נֶאֱלָ֑חוּ אֵ֥ין עֹ֝שֵׂ֗ה טֽוֹב אֵ֣ין גַּם־ אֶחָֽד׃
ד הֲלֹ֤א יָ֭דְעוּ כָּל־ פֹּעֲלֵ֣י אָ֑וֶן אֹכְלֵ֖י עַמִּ֣י אָכְל֣וּ לֶ֑חֶם יְהוָ֖ה לֹ֣א קָרָֽאוּ׃
ה שָׁ֤ם ׀ פָּ֘חֲד֤וּ פָ֗חַד כִּֽי־ אֱלֹהִ֥ים בְּד֥וֹר צַדִּֽיק׃
ו עֲצַ֣ת עָנִ֣י תָּבִ֑ישׁוּ כִּֽי־ יְ֝הוָ֗ה מַחְסֵֽהוּ׃
ז מִֽי־ יִתֵּ֣ן מִצִּיּ֣וֹן יְשׁוּעוֹת֮ יִשְׂרָאֵל֒ בְּשׁ֣וּב יְהוָ֣ה שְׁב֣וּת עַמּ֑וֹ יָגֵ֣ל יַ֭עֲקֹב תִּשְׂמַ֥ח יִשְׂרָאֵֽל׃

טו א מִזְמ֥וֹר לְדָוִ֑ד יְ֭הוָה מִ֣י יָג֣וּר בְּאָהֳלֶ֑ךָ מִֽי־ יִשְׁכֹּ֖ן בְּהַ֣ר קָדְשֶֽׁךָ׃
ב הוֹלֵ֣ךְ תָּמִ֣ים וּפֹעֵ֣ל צֶ֑דֶק וְדֹבֵ֖ר אֱמֶ֣ת בִּלְבָבֽוֹ׃
ג לֹא־ רָגַ֣ל עַל־ לְשֹׁנ֑וֹ לֹא־ עָ֥שָׂה לְרֵעֵ֖הוּ רָעָ֑ה וְחֶרְפָּ֥ה לֹא־ נָ֝שָׂ֗א עַל־ קְרֹבֽוֹ׃
ד נִבְזֶ֣ה בְעֵינָ֣יו נִמְאָ֑ס וְאֶת־ יִרְאֵ֖י יְהוָ֣ה יְכַבֵּ֑ד נִשְׁבַּ֥ע לְ֝הָרַ֗ע וְלֹ֣א יָמִֽר׃
ה כַּסְפּ֤וֹ ׀ לֹא־ נָתַ֬ן בְּנֶ֗שֶׁךְ וְשֹׁ֣חַד עַל־ נָקִ֣י לֹ֣א לָקָ֑ח עֹשֵׂ֥ה אֵ֝לֶּ֗ה לֹ֣א יִמּ֣וֹט לְעוֹלָֽם׃

טז א מִכְתָּ֥ם לְדָוִ֑ד שָׁמְרֵ֥נִי אֵ֝ל֗ כִּֽי־ חָסִ֥יתִי בָֽךְ׃
ב אָמַ֣רְתְּ לַ֭יהוָה אֲדֹנָ֣י אָ֑תָּה טוֹבָתִ֥י בַל־ עָלֶֽיךָ׃
ג לִ֭קְדוֹשִׁים אֲשֶׁ֣ר בָּאָ֑רֶץ הֵ֥מָּה וְ֝אַדִּירֵ֗י כָּל־ חֶפְצִ֥י בָֽם׃
ד יִרְבּ֣וּ עַצְּבוֹתָ֣ם אַחֵ֑ר בַּל־ אַסִּ֥יךְ נִסְכֵּיהֶ֥ם מִ֝דָּ֗ם וּבַל־ אֶשָּׂ֥א שְׁמוֹתָ֥ם עַל־ שְׂפָתָֽי׃
ה יְ֭הוָה מְנָת־ חֶלְקִ֣י וְכוֹסִ֑י אַתָּ֖ה תּוֹמִ֣יךְ גּוֹרָלִֽי׃
ו חֲבָלִ֣ים נָ֭פְלוּ לִ֣י בַּנְּעִימִ֑ים אַף־ נַחֲלָ֖ת שָׁפְרָ֣ה עָלָֽי׃
ז אֲבָרֵ֣ךְ אֶת־ יְ֭הוָה אֲשֶׁ֣ר יְעָצָ֑נִי אַ֥ף לֵ֝ילוֹת֗ יִסְּרוּנִ֥י כִלְיוֹתָֽי׃
ח שִׁוִּ֣יתִי יְ֭הוָה לְנֶגְדִּ֣י תָמִ֑יד כִּֽי־ מִ֝ימִינִ֗י בַּל־ אֶמּֽוֹט׃
ט לָכֵ֤ן שָׂמַ֬ח לִבִּ֗י וַיָּ֫גֶל כְּבוֹדִ֥י אַף־ בְּשָׂרִ֥י יִשְׁכֹּ֥ן לָבֶֽטַח׃
י כִּֽי־ לֹ֣א תַעֲזֹ֣ב נַפְשִׁ֣י לִשְׁא֑וֹל לֹֽא־ תִתֵּ֥ן חֲסִידְךָ֖ לִרְא֣וֹת שָֽׁחַת׃
יא תּוֹדִיעֵ֣נִי אֹ֣רַח חַיִּ֑ים שֹׂ֥בַע שְׂ֝מָחוֹת֗ אֶת־ פָּנֶ֫יךָ֥ נְעִמ֥וֹת בִּימִינְךָ֑ נֶ֝צַח֗׃

יז א תְּפִלָּ֥ה לְדָוִ֑ד שִׁמְעָ֤ה יְ֭הוָה צֶ֣דֶק הַקְשִׁ֑יבָה רִנָּתִ֗י הַ֭אֲזִינָה תְּפִלָּתִ֥י בְּלֹא־ שִׂפְתֵ֥י מִרְמָֽה׃
ב מִלְּפָנֶ֣יךָ מִשְׁפָּטִ֣י יֵצֵ֑א עֵ֝ינֶ֗יךָ תֶּחֱזֶ֥ינָה מֵישָׁרִֽים׃
ג בָּחַ֣נְתָּ לִבִּ֣י פָקַ֣דְתָּ לַ֑יְלָה צְרַפְתַּ֥נִי בַל־ תִּמְצָ֥א זָ֝מַ֗מְתִּי בַּל־ יַעֲבָ֥ר פִּֽי׃
ד לְפָעֳלוֹת֮ אָדָ֪ם בִּדְבַ֥ר שְׂפָתֶ֫יךָ֥ אֲנִ֣י שָׁ֭מַרְתִּי אָרְח֣וֹת פָּרִֽיץ׃
ה תָּמֹ֣ךְ אֲשֻׁרַ֣י בְּמַעְגְּלוֹתֶ֑יךָ בַּל־ נָ֝מֹ֗טוּ פְּעָמָֽי׃
ו אֲנִי־ קְרָאתִ֥יךָ כִּֽי־ תַעֲנֵ֥נִי אֵ֑ל הַט־ אָ֥זְנְךָ֖ לִ֣י שְׁמַ֣ע אִמְרָתִֽי׃
ז הַפְלֵ֣ה חֲסָדֶ֣יךָ מוֹשִׁ֣יעַ חוֹסִ֑ים מִ֝קָּמִ֗ים בִּימִינֶֽךָ׃
ח שְׁמֹ֣רֵנִי כְּאִישׁ֣וֹן בַּת־ עָ֑יִן בְּצֵ֖ל כְּנָפֶ֣יךָ תַסְתִּרֵֽנִי׃
ט מִפְּנֵ֣י רְ֭שָׁעִים זָּ֣דוּ שֹׁדְדֻ֑נִי אֹיְבֵ֖י בְּנַפְשִׁ֣י יַקִּיפ֣וּ עָלָֽי׃
י חֶלְבָּ֣מוֹ סָגָ֑רוּ פִּ֖יהֶם דִּבְּר֣וּ בְגַאֲוָֽה׃
יא אֲשֻׁרֵ֣ינוּ עַתָּ֣ה סְבָבֻ֑נוּ עֵינָ֥ם יָשִׁ֥יתוּ לִ֝נְטוֹת֗ בָּאָֽרֶץ׃
יב דְּמ֣וּתוֹ כְּ֭אַרְיֵה יִכְסֹ֣וף לִטְרֹ֑ף וְ֝כְכְפִ֗יר יֹשֵׁ֥ב בְּמִסְתָּרִֽים׃
יג קוּמָ֣ה יְ֭הוָה קַדְּמָ֣ה פָנָ֑יו הַכְרִיעֵ֥הוּ פַּלְטָ֥ה נַפְשִׁ֗י מֵרָשָׁ֥ע חַרְבֶּֽךָ׃
יד מִמְתִ֣ים יָ֭דְךָ יְהוָ֑ה מִמְּתִ֥ים מֵ֝חֶלֶד֗ חֶלְקָ֥ם בַּחַיִּ֑ים וּצְפוּנְךָ֥ תְמַלֵּ֥א בִטְנָ֗ם יִשְׂבְּע֣וּ בָנִ֑ים וְ֝הִנִּ֗יחוּ יִתְרָ֥ם לְעֹלְלֵיהֶֽם׃
טו אֲנִ֤י ׀ בְּצֶ֬דֶק אֶחֱזֶ֣ה פָנֶ֑יךָ אֶ֝שְׂבְּעָ֗ה בְּהָקִ֥יץ תְּמוּנָתֶֽךָ׃

יח א לַמְנַצֵּ֥חַ לְעֶבֶד־ יְהוָ֑ה לְדָוִ֗ד אֲשֶׁ֤ר דִּבֶּ֣ר לַ֭יהוָה אֶת־ דִּבְרֵ֣י הַשִּׁירָ֣ה הַזֹּ֑את בְּי֗וֹם הִ֭צִּיל יְהוָ֣ה אֹת֣וֹ מִכַּף־ כָּל־ אוֹיְבָ֑יו וּמִיַּ֖ד שָׁא֣וּל וַיֹּאמַֽר׃
ב אֶרְחָמְךָ֥ יְהוָ֗ה חִזְקִֽי׃ ג יְ֭הוָה סַלְעִ֣י וּמְצוּדָתִ֑י וּמְפַלְטִ֥י לִ֝֗י אֵלִ֣י צוּרִ֣י אֶחֱסֶ֣ה בּ֑וֹ מָגִנִּ֥י וְקֶ֥רֶן יִשְׁעִ֗י מִשְׂגַּבִּֽי׃
ד מְהֻלָּ֣ל אֶקְרָ֣א יְהוָ֑ה וּמִן־ אֹיְבַ֖י אִוָּשֵֽׁעַ׃ ה אֲפָפ֣וּנִי חֶבְלֵי־ מָ֑וֶת וְ֝נַחֲלֵ֗י בְּלִיָּ֥עַל יְבַעֻתֻֽנִי׃
ו חֶבְלֵי־ שְׁא֥וֹל סַבּ֗וּנִי קִדְּמ֥וּנִי מֹקְשֵׁי־ מָֽוֶת׃ ז בַּצַּר־ לִ֭י אֶקְרָ֣א יְהוָ֑ה וְאֶל־ אֱלֹהַ֥י אֲשַׁוֵּ֗ע וַיִּשְׁמַ֣ע מֵהֵיכָלוֹ֮ קוֹלִ֪י וְשַׁוְעָתִ֫י בְּאָזְנָ֥יו תָּבֹֽא׃
ח וַתִּגְעַ֣שׁ וַתִּרְעַ֣שׁ הָאָ֑רֶץ וּמוֹסְדֵ֥י הָ֝רִ֗ים יִרְגָּ֑זוּ וַיִּתְגָּעֲשׁ֥וּ כִּֽי־ חָרָ֥ה לֽוֹ׃
ט עָלָ֣ה עָ֭שָׁן בְּאַפּ֑וֹ וְאֵ֥שׁ מִ֝פִּ֗יו תֹּאכֵ֥ל גֶּחָלִ֥ים בָּעֲרוּ־ מִמֶּֽנּוּ׃
י וַיֵּ֣ט שָׁ֭מַיִם וַיֵּ֣רַד וַעֲרָפֶ֥ל תַּ֝חַ֗ת רַגְלָֽיו׃ יא וַיִּרְכַּ֣ב עַל־ כְּר֣וּב וַיָּ֑עׇף וַיֵּדָ֥א עַל־ כַּנְפֵי־ רֽוּחַ׃
יב יָ֭שֶׁת חֹ֣שֶׁךְ סִתְרֽוֹ סְבִיבוֹתָ֥יו סֻכָּתֽוֹ חֶשְׁכַּת־ מַ֝֗יִם עָבֵ֥י שְׁחָקִֽים׃
יג מִנֹּ֤גַהּ נֶ֬גְדּוֹ עָבָ֗יו עָ֭בְרוּ בָּרָ֣ד וְגַחֲלֵי־ אֵֽשׁ׃ יד וַיַּרְעֵ֣ם בַּשָּׁמַ֣יִם יְ֭הוָה וְעֶלְיוֹן֮ יִתֵּ֪ן קֹל֫וֹ בָּרָ֥ד וְגַחֲלֵי־ אֵֽשׁ׃
טו וַיִּשְׁלַ֣ח חִ֭צָּיו וַיְפִיצֵ֑ם וּבְרָקִ֥ים רָ֝ב֗ וַיְהֻמֵּֽם׃ טז וַיֵּרָא֮ אֲפִ֪יקֵי מָ֫יִם֥ וַיִּגָּל֥וּ מוֹסְדֵ֥י תֵ֑בֵל מִגַּעֲרָתְךָ֥ יְ֝הוָ֗ה מִנִּשְׁמַ֥ת רוּחַ־ אַפֶּֽךָ׃
יז יִשְׁלַ֣ח מִ֭מָּרוֹם יִקָּחֵ֑נִי יַמְשֵׁ֖נִי מִמַּ֣יִם רַבִּֽים׃ יח יַצִּילֵ֥נִי מֵאוֹיְבִ֗י עָ֭זִּי מִשֹּׂנְאַ֑י כִּ֖י אָמְצ֣וּ מִמֶּֽנִּי׃
יט יְקַדְּמ֥וּנִי בְּי֥וֹם אֵידִ֑י וַיְהִ֖י יְ֣הוָה לְמִשְׁעָ֣ן לִֽי׃ כ וַיּוֹצִיאֵ֥נִי לַמֶּרְחָ֑ב יְחַלְּצֵ֥נִי כִּֽי־ חָפֵ֥ץ בִּֽי׃
כא יִגְמְלֵ֣נִי יְ֭הוָה כְּצִדְקִ֑י כְּבֹ֥ר יָדַ֝֗י יָשִׁ֥יב לִֽי׃ כב כִּֽי־ שָׁמַ֥רְתִּי דַּרְכֵ֥י יְהוָ֑ה וְלֹ֖א רָשַׁ֣עְתִּי מֵאֱלֹהָֽי׃
כג כִּ֤י כָל־ מִ֘שְׁפָּטָ֤יו לְנֶגְדִּ֗י וְ֭חֻקָּתָיו לֹא־ אָסִ֣יר מִמֶּֽנִּי׃ כד וָאֱהִ֣י תָמִ֣ים לֽוֹ וָאֶשְׁתַּמְּרָ֖ה מֵעֲוֹנִֽי׃
כה וַיָּ֣שֶׁב יְ֭הוָה לִ֣י כְּצִדְקִ֑י כְּבֹ֥ר יָ֝דַ֗י לְנֶ֣גֶד עֵינָֽיו׃ כו עִם־ חָסִ֥יד תִּתְחַסָּ֑ד עִם־ גְּ֝בַ֗ר תָּמִ֥ים תִּתַּמָּֽם׃
כז עִם־ נָבָ֥ר תִּתָּבָ֑ר וְעִ֖ם עִקֵּ֣שׁ תִּתַּפָּֽל׃ כח כִּֽי־ אַתָּ֥ה עַ֝מִּ֗י תוֹשִׁ֑יעַ וְעֵינַ֥יִם רָ֝מוֹת֗ תַּשְׁפִּֽיל׃
כט כִּֽי־ אַתָּ֣ה ׀ תָּאִ֣יר נֵרִ֑י יְ֝הוָ֗ה אֱלֹהַ֥י יַגִּ֥יהַּ חָשְׁכִּֽי׃ ל כִּֽי־ בְךָ֥ אָרֻ֗ץ גְּ֑ד וּבֵאלֹהַ֥י אֲדַלֶּג־ שֽׁוּר׃
לא הָאֵ֤ל ׀ תָּמִ֬ים דַּרְכּ֗וֹ אִמְרַת־ יְ֭הוָה צְרוּפָ֑ה מָגֵ֥ן הוּא֮ לְכֹ֪ל הַ֫חֹסִ֥ים בּֽוֹ׃
לב כִּ֤י מִֽי־ אֱ֭לוֹהַּ מִבַּלְעֲדֵ֣י יְהוָ֑ה וּמִ֥י צ֝֗וּר זוּלָתִ֥י אֱלֹהֵֽינוּ׃
לג הָאֵ֤ל ׀ מָעֻזִּ֬י חָ֗יִל וַ֭יִּתֵּר תָּמִ֣ים דַּרְכִּֽי׃ לד מְשַׁוֶּ֣ה רַגְלַ֣י כָּֽאַיָּל֑וֹת וְעַל־ בָּ֝מֹתַ֗י יַעֲמִידֵֽנִי׃
לה מְלַמֵּ֣ד יָ֭דַי לַמִּלְחָמָ֑ה וְנִחַ֥ת קֶ֝שֶׁת נְחוּשָׁ֗ה זְרוֹעֹתָֽי׃ לו וַתִּתֶּן־ לִ֥י מָגֵן־ יִ֝שְׁעֶ֗ךָ וְ֭עַנְוְתְךָ תַּרְבֵּֽנִי׃
לז תַּרְחִ֣יב צַ֭עֲדִי תַּחְתָּ֑נִי וְלֹא־ מָ֝עֲד֗וּ קַרְסֻלָּֽי׃ לח אֶרְדְּפָ֣ה אוֹיְבַ֣י וְאַשִּׂיגֵ֑ם וְלֹ֥א אָ֝שׁ֗וּב עַד־ כַּלּוֹתָֽם׃
לט אֶמְחָצֵ֣ם וְלֹ֣א יֻכְל֣וּ ק֑וּם יִפְּל֖וּ תַּ֣חַת רַגְלָֽי׃ מ וַתְּזַרֵּ֣נִי חַ֭יִל לַמִּלְחָמָ֑ה תַּכְרִ֖יעַ קָמַ֣י תַּחְתָּֽנִי׃
מא וְאֹיְבַ֥י נָתַ֣תָּה לִּ֣י עֹ֑רֶף וּ֝מְשַׂנְאַ֗י אַצְמִיתֵֽם׃ מב יְשַׁוְּע֥וּ וְאֵֽין־ מוֹשִׁ֑יעַ אֶל־ יְ֝הוָ֗ה וְלֹ֣א עָנָֽם׃
מג וְאֶשְׁחָקֵ֣ם כְּעָפָ֣ר עַל־ פְּנֵי־ ר֑וּחַ כְּטִ֖יט חוּצ֣וֹת אֲרִיקֵֽם׃ מד תְּפַלְּטֵ֥נִי מֵרִיבֵ֥י עָ֑ם תְּשִׂימֵ֥נִי לְ֝רֹ֗אשׁ גּוֹיִ֥ם עַם־ לֹא־ יָדַ֥עְתִּי יַעַבְדֽוּנִי׃
מה לִשְׁמוֹעַ֥ אֹ֝זֶ֗ן יִשָּׁמְעוּ־ לִ֑י בְּנֵ֖י נֵכָ֣ר יְכַחֲשׁ֣וּ לִֽי׃ מו בְּנֵ֖י נֵכָ֣ר יִבּ֑וֹלוּ וְיַחְגְּר֖וּ

Malachi

1 The burden of the word of the LORD to Israel by Malachi. 2 I have loved you, saith the LORD. Yet ye say, Wherein hast thou loved us? Was not Esau Jacob's brother? saith the LORD: yet I loved Jacob, 3 and I hated Esau, and laid his mountains and his heritage waste for the dragons of the wilderness. 4 Whereas Edom saith, We are impoverished, but we will return and build the ruins; thus saith the LORD of hosts: They may build, but I will throw down; and men shall call them, The border of wickedness, and, The people against whom the LORD hath indignation for ever. 5 And your eyes shall see, and ye shall say, The LORD is magnified beyond the border of Israel. 6 A son honoureth his father, and a servant his master: if then I am a father, where is mine honour? and if I am a master, where is my fear? saith the LORD of hosts unto you, O priests, that despise my name. And ye say, Wherein have we despised thy name? 7 Ye offer polluted bread upon mine altar; and ye say, Wherein have we polluted thee? In that ye say, The table of the LORD is contemptible. 8 And when ye offer the blind for sacrifice, is it not evil? and when ye offer the lame and sick, is it not evil? offer it now unto thy governor; will he be pleased with thee, or accept thy person? saith the LORD of hosts. 9 And now, I pray you, beseech God that he will be gracious unto us: this hath been by your means: will he regard your persons? saith the LORD of hosts. 10 Who is there even among you that would shut the doors for nought? neither do ye kindle fire on mine altar for nought. I have no pleasure in you, saith the LORD of hosts, neither will I accept an offering at your hand. 11 For from the rising of the sun even unto the going down of the same my name shall be great among the Gentiles; and in every place incense shall be offered unto my name, and a pure offering: for my name shall be great among the heathen, saith the LORD of hosts. 12 But ye profane it, in that ye say, The table of the LORD is polluted; and the fruit thereof, even his meat, is contemptible. 13 Ye said also, Behold, what a weariness is it! and ye have snuffed at it, saith the LORD of hosts; and ye brought that which was torn, and the lame, and the sick; thus ye brought an offering: should I accept this of your hand? saith the LORD. 14 But cursed be the deceiver, which hath in his flock a male, and voweth, and sacrificeth unto the Lord a corrupt thing: for I am a great King, saith the LORD of hosts, and my name is dreadful among the heathen.

2 And now, O priests, this commandment is for you. 2 If ye will not hear, and if ye will not lay it to heart, to give glory unto my name, saith the LORD of hosts, I will even send a curse upon you, and I will curse your blessings: yea, I have cursed them already, because ye do not lay it to heart. 3 Behold, I will corrupt your seed, and spread dung upon your faces, even the dung of your solemn feasts; and one shall take you away with it. 4 And ye shall know that I have sent this commandment unto you, that my covenant might be with Levi, saith the LORD of hosts. 5 My covenant was with him of life and peace; and I gave them to him for the fear wherewith he feared me, and was afraid before my name. 6 The law of truth was in his mouth, and iniquity was not found in his lips: he walked with me in peace and equity, and did turn many away from iniquity. 7 For the priest's lips should keep knowledge, and they should seek the law at his mouth: for he is the messenger of the LORD of hosts. 8 But ye are departed out of the way; ye have caused many to stumble at the law; ye have corrupted the covenant of Levi, saith the LORD of hosts. 9 Therefore have I also made you contemptible and base before all the people, according as ye have not kept my ways, but have been partial in the law. 10 Have we not all one father? hath not one God created us? why do we deal treacherously every man against his brother, by profaning the covenant of our fathers? 11 Judah hath dealt treacherously, and an abomination is committed in Israel and in Jerusalem; for Judah hath profaned the holiness of the LORD which he loveth, and hath married the daughter of a strange god. 12 The LORD will cut off the man that doeth this, the master and the scholar, out of the tabernacles of Jacob, and him that offereth an offering unto the LORD of hosts. 13 And this have ye done again, covering the altar of the LORD with tears, with weeping, and with crying out, insomuch that he regardeth not the offering any more, or receiveth it with good will at your hands. 14 Yet ye say, Wherefore? Because the LORD hath been witness between thee and the wife of thy youth, against whom thou hast dealt treacherously: yet is she thy companion, and the wife of thy covenant. 15 And did not he make one? Yet had he the residue of the spirit. And wherefore one? That he might seek a godly seed. Therefore take heed to your spirit, and let none deal treacherously against the wife of his youth. 16 For the LORD, the God of Israel, saith that he hateth putting away: for one covereth violence with his garment, saith the LORD of hosts: therefore take heed to your spirit, that ye deal not treacherously. 17 Ye have wearied the LORD with your words. Yet ye say, Wherein have we wearied him? When ye say, Every one that doeth evil is good in the sight of the LORD, and he delighteth in them; or, Where is the God of judgment?

3 Behold, I will send my messenger, and he shall prepare the way before me: and the Lord, whom ye seek, shall suddenly come to his temple, even the messenger of the covenant, whom ye delight in: behold, he shall come, saith the LORD of hosts. 2 But who may abide the day of his coming? and who shall stand when he appeareth? for he is like a refiner's fire, and like fullers' soap: 3 and he shall sit as a refiner and purifier of silver: and he shall purify the sons of Levi, and purge them as gold and silver, that they may offer unto the LORD an offering in righteousness. 4 Then shall the offering of Judah and Jerusalem be pleasant unto the LORD, as in the days of old, and as in former years. 5 And I will come near to you to judgment; and I will be a swift witness against the sorcerers, and against the adulterers, and against false swearers, and against those that oppress the hireling in his wages, the widow, and the fatherless, and that turn aside the stranger from his right, and fear not me, saith the LORD of hosts. 6 For I am the LORD, I change not; therefore ye sons of Jacob are not consumed. 7 Even from the days of your fathers ye are gone away from mine ordinances, and have not kept them. Return unto me, and I will return unto you, saith the LORD of hosts. But ye said, Wherein shall we return? 8 Will a man rob God? Yet ye have robbed me. But ye say, Wherein have we robbed thee? In tithes and offerings. 9 Ye are cursed with a curse: for ye have robbed me, even this whole nation. 10 Bring ye all the tithes into the storehouse, that there may be meat in mine house, and prove me now herewith, saith the LORD of hosts, if I will not open you the windows of heaven, and pour you out a blessing, that there shall not be room enough to receive it. 11 And I will rebuke the devourer for your sakes, and he shall not destroy the fruits of your ground; neither shall your vine cast her fruit before the time in the field, saith the LORD of hosts. 12 And all nations shall call you blessed: for ye shall be a delightsome land, saith the LORD of hosts. 13 Your words have been stout against me, saith the LORD. Yet ye say, What have we spoken so much against thee? 14 Ye have said, It is vain to serve God: and what profit is it that we have kept his ordinance, and that we have walked mournfully before the LORD of hosts? 15 And now we call the proud happy; yea, they that work wickedness are set up; yea, they that tempt God are even delivered. 16 Then they that feared the LORD spake often one to another: and the LORD hearkened, and heard it, and a book of remembrance was written before him for them that feared the LORD, and that thought upon his name. 17 And they shall be mine, saith the LORD of hosts, in that day when I make up my jewels; and I will spare them, as a man spareth his own son that serveth him. 18 Then shall ye return, and discern between the righteous and the wicked, between him that serveth God and him that serveth him not. 19 For, behold, the day cometh, that shall burn as an oven; and all the proud, yea, and all that do wickedly, shall be stubble: and the day that cometh shall burn them up, saith the LORD of hosts, that it shall leave them neither root nor branch. 20 But unto you that fear my name shall the Sun of righteousness arise with healing in his wings; and ye shall go forth, and grow up as calves of the stall. 21 And ye shall tread down the wicked; for they shall be ashes under the soles of your feet in the day that I shall do this, saith the LORD of hosts. 22 Remember ye the law of Moses my servant, which I commanded unto him in Horeb for all Israel, with the statutes and judgments. 23 Behold, I will send you Elijah the prophet before the coming of the great and dreadful day of the LORD: 24 And he shall turn the heart of the fathers to the children, and the heart of the children to their fathers, lest I come and smite the earth with a curse.

Ezechiel

excidet - omnibus frondibus germinis sui exsicca-
abitur - 21 et oēs profugi ejus, cū oībus aliis suis
per gladiū cadent - 22 - et accipiam de sumitate
cedri - et plantabo - super montem excelsū et
elevatū. c 17.7 - pignus suū debitori reddet,
raptū non rapiet - et nudū operiet vestimento
12 - pignus non reddet - 17 - rapuit rapinam
fratris - 16.9 - et potuerunt eum in claustro
in munitionibus - 10 Mater tua ut vitis in
quiete tua fructificans, et frondescens fuit
17.37 - et adducam vos in vincula foederis
20.3 - non extinguet flamma flammans, et
comburent in ea - 11 - in contritione lumborū
et in amaritudine ingemiscet - 14 - ad mactā-
ardorem mactationem exacutus est - 19 - et
duplicet gladius - cubicula permeans illorū. 20
dispositi mucronem gladij: ah! - 27 - ad aperi-
endū os in occisione - ad edificandū oppugnacula
27 - juramenta juramentorū ipsis (sunt). 32
perversam ponam eam - 22.4 - dedite irrisionem
oibus terris. 20. Congregatione argenti - ad sufflandū
super ea ignem - 22: Secundum fusionem argenti
in medio fornacis - 24 non pluvia ejus in die
indignationis. 25 ut leo rugiens, rapiens rapinam
- robur et gloriam accipient - 23.3 - ibi expressa
sunt ubera earū, et ibi expressere mammas earū
virginitatis. 10 - et judicia fecêre in ea. 11. et
corrupit amorem suū pra illa - 12 - ad amavit
- indutos perfectissimo ornatu - adolescentes
deliciis omnes illos. 15. Accinctos cingulo in
lumbis suis - similitudo filiorū Babel - 20 -
et fluxus equorū, fluxus eorū - 24 - et venient -
rheda, currus - et galeam ponent contra te -
27 - luxata recessit anima tua abeis. 32 - eris ad
ad ritum et ad subsannationem, magnus ad ctinen-
dū. 33 - ebrietate et dolore replebevis,
calice stuporis et desolationis - 40 - fucasti oculos
tuos - 46 - et dare eos in commotionem et in rapi-
nam. 23.5 - electionem pecoris assume, et
etiam incende ossa - fac ebullire bullitiones
ejus - 10 - et confice ende condimentū - 12 - moles-
tiis fatigavit - in igni spuma ejus. 21 - en ego
polluo - desiderium oculorū vestrorū, et indul-
entiam animæ vestræ - 26 - veniet - ad auditū
aurium. 24.6 - pro plaudere te manu - et
gavisa es in toto contemptu tuo - 25.4 - et
abradam pulverem ejus - et ponam eam in
locum arduum petra - 5 - extensio sagenarū eris
9 et balistas contra eam ponet - 26.6 - fecêre
remos tuos - 8 - fuêre remiges tibi - ipsi guberna-
atores tui - 11 - pigmæi - fuere in turribus suis suspenderunt
perfecêre pulchritudinem tuam. 15 - insulæ
multæ negociatio manus tuæ - hebena redde-
idêre honorarium tuum. 17 - cu frumento
Minnith et Phœnicia - Damascus negotiatri-
ix tua - in vino chelbon, et lana alba. 19 -
in nundinis tuis dederunt ferrum nitidum:
casia et calamus in commercio tuo erat. 20
Dedan negotiatrix tua - ad currū. 24
ipsi negotiatores tui cum rebus perfectissimis,
cum involucris hyacinthi - et cum captis
vestium pretiosarū, funibus ligatarū, et cedri
in mercatu tuo. 25 - contremuerunt suburbana
29 - et descendent omnes tenentes remum.
nautæ - 32 - et protulêre pro te in lamento,

duo lamentationem, et lamentati sunt - super excelsa -

15 - et gladius in ea famem et pestilentiam; qui in agro erit, gladio morietur, et qui in urbe fuerit, fames et pestilentia devorabit illum. 16 Si evaserint autem ex eis fugientes, et ierint in montes quasi columbæ convallium omnes gementes, unusquisque pro iniquitate sua. 17 Omnium manus dissolventur, et cuncti genua rigescent quasi aquæ. 18 Accingentur cilicio, et operiet eos horror, et in cunctis vultibus confusio, et in omnibus capitibus eorum calvitium. 19 Argentum eorum in platea projicietur, et aurum eorum quasi immundum erit: argentum eorum et aurum eorum non poterit liberare eos in die indignationis Domini: in animabus suis non saturabuntur, et viscera sua non implebunt, quia offendiculum iniquitatis suæ fuerunt. 20 Et ornamenti sui gloriam in superbiam posuerunt, et imagines abominationum suarum, et idola sua fecerunt ex eo: propterea dedi illud eis quasi immundum. 21 Et tradam illud in manus alienorum in direptionem, et impiis terræ in prædam, et polluent illud. 22 Et avertam faciem meam ab eis, et polluent absconditum meum: et introibunt latrones, et polluent illud. 23 Fac catenam: quia terra plena est judicio sanguinis, et civitas repleta est iniquitate. 24 Et adducam pessimos gentium, et possidebunt domos eorum: et quiescere faciam superbiam fortium, et polluentur sanctificationes eorum. 25 Pressura futura est, et quærent pacem, et non erit. 26 Contritio super contritionem veniet, et auditio super auditionem erit: et quærent visionem a propheta, et lex peribit a sacerdote, et consilium a senioribus. 27 Rex lugebit, et princeps induetur mœrore, et manus populi terræ conturbabuntur: secundum viam eorum faciam eis, et in judiciis suis judicabo eos: et scient quia ego Dominus.

7 Et factus est sermo Domini ad me, dicens: 2 Tu autem fili hominis, hæc dicit Dominus Deus terræ Israel: Finis venit super quatuor plagas terræ. 3 Nunc finis super te, et immittam furorem meum in te, et judicabo te secundum vias tuas, et ponam super te omnes abominationes tuas. 4 Et non parcet oculus meus super te, et non miserebor: sed vias tuas ponam in te, et abominationes tuæ in medio tui erunt: et scietis quia ego Dominus. 5 Hæc dicit Dominus Deus: Malum unum, ecce malum venit. 6 Finis venit, venit finis: evigilavit contra te, ecce venit. 7 Egressus est mane super te habitator terræ: venit tempus, prope est dies conturbationis, et non gaudium montium. 8 Nunc effundam indignationem meam super te, et complebo furorem meum in te, et judicabo te secundum vias tuas, et ponam super te omnes abominationes tuas. 9 Et non parcet oculus meus, nec miserebor: secundum vias tuas et abominationes tuas quæ in medio tui sunt, ponam super te: et scietis quia ego Dominus percutiens. 10 Ecce dies, ecce venit: egressus est mane, floruit virga, germinavit superbia. 11 Consurgit iniquitas in virgam impietatis: non de illis, et non de multitudine eorum, et non de sonitu eorum, et non erit lamentatio in eis. 12 Tempus venit, appropinquavit dies: qui emit non lætetur, et qui vendit non lugeat: quia ira super omnem multitudinem eius. 13 Quia qui vendit, ad rem quam vendidit non revertetur adhuc: et unusquisque in vita sua iniquitatem suam non confortabit. 14 Clangite tuba, et parate omnes: et non est qui vadat ad prælium, quia furor meus super omnem multitudinem eius. 15 Gladius foris, et pestilentia et fames intus: qui in agro est, gladio morietur: et qui in civitate fuerit, fames et pestilentia devorabit eum. 16 Evadent autem ex eis fugientes, et salvabuntur super montes quasi columbæ convallium, omnes gementes unusquisque pro iniquitate sua. 17 Omnes manus dissolventur, et omnia genua rigescent quasi aquæ. 18 Et accingentur cilicio, et operiet eos horror, et in omnibus vultibus confusio, et in omnibus capitibus eorum calvitium. 19 Argentum eorum in platea projicietur, et aurum eorum quasi immundum erit: argentum eorum et aurum eorum non poterit liberare eos in die indignationis Domini: in animabus suis non saturabuntur, et viscera sua non implebunt, quia offendiculum iniquitatis suæ fuerunt. 20 Et ornamenti sui gloriam in superbiam posuerunt, et imagines abominationum suarum, et idola sua fecerunt ex eo: propterea dedi illud eis quasi immundum. 21 Et tradam illud in manus alienorum in direptionem, et impiis terræ in prædam, et polluent illud. 22 Et avertam faciem meam ab eis, et polluent absconditum meum: et introibunt latrones, et polluent illud. 23 Fac catenam: quia terra plena est judicio sanguinis, et civitas repleta est iniquitate. 24 Et adducam pessimos gentium, et possidebunt domos eorum: et quiescere faciam superbiam fortium, et polluentur sanctificationes eorum. 25 Pressura futura est, et quærent pacem, et non erit. 26 Contritio super contritionem veniet, et auditio super auditionem erit: et quærent visionem a propheta, et lex peribit a sacerdote, et consilium a senioribus. 27 Rex lugebit, et princeps induetur mœrore, et manus populi terræ conturbabuntur: secundum viam eorum faciam eis, et in judiciis suis judicabo eos: et scient quia ego Dominus.

7 Et factus est sermo Domini ad me, dicens: 2 Tu autem fili hominis, hæc dicit Dominus Deus terræ Israel: Finis venit super quatuor plagas terræ. 3 Nunc finis super te, et immittam furorem meum in te, et judicabo te secundum vias tuas, et ponam super te omnes abominationes tuas. 4 Et non parcet oculus meus super te, et non miserebor: sed vias tuas ponam in te, et abominationes tuæ in medio tui erunt: et scietis quia ego Dominus. 5 Hæc dicit Dominus Deus: Malum unum, ecce malum venit. 6 Finis venit, venit finis: evigilavit contra te, ecce venit. 7 Egressus est mane super te habitator terræ: venit tempus, prope est dies conturbationis, et non gaudium montium. 8 Nunc effundam indignationem meam super te, et complebo furorem meum in te, et judicabo te secundum vias tuas, et ponam super te omnes abominationes tuas. 9 Et non parcet oculus meus, nec miserebor: secundum vias tuas et abominationes tuas quæ in medio tui sunt, ponam super te: et scietis quia ego Dominus percutiens. 10 Ecce dies, ecce venit: egressus est mane, floruit virga, germinavit superbia. 11 Consurgit iniquitas in virgam impietatis: non de illis, et non de multitudine eorum, et non de sonitu eorum, et non erit lamentatio in eis. 12 Tempus venit, appropinquavit dies: qui emit non lætetur, et qui vendit non lugeat: quia ira super omnem multitudinem eius. 13 Quia qui vendit, ad rem quam vendidit non revertetur adhuc: et unusquisque in vita sua iniquitatem suam non confortabit. 14 Clangite tuba, et parate omnes: et non est qui vadat ad prælium, quia furor meus super omnem multitudinem eius. 15 Gladius foris, et pestilentia et fames intus: qui in agro est, gladio morietur: et qui in civitate fuerit, fames et pestilentia devorabit eum. 16 Evadent autem ex eis fugientes, et salvabuntur super montes quasi columbæ convallium, omnes gementes unusquisque pro iniquitate sua. 17 Omnes manus dissolventur, et omnia genua rigescent quasi aquæ. 18 Et accingentur cilicio, et operiet eos horror, et in omnibus vultibus confusio, et in omnibus capitibus eorum calvitium. 19 Argentum eorum in platea projicietur, et aurum eorum quasi immundum erit: argentum eorum et aurum eorum non poterit liberare eos in die indignationis Domini: in animabus suis non saturabuntur, et viscera sua non implebunt, quia offendiculum iniquitatis suæ fuerunt. 20 Et ornamenti sui gloriam in superbiam posuerunt, et imagines abominationum suarum, et idola sua fecerunt ex eo: propterea dedi illud eis quasi immundum. 21 Et tradam illud in manus alienorum in direptionem, et impiis terræ in prædam, et polluent illud. 22 Et avertam faciem meam ab eis, et polluent absconditum meum: et introibunt latrones, et polluent illud. 23 Fac catenam: quia terra plena est judicio sanguinis, et civitas repleta est iniquitate. 24 Et adducam pessimos gentium, et possidebunt domos eorum: et quiescere faciam superbiam fortium, et polluentur sanctificationes eorum. 25 Pressura futura est, et quærent pacem, et non erit. 26 Contritio super contritionem veniet, et auditio super auditionem erit: et quærent visionem a propheta, et lex peribit a sacerdote, et consilium a senioribus. 27 Rex lugebit, et princeps induetur mœrore, et manus populi terræ conturbabuntur: secundum viam eorum faciam eis, et in judiciis suis judicabo eos: et scient quia ego Dominus.

requiem omittat vellet-29- excudent ut felicitas ad
iqua, comdemptum est plumbum- ה'16- ala'ud'ae
ציות ה'3-evelle est cor'ue peccat ex jugulatorem
et jamcifica cod ex dicm eccl'asticis; 7- dilectio
eximat mea-9-cui'd colorate mea (et) potestatio mea
ה'3-5- et edificandi illius in euphrate-17-
et lacrymarum ecclesiarum oculumeus- ההה
12- dederunt principatui vester-23- an
uenter Ethiopi pallium juxta; et pavid
meculadi ludi- 57- excelleris pule ubi, tua
adominationes- 67-9- quare evulsi sint cattoni:
ps-19- num in sion adomination est eminor
eius- et ecce turbo. 22- numquid sunt-
plures existentes- 10.11- juxta fodiendi mum
in domum, juxta occurrere fecit in te-13-
plagae mea egerunt- evidenti ut monstret, non
17.4- monibus egyptiorum montem, non
plangentur- in sterquilinio- evum-5- ne
imaginetur domum curvaverit funebri, ne
consolentur eis: quia collegit- misericordi.13-
et juicium vel- non dabo vobis invenietis.

requiem eminat vellet-29- excudent et pavimentum
iqua, comdemptum est plumbum- ה'16- ala'ud'ae
ציות ה'3-evelle est cor'ue peccat ex jugulatorem
et jamcifica cod ex dicm eccl'asticis; 7- dilectio
eximat mea-9-cui'd colorate mea (et) potestatio mea
ה'3-5- et edificandi illius in euphrate-17-
et lacrymarum ecclesiarum oculumeus- ההה
12- dederunt principatui vester-23- an
uenter Ethiopi pallium juxta; et pavid
meculadi ludi- 57- excelleris pule ubi, tua
adominationes- 67-9- quare evulsi sint cattoni:
ps-19- num in sion adomination est eminor
eius- et ecce turbo. 22- numquid sunt-
plures existentes- 10.11- juxta fodiendi mum
in domum, juxta occurrere fecit in te-13-
plagae mea egerunt- evidenti ut monstret, non
17.4- monibus egyptiorum montem, non
plangentur- in sterquilinio- evum-5- ne
imaginetur domum curvaverit funebri, ne
consolentur eis: quia collegit- misericordi.13-
et juicium vel- non dabo vobis invenietis.
15- opus evertum: in remove vindicatis eorum
peribunt.17- colligne-negotiationem tuam-
ה'16-ea vocem manulati- clangunt ramos
ejus.ה'3-evelle est eos pecus ex jugulatorem
et jamcifica eos ex dicm eccl'asticis.7- dilectio
eximat mea-9-cui'd colorate (et) potestatio mea
ה'3-5- et edificandi illius in euphrate-17-
et lacrymarum ecclesiarum oculumeus- ההה
12- dederunt principatui vester-23- an
uenter Ethiopi pallium juxta; et pavid
meculadi ludi- 57- excelleris pule ubi, tua
adominationes- 67-9- quare evulsi sint cattoni:
ps-19- num in sion adomination est eminor
eius- et ecce turbo. 22- numquid sunt-
plures existentes- 10.11- juxta fodiendi mum
in domum, juxta occurrere fecit in te-13-
plagae mea egerunt- evidenti ut monstret, non
17.4- monibus egyptiorum montem, non
plangentur- in sterquilinio- evum-5- ne
imaginetur domum curvaverit funebri, ne
consolentur eis: quia collegit- misericordi.13-
et juicium vel- non dabo vobis invenietis.
15- opus evertum: in remove vindicatis eorum
peribunt.17- colligne-negotiationem tuam-
ה'16-ea vocem manulati- clangunt ramos
ejus.ה'3-evelle est eos pecus ex jugulatorem
et jamcifica eos ex dicm eccl'asticis.7- dilectio
eximat mea-9-cui'd colorate (et) potestatio mea
ה'3-5- et edificandi illius in euphrate-17-
et lacrymarum ecclesiarum oculumeus- ההה
12- dederunt principatui vester-23- an
uenter Ethiopi pallium juxta; et pavid
meculadi ludi- 57- excelleris pule ubi, tua
adominationes- 67-9- quare evulsi sint cattoni:
ps-19- num in sion adomination est eminor
eius- et ecce turbo. 22- numquid sunt-
plures existentes- 10.11- juxta fodiendi mum
in domum, juxta occurrere fecit in te-13-
plagae mea egerunt- evidenti ut monstret, non
17.4- monibus egyptiorum montem, non
plangentur- in sterquilinio- evum-5- ne
imaginetur domum curvaverit funebri, ne
consolentur eis: quia collegit- misericordi.13-
et juicium vel- non dabo vobis invenietis.
15- opus evertum: in remove vindicatis eorum
peribunt.17- colligne-negotiationem tuam-

ג׳ ב ב ג׳ ב ב ג׳ ב ב

פֶּרְזֶל עַל־עֵצֶד וְתָעַל עַל־פֶּתָחִם - וּ - וְיַתְאֲרֵהוּ
בַּשֶּׂרֶד וְיַעֲשֵׂהוּ בְּמַקְצֻעוֹת וּבַמְּחוּגָה
- 14 - וַיִּכְרַת לוֹ אֲרָזִים וַיִּקַּח תִּרְזָה וְאַלּוֹן
וַיְאַמֵּץ לוֹ בְּעֹצְמוֹת הַיָּעַר נָטַע אֹרֶן - 15 -
וְהָיָה לְאָדָם לִבְעֹר וְלָקַח מֵהֶם וַיָּחָם
אַף־יִסָּק וַיֹּאפֶה לֶחֶם אַף־פָּעַל אֵל וַיִּסְגְּדֻהוּ
עָשָׂה פֶסֶל וַיִּכְרַע־לוֹ - 16 - חֶצְיוֹ שָׂרַף בְּמוֹ־אֵשׁ
עַל־חֶצְיוֹ בָּשָׂר יֹאכַל יִצְלֶה צָלִי וְיִשְׂבָּע
אַף־יָחֹם וְיֹאמַר הֶאָח חַמּוֹתִי רָאִיתִי אוּר - 17 - וְיִתְרוֹ
לְאֵל פָּסַל עֹשֵׂהוּ וַיִּכְרַע־לוֹ וַיִּסְגְּדֻהוּ
וַיִּתְפַּלֵּל אֵלָיו וַיֹּאמַר הַצִּילֵנִי כִּי־אֵלִי אָתָּה
- 18 - לֹא יָדְעוּ וְלֹא יָבִינוּ כִּי טָח מֵרְאוֹת עֵינֵיהֶם
מֵהַשְׂכִּיל לִבָּם - 19 - וְלֹא יָשִׁיב אֶל־לִבּוֹ וְלֹא־דַעַת
וְלֹא־תְבוּנָה לֵאמֹר חֶצְיוֹ שָׂרַפְתִּי בְמוֹ־אֵשׁ
וְאַף אָפִיתִי עַל־גֶּחָלָיו לֶחֶם אֶצְלִי בָּשָׂר וְאֹכֵל
וְיִתְרוֹ לְשִׁקּוּץ אֶעֱשֶׂה לְבֻלַּת עֵץ אֶסְגּוֹד
- 20 - רֹעֶה אֵפֶר לֵב הוֹתָל הִטָּהוּ וְלֹא־יַצִּיל אֶת־נַפְשׁוֹ
וְלֹא יֹאמַר הֲלוֹא שֶׁקֶר בִּימִינִי - 21 - זְכָר־אֵלֶּה יַעֲקֹב
וְיִשְׂרָאֵל כִּי־עַבְדִּי אָתָּה יְצַרְתִּיךָ עֶבֶד לִי אַתָּה
יִשְׂרָאֵל לֹא תִנָּשֵׁנִּי - 22 - מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ
וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ
- 23 - רַנְּנוּ שָׁמַיִם כִּי־עָשָׂה יְהוָה הָרִיעוּ תַּחְתִּיּוֹת
הָאָרֶץ פִּצְחוּ רִנָּה הָרִים יַעַר וְכָל־עֵץ בּוֹ
כִּי־גָאַל יְהוָה יַעֲקֹב וּבְיִשְׂרָאֵל יִתְפָּאָר
- 24 - כֹּה אָמַר יְהוָה גֹּאֲלֶךָ וְיֹצֶרְךָ מִבֶּטֶן
אֲנִי יְהוָה עֹשֶׂה כֹל נֹטֶה שָׁמַיִם לְבַדִּי
רֹקַע הָאָרֶץ מִי אִתִּי - 25 - מֵפֵר אֹתוֹת בַּדִּים וְקֹסְמִים
יְהוֹלֵל מְשִׁיב חֲכָמִים אָחוֹר וְדַעְתָּם יְסַכֵּל
- 26 - מֵקִים דְּבַר עַבְדּוֹ וְעֵצַת מַלְאָכָיו יַשְׁלִים
הָאֹמֵר לִירוּשָׁלַ͏ִם תּוּשָׁב וְלָעָרִים תִּבָּנֶינָה
וְחָרְבוֹתֶיהָ אֲקוֹמֵם - 27 - הָאֹמֵר לִמְצוֹלָה חָרְבִי
וְאֶת־יְאֹרַיִךְ אוֹבִישׁ - 28 - הָאֹמֵר לְכוֹרֶשׁ רֹעִי
וְכָל־חֶפְצִי יַשְׁלֵם וְלֵאמֹר לִירוּשָׁלַ͏ִם תִּבָּנֶה
וְהֵיכָל תִּוָּסֵד

- 1 - כֹּה־אָמַר יְהוָה לִמְשִׁיחוֹ לְכוֹרֶשׁ
אֲשֶׁר הֶחֱזַקְתִּי בִימִינוֹ לְרַד גּוֹיִם לְפָנָיו
וּמָתְנֵי מְלָכִים אֲפַתֵּחַ לִפְתֹּחַ לְפָנָיו דְּלָתַיִם
וּשְׁעָרִים לֹא יִסָּגֵרוּ - 2 - אֲנִי לְפָנֶיךָ אֵלֵךְ
וְהַרִים אֲשַׁוֶּה אֲדַלְּתוֹת נְחוּשָׁה אֲשַׁבֵּר
וּבְרִיחֵי בַרְזֶל אֲגַדֵּעַ - 3 - וְנָתַתִּי לְךָ אוֹצְרוֹת חֹשֶׁךְ
וּמַטְמוֹנֵי מִסְתָּרִים לְמַעַן תֵּדַע כִּי אֲנִי יְהוָה
הַקּוֹרֵא בִשְׁמְךָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל - 4 - לְמַעַן עַבְדִּי יַעֲקֹב
וְיִשְׂרָאֵל בְּחִירִי וָאֶקְרָא לְךָ בִשְׁמֶךָ אֲכַנֶּךָּ
וְלֹא יְדַעְתָּנִי - 5 - אֲנִי יְהוָה וְאֵין עוֹד זוּלָתִי
אֵין אֱלֹהִים אֲאַזֶּרְךָ וְלֹא יְדַעְתָּנִי - 6 - לְמַעַן יֵדְעוּ
מִמִּזְרַח שֶׁמֶשׁ וּמִמַּעֲרָבָיו כִּי אֶפֶס בִּלְעָדָי
אֲנִי יְהוָה וְאֵין עוֹד - 7 - יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ
עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא רָע אֲנִי יְהוָה עֹשֶׂה כָל־אֵלֶּה
- 8 - הַרְעִיפוּ שָׁחַק מִמַּעַל וּשְׁחָקִים יִזְּלוּ צֶדֶק
תִּפְתַּח הָאָרֶץ וְתִפְרֶא יֶשַׁע וְצֶדֶק תַּצְמִיחַ יַחַד
אֲנִי יְהוָה בְּרָאתִיו - 9 - הוֹי רָב אֹתוֹ יֹצְרוֹ
חֶרֶשׂ עִם חַרְשֵׂי אֲדָמָה הַאֹמֶר חֹמֶר לְיוֹצְרוֹ
מַה־תֹּאמַר וּפָעָלְךָ אֵין יָדַיִם לָךְ - 10 - הוֹי אֹמֵר לְאָב
מַה־תּוֹלִיד וְלְאִשָּׁה מַה־חוֹלְתָּ - 11 - כֹּה אָמַר יְהוָה
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וְיֹצְרוֹ הֲאוֹתִיּוֹת תִּשְׁאָלוּנִי עַל־בָּנַי
וְעַל־פֹּעַל יָדַי תְּצַוּוּנִי - 12 - אֲנִי עָשִׂיתִי אֶרֶץ
וְאָדָם עָלֶיהָ בָּרָאתִי אֲנִי יָדַי נָטוּ שָׁמַיִם
וְכָל־צְבָאָם צִוִּיתִי - 13 - אֲנִי הֵעִירְתִּיהוּ בְצֶדֶק
וְכָל־דְּרָכָיו אְיַשֵּׁר הוּא יִבְנֶה עִירִי
וְגָלוּתִי יְשַׁלַּח לֹא בִמְחִיר וְלֹא בְשֹׁחַד
אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת - 14 - כֹּה אָמַר יְהוָה
יְגִיעַ מִצְרַיִם וְסַחַר כּוּשׁ וּסְבָאִים אַנְשֵׁי מִדָּה
עָלַיִךְ יַעֲבֹרוּ וְלָךְ יִהְיוּ אַחֲרַיִךְ יֵלֵכוּ
בְּזִקִים יַעֲבֹרוּ וְלְפָנַיִךְ יִשְׁתַּחֲווּ אֵלַיִךְ יִתְפַּלָּלוּ
אַךְ בָּךְ אֵל וְאֵין עוֹד אֶפֶס אֱלֹהִים - 15 - אָכֵן אַתָּה
אֵל מִסְתַּתֵּר אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מוֹשִׁיעַ - 16 - בֹּשׁוּ וְגַם־נִכְלְמוּ
כֻּלָּם יַחְדָּו הָלְכוּ בְכְלִמָּה חָרָשֵׁי צִרִים
- 17 - יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בַּיהוָה תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים
לֹא תֵבֹשׁוּ וְלֹא תִכָּלְמוּ עֲדֵי עַד - 18 - כִּי כֹה אָמַר
יְהוָה בּוֹרֵא הַשָּׁמַיִם הוּא הָאֱלֹהִים יֹצֵר הָאָרֶץ
וְעֹשֶׂהָ הוּא כוֹנְנָהּ לֹא תֹהוּ בְרָאָהּ לָשֶׁבֶת יְצָרָהּ
אֲנִי יְהוָה וְאֵין עוֹד - 19 - לֹא בַסֵּתֶר דִּבַּרְתִּי
בְּמְקוֹם אֶרֶץ חֹשֶׁךְ לֹא אָמַרְתִּי לְזֶרַע יַעֲקֹב
תֹּהוּ בַקֻּשׁוּנִי אֲנִי יְהוָה דֹּבֵר צֶדֶק מַגִּיד מֵישָׁרִים
- 20 - הִקָּבְצוּ וָבֹאוּ נִגְּשׁוּ יַחְדָּו פְּלֵטֵי הַגּוֹיִם
לֹא יָדְעוּ הַנֹּשְׂאִים אֶת־עֵץ פִּסְלָם וּמִתְפַּלְלִים
אֶל־אֵל לֹא יוֹשִׁיעַ - 21 - הַגִּידוּ וְקָרֵבוּ אַף יִוָּעֲצוּ יָחַד
מִי הִשְׁמִיעַ זֹאת מֵאָז מִקֶּדֶם הֲלֹא אֲנִי יְהוָה
וְאֵין עוֹד אֱלֹהִים זוּלָתִי צַדִּיק וּמוֹשִׁיעַ אֵין זוּלָתִי
- 22 - פְּנוּ אֵלַי וְהִוָּשְׁעוּ כָּל־אַפְסֵי אָרֶץ כִּי אֲנִי אֵל
וְאֵין עוֹד - 23 - בִּי נִשְׁבָּעְתִּי יָצָא מִפִּי צְדָקָה דָבָר
וְלֹא יָשׁוּב כִּי לִי תִכְרַע כָּל־בֶּרֶךְ תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן
- 24 - אַךְ בַּיהוָה יֹאמַר לִי צְדָקוֹת וָעֹז עָדָיו יָבוֹא
וְיֵבֹשׁוּ כָּל־הַנֶּאֱבָרִים בּוֹ - 25 - בַּיהוָה יִצְדְּקוּ
וְיִתְהַלְלוּ כָּל־זֶרַע יִשְׂרָאֵל

- 1 - כָּרַע נְבוֹ קָרַס בֵּרוֹ הָיוּ עֲצַבֵּיהֶם
לַחַיָּה וְלַבְּהֵמָה נְשָׂאוֹתֵיכֶם עֲמוּסוֹת מַשָּׂא
לָעֲיֵפָה - 2 - קָרְסוּ כָרְעוּ יָחַד לֹא יָכְלוּ מַלָּט
לָהֶם וְנַפְשָׁם בַּשֶּׁבִי תֵּלַכְנָה - 3 - שִׁמְעוּ אֵלַי בֵּית
יַעֲקֹב וְכָל־שְׁאֵרִית בֵּית יִשְׂרָאֵל הַסְּבָלִים
מִנִּי בָטֶן הַנְּשֻׂאִים מִנִּי רָחַם - 4 - וְעַד זִקְנָה
אֲנִי הוּא וְעַד שֵׂיבָה אֲנִי אֶסְבֹּל אֲנִי עָשִׂיתִי
וַאֲנִי אֶשָּׂא וַאֲנִי אֶסְבֹּל וַאֲמַלֵּט - 5 - אֶל־מִי
תְדַמְּיוּנִי וְתַשְׁוּנִי וְתַעֲרְכוּנִי וְנִדְמֶה
- 6 - הָרִיקוּ כִיס מִזָּהָב וְכֶסֶף בַּמֹּאזְנַיִם יִשְׁקֹלוּ
יִשְׂכְּרוּ צוֹרֵף וְיַעֲשֵׂהוּ אֱלוֹהַּ יִכְרְעוּ אַף יִסְגֹּדוּ
- 7 - יִשָּׂאוּהוּ עַל־כָּתֵף יִסְבְּלוּהוּ וְיַנִּיחוּהוּ
תַּחְתָּיו וַיַּעֲמֹד מִמְּקוֹמוֹ לֹא יָזוּז אַף כִּי־יִזְעַק
אֵלָיו לֹא יַעֲנֶה מִצָּרָה לֹא יוֹשִׁיעַ לוֹ - 8 - זְכְרוּ־זֹאת
וְהִתְאַשָּׁשׁוּ הָשִׁיבוּ פּוֹשְׁעִים עַל־לֵב - 9 - זִכְרוּ
רִאשֹׁנוֹת מֵעוֹלָם כִּי אֲנִי אֵל וְאֵין עוֹד אֱלֹהִים
וְאֵין כָּמוֹנִי - 10 - מַגִּיד מֵרֵאשִׁית אַחֲרִית וּמִקֶּדֶם
אֲשֶׁר לֹא נַעֲשׂוּ לֵאמֹר עֲצָתִי תָקוּם וְכָל־חֶפְצִי
אֶעֱשֶׂה - 11 - קֹרֵא מִמִּזְרַח עַיִט מֵאֶרֶץ מֶרְחָק
אִישׁ עֲצָתִי אַף דִּבַּרְתִּי אַף אֲבִיאֶהָ יְצַרְתִּיהָ
אַף אֶעֱשֶׂנָּה - 12 - שִׁמְעוּ אֵלַי אַבִּירֵי לֵב
הָרְחוֹקִים מִצְדָקָה - 13 - קָרַבְתִּי צִדְקִי לֹא תִרְחָק
וּתְשׁוּעָתִי לֹא תְאַחֵר וְנָתַתִּי בְצִיּוֹן תְּשׁוּעָה
לְיִשְׂרָאֵל תִּפְאַרְתִּי

- 1 - רְדִי וְשִׁבִי עַל־עָפָר בְּתוּלַת בַּת־בָּבֶל
שְׁבִי־אָרֶץ אֵין כִּסֵּא לַבַּת־כַּשְׂדִּים כִּי לֹא תוֹסִיפִי
יִקְרָא־לָךְ רַכָּה וַעֲדִינָה - 2 - קְחִי רֵחַיִם וְטַחֲנִי קָמַח
גַּלִּי צַמָּתֵךְ חֶשְׂפִּי שֹׁבֶל גַּלִּי־שׁוֹק עִבְרִי נְהָרוֹת
- 3 - תִּגָּל עֶרְוָתֵךְ גַּם תֵּרָאֶה חֶרְפָּתֵךְ אִנָּקֵם נֶגֶד
וְלֹא אֶפְגַּע אָדָם - 4 - גֹּאֲלֵנוּ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל - 5 - שְׁבִי דוּמִי בָּא בַחֹשֶׁךְ
וְגִבֶּרֶת מַמְלָכוֹת לֹא־תוֹסִיפִי יִקְרָא־לָךְ
- 6 - קָצַפְתִּי עַל־עַמִּי חִלַּלְתִּי נַחֲלָתִי וָאֶתְּנֵם
בְּיָדֵךְ לֹא־שַׂמְתְּ לָהֶם רַחֲמִים עַל־זָקֵן הִכְבַּדְתְּ
עֻלֵּךְ מְאֹד - 7 - וַתֹּאמְרִי לְעוֹלָם אֶהְיֶה גְּבֶרֶת
עַד־לֹא שַׂמְתְּ אֶל־לִבֵּךְ לֹא זָכַרְתְּ אַחֲרִיתָהּ
- 8 - וְעַתָּה שִׁמְעִי־זֹאת עֲדִינָה הַיּוֹשֶׁבֶת לָבֶטַח
הָאֹמֶרֶת בְּלִבָּהּ אֲנִי וְאֶפְסִי עוֹד לֹא־אֵשֵׁב אַלְמָנָה
וְלֹא אֵדַע שִׁכּוֹל - 9 - וּבָאוּ לָךְ שְׁתֵּיהֶם פִּתְאֹם
בְּיוֹם אֶחָד שִׁכּוֹל וְאַלְמָנָה בְּתָמָּם עַל־רֹב
כְּשָׁפַיִךְ עַל־עֹצֶם חַבָּרַיִךְ - 10 - וַתִּבְטְחִי בְּרָעָתֵךְ
אָמַרְתְּ אֵין רֹאָנִי חָכְמָתֵךְ וְדַעְתֵּךְ הִיא שׁוֹבְבָתְךָ
וַתֹּאמְרִי בְּלִבֵּךְ אֲנִי וְאֶפְסִי עוֹד - 11 - וּבָא עָלַיִךְ
רָעָה לֹא תֵדְעִי שַׁחְרָהּ וְתִפֹּל עָלַיִךְ הוֹוָה
לֹא תוּכְלִי כָפְרָהּ וְתָבוֹא עָלַיִךְ פִּתְאֹם שׁוֹאָה
לֹא תֵדָעִי - 12 - עִמְדִי־נָא בְלַחֲשַׁיִךְ וּבְרֹב כְּשָׁפַיִךְ
אֲשֶׁר יָגַעַתְּ מִנְּעוּרָיִךְ אוּלַי תּוּכְלִי הָעִיל
אוּלַי תָּעֹזִּי - 13 - נָלְאִית בְּרֹב עֲצָתָיִךְ יַעַמְדוּ־נָא
וְיוֹשִׁיעוּךְ הַחֹבְרֵי שָׁמַיִם הַחֹזִים בַּכּוֹכָבִים
מוֹדִעִים לַחֳדָשִׁים מֵאֲשֶׁר יָבֹאוּ עָלָיִךְ
- 14 - הִנֵּה הָיוּ כְקַשׁ שָׂרַף אֵשׁ לֹא יַצִּילוּ אֶת־נַפְשָׁם
מִיַּד לֶהָבָה אֵין גַּחֶלֶת לְחֹם צָפֶה לָאוֹר
- 15 - כֵּן הָיוּ לָךְ אֲשֶׁר יָגַעַתְּ סֹחֲרַיִךְ מִנְּעוּרָיִךְ
אִישׁ לְעִבְרָתוֹ תָּעוּ אֵין מוֹשִׁיעַ לָךְ

- 1 - שִׁמְעוּ־זֹאת בֵּית יַעֲקֹב הַנִּקְרָאִים בְּשֵׁם
יִשְׂרָאֵל וּמִמֵּי יְהוּדָה יָצָאוּ הַנִּשְׁבָּעִים בְּשֵׁם
יְהוָה וּבֵאלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יַזְכִּירוּ לֹא בֶאֱמֶת וְלֹא
בִצְדָקָה - 2 - כִּי מֵעִיר הַקֹּדֶשׁ נִקְרָאוּ וְעַל־אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל יִסָּמֵכוּ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ - 3 - הָרִאשֹׁנוֹת
מֵאָז הִגַּדְתִּי וּמִפִּי יָצְאוּ וַאַשְׁמִיעֵם פִּתְאֹם
עָשִׂיתִי וַתָּבֹאנָה - 4 - מִדַּעְתִּי כִּי קָשֶׁה אַתָּה
וְגִיד בַּרְזֶל עָרְפֶּךָ וּמִצְחְךָ נְחוּשָׁה - 5 - וָאַגֶּד לְךָ
מֵאָז טֶרֶם תָּבוֹא הִשְׁמַעְתִּיךָ פֶּן־תֹּאמַר עָצְבִּי
עָשָׂם וּפְסִלִי וְנִסְכִּי צִוָּם - 6 - שָׁמַעְתָּ חֲזֵה הַכֹּל
וְאַתֶּם הֲלֹא תַגִּידוּ הִשְׁמַעְתִּיךָ חֲדָשׁוֹת מֵעַתָּה
וּנְצֻרוֹת וְלֹא־יְדַעְתָּם - 7 - עַתָּה נִבְרְאוּ וְלֹא מֵאָז
וְלִפְנֵי יוֹם לֹא שְׁמַעְתָּם פֶּן־תֹּאמַר הִנֵּה יְדַעְתִּים
- 8 - גַּם לֹא שָׁמַעְתָּ גַּם לֹא יָדָעְתָּ גַּם מֵאָז לֹא
פָתְחָה אָזְנֶךָ כִּי יָדַעְתִּי הַבְגֹּד תִּבְגֹּד וּפֹשֵׁעַ
מִבֶּטֶן קָרָאתָ לָּךְ - 9 - לְמַעַן שְׁמִי אַאֲרִיךְ אַפִּי
וּלְתְהִלָּתִי אֶחֱטָם־לָךְ לְבִלְתִּי הַכְרִיתֶךָ
- 10 - הִנֵּה צְרַפְתִּיךָ וְלֹא בְכֶסֶף בְּחַרְתִּיךָ בְּכוּר
עֹנִי - 11 - לְמַעֲנִי לְמַעֲנִי אֶעֱשֶׂה כִּי אֵיךְ יֵחָל
וְכְבוֹדִי לְאַחֵר לֹא אֶתֵּן - 12 - שִׁמְעָה אֵלַי יַעֲקֹב
וְיִשְׂרָאֵל מְקֹרָאִי אֲנִי־הוּא אֲנִי רִאשׁוֹן אַף אֲנִי
אַחֲרוֹן - 13 - אַף יָדִי יָסְדָה אֶרֶץ וִימִינִי טִפְּחָה
שָׁמָיִם קֹרֵא אֲנִי אֵלֵימוֹ יַעַמְדוּ יָחַד - 14 - הִקָּבְצוּ
כֻלְּכֶם וּשְׁמָעוּ מִי בָהֶם הִגִּיד אֵלֶּה אֲהֵבוֹ יַעֲשֶׂה
חֶפְצוֹ בְּבָבֶל וּזְרֹעַ כַּשְׂדִּים - 15 - אֲנִי אֲנִי דִבַּרְתִּי
אַף קְרָאתִיו הֲבִיאֹתִיו וְהִצְלִיחַ דַּרְכּוֹ - 16 - קִרְבוּ
אֵלַי שִׁמְעוּ־זֹאת לֹא מֵרֹאשׁ בַּסֵּתֶר דִּבַּרְתִּי
מֵעֵת הֱיוֹתָהּ שָׁם אֲנִי וְעַתָּה אֲדֹנָי יְהוִה שְׁלָחַנִי
וְרוּחוֹ - 17 - כֹּה אָמַר יְהוָה גֹּאֲלֶךָ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מְלַמֶּדְךָ הוֹעִיל דַּרְכְּךָ תַּדְרִיךְ
בָּהּ - 18 - לוּ הִקְשַׁבְתָּ לְמִצְוֹתָי וַיְהִי כַנָּהָר שְׁלוֹמֶךָ
וְצִדְקָתְךָ כְּגַלֵּי הַיָּם - 19 - וַיְהִי כַחוֹל זַרְעֶךָ
וְצֶאֱצָאֵי מֵעֶיךָ כְּמֹרֶשָׁיו לֹא יִכָּרֵת וְלֹא יִשָּׁמֵד
שְׁמוֹ מִלְּפָנָי - 20 - צְאוּ מִבָּבֶל בְּרִחוּ מִכַּשְׂדִּים
בְּקוֹל רִנָּה הַגִּידוּ הַשְׁמִיעוּ זֹאת הוֹצִיאוּהָ עַד־קְצֵה
הָאָרֶץ אִמְרוּ גָּאַל יְהוָה עַבְדּוֹ יַעֲקֹב - 21 - וְלֹא צָמְאוּ
בַּחֳרָבוֹת הוֹלִיכָם מַיִם מִצּוּר הִזִּיל לָהֶם וַיְבַקַּע
צוּר וַיָּזוּבוּ מָיִם - 22 - אֵין שָׁלוֹם אָמַר יְהוָה
לָרְשָׁעִים

- 1 - הַאִיִּים הַחֲרִישׁוּ אֵלַי וּלְאֻמִּים יַחְלִיפוּ כֹחַ
יִגָּשׁוּ אָז יְדַבֵּרוּ יַחְדָּו לַמִּשְׁפָּט נִקְרָבָה - 2 - מִי
הֵעִיר מִמִּזְרָח צֶדֶק יִקְרָאֵהוּ לְרַגְלוֹ יִתֵּן לְפָנָיו
גּוֹיִם וּמְלָכִים יַרְדֶּה יִתֵּן כֶּעָפָר חַרְבּוֹ כְּקַשׁ נִדָּף
קַשְׁתּוֹ - 3 - יִרְדְּפֵם יַעֲבֹר שָׁלוֹם אֹרַח בְּרַגְלָיו לֹא
יָבוֹא - 4 - מִי פָעַל וְעָשָׂה קֹרֵא הַדֹּרוֹת מֵרֹאשׁ
אֲנִי יְהוָה רִאשׁוֹן וְאֶת־אַחֲרֹנִים אֲנִי־הוּא
- 5 - רָאוּ אִיִּים וְיִרָאוּ קְצוֹת הָאָרֶץ יֶחֱרָדוּ קָרְבוּ
וַיֶּאֱתָיוּן - 6 - אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ יַעְזֹרוּ וּלְאָחִיו יֹאמַר
חֲזָק - 7 - וַיְחַזֵּק חָרָשׁ אֶת־צוֹרֵף מַחֲלִיק פַּטִּישׁ
אֶת־הוֹלֶם פָּעַם לַדֶּבֶק הוּא אֹמֵר טוֹב הוּא וַיְחַזְּקֵהוּ
בְּמַסְמְרוֹת לֹא יִמּוֹט - 8 - וְאַתָּה יִשְׂרָאֵל עַבְדִּי
יַעֲקֹב אֲשֶׁר בְּחַרְתִּיךָ זֶרַע אַבְרָהָם אֹהֲבִי
- 9 - אֲשֶׁר הֶחֱזַקְתִּיךָ מִקְצוֹת הָאָרֶץ וּמֵאֲצִילֶיהָ
קְרָאתִיךָ וָאֹמַר לְךָ עַבְדִּי־אַתָּה בְּחַרְתִּיךָ וְלֹא
מְאַסְתִּיךָ - 10 - אַל־תִּירָא כִּי עִמְּךָ אָנִי אַל־תִּשְׁתָּע
כִּי אֲנִי אֱלֹהֶיךָ אִמַּצְתִּיךָ אַף עֲזַרְתִּיךָ אַף תְּמַכְתִּיךָ
בִּימִין צִדְקִי - 11 - הֵן יֵבֹשׁוּ וְיִכָּלְמוּ כָּל־הַנֶּחֱרִים
בָּךְ יִהְיוּ כְאַיִן וְיֹאבְדוּ אַנְשֵׁי רִיבֶךָ - 12 - תְּבַקְשֵׁם
וְלֹא תִמְצָאֵם אַנְשֵׁי מַצֻּתֶךָ יִהְיוּ כְאַיִן וּכְמְאוּמָה
אַנְשֵׁי צְבָאֶךָ - 13 - כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מַחֲזִיק
יְמִינֶךָ הָאֹמֵר לְךָ אַל־תִּירָא אֲנִי עֲזַרְתִּיךָ
- 14 - אַל־תִּירְאִי תּוֹלַעַת יַעֲקֹב מְתֵי יִשְׂרָאֵל אֲנִי
עֲזַרְתִּיךְ נְאֻם יְהוָה וְגֹאֲלֵךְ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל
- 15 - הִנֵּה שַׂמְתִּיךָ לְמוֹרַג חָרוּץ חָדָשׁ בַּעַל פִּיפִיּוֹת
תָּדוֹשׁ הָרִים וְתָדֻק וְגִבָּעוֹת כַּמֹּץ תָּשִׂים
- 16 - תִּזְרֵם וְרוּחַ תִּשָּׂאֵם וְסוּפָה תָּפִיץ אוֹתָם
וְאַתָּה תָּגִיל בַּיהוָה בִּקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל תִּתְהַלָּל
- 17 - הָעֲנִיִּים וְהָאֶבְיוֹנִים מְבַקְשִׁים מַיִם וָאַיִן
לְשׁוֹנָם בַּצָּמָא נָשָׁתָּה אֲנִי יְהוָה אֶעֱנֵם אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל לֹא אֶעֱזֹבֵם - 18 - אֶפְתַּח עַל־שְׁפָיֹ
בָּמוֹת וּבְתוֹךְ בְּקָעוֹת מַעְיָנוֹת אָשִׂים מִדְבָּר
לַאֲגַם־מַיִם וְאֶרֶץ צִיָּה לְמוֹצָאֵי מָיִם - 19 - אֶתֵּן
בְּמִדְבָּר אֶרֶז שִׁטָּה וְהָדַס וְיִצְהָר אָשִׂים בָּעֲרָבָה
בְּרוֹשׁ תִּדְהָר וְתַאְשׁוּר יָחַד - 20 - לְמַעַן יִרְאוּ
וְיֵדְעוּ וְיָשִׂימוּ וְיַשְׂכִּילוּ יַחְדָּו כִּי יַד יְהוָה עָשְׂתָה
זֹּאת וּקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל בְּרָאָהּ - 21 - הַגִּישׁוּ רִיבְכֶם
אָמַר יְהוָה הָבִיאוּ עֲצֻמוֹתֵיכֶם אָמַר מֶלֶךְ יַעֲקֹב
- 22 - יַגִּישׁוּ וְיַגִּידוּ לָנוּ אֵת אֲשֶׁר תִּקְרֶינָה הָרִאשֹׁנוֹת
מַה הֵנָּה הִגִּידוּ שִׂימוּ לִבֵּנוּ וְנֵדְעָה אַחֲרִיתָן
וְהַשְׁמִיעוּנוּ - 23 - הַנָּגִידוּ הָאֹתִיּוֹת מֵאָחוֹר וְנָשִׂימָה
לִבֵּנוּ וְנֵדְעָה אַחֲרִיתָן אוֹ הַמְבַשְּׂרוֹת תָּבֹאנָה
- 24 - הֵיטִיבוּ תַעֲשׂוּ אֶפֶס אַתֶּם מִפְּעָלָה יִבְחַר
תּוֹעֵבָה יִבְחַר־בָּכֶם - 25 - הֵעַרְתִּי מִצָּפוֹן וַיָּבֹא
מִמִּזְרַח שֶׁמֶשׁ יִקְרָא בִשְׁמִי וּבָא סְגָנִים כְּמוֹ־חֹמֶר
וּכְמוֹ יוֹצֵר יִרְמָס־טִיט - 26 - מִי הִגִּיד מֵרֹאשׁ וְנֵדָע
וּמִלְּפָנִים וְנֹאמַר צַדִּיק אַךְ אֵין מַגִּיד אַךְ אֵין
מַשְׁמִיעַ אַךְ אֵין שֹׁמֵעַ אִמְרֵיכֶם - 27 - רִאשׁוֹן לְצִיּוֹן
הִנֵּה הִנָּם וְלִירוּשָׁלַ͏ִם מְבַשֵּׂר אֶתֵּן - 28 - וָאֶרְאֶה
וְאֵין אִישׁ וָאֶשְׁאַל מִיָּעַץ וְאֶשְׁאָלֵם דָּבָר וְיָשִׁיב
דָּבָר - 29 - הֵן כֻּלָּם אָוֶן אֶפֶס מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ
וָבֹהוּ נְסָכֵיהֶם רוּחַ וָתֹהוּ

- 1 - הֵן עַבְדִּי אֶתְמָךְ בּוֹ בְּחִירִי רָצְתָה נַפְשִׁי
נָתַתִּי רוּחִי עָלָיו מִשְׁפָּט לַגּוֹיִם יוֹצִיא - 2 - לֹא
יִצְעַק וְלֹא יִשָּׂא וְלֹא יַשְׁמִיעַ בַּחוּץ קוֹלוֹ
- 3 - קָנֶה רָצוּץ לֹא יִשְׁבֹּר וּפִשְׁתָּה כֵּהָה לֹא יְכַבֶּנָּה
לֶאֱמֶת יוֹצִיא מִשְׁפָּט - 4 - לֹא יִכְהֶה וְלֹא יָרוּץ
עַד־יָשִׂים בָּאָרֶץ מִשְׁפָּט וּלְתוֹרָתוֹ אִיִּים יְיַחֵלוּ
- 5 - כֹּה אָמַר הָאֵל יְהוָה בּוֹרֵא הַשָּׁמַיִם וְנוֹטֵיהֶם
רֹקַע הָאָרֶץ וְצֶאֱצָאֶיהָ נֹתֵן נְשָׁמָה לָעָם עָלֶיהָ
וְרוּחַ לַהֹלְכִים בָּהּ - 6 - אֲנִי יְהוָה קְרָאתִיךָ בְצֶדֶק
וְאֶחֱזֵק בְּיָדֶךָ וְאֶצָּרְךָ וְאֶתֶּנְךָ לִבְרִית עָם לְאוֹר
גּוֹיִם - 7 - לִפְקֹחַ עֵינַיִם עִוְרוֹת לְהוֹצִיא מִמַּסְגֵּר
אָסִיר מִבֵּית כֶּלֶא יֹשְׁבֵי חֹשֶׁךְ - 8 - אֲנִי יְהוָה
הוּא שְׁמִי וּכְבוֹדִי לְאַחֵר לֹא אֶתֵּן וּתְהִלָּתִי
לַפְּסִלִים - 9 - הָרִאשֹׁנוֹת הִנֵּה בָאוּ וְחַדָּשׁוֹת
אֲנִי מַגִּיד בְּטֶרֶם תִּצְמַחְנָה אַשְׁמִיעַ אֶתְכֶם
- 10 - שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ מִקְצֵה הָאָרֶץ
יֹרְדֵי הַיָּם וּמְלֹאוֹ אִיִּים וְיוֹשְׁבֵיהֶם - 11 - יִשְׂאוּ
מִדְבָּר וְעָרָיו חֲצֵרִים תֵּשֵׁב קֵדָר יָרֹנּוּ יוֹשְׁבֵי סֶלַע
מֵרֹאשׁ יָצִיחוּ - 12 - יָשִׂימוּ לַיהוָה כָּבוֹד וּתְהִלָּתוֹ
בָאִיִּים יַגִּידוּ - 13 - יְהוָה כַּגִּבּוֹר יֵצֵא כְּאִישׁ
מִלְחָמוֹת יָעִיר קִנְאָה יָרִיעַ אַף יִצְרַח עַל־אוֹיְבָיו
יִתְגַּבָּר - 14 - הֶחָשֵׁתִי מֵעוֹלָם אֶחֱרַשׁ אֶתְאַפָּק
כַּיּוֹלֵדָה אֶפְעֶה אֶשְׁתָּאֲפָה יָחַד - 15 - אַחֲרִיב הָרִים
וְגִבָּעוֹת וְכָל־עִשְׂבָּם אוֹבִישׁ וְשַׂמְתִּי נְהָרוֹת
לָאִיִּים וְאֲגַמִּים אוֹבִישׁ - 16 - וְהוֹלַכְתִּי עִוְרִים
בְּדֶרֶךְ לֹא יָדָעוּ בְּנְתִיבוֹת לֹא־דָעָתוּ אַדְרִיכֵם
אָשִׂים מָחְשָׁךְ לִפְנֵיהֶם לָאוֹר וְהַמַּעֲקַשִּׁים לְמִישׁוֹר
אֵלֶּה הַדְּבָרִים עֲשִׂיתִים וְלֹא עֲזַבְתִּים - 17 - נָסֹגוּ
אָחוֹר יֵבֹשׁוּ בֹשֶׁת הַבֹּטְחִים בַּפֶּסֶל הָאֹמְרִים
לְמַסֵּכָה אַתֶּם אֱלֹהֵינוּ - 18 - חֵרְשִׁים שְׁמָעוּ וְעִוְרִים
הַבִּיטוּ לִרְאוֹת - 19 - מִי עִוַּר כִּי אִם עַבְדִּי וְחֵרֵשׁ
כְּמַלְאָכִי אֲשַׁלֵּחַ מִי עִוַּר כִּמְשֻׁלָּמִי וְעִוֵּר כְּעַבֶד
יְהוָה - 20 - רֹאוֹת רַבּוֹת וְלֹא תִשְׁמֹר פָּקוּחַ אָזְנַיִם
וְלֹא יִשְׁמָע - 21

ויהי בשלח פרעה את־העם ולא־נחם אלהים
דרך ארץ פלשתים כי קרוב הוא כי אמר אלהים
פן־ינחם העם בראתם מלחמה ושבו מצרימה:
ויסב אלהים את־העם דרך המדבר ים־סוף
וחמשים עלו בני־ישראל מארץ מצרים:
ויקח משה את־עצמות יוסף עמו כי השבע השביע
את־בני־ישראל לאמר פקד יפקד אלהים אתכם
והעליתם את־עצמתי מזה אתכם:
ויסעו מסכות ויחנו באתם בקצה המדבר:
ויהוה הלך לפניהם יומם בעמוד ענן לנחתם
הדרך ולילה בעמוד אש להאיר להם ללכת
יומם ולילה:
לא־ימיש עמוד הענן יומם ועמוד האש לילה
לפני העם:
וידבר יהוה אל־משה לאמר:
דבר אל־בני־ישראל וישבו ויחנו לפני פי־החירת
בין מגדל ובין הים לפני בעל צפן נכחו תחנו
על־הים:
ואמר פרעה לבני־ישראל נבוכים הם בארץ
סגר עליהם המדבר:
וחזקתי את־לב פרעה ורדף אחריהם ואכבדה
בפרעה ובכל־חילו וידעו מצרים כי־אני יהוה
ויעשו כן:
ויגד למלך מצרים כי ברח העם ויהפך לבב
פרעה ועבדיו אל־העם ויאמרו מה־זאת עשינו
כי־שלחנו את־ישראל מעבדנו:
ויאסר את־רכבו ואת־עמו לקח עמו:
ויקח שש־מאות רכב בחור וכל רכב מצרים
ושלשים על־כלו:
ויחזק יהוה את־לב פרעה מלך מצרים וירדף
אחרי בני־ישראל ובני־ישראל יצאים ביד רמה:
וירדפו מצרים ויסגו אחריהם כל־סוס רכב
פרעה ופרשיו וחילו ויסגום חנים על־הים:
ופרעה הקריב ויישאו בני־ישראל את־עיניהם
והנה מצרים נסע אחריהם ויראו מאד ויצעקו
בני־ישראל אל־יהוה:
ויאמרו אל־משה המבלי אין קברים במצרים
לקחתנו למות במדבר מה־זאת עשית לנו
להוציאנו ממצרים:
הלא־זה הדבר אשר דברנו אליך במצרים לאמר
חדל ממנו ונעבדה את־מצרים כי טוב לנו עבד
את־מצרים ממתנו במדבר:
ויאמר משה אל־העם אל־תיראו התיצבו וראו
את־ישועת יהוה אשר יעשה לכם היום כי אשר
ראיתם את־מצרים היום לא תספו לראתם עוד
עד־עולם:
יהוה ילחם לכם ואתם תחרישון:
ויאמר יהוה אל־משה מה תצעק אלי דבר אל־
בני־ישראל ויסעו:
ואתה הרם את־מטך ונטה את־ידך על־הים
ובקעהו ויבאו בני־ישראל בתוך הים ביבשה:
ואני הנני מחזק את־לב מצרים ויבאו אחריהם
ואכבדה בפרעה ובכל־חילו ברכבו ובפרשיו:
וידעו מצרים כי־אני יהוה בהכבדי בפרעה
ברכבו ובפרשיו:
ויסע מלאך האלהים ההלך לפני מחנה ישראל
וילך מאחריהם ויסע עמוד הענן מפניהם
ויעמד מאחריהם:
ויבא בין מחנה מצרים ובין מחנה ישראל
ויהי הענן והחשך ויאר את־הלילה ולא־קרב
זה אל־זה כל־הלילה:
ויט משה את־ידו על־הים וישב יהוה את־הים
ברוח קדים עזה כל־הלילה וישם את־הים לחרבה
ויבקעו המים:
ויבאו בני־ישראל בתוך הים ביבשה והמים להם
חומה מימינם ומשמאלם:
וירדפו מצרים ויבאו אחריהם כל סוס פרעה
רכבו ופרשיו אל־תוך הים:
ויהי באשמרת הבקר וישקף יהוה אל־מחנה
מצרים בעמוד אש וענן ויהם את־מחנה מצרים:
ויסר את־אפן מרכבתיו ויהגהו בכבדת ויאמר
מצרים אנוסה מפני ישראל כי יהוה נלחם להם
במצרים:
ויאמר יהוה אל־משה נטה את־ידך על־הים
וישבו המים על־מצרים על־רכבו ועל־פרשיו:
ויט משה את־ידו על־הים וישב הים לפנות בקר
לאיתנו ומצרים נסים לקראתו וינער יהוה את־
מצרים בתוך הים:
וישבו המים ויכסו את־הרכב ואת־הפרשים
לכל חיל פרעה הבאים אחריהם בים לא־נשאר
בהם עד־אחד:
ובני־ישראל הלכו ביבשה בתוך הים והמים להם
חומה מימינם ומשמאלם:
וישע יהוה ביום ההוא את־ישראל מיד מצרים
וירא ישראל את־מצרים מת על־שפת הים:
וירא ישראל את־היד הגדלה אשר עשה יהוה
במצרים וייראו העם את־יהוה ויאמינו ביהוה
ובמשה עבדו:
אז ישיר משה ובני ישראל את־השירה הזאת
ליהוה ויאמרו לאמר אשירה ליהוה כי־גאה גאה
סוס ורכבו רמה בים:
עזי וזמרת יה ויהי־לי לישועה זה אלי ואנוהו
אלהי אבי וארממנהו:
יהוה איש מלחמה יהוה שמו:
מרכבת פרעה וחילו ירה בים ומבחר שלשיו
טבעו בים־סוף:
תהמת יכסימו ירדו במצולת כמו־אבן:
ימינך יהוה נאדרי בכח ימינך יהוה תרעץ אויב:
וברב גאונך תהרס קמיך תשלח חרנך יאכלמו
כקש:
וברוח אפיך נערמו מים נצבו כמו־נד נזלים
קפאו תהמת בלב־ים:
אמר אויב ארדף אשיג אחלק שלל תמלאמו
נפשי אריק חרבי תורישמו ידי:
נשפת ברוחך כסמו ים צללו כעופרת במים
אדירים:
מי־כמכה באלם יהוה מי כמכה נאדר בקדש
נורא תהלת עשה־פלא:
נטית ימינך תבלעמו ארץ:
נחית בחסדך עם־זו גאלת נהלת בעזך אל נוה
קדשך:
שמעו עמים ירגזון חיל אחז יושבי פלשת:
אז נבהלו אלופי אדום אילי מואב יאחזמו רעד
נמגו כל יושבי כנען:
תפל עליהם אימתה ופחד בגדל זרועך ידמו
כאבן עד־יעבר עמך יהוה עד־יעבר עם־זו קנית:
תבאמו ותטעמו בהר נחלתך מכון לשבתך פעלת
יהוה מקדש אדני כוננו ידיך:
יהוה ימלך לעלם ועד:
כי־בא סוס פרעה ברכבו ובפרשיו בים ויישב
יהוה עליהם את־מי הים ובני־ישראל הלכו
ביבשה בתוך הים:
ותקח מרים הנביאה אחות אהרן את־התף
בידה ותצאן כל־הנשים אחריה בתפים ובמחלת:
ותען להם מרים שירו ליהוה כי־גאה גאה סוס
ורכבו רמה בים:
ויסע משה את־ישראל מים־סוף ויצאו אל־מדבר
שור וילכו שלשת ימים במדבר ולא מצאו מים:
ויבאו מרתה ולא־יכלו לשתות מים ממרה כי
מרים הם על־כן קרא־שמה מרה:
וילנו העם על־משה לאמר מה־נשתה:
ויצעק אל־יהוה ויורהו יהוה עץ וישלך אל־
המים וימתקו המים שם שם לו חק ומשפט ושם
נסהו:
ויאמר אם־שמוע תשמע לקול יהוה אלהיך
והישר בעיניו תעשה והאזנת למצותיו ושמרת
כל־חקיו כל־המחלה אשר־שמתי במצרים לא
אשים עליך כי אני יהוה רפאך:
ויבאו אילמה ושם שתים עשרה עינת מים
ושבעים תמרים ויחנו שם על־המים:
ויסעו מאילם ויבא כל־עדת בני־ישראל אל־
מדבר סין אשר בין־אילם ובין־סיני בחמשה
עשר יום לחדש השני לצאתם מארץ מצרים:
ויתלונן כל־עדת בני־ישראל על־משה ועל־
אהרן במדבר:
ויאמרו אלהם בני־ישראל מי־יתן מותנו ביד
יהוה בשבתנו על־סיר הבשר באכלנו לחם
לשבע כי־הוצאתם אתנו אל־המדבר הזה להמית
את־כל־הקהל הזה ברעב:
ויאמר יהוה אל־משה הנני ממטיר לכם לחם
מן־השמים ויצא העם ולקטו דבר־יום ביומו
למען אנסנו הילך בתורתי אם־לא:
והיה ביום הששי והכינו את־אשר יביאו
והיה משנה על אשר יקחו יום־יום:
ויאמר משה אליהם איש אל־יותר ממנו עד־
בקר:
ולא שמעו אל־משה ויותרו אנשים ממנו עד־
אור בקר וירם תולעים ויבאש ויקצף עליהם
משה:
ויקצפו עליהם משה ויקצף עליהם משה:
ויקצפו עליהם משה ויקצף עליהם משה:
ויקצפו עליהם משה ויקצף עליהם

וְשָׁעִירִים יְרַקְּדוּ־שָׁם׃ 22 וְעָנָה אִיִּים בְּאַלְמְנֹתָיו c.14.ד
וְתַנִּים בְּהֵיכְלֵי עֹנֶג׃ כ׳ק׳ 4 שָׁלְחָה לָעֵת דְּחֻקֶיהָ׃ a
וְיָמֶיהָ לֹא יִמָּשֵׁכוּ׃ 11 a כִּי־יָדִין יְהוָה אֶת־עַמּוֹ a 12 a
וְעַל־עֲבָדָיו יִתְנֶחָם כִּי יִרְאֶה כִּי אָזְלַת יָד וְאֶפֶס עָצוּר וְעָזוּב׃
13 וְאָמַר אֲשִׁית אֶרֶץ וְיוֹשְׁבֶיהָ וְרִמָּתָהּ׃ 14 כְּמֹצֵא קִנִּי
הָעַמִּים עָשִׁירִי וְכַאֲסֹף בֵּיצִים נָעוֹת אֲנִי אָסָפְתִּי כָל־הָאָרֶץ
וְאֵין נֹדֵד כָּנָף וּפֹצֶה וּמְצַפְצֵף׃ 15 הֲיִתְרַהֵב הַגַּרְזֶן עַל־
הַחֹצֵב בּוֹ אִם־יִתְגַּדַּל הַמַּשּׂוֹר עַל־מַנִּיף בּוֹ כְּהָנִיף שֵׁבֶט
אֶת־מֵרִימָיו כְּהָרִים מַטֶּה לֹא עֵץ׃ 16 לָכֵן יִשְׁלַח הָאָדוֹן c.16.יו
יְהוִה צְבָאוֹת בְּמַשְׁמַנָּיו רָזוֹן וְתַחַת כְּבֹדוֹ יָקֵד יָקֹד כִּיקוֹד
אֵשׁ׃ 17 וְהָיָה אוֹר־יִשְׂרָאֵל לְאֵשׁ וְקְדוֹשׁוֹ לְלֶהָבָה וּבָעֲרָה
וְאָכְלָה שִׁיתָּו וּשְׁמִירֹו בְּיוֹם אֶחָד׃ 18 וְכְבוֹד יַעְרוֹ וּכְרְמְלוֹ
מִנַּפֶשׁ וְעַד־בָּשָׂר יִכְלֶה וְהָיָה כְּמָסֹס נֹסֵס׃ 19 וְיֶתֶר עֲצֵי
יַעְרוֹ מִסְפָּר יִהְיוּ וְנַעַר יִכְתְּבֵם׃ 20 וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא לֹא־
יוֹסִיף עוֹד שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל וּפְלֵיטַת בֵּית־יַעֲקֹב לְהִשָּׁעֵן עַל־
מַכֵּהוּ וְנִשְׁעַן עַל־יְהוָה בֶּאֱמֶת עַל־קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל׃ 21 שְׁאָר
יָשׁוּב שְׁאָר יַעֲקֹב אֶל־אֵל גִּבּוֹר׃ 22 כִּי אִם־יִהְיֶה עַמְּךָ
יִשְׂרָאֵל כְּחוֹל הַיָּם שְׁאָר יָשׁוּב בּוֹ כָּלָה חָרוּץ שֹׁטֵף צְדָקָה׃
23 כִּי כָלָה וְנֶחֱרָצָה אֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת עֹשֶׂה בְּקֶרֶב כָּל־
הָאָרֶץ׃ 24 לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת אַל־תִּירְאִי c.23.כג
עַמִּי יוֹשֵׁב צִיּוֹן מֵאַשּׁוּר בַּשֵּׁבֶט יַכֶּה וּמַטֵּהוּ יִשָּׂא עָלֶיךָ
בְּדֶרֶךְ מִצְרָיִם׃ 25 וְעוֹד מְעַט מִזְעָר וְכָלָה זַעַם וְאַפִּי עַל־
תַּכְלִתָם׃ 26 וְעוֹרֵר עָלָיו יְהוָה צְבָאוֹת שׁוֹט כְּמַכַּת מִדְיָן
בְּצוּר עוֹרֵב וּמַטֵּהוּ עַל־הַיָּם וְנִשָּׂאוֹ בְּדֶרֶךְ מִצְרָיִם׃ 27 וְהָיָה
בַּיּוֹם הַהוּא יָסוּר סֻבְלוֹ מֵעַל שִׁכְמֶךָ וְעֻלּוֹ מֵעַל צַוָּארֶךָ
וְנִשְׁחַת עֹל מִפְּנֵי שָׁמֶן׃ 28 בָּא עַל־עַיָּת עָבַר בְּמִגְרוֹן c.24.כד
לְמִכְמָס יַפְקִיד כֵּלָיו׃ 29 עָבְרוּ מַעְבָּרָה גֶּבַע מָלוֹן לָנוּ
חָרְדָה הָרָמָה גִּבְעַת שָׁאוּל נָסָה׃ 30 צַהֲלִי בְקוֹל בַּת־גַּלִּים
הַקְשִׁיבִי לַיְשָׁה עֲנִיָּה עֲנָתוֹת׃ 31 נָדְדָה מַדְמֵנָה יוֹשְׁבֵי
הַגֵּבִים הֵעָזִּירוּ׃ 32 עוֹד הַיּוֹם בְּנֹב לַעֲמֹד יָנִיף יָדוֹ הַר
בַּת־צִיּוֹן גִּבְעַת יְרוּשָׁלָ͏ִם׃ 33 הִנֵּה הָאָדוֹן יְהוִה צְבָאוֹת
מְסָעֵף פֻּארָה בְּמַגֵּרָה וְרָמֵי הַקוֹמָה גְּדוּעִים וְהַגְּבֹהִים
יִשְׁפָּלוּ׃ 34 וְנִקַּף סִבְכֵי הַיָּעַר בַּבַּרְזֶל וְהַלְּבָנוֹן בְּאַדִּיר
יִפּוֹל׃ 11 וְיָצָא חֹטֶר מִגֵּזַע יִשָׁי וְנֵצֶר מִשָּׁרָשָׁיו יִפְרֶה׃
2 וְנָחָה עָלָיו רוּחַ יְהוָה רוּחַ חָכְמָה וּבִינָה רוּחַ עֵצָה וּגְבוּרָה
רוּחַ דַּעַת וְיִרְאַת יְהוָה׃ 3 וְהַרְחִיתוֹ בְּיִרְאַת יְהוָה וְלֹא
לְמַרְאֵה עֵינָיו יִשְׁפֹּט וְלֹא לְמִשְׁמַע אָזְנָיו יוֹכִיחַ׃ 4 וְשָׁפַט
בְּצֶדֶק דַּלִּים וְהוֹכִיחַ בְּמִישׁוֹר לְעַנְוֵי אָרֶץ וְהִכָּה־אֶרֶץ
בְּשֵׁבֶט פִּיו וּבְרוּחַ שְׂפָתָיו יָמִית רָשָׁע׃ 5 וְהָיָה צֶדֶק אֵזוֹר
מָתְנָיו וְהָאֱמוּנָה אֵזוֹר חֲלָצָיו׃ 6 וְגָר זְאֵב עִם־כֶּבֶשׂ וְנָמֵר
עִם־גְּדִי יִרְבָּץ וְעֵגֶל וּכְפִיר וּמְרִיא יַחְדָּו וְנַעַר קָטֹן נֹהֵג
בָּהֶם׃ 7 וּפָרָה וָדֹב תִּרְעֶינָה יַחְדָּו יִרְבְּצוּ יַלְדֵיהֶן וְאַרְיֵה
כַּבָּקָר יֹאכַל תֶּבֶן׃ 8 וְשִׁעַשַׁע יוֹנֵק עַל־חֻר פָּתִין וְעַל־מְאוּרַת
צִפְעוֹנִי גָּמוּל יָדוֹ הָדָה׃ 9 לֹא־יָרֵעוּ וְלֹא־יַשְׁחִיתוּ בְּכָל־
הַר קָדְשִׁי כִּי־מָלְאָה הָאָרֶץ דֵּעָה אֶת־יְהוָה כַּמַּיִם לַיָּם
מְכַסִּים׃ 10 וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא שֹׁרֶשׁ יִשַׁי אֲשֶׁר עֹמֵד לְנֵס
עַמִּים אֵלָיו גּוֹיִם יִדְרֹשׁוּ וְהָיְתָה מְנֻחָתוֹ כָּבוֹד׃ 11 וְהָיָה
בַּיּוֹם הַהוּא יוֹסִיף אֲדֹנָי שֵׁנִית יָדוֹ לִקְנוֹת אֶת־שְׁאָר עַמּוֹ
אֲשֶׁר יִשָּׁאֵר מֵאַשּׁוּר וּמִמִּצְרַיִם וּמִפַּתְרוֹס וּמִכּוּשׁ וּמֵעֵילָם
וּמִשִּׁנְעָר וּמֵחֲמָת וּמֵאִיֵּי הַיָּם׃ 12 וְנָשָׂא נֵס לַגּוֹיִם וְאָסַף
נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל וּנְפוּצוֹת יְהוּדָה יְקַבֵּץ מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ׃
13 וְסָרָה קִנְאַת אֶפְרַיִם וְצֹרְרֵי יְהוּדָה יִכָּרֵתוּ אֶפְרַיִם לֹא
יְקַנֵּא אֶת־יְהוּדָה וְיְהוּדָה לֹא יָצֹר אֶת־אֶפְרָיִם׃ 14 וְעָפוּ
בְכָתֵף פְּלִשְׁתִּים יָמָּה יַחְדָּו יָבֹזּוּ בְּנֵי־קֶדֶם אֶת־אֱדוֹם וּמוֹאָב
מִשְׁלוֹח יָדָם וּבְנֵי עַמּוֹן מִשְׁמַעְתָּם׃ 15 וְהֶחֱרִים יְהוָה אֶת־
לְשׁוֹן יָם מִצְרָיִם וְהֵנִיף יָדוֹ עַל־הַנָּהָר בְּעֵזִי רוּחוֹ וְהִכָּהוּ
לְשִׁבְעָה נְחָלִים וְהַדְרִיךְ בַּנְּעָלִים׃ 16 וְהָיְתָה מְסִלָּה לִשְׁאָר
עַמּוֹ אֲשֶׁר יִשָּׁאֵר מֵאַשּׁוּר כַּאֲשֶׁר הָיְתָה לְיִשְׂרָאֵל בְּיוֹם
עֲלֹתוֹ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם׃ 12 וְאָמַרְתָּ בַּיּוֹם הַהוּא אוֹדְךָ יְהוָה
כִּי אָנַפְתָּ בִּי יָשֹׁב אַפְּךָ וּתְנַחֲמֵנִי׃ 2 הִנֵּה אֵל יְשׁוּעָתִי
אֶבְטַח וְלֹא אֶפְחָד כִּי עָזִּי וְזִמְרָת יָהּ יְהוָה וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה׃
3 וּשְׁאַבְתֶּם מַיִם בְּשָׂשׂוֹן מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה׃ 4 וַאֲמַרְתֶּם
בַּיּוֹם הַהוּא הוֹדוּ לַיהוָה קִרְאוּ בִשְׁמוֹ הוֹדִיעוּ בָעַמִּים עֲלִילֹתָיו
הַזְכִּירוּ כִּי נִשְׂגָּב שְׁמוֹ׃ 5 זַמְּרוּ־יְהוָה כִּי גֵאוּת עָשָׂה
מוּדַעַת זֹאת בְּכָל־הָאָרֶץ׃ 6 צַהֲלִי וְרֹנִּי יוֹשֶׁבֶת צִיּוֹן כִּי־גָדוֹל
בְּקִרְבֵּךְ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל׃ 13 מַשָּׂא בָּבֶל אֲשֶׁר חָזָה יְשַׁעְיָהוּ
בֶּן־אָמוֹץ׃ 2 עַל־הַר נָשֵׂא נֵס הָרִימוּ־קוֹל לָהֶם הָנִיפוּ יָד
וְיָבֹאוּ פִּתְחֵי נְדִיבִים׃ 3 אֲנִי צִוִּיתִי לִקְדוּשָׁי גַּם קָרָאתִי
גִבּוֹרַי לְאַפִּי עַלְזֵי גַאֲוָתִי׃ 4 קוֹל הָמוֹן בֶּהָרִים דְּמוּת עַם־
רַב קוֹל שְׁאוֹן מַמְלְכוֹת גּוֹיִם נֶאֱסָפִים יְהוָה צְבָאוֹת פֹּקֵד
צְבָא מִלְחָמָה׃ 5 בָּאִים מֵאֶרֶץ מֶרְחָק מִקְצֵה הַשָּׁמָיִם יְהוָה
וּכְלֵי זַעְמוֹ לְחַבֵּל כָּל־הָאָרֶץ׃ 6 הֵילִילוּ כִּי קָרוֹב יוֹם־יְהוָה
כְּשֹׁד מִשַּׁדַּי יָבוֹא׃ 7 עַל־כֵּן כָּל־יָדַיִם תִּרְפֶּינָה וְכָל־לֵב
אֱנוֹשׁ יִמָּס׃ 8 וְנִבְהָלוּ צִירִים וְחֶבְלִים יֹאחֵזוּן כַּיּוֹלֵדָה יִתְחִילוּ
אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ יִתְמָהוּ פְּנֵי לְהָבִים פְּנֵיהֶם׃ 9 הִנֵּה יוֹם־יְהוָה
בָּא אַכְזָרִי וְעֵבְרָה וְחָרוֹן אָף לָשׂוּם הָאָרֶץ לְשַׁמָּה וְחַטָּאֶיהָ
יַשְׁמִיד מִמֶּנָּה׃ 10 כִּי כוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וּכְסִילֵיהֶם לֹא יָהֵלּוּ
אוֹרָם חָשַׁךְ הַשֶּׁמֶשׁ בְּצֵאתוֹ וְיָרֵחַ לֹא יַגִּיהַ אוֹרוֹ׃ 11 וּפָקַדְתִּי
עַל־תֵּבֵל רָעָה וְעַל־רְשָׁעִים עֲוֹנָם וְהִשְׁבַּתִּי גְּאוֹן זֵדִים
וְגַאֲוַת עָרִיצִים אַשְׁפִּיל׃ 12 אַקְדִּיר אֱנוֹשׁ מִפָּז וְאָדָם מִכֶּתֶם
אוֹפִיר׃ 13 עַל־כֵּן שָׁמַיִם אַרְגִּיז וְתִרְעַשׁ הָאָרֶץ מִמְּקוֹמָהּ
בְּעֶבְרַת יְהוָה צְבָאוֹת וּבְיוֹם חֲרוֹן אַפּוֹ׃ 14 וְהָיָה כִּצְבִי
מְרֻדָּף וְכַצֹּאן אֲשֶׁר אֵין מְקַבֵּץ אִישׁ אֶל־עַמּוֹ יִפְנוּ וְאִישׁ
אֶל־אַרְצוֹ יָנוּסוּ׃ 15 כָּל־הִמָּצֵא יִדָּקֵר וְכָל־הַנִּסְפֶּה יִפֹּל
בַּחָרֶב׃ 16 וְעֹלְלֵיהֶם יְרֻטְּשׁוּ לְעֵינֵיהֶם בָּתֵּיהֶם יִשָּׁסּוּ וְנָשֵׁיהֶם
תִּשְׁכַּבְנָה׃ 17 הִנֵּה אָנֹכִי מֵעִיר עֲלֵיהֶם אֶת־מָדָי הָאֹמְרִים
כֶּסֶף לֹא יֶחְמָדוּ וְזָהָב לֹא יַרְצוּ־בוֹ׃ 18 וְקַשְׁתוֹת נְעָרִים
תְּרַטַּשְׁנָה וְעַל־פְּרִי בֶטֶן לֹא יְרַחֵמוּ עַל־בָּנִים לֹא־תָחוֹס עֵינָם׃
19 וְהָיָה בָבֶל צְבִי מַמְלָכוֹת תִּפְאֶרֶת גְּאוֹן כַּשְׂדִּים כְּמַהְפֵּכַת
אֱלֹהִים אֶת־סְדֹם וְאֶת־עֲמֹרָה׃ 20 לֹא תֵשֵׁב לָנֶצַח וְלֹא תִשָּׁכֵן
עַד־דּוֹר וָדוֹר וְלֹא־יָהֵל שָׁם עֲרָבִי וְרֹעִים לֹא יַרְבִּצוּ־שָׁם׃
21 וְרָבְצוּ־שָׁם צִיִּים וּמָלְאוּ בָתֵּיהֶם אֹחִים וְשָׁכְנוּ־שָׁם בְּנוֹת
יַעֲנָה וּשְׂעִירִים יְרַקְּדוּ־שָׁם׃ 22 וְעָנָה אִיִּים בְּאַלְמְנֹתָיו

Isaiah

et dæmones saltabunt-22-et clamabunt terrifica animalia in vidualib⁹ locis ipsius, et dracones in palatiis voluptatis-14-quiescit quiev⁹ aurea-11-tonitrui nabalorū turū-sternet lumbricus, et abiget te vermis.12 lucifer fili aurorę-debilitans super gentes-19-e fossi gladio-velut cadaver conculcatum.20 non uniet⁹ cum eis in sepultura-21 præparate filiis ejus occisionem-et ponam eam in potestatem nocturę et paludes aquarū, everrami eam everriculo perditionis, dicit Jehova'-29-ex radice serpentis egredietur regulus, et fructus ejus serpens ignitus volans.30 os meum ad Moab clamabit-vitulam trienem: quia (in) ascensu luchith-clamorem contritionis suscitabunt.31 3-fac judicium-4-sil tribulum-desiit prælior, defecit vastatio, exempti et exculcantes-7 ideireo ululabit moab-verumtn percussi.28-quassavere optimates vites ejus-propagines ejus extenderunt se-10-celeusma fecit cessare.16.1-et erit acervus ruinæ-et relinquent⁹ in eo vacami, sicut excussio olearum granorū in vertice sumi vami-10-quia oblita es Dej salutis tuæ, et petra fortitudinis tuæ-plantabis plantationes amœnissimas, et palmite extraneo seminabis illum.11 in-va terra' umbrosa alis-5-et acerba uva maturescent erit flos, et excindet flagella falcibus, et propagines auferet et amputabit.7-deferetur munus Jehovæ-12.3-et evacuabit⁹ spus ægypti-et exulent præstigiatores, pythonesq; et aruspices.5-et deperdent aquæ-et fluvius exsiccabit⁹.-6-calamus et juncus excident⁹.7-papyri-et ois sementis vivi arescet-8-et mœrebunt piscatores, et lugebunt-et expandentes rete-9-et pudore afficient⁹ operantes lina pectinata-10-et erunt retia ejus contrita, ois facientes claustra rum-14 Jehova miscuit-spiritum perversitatū-sicut errat ebrius in vomitu suo.17-et erit-in trepidationem-pavebit-18-civitas destructionis dicetur uni.20.4-sic ducet transmigrationem Æthiopicam-nudum, et discalceatum, et denudatas nates-5-et erubescent-aspectu suo-21.4-horror terruit me: crepusculum amplexus mei posuit mihi in pavorem.5-speculando speculam-7-et vidit-par equitum-et attendit attentione-10-o tritura mea et filii areæ meæ'-22.4-amaritudine afficiā in fletu: ne urgeatis consolari me-5-quia dies-æculeationis et perplexitatis-in valle visionis destruentis parietem, et clamoris ad montem.11-et lacū fecistis-pro aquis piscinæ veteris-15-vade, ingredere ad thesaurariū istū-17-Jehova transportans te transportatione-18-convolvendo convolvet te evolutione ut pilam-24-et appendent-progenitos et nepotes, ois instrumenta minimi a vasis crateraru-22.8-quis etsi vit hoc circa Tyrum coronantem, cujus-mercatores honoratissimi terræ.11-Jehova præcepit circa Cananæam disperdere fortitudines ejus.13-Assur

2 Regum

et protulit eis vestimentum · 27- et direuerunt statuam Bahalis- et posuerunt eam
c·21·N> in latrinas- N>·6- et custodietis-domū(ab)evulsione · 3>·6- accipient- unusquisque
c·12·3> ex nuto suo, et ipsi fortificabunt vrpturant domus- 21- et ejurarunt ejurationem (in)
c·14·7> domo Millo- 7>·14- filij fidejussionum · 8>·5- et habitavit in domo libera- 7>·7-
c·16·7> serva me da vox- insurgentium adversum me ·17- et posuit ipsum super pavimentu
c·18·11> lapidum ·18- et operimentum sabbati- et ingressu Regis exterioris circuiuit fecit- 11>·4-
- ipse removit excelsa- et confregit- nechustchan·16- obtedit chilkijas- antas-
c·19·22> 12> 3- Dies angustiæ, et increpationis, et contumeliæ- venerunt filij usque ad
rupturam uteri- 26- et habitatores earum abbreviati manu, contriti sunt- erunt
- adustio ante segetem ·28- eo quod tumultuo tuus ascendit in aures meas: et
ponam hamū meū in naribus tuis- 29- comedendo sponte renatum- N>·13- et
c·23·22> extendam- perpendiculum- sicut abstersit scutellam 22>·5- et fecit cadere sacrifi-
cios- et sufficit- in circuitibi Jerusalem- planetis- 22- ab introitu domus Jehovæ ad
c·25·11> cubiculum- eunuchi, quod in suburbanis- 11>·12- et de tenuitate terræ reliquit
magister satellitum in vinitores et agricolas.

Isaias

c·1·N> 6- non(est)in eo integritas(sed) plaga sanies; & ecpreite it, neq; circumligatu-
8- ut tuguriolum in cucumerario- 17- dirigite oppressum, judicate pupillo- 22-
vinum tuum mixtū è aqua·23- ppes tui-(et) socij furum: uniusquisq- sequit. retrib-
utiones- 25- repurgabo scutū purificatem scoriæ tuas, et auferam ōia stannum tua:
31- et erit fortis in stuppam, et operator ejus in scintillam- et ō ē extinguent.
c·2·1 7·6- et augures sicut Philistæi et filiis alienigenarū acquieuerunt ·16- naues- et picturæ
desiderabiles ·17- et deprimet. elatio hois- 19- et introibunt- in cauernas pulueris- in
surgendo ipsum ad violenter exagitandū hanc terram·20- pjiciet- idola argentea sua-
ad incurvandum se talpis- 21- ad veniendū in fissuras petrarū, et in scopulos saxorū-
c·3·2 2·1- Dns- removet- scipionem et baculū, ōem scipionem panis- 6- gubernator eris nob-
nobis: et ruina hæc(erit)sub manu tua·9- obfirmatæ vultus eorū respondet ētra ipsos-
reddidere sibi ipsis malum·12- populi mei, exactores ejus parvulus- 16- superbiere
filiæ Sion- et nutantes oculis: ambulando et minutis passibus utendo ibant, et pedib;
suis compeditæ incedunt·17- revelabit Dns gloriam periscelidum et reticula, et
lunulas·19- torques, et armillas, et bracteolas- 20- et alligamenta- et inaures·22-
vestes mutatorias, et amicula, et ventralia, et crumenas·23- specula, et sindones,
et mitras et carbasa·24- pro aromate tabescet, et pro cingulo dissolutio, et pro
opere pexa calvitiū, et pro fascia pectorali cingulum sacci, ustio pro pulchritudine
c·4·1 7·4- excrementum filiarū Sion- abluerit dispellet è medio ejus·6- et tabernaculū
c·5·11 erit in umbram interdiu ab æstu- et in absconsionem- 11·2- et sepivit eam- et
plantavit eam palmis vitis optimæ- et exspectavit- et fecit labruscas- et ponam
eam in desolationem, ō præcidetur- et ascendet sentis et vepres- 7- plantatio
deliciarū ejus- et ecce suppuratio et- et clamor·11· væ- (iis qui) siceram sectant.-
vinum incendet eos·13- et multitudo ejus arens siti·14- et dilatauit sepulchrum ejus, et
laetus in eo·17- et pascent. agni secundum ductum suum, et deserta medullatorū
peregrini comedent·25- et fuit cadaver eorū sicut stercus- 27- ō dormitabit- neque
solutum erit cingulū lumborū ejus, neque rumpet. corrigia calceamentorū ejus.
c·6·N7 30- lux obtenebrata est in defluxionibus suis·7·13- et adhuc in ea erit decimatio
c·7·9· ut quercus, qb in ejectione stato in eis- 9·3- egredere- ad extremū
aquæductus piscinæ superioris in stratam viam agri fullonis·4- quiesce- et
cor tuū ē mollescat ex duabus caudis titionū fumigantiū- in ira furoris Resin-
18- sibilabit Dns musca- et api- 25- qui cū sarculo sarrient. et erit- in cōculcation-
em pecoris parvi·11·1- accipe tibi volumen grande, et scribe in eo- accelerauit
prædam·11- in fortitudine manus, et erudiuit me·13- et ipse pauor vester·14-
et erit- in lapidem percussionis- 22- et ecce tribulatio et tenebræ, obscuratus
c·9·19 angustiæ, et caligine impulsus·19·3- nam jugū oneris ejus- & fregisti- 4- ois
conflictatio & ligentis- et erit ad combustionem cibus ignis·5- et erit principatus
super humerū ejus, et vocabit. nomen ejus, admirabilis- 17- succensa ē, & quam
ignis, impietas; et flagrat in perplexitatibus sylvæ, et elevarunt se altitudine
c·10·7 fumi·18- propter iram Jehovæ- obscurata ē est terra·7·13- et removebo terminos
populorū, et pparata eorū depredatus sum- 15- numqd gloriabit. securis ctra
incidentem eum ex? an magnificabit se serra ctra agitantem eam?- 16- mittet
- in pinguibus ejus macies- et ardebit ardendo- 25- nam adhuc adhuc paululū
paululum et cōsumabit. ira et furor meus ad cōsumptionem eorū- 31- habitat-
ores Ghebim congregârunt sibi ipsos·33- Jehova- excidit ramū cū victoria, et
c·11·N> excelsi statura succisi- N>·1- et egredietur virga de stirpe Jesse, et surculus-
3- et odorari ejus in timore Jehovæ- nec secundum auditum auris suæ arguet
6- et delectabit. lactens super foramen aspidis, et super cavernam reguli
ablactatus manum suam extendet·15- in fortitudine spiritus sui.
c·13·22> 22>·6- et terrebunt. termini- veluti parturiens cruciabuntur- 19- et erit
Babel ~~de~~ decus regnorum secundum subversionem Dei Sodom- 21- et
accubabunt ibi bestiæ sylvestres, et replebunt. domus eorum furunculis-

2. Samuelis

c.1.א c.3.ד — א.g - Detinuit me hæc ocellata chlamys - ד.1 - et fuit bellum longum - David ibat et invalescebat -
c.4.ד — 27 - ad loquendū cum eo in quietē; et percussit eum ibi (in) quinta costa - ד.4 - filius percussus pedibus -
c.5.ה — cum veniret fama Saulis - et cecidit, et claudus effectus est - ה.24 - vox incessus in cacuminibus morum -
c.6.ו — ו. 5 - ludentes - in omnibus lignis abietum - et in sistris, et in cymbalis - 7 - et percussit eum - hyper
errorem - 13 - et erat cū incederent portantes arcam Jehovæ sex passus, et immolabat bovem, et
pinguē. 16 - Et vidit regem Davidem subsilientem et saltantem - 23 - non fuit ei natus -
c.12.ב> — ב>.4 - et venit viator ad virum divitem - ad parandū viatori - 14 - verumtn, quia cum blasphemando
c.13.ד> — convicia ri fecisti inimicos Jehovæ - filius natus - morietur. 15 - et ægritudine confectus est. 31 - et
c.15.ט"ו — posuit in terra, et in trabibus ferreis, et in fenestris - ד>.9 - et accepit Sartaginem - 10 - adfer
c.17.ף> — cibum - accepit Thamar laganas - 17 - et super eam tunicæ diversorum colorum - ו"ב. 28 -
morans in transitib; deserti - ו>.13 - et pulverabat pulvere. 14 - et respiravit - ף>.19 -
c.18.ת> — et expandit operimentū - et sparsit super illud ebusta grana - 20 - ubi Achimaas? - hordeum
transiêre rivū aquarum - 29 - et caseos caseos vaccinos attulêre: - populus - sitiens - ת>.
c.19.ב> — 12 - et si ego appenderem - mille argenteos - 27 - ego video cursum prioris - et ad nuncium
c.20.כ — bonum veniet. ב>.19 - et transibit scapha - 33 - ipse sustentāvat regem in residia ejus -
c.21.כא — 43 - si donativū detulit nobis. כ.3 - et accepit - concubinas - viduitas vitæ. ף - et super ipsū
c.22.כב — cingulū gladii ejus cincti super lumbis ejus in vaginā suā - כא.16 - et pondus hastæ ejus -
c.23.כג — כב.12 - et posuit - colligationem aquarū - 17 - trahet me de aquis - 37 - dilatabis passum meum
- et ō nutarunt malleoli pedū meorū - 51 - Turris salutū - כב ף - Sapiens primarius
tribunitius, ipse voluptas ejus - 23 - et posuit eum David super satellitium suum
c.24 כד — כד.6 - in terram inferiorem recentem -

1. Regum

c.2.ב — ב - 2 - Quæ'rant ānō meo Regi puellam - et sit ei adjutrix - 33 - et equitare faciet is -
c.5.ו — super mulam - ו.3 - Boves pascuales, et selectissimæ lexinatæ. 23 - imponam ea vatib;
in mari - 25 - vicies mille cori tritici, cibus domui ejus - 32 - et dolārunt ædificatores
c.6.ו — Salomonis - et Giblæi - ו.6 - substructio inferior quinque cubitorū latitudine sua -
nam contracturas indiderat domui - 15 - a pavimento domus usque ad parietes
eligneos - 17 - illud templū anterius. 18 - Sculptura colocynthidarū, et apertiones
florum - 21 - et texit auro incluso, et repægulavit catenis - 37 - in mense Sif
c.7.ז — (Aprili). ז.4 - et fenestellarum tres ordines, et fenestræ - 5 - postes quadrati pro
prospectu - 9 - secundum mensuras dolati lapidis, sectis serra, et a fundamento usque
ad lapides palmares - 17 - retiacula opere retiaculi, funes opere catenarū coronamenti
- 29 - et super prominias gradatas basis desuper - copulationes opere extenso - 30. - et
quatuor rotæ æreæ fulcimento - et quatuor anguli ejus desubter concham - 31 - et os
ejus rotundum - 33 - et canthi earum, et ligamina earū; ōe fusum. 36 - palmæ
secundum uniformitatem cujusque - 37 - incisio una ōibus ipsis - 46 - in eraditis terræ -
49 - ante oraculū - forcipes (ex) auro. 50 - et phialæ - et cardines ostiis domus interioris
c.8.ח.c.9.כ — ח.13 - locus paratus ad residendū te - כ.13 - et vocavit eas terram cabul -
c.10.י — י.5 - et stātio ministrorū ejus - 12 - et fecit rex ex lignis thyinis fulcra domui Dñi
15 - præterquam a viris negotiatorum et negotiatione aromatariorū - ducesq; terræ
22 - Navis Tarsis portans - dentes elephantū, et simias, et pavos - 28 - negotiatores
regis capiebant netum pro pretio - כ>.15 - nam fuit causa a Jehova - 33 - in
c.14.ד> — mense octavo - quem contentus fuerat de corde - ד>.4 - constiterunt oculi
c.15.ט"ו — ejus præ canitie ejus - ט"ו.13 - et amovit eam ne esset hera, quia fecerat horrendū
c.18.ח — idolum Luco - ח>.27 - et illudebat eis Eliahu - quia infectātō ej - 46 - et cinxit
c.19.יט> — lumbos suos - יט>.8 - et progressus est vi cibi - כ.27 - et castrametati sunt - sicut
c.20.כ — duo parvi greges caprarum - 33 - et viri augurati sunt et festinaverunt, et
precise cognovêre - 41 - et amovit pulverem - 43 - et abiit rex - fastidiosus et
c.א21.אכ — indignabundus - אכ.27 - et ambulavit lente. ככ.38 - et lavit currum in
piscinas Schomronis, et linxêre - et arma laverunt -

2. Regum

c.2.ב — ב.8 - et accepit pallium suū, et involvit - et transiêre ambo ipsi per siccum
c.3.ד — 20 - sumite mihi paropsidem - ד.4 - et mesach - erat pecuarius - 19 - et perculcis
- ōem civitatem electam - et ōes fontes aquarū obturabitis - et dolore afficietis -
c.4.ד — 25 - et circumdederunt fundi fundītores - ד.2 - nisi lecythus olei. ד - et
reperiendebitū tuū - 34 - et pronus expandit se super eo - 39 - ad colligendum
olera - et collegit ex ea colocynthidas agrestes - 42 - et detulit - spicas
c.5.ה — recentes cum gluma sua - ה.3 - utinam Dns meus - 18 - et ipse innixus fuit
c.6.ו — super manū meam - in incurvatione mea - ו - 8 - in loco absconditō innotato
castrametatō mea. 9 - illuc Aramæi descendentes - 23 - paravit q; illis
convivium Turmæ Aram - 25 - quarta pars cabi stercoris columbarū quinque
c.8.ח.c.9. — argenteis. ח.15 - et accepit strangulam - יב.3 - et accipies lenticulam olei - sic
22 — dixit - 8 - mingens ad parietem - 17 - et vidit agmen Jehu - accipe equitem -
c.10.י — 20 - sicut ductus Jehu - כ.8 - ponite ea duos acervos - 19 - Jehu faciebat per
fraudem - 22 - et dixit ei qui super vestiario -

c.23.ד ד.13-et erunt-in flagellum Josue in lateribus vestris-ד.19-Deus æmulator-
c.24.ד 26-subter quercum-

Judicum

c.2.ג ג.18-Et erat-cum Judice-quia pœnitebat Jehovam propter gemitum eorum ¡propter
c.3.ז oppressores eorum-ז.16-cubitus longitudo ejus; et accinxit eum sub vestibus suis-22-et ingressus
est etiam capulus-et exiit ad podicem ejus.23-et egressus est Ehud ad vestibulum-et pessulo
obseravit.24-tegit ille pedes suos in conclavi refrigerij.25-et expectaverunt usque ad
turpitudinem-et acceperunt clavem, et aperuerunt: et ecce-mortuus.31-et percussit-
c.4.ז stimulo bovis-ז.4-& Debora mulier prophetissa-18-et operuit eum tegumento crasso.21-et
posuit malleum in manu sua-et infixit clavum in tempus ejus, et fixit se in terram:
c.5.ז et ipse soporatus est-ז.6-Perambulabant semitas tortuosas.8-tunc bellum (in)portis,
clypeus si conspicietur et lancea-10-equitantes asinas candidas-11-a sonitu sagittariorum inter
haustra, ibi confabulentur-de justitiis pagorum ejus-15-in divisionibus Ruben, magni instituti
animi.16-quare sedisti inter duas sarcinas ad audiendum sibilos gregum-17-Aser sedit
ad portum maris, et super ruptura ejus-21-Everrit eos torrens Kedumim-22-plausus
fortium ejus.26-et dextera ejus ad malleum laborantium-abscidit caput ejus, et transfix-
28-per fenestram respexit, et vociferata est mater Sisaræ per fenestellam: cur tardat (it)
currus ejus-30-Amasia, ~~Amasiæ~~ amasiæ duæ capiti viri-prædæ versicolorum, Phrygioniæ opus-
c.6.ז 7-2-Et invaluit manus ~~ejus~~ Midian-fecerunt-antra-et munitiones.22-Heu Dñe Jehovi-
c.7.ח 38-et mane surrexit-et constrinxit vellus-plenum simpulum aquæ.ח.3-qui formidolosus
et pavidus (est) revertatur: et evolet-13-tortæ panis hordeaceæ-19-et ingressus est-in
c.8.ת extremum castrametationis, principio vigiliæ mediæ-et collidendo hydrias-ת.16-et
c.9.ב accepit-tribulos-ב.11-Et dixit eis ficus: num derelinquam dulcedinem meam et fructum
meum optimum-31-et misit-in dolo-et ecce ipsi obsident civitatem-49-et præciderunt
-unusquisque ramum suum-et combusserunt-arcem igni, et mortui sunt-vivi turris
c.12.ג Sichem-ג.6-Schibboleth (spica:) et dicebat Sibboleth-et jugulabant eum ad vada Jordanis-
c.13.ד.c.14 ד.5-et novacula non ascendet-ז.4-quia occasionem ipse quærebat-19-et accepit
ז exuvias eorum, et dedit vestes mutatorias indig indicantibus ænigma et ivatus est-
c.16.ז ז.14-et profectus est cum ipso clavo texturæ, et cum ipso licciatorio.16-et molestè ursit
eum-19-et dormire fecit eum super genua sua-et radi fecit septem cincinnos capitis
c.18.ת ejus-ת.7-hæres imperij, et longinqui-9-ne pigri sitis ad eundum-20.7-et inscitit
c.19.ב.c.20 ב apud eum-30-consulite-ב.2-et steterunt anguli omnis populi-vivi pedites-
ב 16-vir electus, præclusus manu dextra sua: cui hic jacens funda lapidem ad capillum-
c.21.כ 33-Educens e loco suo post denudationem Gibeæ.כ.21.et rapietis vobis unusquisque
uxorem suam-

I Samuelis

c.2.ג ג.3-Ne-egrediatur vetus ex ore vestro; quia Deus fortis sciarum Dñs, et non disponuntur actiones.
8-e stercore elevabit egenum-Jehovæ stationes terræ: et posuit super eas orbem.33-ad afficiendum
dolore animam tuam: et cui multitudo domus tuæ-36-ad incurvandum se ei pro numme
c.4.ז.c.5.ת argenti-ז.18-et cecidit de throno retrorsum-et confracta est cervix ejus-ת.4.-et duæ
c.6.ז palmæ manuum ejus abscissæ ad limen-ז.11-et posuerunt arcam Jehovæ in plaustro, et capsam
et imagines mariscarum suarum.12-et direxêre vaccæ-eundo et mugiendo; et non declina-
c.8.ת declinârunt ad dextram et sinistram: et Satrapæ Philistæorum ibant-ת.13-et filias
c.9.כ vestras capiet in unguentarias, et in coquinarias, et in pistrices.כ.7-panis abiit de vasis
c.12.ג.c.13.א nostris, et munus non est ad offerendum-א.2-senui, et incanui-א.20-et descendebant-ut
acueret unusquisque vomerem suum, et ligonem suum-et sarculum suum-21-et erat lima habens
ora-tridenti furcæ-ad statuendum stimulum.ז.3-Deus unus situs-è regione Michmas-
6-et transeamus ad stationem præputiatorum-non est Jehovæ impedimentum servandi-
12.et responderunt vivi stationis-14-ferme in dimidio jugeri (id est boum) jugatorum agri.
c.15.זכ 24-et adjurâvit Saul populum-et non gustavit-32-et contendit populus ad prædam-זכ.9-
et pepercit-super bonis pecoribus-et omne opificium contemptibile et dissolutum, illud
interneccioni devoverunt.23 quia peccatum divinationis (est) rebellio, et (est) superstitio et
idola repugnare-33 quemadmodum orbavit mulieres gladius tuus-et dilaniavit Sehemu
c.16.ז.c.17.פ Agagum-ז.7-Ne respicias-ad altitudinem staturæ ejus-פ.6-et tibiale dixit super pedib;
ejus-7-et hastile hastæ ejus tanquam licciatorium texentium, et mucro ferreus-
40-et elegit sibi quinque lævos lapides-et posuit in pera, et funda sua in manu sua-
c.18.ת ת.9-et fuit Saul maligne aspiciens Davidem a die illa, et ultra.25-non est voluntas Regis in dote,
c.19.כ sed in centum præputiis Philistæorum-כ.16-ecce imagines super lectum, et pulvinar caprarum
in cervicali ejus.20-et vidit cœtum Prophetarum pphetantium.ב.3-ne dolore afficiat. Et veru-
tanquam passus inter me et inter mortem.19-et ad triduum absueris-et manebis apud
lapidem viatorium-22-et si sic dixero adolescenti-30-et dixit ej: Fili perversæ rebellionis-
c.21.כא כ.9-erat verbum Regis urgens.10-gladius-involutus-non alius præter eum hic-
c.23.כג כג-scitote ex eis; latibulis, qb abscondit se ibi-כ.16-et sit Jehova in judicem-
c.24.כד כה.18-quinque sata polentæ-31-et non erit hoc tibi in titubationem, et in offendiculum cordis.
c.25.כה כ.12-et accepit-scyphum aquarum à cervicali Saulis-et nullus eorum videbat-nam sopor
c.26.כו Jehovæ ceciderat super eos.20-quia egressus est ad quærendum pulicem-sicut persequitur
c.30.ל perdicem in montibus.ל.10-qui pigrescebant a transeundo-12-et dederunt ei fragmen
caricæ, et duas massas uvarum passarum-14-irruevimus ad meridiem Cerethæ-
c.31.לא לא.13-et sepelierunt sub arboreto-et jejunaverunt.

II Samuelis

ויקרא יא, כג–מד

כג כל שרץ העוף הולך על-ארבע שקץ הוא לכם׃ כד ואלה תטמאו לכם כל-הנגע במתם יטמא עד-הערב׃ כה וכל-הנושא מנבלתם יכבס בגדיו וטמא עד-הערב׃ כו כל-הבהמה אשר-הוא שסע ושרעה איננה מעלת גרה טמאים הם לכל-הנגע בם יטמא׃ כז וכל-ההלך על-כפיו בכל-החיה ההלכת על-ארבע טמאים הם כל-הנגע במתם יטמא עד-הערב׃ כח ונשא את-נבלתם יכבס בגדיו וטמא עד-הערב טמאים הם לכם׃ כט ואלה לכם הטמא בשרץ השרץ על-הארץ החלד והעכבר והצב למינהו׃ ל והאנקה והכח והלטאה והחמט והתנשמת׃ לא אלה בכל-השרץ טמאים לכל-הנגע במתם יטמא עד-הערב׃ לב ועל-כל-אשר-יפל עליו מהם במתם יטמא מכל כלי-עץ או-בגד או-עור או-שק כל-כלי אשר-יעשה מלאכה במים יבוא וטמא עד-הערב וטהר׃ לג וכל-כלי-חרש אשר יפל מהם אל-תוכו כל אשר-בתוכו יטמא ואתו תשברו׃ לד מכל-האכל אשר יאכל אשר יבוא עליו מים יטמא וכל-משקה אשר ישתה בכל-כלי יטמא׃ לה וכל אשר יפל מנבלתם עליו יטמא תנור וכירים יתץ טמאים הם וטמאים יהיו לכם׃ לו אך מעין ובור מקוה-מים יהיה טהור ונגעם בנבלתם יטמא׃ לז וכי-יפל מנבלתם על-כל-זרע זרוע אשר יזרע טהור הוא׃ לח ואם-מים יתן על-זרע ופגר מנבלתם יפל עליו טמא הוא לכם׃ לט וכי-ימות מן-הבהמה אשר-היא-לכם לאכלה הנגע בנבלתה יטמא עד-הערב׃ מ והאכל מנבלתה יכבס בגדיו וטמא עד-הערב והנשא את-נבלתה יכבס בגדיו וטמא עד-הערב׃ מא וכל-השרץ השרץ על-הארץ שקץ יאכל לא יאכל׃ מב כל-הולך על-גחון וכל-הולך על-ארבע עד כל-מרבה רגלים לכל השרץ השרץ על-הארץ לא תאכלום כי שקץ הם׃ מג אל-תשקצו את-נפשתיכם בכל-השרץ השרץ ולא-תטמאו בהם ונטמתם בם׃ מד כי אני יהוה אלהיכם והתקדשתם והייתם קדשים כי קדוש אני ולא תטמאו את-נפשתיכם בכל-השרץ הרמש על-הארץ׃

מה כי אני יהוה המעלה אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים והייתם קדשים כי קדוש אני׃ מו זאת תורת הבהמה והעוף וכל נפש החיה הרמשת בארץ׃ מז להבדיל בין הטמא ובין הטהר ובין החיה הנאכלת ובין החיה אשר לא תאכל׃ מח דבר אל-בני-ישראל לאמר נפש כי תחטא בשגגה מכל מצות יהוה אשר לא-תעשינה ועשה מאחת מהנה׃ מט אם-הכהן המשיח יחטא לאשמת העם והקריב על-חטאתו אשר חטא פר בן-בקר תמים ליהוה לחטאת׃ נ והביא את-הפר אל-פתח אהל-מועד לפני יהוה וסמך את-ידו על-ראש הפר ושחט את-הפר לפני יהוה׃ נא ולקח הכהן המשיח מדם הפר והביא אתו אל-אהל מועד׃ נב וטבל הכהן את-אצבעו מן-הדם והזה שבע פעמים לפני יהוה את-פני הפרכת׃ נג ומן-הדם יתן על-קרנות המזבח אשר לפני יהוה אשר באהל מועד ואת כל-דם הפר ישפך אל-יסוד מזבח העלה אשר-פתח אהל-מועד׃ נד ואת כל-חלבו ירים ממנו והקטיר המזבחה׃ נה ועשה לפר כאשר עשה לפר החטאת כן יעשה לו וכפר עליהם הכהן ונסלח להם׃ נו את הפר ישרף באש מחוץ למחנה כאשר שרף את הפר הראשון חטאת הקהל הוא׃ נז נשיא כי יחטא ועשה אחת מכל מצות יהוה אלהיו אשר לא-תעשינה ואשם׃ נח או הודע אליו חטאתו אשר חטא בה והביא את-קרבנו שעיר עזים זכר תמים׃ נט וסמך את-ידו על-ראש השעיר ושחט אתו לחטאת במקום אשר ישחט את-העלה לפני יהוה חטאת הוא׃ ס ולקח הכהן מדם החטאת באצבעו ונתן על-קרנות המזבח העלה ואת-דמו יצק אל-יסוד מזבח העלה׃ סא ואת כל-חלבו יקטיר המזבחה כחלב זבח השלמים וכפר עליו הכהן מחטאתו ונסלח לו׃ סב ואם-כבש יביא קרבנו לחטאת נקבה תמימה יביא׃ סג וסמך את-ידו על-ראש החטאת ושחט אתה לחטאת במקום אשר ישחט את-העלה׃ סד ולקח הכהן מדם החטאת באצבעו ונתן על-קרנות המזבח העלה ואת-דמה יצק אל-יסוד המזבח׃ סה ואת כל-חלבה יקטיר המזבחה כחלב זבח השלמים וכפר עליו הכהן על-חטאתו אשר חטא ונסלח לו׃ סו ואם-כבשה יביא קרבנו לאשם נקבה תמימה יביא׃ סז וסמך את-ידו על-ראש האשם ושחט אתו לאשם במקום אשר ישחט את-העלה׃ סח ולקח הכהן מדם האשם באצבעו ונתן על-קרנות המזבח העלה ואת-דמו יצק אל-יסוד המזבח׃ סט ואת כל-חלבו יקטיר המזבחה כחלב זבח השלמים וכפר עליו הכהן מחטאתו אשר חטא ונסלח לו׃ ע ואם-נפש כי תחטא ושמעה קול אלה ועד הוא אשר ראה או ידע אם-לא יגיד ונשא עונו׃ עא או נפש אשר תגע בכל-דבר טמא או בנבלת חיה טמאה או בנבלת בהמה טמאה או בנבלת שרץ טמא ונעלם ממנו והוא טמא ואשם׃ עב או כי יגע בטמאת אדם לכל טמאתו אשר יטמא-בה ונעלם ממנו וידע ואשם׃ עג או נפש כי תשבע לבטא בשפתים להרע או להיטיב לכל אשר יבטא האדם בשבעה ונעלם ממנו וידע ואשם לאחת מאלה׃ עד והיה כי-יאשם לאחת מאלה והתודה אשר חטא עליה׃ עה והביא את-אשמו ליהוה על-חטאתו אשר חטא נקבה מן-הצאן כשבה או-שעירת עזים לחטאת וכפר עליו הכהן מחטאתו׃ עו ואם-לא תגיע ידו די שה והביא את-אשמו אשר חטא שתי תרים או שני בני יונה ליהוה אחד לחטאת ואחד לעלה׃ עז והביא אתם אל-הכהן והקריב את-אשר לחטאת ראשונה ומלק את-ראשו ממול עורפו ולא יבדיל׃ עח והזה מדם החטאת על-קיר המזבח ואשר יתר בדם יסחט אל-יסוד המזבח חטאת הוא׃ עט ואת-השני יעשה עלה כמשפט ויכפר עליו הכהן מחטאתו אשר חטא ונסלח לו׃ פ ואם-לא תשיג ידו לשתי תרים או לשני בני יונה והביא את-קרבנו אשר חטא עשירית האיפה סלת לחטאת לא-ישים עליה שמן ולא-יתן עליה לבנה כי חטאת הוא׃ פא והביאה אל-הכהן וקמץ הכהן מלא קמצו את-אזכרתה והקטיר המזבחה על אשי יהוה חטאת הוא׃ פב וכפר עליו הכהן על-חטאתו אשר חטא מאחת מאלה ונסלח לו והיתה למנחה כמנחת הכהן׃ פג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ פד נפש כי-תמעל מעל וחטאה בשגגה מקדשי יהוה והביא את-אשמו ליהוה איל תמים מן-הצאן בערכך כסף שקלים בשקל הקדש אשם הוא׃ פה את אשר חטא מן-הקדש ישלם ואת-חמשתיו יסף עליו ונתן אתו לכהן והכהן יכפר עליו באיל האשם ונסלח לו׃ פו ואם-נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ פז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ פח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ פט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ צ נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ צא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ צב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ צג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ צד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ צה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ צו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ צז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ צח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ צט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ ק אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קי נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קיא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קיב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קיג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קיד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קטו והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קטז אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קיז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קיח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קיט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קכ אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קכא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קכב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קכג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קכד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קכה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קכו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קכז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קכח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קכט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קל נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קלא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קלב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קלג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קלד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קלה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קלו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קלז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קלח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קלט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קמ אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קמא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קמב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קמג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קמד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קמה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קמו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קמז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קמח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קמט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קנ נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קנא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קנב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קנג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קנד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קנה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קנו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קנז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קנח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קנט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קס אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קסא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קסב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קסג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קסד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קסה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קסו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קסז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קסח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קסט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קע נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קעא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קעב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קעג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קעד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קעה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קעו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קעז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קעח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קעט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קפ אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קפא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קפב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קפג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קפד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קפה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קפו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קפז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קפח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קפט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קצ נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קצא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קצב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קצג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קצד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קצה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ קצו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ קצז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ קצח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ קצט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ ר אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רי נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ ריא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ ריב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ ריג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ ריד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רטו והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רטז אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ ריז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ ריח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ ריט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רכ אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רכא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רכב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רכג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רכד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רכה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רכו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רכז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רכח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רכט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רל נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רלא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רלב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רלג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רלד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רלה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רלו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רלז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רלח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רלט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רמ אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רמא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רמב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רמג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רמד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רמה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רמו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רמז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רמח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רמט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רנ נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רנא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רנב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רנג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רנד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רנה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רנו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רנז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רנח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רנט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רס אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רסא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רסב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רסג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רסד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רסה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רסו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רסז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רסח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רסט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רע נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רעא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רעב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רעג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רעד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רעה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רעו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רעז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רעח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רעט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רפ אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רפא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רפב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רפג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רפד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רפה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רפו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רפז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רפח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רפט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רצ נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רצא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רצב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רצג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רצד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רצה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רצו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רצז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רצח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רצט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רק אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקי נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקיא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקיב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקיג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקיד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקטו והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקטז אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקיז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקיח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקיט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקכ אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקכא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקכב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקכג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקכד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקכה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקכו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקכז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקכח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקכט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקל נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקלא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקלב אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקלג וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקלד נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקלה והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקלו אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקלז וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקלח נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקלט והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקמ אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקמא וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקמב נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקמג והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקמד אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקמה וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקמו נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקמז והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקמח אשם הוא אשם אשם לפני יהוה׃ רקמט וידבר יהוה אל-משה לאמר׃ רקנ נפש כי תחטא ועשתה אחת מכל-מצות יהוה אשר לא-תעשינה ולא ידע ואשם ונשא עונו׃ רקנא והביא איל תמים מן-הצאן בערכך לאשם אל-הכהן והכהן יכפר עליו על-שגגתו אשר שגג והוא לא ידע ונסלח לו׃ רקנב אשם הוא אשם אשם לפני יה

Numeri

c.33 ל ל ל.55 - In vepres in oculis vestris, et in spinas - ל.7. - Limitabitis vobis Hor montem
c.34.ל. ל.22. Et si in momento absque inimicitia impulerit eum, vel absque insidiis,
c.35.ל

Deuteronomium

c.א א.5 Trans Jardanem - voluit Moses explanare - 12. quando ferram tolus
c.2.ב ego laberem vestrum - 41 - Et prompte voluistis ascendere in montem. ב.5. ne
misceatis litem eum illi - usque ad calcaneum sola pedis, quia hæreditas
c.6.7.c.7.ד 7 - Et erunt in frontalia inter oculos tuos. ד.20 Et etiam crabronem mittet - ה.9. Non in
c.8.ה paupertate comedet - et de manibus ejus exuidas ex.15 - Scorpio et locus siticulosus educens
c.9.ט.c.13.י tibi aquam è petra silicis. ט.27 ne respicias ad duritiem populi - ט.14 Et dabo pluvia
כ.c.13.כ. pluviam temporaneam et serotinam - et oleum tuum. כ.17 - et combures omne spolium
c.14.כ ejus totum - et erit tumulus seculi - כ.5. cervum et capream, et bubalum, et hircum
12 = ossifragam et haliætum. 13. cornicem - et milvum - 17 Et pelecanum, et mergum,
c.15.ל ל et mergulum. 17 - et ardeam - et gallum Sylvestrem et vespertilionem. ל.2.
c.16.ל Hæc (est) res remissionis, ut remittat omis dns crediti manu sua - ל.3. Non comedes -
fermentatum - quia in festinatione egressus es - 10 - tributum voluntariæ oblationis
c.18.מ. manus tuæ - 16 - omnis masculus tuus - non conspicietur vacuus. מ.3 - Sacrificantes
c.19.נ sacrificium - et dabit - ventriculum. נ.14. Non transferes terminum socii tui, quem
c.20.נ terminarunt prisci - נ.5. Et loquentur præfecti - qui ædificavit domum novam et non
c.21.כא dedicavit eam - כא.15 - et fuerit filius primogenitus exoda. ס.8 - et facies septum
c.22.ס tecto tuo - ס.2. Non ingredietur læsus attritione, et extectus viriditate. 11 - ex
c.23.ע accidente noctis - 14. et paxillus erit tibi super arma tua - 18 Non erit meretrix -
c.24.פ agitabis - פ.10. cum mutuaveris proximo tuo mutuum aliquid, non ingredieris - ad
c.25 פ pignorandum pignus ejus. פ.4. Non obturabis bovem in triturazione sua. 7 - et ascendet
fratris ejus ad portam - et dicet: renuit vicilla levir meus - non vult affinitatem
contrahere mecum. 9 - et extrahet calceum ejus - et spuet ante faciem ejus. Sic fiet -
11. et apprehenderit verenda ejus. 17 - et decandavit in te pes debiles - et tu lassus et fatigatus
c.27.ק neque timens Deum. ק.2. et oblines eos calce. 9 - auscultes et audi - 23. maledictus concumbens
c.28.פ cum sorore sua. et dicet omis populus. Amen. פ.17. Maledictus cantharum tuum - 18 maledictus
fœtus boum tuorum, et greges pecoris tui. 20. Mittet Jehova in te maledictionem, conturbationem,
et exitium in omi missione manus tuæ - donec exscindaris tu, et donec pereas cito propter malignitatem
tem actionum tuarum - 22 percutiet te Jehova - febri ardente, et adustione, et gladio, et uredine et
morbo regio - 27. Hemorrhoidibus, et scabie, et pruriginе - 28 - amentia et excitate, et stupore
stupore cordis. 32 - oculi tui videntes, et deficientes - 37 - quia perdet illud locusta. 40 - oleo o inunges
quia evellet olivam tuam. 42 omnem arborem tuam - hæreditario jure possidebit locusta. 56
mollis in te, et delicata, quæ o tentavit - præ deliciarum et præ mollitie, maligabit oculus ejus -
57 et in secundinam ejus exeuntem inter pedes ejus - quia comedet eos propter defectum omnium
in coarctatione, qua coarctabit te inimicus tuus - 60 - ægritudo Ægypti, quam timuisti - 65 - non erit
requies plantæ pedis tui. et dabit - cor pavidum - et defectionem oculorum, et mœrorem
c.32.ל animi. ל.2. Stillabit ut pluvia doctrina mea, fluet ut ros eloquium meum - - - 5. generatio
perversa et contorta. 10 - in inanitate ejulatus solitudinis - 11 ut aquila - super pullos
suos motitabit se - 14 - cum adipe agnorum - et hircorum - bibes merum. 15. et saginatus est
dilectus, et calcitravit - incrassatus fuisti, operuisti - 17 Sacrificabunt dæmonibus -
24 combusti fame, et comesti pruna ac excidio amaro - cum veneno serpentum pulveris
26 - angulatim profligabo eos, cessare faciam - memoriam eorum. 32 - ex arvis -
Gomorræ botri amari ipsis. 34 Nonne ipsum absconditum est apud me? obsignatum
in thesauris meis? 35 mihi ultio et retributio - 38 - bibent vinum libaminis eorum
- sit super vos abscondito. 42 inebriabo sagittas meas sanguine - et captivitatem à capite
c.33.ל. ultionum inimici. ל.3. Etiam diligit populos - ipsi medij collocentur ad pedem tuum,
suscipiat (quisque) de eloquiis tuis. 4 - hæreditas congregationi Jacobi. 8 - perfectiones
tuæ, et illuminationes tuæ vivo pio tuo, quem tentasti probatione - juxta aquas
meribæ. 10 - ponent suffitum ad faciem tuam - 12 - dilectus Jehovæ - tegens super
eum - 14 - de delicatis fructibus ejectionis lunarum. 16 - voluntas habitatoris rubi -
19 - affluentiam marium sugent, et tectos thesauros arenæ - 22 - catulus leonis
saltabit - 25 - ferrum et æs calceus tuus: et sicut dies tui (sic) sermo tuus.
c.34.ת ת.7 - Non fugit viror ejus -

Josua

c.ב.2. ב.1. Et misit - exploratores clam - ו.22 - et comederunt de proventu terræ a crastino
c.5.ה.c.q pascha chatis, azymos panes, et tostum [grano] - ה.4 - et obierunt, et legatos te finxerunt,
atque acceperunt - utres vini veteres, et scissos - 12 - hic (est) panis noster, calidum
c.10.י in viaticum accepimus eum - et nunc fuit in micas. י.20 - et superstites superfuêre
c.11.כ. כ.2 - Reges qui - in campestri loco - et in planicie, et in tractibus Dori versus
c.ל.13. mare. ל.20 - Decursus collis - 30 - omne regnum Ogh - et omnes villæ Jair
c.ט.15. ט.19 - et dedit ei scaturigines superiores. ע.11 - et fuit ipsi menasse - tres illi
c.ע.17 tractus. ס.2 - civitates refugij - 9 - et conventionis -
c.ס.20
c.22.ס ס.22 - Si propter rebellionem - in Jehovam -

c.23 ע.ל

ירמיהו א

א דִּבְרֵי יִרְמְיָהוּ בֶּן־חִלְקִיָּהוּ מִן־הַכֹּהֲנִים אֲשֶׁר בַּעֲנָתוֹת בְּאֶרֶץ בִּנְיָמִן׃
ב אֲשֶׁר הָיָה דְבַר־יְהוָה אֵלָיו בִּימֵי יֹאשִׁיָּהוּ בֶן־אָמוֹן מֶלֶךְ יְהוּדָה בִּשְׁלֹשֶׁה עָשְׂרֵה שָׁנָה לְמָלְכוֹ׃
ג וְהָיָה בִּימֵי יְהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה עַד־תֹּם עַשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה שָׁנָה לְצִדְקִיָּהוּ בֶן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה עַד־גְּלוֹת יְרוּשָׁלִַם בַּחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי׃
ד וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃
ה בְּטֶרֶם אִצָּרְךָ בַבֶּטֶן יְדַעְתִּיךָ וּבְטֶרֶם תֵּצֵא מֵרֶחֶם הִקְדַּשְׁתִּיךָ נָבִיא לַגּוֹיִם נְתַתִּיךָ׃
ו וָאֹמַר אֲהָהּ אֲדֹנָי יְהוִה הִנֵּה לֹא־יָדַעְתִּי דַבֵּר כִּי־נַעַר אָנֹכִי׃
ז וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי אַל־תֹּאמַר נַעַר אָנֹכִי כִּי עַל־כָּל־אֲשֶׁר אֲשַׁלְּחֲךָ תֵלֵךְ וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר אֲצַוֶּךָּ תְּדַבֵּר׃
ח לֹא תָגוּר מִפְּנֵיהֶם כִּי־אִתְּךָ אֲנִי לְהַצִּלֶךָ נְאֻם־יְהוָה׃
ט וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת־יָדוֹ וַיִּגַּע עַל־פִּי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי הִנֵּה נָתַתִּי דְבָרַי בְּפִיךָ׃
י רְאֵה הִפְקַדְתִּיךָ הַיּוֹם הַזֶּה עַל־הַגּוֹיִם וְעַל־הַמַּמְלָכוֹת לִנְתוֹשׁ וְלִנְתֹּץ וּלְהַאֲבִיד וְלַהֲרוֹס לִבְנוֹת וְלִנְטוֹעַ׃
יא וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר מָה אַתָּה רֹאֶה יִרְמְיָהוּ וָאֹמַר מַקֵּל שָׁקֵד אֲנִי רֹאֶה׃
יב וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי הֵיטַבְתָּ לִרְאוֹת כִּי שֹׁקֵד אֲנִי עַל־דְּבָרִי לַעֲשׂוֹתוֹ׃
יג וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי שֵׁנִית לֵאמֹר מָה אַתָּה רֹאֶה וָאֹמַר סִיר נָפוּחַ אֲנִי רֹאֶה וּפָנָיו מִפְּנֵי צָפוֹנָה׃
יד וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי מִצָּפוֹן תִּפָּתַח הָרָעָה עַל כָּל־יוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ׃
טו כִּי הִנְנִי קֹרֵא לְכָל־מִשְׁפְּחוֹת מַמְלְכוֹת צָפוֹן נְאֻם־יְהוָה וּבָאוּ וְנָתְנוּ אִישׁ כִּסְאוֹ פֶּתַח שַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלִַם וְעַל כָּל־חוֹמוֹתֶיהָ סָבִיב וְעַל כָּל־עָרֵי יְהוּדָה׃
טז וְדִבַּרְתִּי אִתָּם מִשְׁפָּטַי עַל כָּל־רָעָתָם אֲשֶׁר עָזְבוּנִי וַיְקַטְּרוּ לֵאלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲווּ לְמַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם׃
יז וְאַתָּה תֶּחְגֹּר מָתְנֶיךָ וְקַמְתָּ וְדִבַּרְתָּ אֲלֵיהֶם אֵת כָּל־אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּךָּ אַל־תֵּחַת מִפְּנֵיהֶם פֶּן־אֲחִתְּךָ לִפְנֵיהֶם׃
יח וַאֲנִי הִנֵּה נְתַתִּיךָ הַיּוֹם לְעִיר מִבְצָר וּלְעַמּוּד בַּרְזֶל וּלְחוֹמוֹת נְחוּשָׁה עַל כָּל־הָאָרֶץ לְמַלְכֵי יְהוּדָה לְשָׂרֶיהָ לְכֹהֲנֶיהָ וּלְעַם הָאָרֶץ׃
יט וְנִלְחֲמוּ אֵלֶיךָ וְלֹא יוּכְלוּ לָךְ כִּי אִתְּךָ אֲנִי נְאֻם־יְהוָה לְהַצִּילֶךָ׃

ב

א וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃
ב הָלוֹךְ וְקָרָאתָ בְּאָזְנֵי יְרוּשָׁלִַם לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה זָכַרְתִּי לָךְ חֶסֶד נְעוּרַיִךְ אַהֲבַת כְּלוּלֹתָיִךְ לֶכְתֵּךְ אַחֲרַי בַּמִּדְבָּר בְּאֶרֶץ לֹא זְרוּעָה׃
ג קֹדֶשׁ יִשְׂרָאֵל לַיהוָה רֵאשִׁית תְּבוּאָתָהּ כָּל־אֹכְלָיו יֶאְשָׁמוּ רָעָה תָּבוֹא אֲלֵיהֶם נְאֻם־יְהוָה׃
ד שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה בֵּית יַעֲקֹב וְכֹל מִשְׁפְּחוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל׃
ה כֹּה אָמַר יְהוָה מָה־מָּצְאוּ אֲבוֹתֵיכֶם בִּי עָוֶל כִּי רָחֲקוּ מֵעָלָי וַיֵּלְכוּ אַחֲרֵי הַהֶבֶל וַיֶּהְבָּלוּ׃
ו וְלֹא אָמְרוּ אַיֵּה יְהוָה הָעֹלֶה אֹתָנוּ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם הַמּוֹלִיךְ אֹתָנוּ בַּמִּדְבָּר בְּאֶרֶץ עֲרָבָה וְשׁוּחָה בְּאֶרֶץ צִיָּה וְצַלְמָוֶת בְּאֶרֶץ לֹא עָבַר בָּהּ לֹא־אִישׁ וְלֹא יָשַׁב אָדָם שָׁם׃
ז וָאָבִא אֶתְכֶם אֶל־אֶרֶץ הַכַּרְמֶל לֶאֱכֹל פִּרְיָהּ וְטוּבָהּ וַתָּבֹאוּ וַתְּטַמְּאוּ אֶת־אַרְצִי וְנַחֲלָתִי שַׂמְתֶּם לְתוֹעֵבָה׃
ח הַכֹּהֲנִים לֹא אָמְרוּ אַיֵּה יְהוָה וְתֹפְשֵׂי הַתּוֹרָה לֹא יְדָעוּנִי הָרֹעִים פָּשְׁעוּ בִי וְהַנְּבִיאִים נִבְּאוּ בַבַּעַל וְאַחֲרֵי לֹא־יוֹעִיל הָלָכוּ׃
ט לָכֵן עוֹד אָרִיב אִתָּכֶם נְאֻם־יְהוָה וְאֶת־בְּנֵי בְנֵיכֶם אָרִיב׃
י כִּי עִבְרוּ אִיֵּי כִתִּים וּרְאוּ וְקֵדָר שִׁלְחוּ הֵיטֵב וּרְאוּ הֶחָכְמוּ מְאֹד וְהִנֵּה כָּזֹאת׃
יא הַהֵחֱלִיף גּוֹי אֱלֹהִים וְהֵמָּה לֹא אֱלֹהִים וְעַמִּי הֶחֱלִיף כְּבוֹדוֹ בְּלֹא יוֹעִיל׃
יב שֹׁמּוּ שָׁמַיִם עַל־זֹאת וְשַׂעֲרוּ חָרְבוּ מְאֹד נְאֻם־יְהוָה׃
יג כִּי שְׁתַּיִם רָעוֹת עָשָׂה עַמִּי אֹתִי עָזְבוּ מְקוֹר מַיִם חַיִּים לַחְצֹב לָהֶם בֹּרוֹת בֹּרוֹת נִשְׁבָּרִים אֲשֶׁר לֹא יָכִלוּ הַמָּיִם׃
יד הֲעֶבֶד יִשְׂרָאֵל אִם־יְלִיד בָּיִת הוּא מַדּוּעַ הָיָה לָבַז׃
טו עָלָיו כְּפִירִים שָׁאֲגוּ נָתְנוּ קוֹלָם וַיָּשִׁיתוּ אַרְצוֹ לְשַׁמָּה עָרָיו נִצְּתוּ מֵאֵין יוֹשֵׁב׃
טז גַּם־בְּנֵי נֹף וְתַחְפַּנְחֵס יִרְעוּךְ קָדְקֹד׃
יז הֲלוֹא־זֹאת תַּעֲשֶׂה־לָּךְ בְּעָזְבֵךְ אֶת־יְהוָה אֱלֹהַיִךְ בְּעֵת מוֹלִכוֹ בַּדָּרֶךְ׃
יח וְעַתָּה מַה־לָּךְ לְדֶרֶךְ מִצְרַיִם לִשְׁתּוֹת מֵי שִׁחוֹר וּמַה־לָּךְ לְדֶרֶךְ אַשּׁוּר לִשְׁתּוֹת מֵי נָהָר׃
יט תִּיסָרֵךְ רָעָתֵךְ וּמְשׁוּבוֹתַיִךְ תוֹכַחְנָה דְּעִי וּרְאִי כִּי־רָע וָמַר עָזְבֵךְ אֶת־יְהוָה אֱלֹהָיִךְ וְלֹא־פַחְדָּתִי אֵלַיִךְ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת׃
כ כִּי מֵעוֹלָם שָׁבַרְתִּי עֻלֵּךְ נִתַּקְתִּי מוֹסְרוֹתַיִךְ וַתֹּאמְרִי לֹא אֶעֱבֹר כִּי עַל כָּל־גִּבְעָה גְבֹהָה וְתַחַת כָּל־עֵץ רַעֲנָן אַתְּ צֹעָה זֹנָה׃
כא וְאָנֹכִי נְטַעְתִּיךְ שֹׂרֵק כֻּלָּהּ זֶרַע אֱמֶת אֵיךְ נֶהְפַּכְתְּ לִי סוֹרְגֵי גֶּפֶן נָכְרִיָּה׃
כב כִּי אִם־תִּרְחֲצִי בְנֶתֶר וְתַרְבִּי לָךְ בורית נִכְתָּם עֲוֹנֵךְ לְפָנַי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃
כג אֵיךְ תֹּאמְרִי לֹא נִטְמֵאתִי אַחֲרֵי הַבְּעָלִים לֹא הָלָכְתִּי רְאִי דַרְכֵּךְ בַּגַּיְא דְּעִי מָה עָשִׂית בִּכְרָה קַלָּה מְעַרְבָּתָה דְּרָכֶיהָ׃
כד פֶּרֶא לִמֻּד מִדְבָּר בְּאַוַּת נַפְשָׁהּ שָׁאֲפָה רוּחַ תַּאֲוָתָהּ מִי יְשִׁיבֶנָּה כָּל־מְבַקְשֶׁיהָ לֹא יִיעָפוּ בְּחָדְשָׁהּ יִמָּצֵאוּ׃
כה מִנְעִי רַגְלֵךְ מִיָּחֵף וְגִרְגְּרֹתַיִךְ מִצִּמְאָה וַתֹּאמְרִי נוֹאָשׁ לֹא כִּי אָהַבְתִּי זָרִים וְאַחֲרֵיהֶם אֵלֵךְ׃
כו כְּבֹשֶׁת גַּנָּב כִּי יִמָּצֵא כֵּן הֹבִישׁוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל הֵמָּה מַלְכֵיהֶם שָׂרֵיהֶם וְכֹהֲנֵיהֶם וּנְבִיאֵיהֶם׃
כז הָאֹמְרִים לָעֵץ אָבִי אָתָּה וְלָאֶבֶן אַתְּ יְלִדְתָּנוּ כִּי פָנוּ אֵלַי עֹרֶף וְלֹא פָנִים וּבְעֵת רָעָתָם יֹאמְרוּ קוּמָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ׃
כח וְאַיֵּה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר עָשִׂיתָ לָּךְ יָקוּמוּ אִם־יוֹשִׁיעֲךָ בְּעֵת רָעָתֶךָ כִּי מִסְפַּר עָרֶיךָ הָיוּ אֱלֹהֶיךָ יְהוּדָה׃
כט לָמָּה תָרִיבוּ אֵלָי כֻּלְּכֶם פְּשַׁעְתֶּם בִּי נְאֻם־יְהוָה׃
ל לַשָּׁוְא הִכֵּיתִי אֶת־בְּנֵיכֶם מוּסָר לֹא לָקָחוּ אֲכָלָה חַרְבְּכֶם אֶת־דֹּרֹתֵיכֶם כְּאַרְיֵה מַשְׁחִית׃
לא דּוֹר רְאוּ דְבַר־יְהוָה הֲמִדְבָּר הָיִיתִי לְיִשְׂרָאֵל אִם אֶרֶץ מְאֵפֵלָה מַדּוּעַ אָמַר עַמִּי רַדְנוּ לֹא נָבוֹא עוֹד אֵלֶיךָ׃
לב הֲתִשְׁכַּח בְּתוּלָה עֶדְיָהּ כַּלָּה קִשֻּׁרֶיהָ וְעַמִּי שְׁכֵחוּנִי יָמִים אֵין מִסְפָּר׃
לג מַה־תֵּיטִיבִי דַרְכֵּךְ לְבַקֵּשׁ אַהֲבָה אַף אֶת־הָרָעוֹת לִמַּדְתְּ אֶת־דְּרָכָיִךְ׃
לד גַּם עַל־כַּנָּפַיִךְ נִמְצְאוּ דִּמֵי נַפְשׁוֹת אֶבְיוֹנִים לֹא בְמַחְתֶּרֶת מְצָאתִים כִּי עַל כָּל־אֵלֶּה׃
לה כִּי אָמַרְתְּ כִּי נָקִיתִי אָכֵן שָׁב אַפּוֹ מִמֶּנִּי הִנְנִי נִשְׁפָּט אוֹתָךְ עַל אָמְרֵךְ לֹא חָטָאתִי׃
לו מַה־תִּזֹּלִּי מְאֹד לְשַׁנּוֹת דַּרְכֵּךְ גַּם מִמִּצְרַיִם תֵּבוֹשִׁי כַּאֲשֶׁר בֹּשְׁתְּ מֵאַשּׁוּר׃
לז גַּם מֵאֵת זֶה תֵּצְאִי וְיָדַיִךְ עַל רֹאשֵׁךְ כִּי מָאַס יְהוָה בְּמִבְטָחַיִךְ וְלֹא תַצְלִיחִי לָהֶם׃

ג

א לֵאמֹר הֵן יְשַׁלַּח אִישׁ אֶת־אִשְׁתּוֹ וְהָלְכָה מֵאִתּוֹ וְהָיְתָה לְאִישׁ אַחֵר הֲיָשׁוּב אֵלֶיהָ עוֹד הֲלוֹא חָנוֹף תֶּחֱנַף הָאָרֶץ הַהִוא וְאַתְּ זָנִית רֵעִים רַבִּים וְאוּלָם שׁוּבִי אֵלָי נְאֻם־יְהוָה׃
ב שְׂאִי עֵינַיִךְ אֶל־שְׁפָיִים וּרְאִי אֵיפֹה לֹא הֻשְׁכַּבְתְּ עָלָיו יָשַׁבְתְּ לָהֶם כָּעֲרָבִי בַּמִּדְבָּר וַתְּחַנְפִי אֶת־הָאָרֶץ בְּזִנּוּתַיִךְ וּבְרָעָתֵךְ׃
ג וַתִּמָּנַע רְבִבִים וְלַלְקוֹשׁ לֹא הָיָה וּמֵצַח אִשָּׁה זוֹנָה הָיָה לָךְ מֵאַנְתְּ הִכָּלֵם׃
ד הֲלוֹא מֵעַתָּה קָרָאת לִי אָבִי אַלּוּף נְעוּרַי אָתָּה׃
ה הֲלְעוֹלָם יִטֹּר אִם־יִנְצֹר לָנֶצַח הִנֵּה דִבַּרְתְּ וַתַּעֲשִׂי הָרָעוֹת וַתּוּכָלִי׃
ו וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי בִּימֵי יֹאשִׁיָּהוּ הַמֶּלֶךְ הֲרָאִיתָ אֲשֶׁר עָשְׂתָה הַמְשֻׁבָה יִשְׂרָאֵל הָלְכָה לָהּ עַל כָּל־הַר גָּבֹהַּ וְתַחַת כָּל־עֵץ רַעֲנָן וַתִּזְנֶה שָׁם׃
ז וְאָמַרְתִּי אַחֲרֵי עֲשׂוֹתָהּ אֶת־כָּל־אֵלֶּה שׁוּבִי אֵלַי וְלֹא שָׁבָה וַתֵּרֶא בּוֹגְדָה יְהוּדָה אֲחוֹתָהּ׃
ח וָאֶרְאֶה כִּי עַל כָּל־אֹדוֹת אֲשֶׁר נָאֲפָה מְשׁוּבָה יִשְׂרָאֵל שִׁלַּחְתִּיהָ וָאֶתֵּן אֶת־סֵפֶר כְּרִיתֻתֶיהָ אֵלֶיהָ וְלֹא יָרְאָה בּוֹגְדָה יְהוּדָה אֲחוֹתָהּ וַתֵּלֶךְ גַּם־הִיא וַתִּזֶן׃
ט וְהָיָה מִקֹּל זְנוּתָהּ וַתְּחַנֵּף אֶת־הָאָרֶץ וַתִּנְאַף אֶת־הָאֲבָנִים וְאֶת־הָעֵצִים׃
י וְגַם בְּכָל־זֹאת לֹא־שָׁבָה אֵלַי בּוֹגְדָה יְהוּדָה אֲחוֹתָהּ בְּכָל־לִבָּהּ כִּי אִם־בְּשֶׁקֶר נְאֻם־יְהוָה׃
יא וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי צִדְּקָה מְשׁוּבָה נַפְשִׁי מִבּוֹגֵדָה יְהוּדָה׃
יב הָלוֹךְ וְקָרָאתָ אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה צָפוֹנָה וְאָמַרְתָּ שׁוּבָה מְשׁוּבָה יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה לֹא־אַפִּיל פָּנַי בָּכֶם כִּי חָסִיד אָנִי נְאֻם־יְהוָה לֹא־אֶטֹּר לְעוֹלָם׃
יג אַךְ דְּעִי עֲוֹנֵךְ כִּי בַיהוָה אֱלֹהַיִךְ פָּשָׁעְתְּ וַתְּפַזְּרִי אֶת־דְּרָכַיִךְ לַזָּרִים תַּחַת כָּל־עֵץ רַעֲנָן וּבְקוֹלִי לֹא שְׁמַעְתֶּם נְאֻם־יְהוָה׃
יד שׁוּבוּ בָנִים שׁוֹבָבִים נְאֻם־יְהוָה כִּי אֲנִי בָּעַלְתִּי בָכֶם וְלָקַחְתִּי אֶתְכֶם אֶחָד מֵעִיר וּשְׁנַיִם מִמִּשְׁפָּחָה וְהֵבֵאתִי אֶתְכֶם צִיּוֹנָה׃
טו וְנָתַתִּי לָכֶם רֹעִים כְּלִבָּבִי וְרָעוּ אֶתְכֶם דֵּעָה וְהַשְׂכֵּל׃
טז וְהָיָה כִּי תִרְבּוּ וּפְרִיתֶם בָּאָרֶץ בַּיָּמִים הָהֵמָּה נְאֻם־יְהוָה לֹא־יֹאמְרוּ עוֹד אֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה וְלֹא תַעֲלֶה עַל־לֵב וְלֹא יִזָּכְרוּ בוֹ וְלֹא יִפָּקֵד וְלֹא יֵעָשֶׂה עוֹד׃
יז בָּעֵת הַהִוא יִקְרְאוּ לִירוּשָׁלִַם כִּסֵּא יְהוָה וְנִקְווּ אֵלֶיהָ כָּל־הַגּוֹיִם לְשֵׁם יְהוָה לִירוּשָׁלִַם וְלֹא יֵלְכוּ עוֹד אַחֲרֵי שְׁרִרוּת לִבָּם הָרָע׃
יח בַּיָּמִים הָהֵמָּה יֵלְכוּ בֵית יְהוּדָה עַל־בֵּית יִשְׂרָאֵל וְיָבֹאוּ יַחְדָּו מֵאֶרֶץ צָפוֹן עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר הִנְחַלְתִּי לַאֲבוֹתֵיכֶם׃
יט וְאָנֹכִי אָמַרְתִּי אֵיךְ אָשִׂימְךָ בַּבָּנִים וְאֶתְּנָה לְךָ אֶרֶץ חֶמְדָּה צְבִי צִבְאוֹת גּוֹיִם וָאֹמַר אָבִי תִקְרְאִי לִי וּמֵאַחֲרַי לֹא תָשׁוּבִי׃
כ אָכֵן בָּגְדָה אִשָּׁה מֵרֵעָהּ כֵּן בְּגַדְתֶּם בִּי בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה׃
כא קוֹל עַל־שְׁפָיִים נִשְׁמָע בְּכִי תַחֲנוּנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי הִעְוּוּ אֶת־דַּרְכָּם שָׁכְחוּ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם׃
כב שׁוּבוּ בָנִים שׁוֹבָבִים אֶרְפָּה מְשׁוּבֹתֵיכֶם הִנֵּנוּ בָאִים אֵלֶיךָ כִּי אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ׃
כג אָכֵן שֶׁקֶר מִגְּבָעוֹת הֲמוֹן הָרִים אָכֵן בַּיהוָה אֱלֹהֵינוּ תְּשׁוּעַת יִשְׂרָאֵל׃
כד וְהַבֹּשֶׁת אָכְלָה אֶת־יְגִיעֵי אֲבוֹתֵינוּ מִנְּעוּרֵינוּ אֶת־צֹאנָם וְאֶת־בְּקָרָם אֶת־בְּנֵיהֶם וְאֶת־בְּנוֹתֵיהֶם׃
כה נִשְׁכְּבָה בָּבָשְׁתֵּנוּ וּתְכַסֵּנוּ כְלִמָּתֵנוּ כִּי לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ חָטָאנוּ אֲנַחְנוּ וַאֲבוֹתֵינוּ מִנְּעוּרֵינוּ וְעַד־הַיּוֹם הַזֶּה וְלֹא שָׁמַעְנוּ בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ׃

ד

א אִם־תָּשׁוּב יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה אֵלַי תָּשׁוּב וְאִם־תָּסִיר שִׁקּוּצֶיךָ מִפָּנַי וְלֹא תָנוּד׃
ב וְנִשְׁבַּעְתָּ חַי־יְהוָה בֶּאֱמֶת בְּמִשְׁפָּט וּבִצְדָקָה וְהִתְבָּרְכוּ בוֹ גּוֹיִם וּבוֹ יִתְהַלָּלוּ׃
ג כִּי כֹה אָמַר יְהוָה לְאִישׁ יְהוּדָה וְלִירוּשָׁלִַם נִירוּ לָכֶם נִיר וְאַל־תִּזְרְעוּ אֶל־קוֹצִים׃
ד הִמֹּלוּ לַיהוָה וְהָסִירוּ עָרְלוֹת לְבַבְכֶם אִישׁ יְהוּדָה וְיוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם פֶּן־תֵּצֵא כָאֵשׁ חֲמָתִי וּבָעֲרָה וְאֵין מְכַבֶּה מִפְּנֵי רֹעַ מַעַלְלֵיכֶם׃
ה הַגִּידוּ בִיהוּדָה וְהַשְׁמִיעוּ בִּירוּשָׁלִַם וְאִמְרוּ תִקְעוּ שׁוֹפָר בָּאָרֶץ קִרְאוּ מָלֵא וְאִמְרוּ הִקָּבְצוּ וְנָבוֹאָה אֶל־עָרֵי מִבְצָר׃
ו שְׂאוּ נֵס צִיּוֹנָה הָעֻזּוּ אַל־תַּעֲמֹדוּ כִּי רָעָה מֵבִיא מִצָּפוֹן וְשֶׁבֶר גָּדוֹל׃
ז עָלָה אַרְיֵה מִסֻּבְכּוֹ וּמַשְׁחִית גּוֹיִם נָסָע יָצָא מִמְּקוֹמוֹ לָשׂוּם אַרְצְךָ לְשַׁמָּה עָרֶיךָ תִּהְיֶינָה נְשַׁמּוֹת מֵאֵין יוֹשֵׁב׃
ח עַל־זֹאת חִגְרוּ שַׂקִּים סִפְדוּ וְהֵילִילוּ כִּי לֹא־שָׁב חֲרוֹן אַף־יְהוָה מִמֶּנּוּ׃
ט וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא נְאֻם־יְהוָה יֹאבַד לֵב הַמֶּלֶךְ וְלֵב הַשָּׂרִים וְנָשַׁמּוּ הַכֹּהֲנִים וְהַנְּבִיאִים יִתְמָהּוּ׃
י וָאֹמַר אֲהָהּ אֲדֹנָי יְהוִה אָכֵן נָשֹׂא נָשָׂאתָ לָעָם הַזֶּה וְלִירוּשָׁלִַם לֵאמֹר שָׁלוֹם יִהְיֶה לָכֶם וְהִגִּיעַ חֶרֶב עַד־הַנָּפֶשׁ׃
יא בָּעֵת הַהִוא יֵאָמֵר לָעָם הַזֶּה וְלִירוּשָׁלִַם רוּחַ צַחִיחִי שְׁפָיִים בַּמִּדְבָּר דֶּרֶךְ בַּת־עַמִּי לֹא לִזְרוֹת וְלֹא לְבָרֵר׃
יב רוּחַ מָלֵא מֵאֵלֶּה תָּבוֹא לִי עַתָּה גַּם־אֲנִי אֲדַבֵּר מִשְׁפָּטִים אוֹתָם׃
יג הִנֵּה כֶעָנָנִים יַעֲלֶה וּכְסוּפָה מַרְכְּבֹתָיו קַלּוּ מִנְּשָׁרִים סוּסָיו אוֹי־לָנוּ כִּי שֻׁדָּדְנוּ׃
יד כַּבְּסִי מֵרָעָה לִבֵּךְ יְרוּשָׁלִַם לְמַעַן תִּוָּשֵׁעִי עַד־מָתַי תָּלִין בְּקִרְבֵּךְ מַחְשְׁבוֹת אוֹנֵךְ׃
טו כִּי קוֹל מַגִּיד מִדָּן וּמַשְׁמִיעַ אָוֶן מֵהַר אֶפְרָיִם׃
טז הַזְכִּירוּ לַגּוֹיִם הִנֵּה הַשְׁמִיעוּ עַל־יְרוּשָׁלִַם נֹצְרִים בָּאִים מֵאֶרֶץ מֶרְחָק וְיִתְּנוּ עַל־עָרֵי יְהוּדָה קוֹלָם׃
יז כְּשֹׁמְרֵי שָׂדֶה הָיוּ עָלֶיהָ סָבִיב כִּי אֹתִי מָרָתָה נְאֻם־יְהוָה׃
יח דַּרְכֵּךְ וְעֲלִילוֹתַיִךְ עָשׂוּ לָךְ אֵלֶּה זֹאת רָעָתֵךְ כִּי מָרָה כִּי־נָגְעָה עַד־לִבֵּךְ׃
יט מֵעַי מֵעַי אוֹחִילָה קִירוֹת לִבִּי הֹמֶה עָלַי לִבִּי לֹא אַחֲרִישׁ כִּי קוֹל שׁוֹפָר שָׁמַעַתְּ נַפְשִׁי תְּרוּעַת מִלְחָמָה׃
כ שֶׁבֶר עַל־שֶׁבֶר נִקְרָא כִּי שֻׁדְּדָה כָל־הָאָרֶץ פִּתְאֹם שֻׁדְּדוּ אָהָלַי רְגָעִים יְרִיעוֹתָי׃
כא עַד־מָתַי אֶרְאֶה נֵס אֶשְׁמְעָה קוֹל שׁוֹפָר׃
כב כִּי עַמִּי אִוֶּלֶת אֹתִי לֹא יָדָעוּ בָנִים סְכָלִים הֵמָּה וְלֹא נְבוֹנִים הֵמָּה חֲכָמִים לְהָרַע וּלְהֵיטִיב לֹא יָדָעוּ׃
כג רָאִיתִי אֶת־הָאָרֶץ וְהִנֵּה תֹהוּ וָבֹהוּ וְאֶל־הַשָּׁמַיִם וְאֵין אוֹרָם׃
כד רָאִיתִי אֶת־הֶהָרִים וְהִנֵּה רֹעֲשִׁים וְכָל־הַגְּבָעוֹת הִתְקַלָּעוּ׃
כה רָאִיתִי וְהִנֵּה אֵין הָאָדָם וְכָל־עוֹף הַשָּׁמַיִם נָדָדוּ׃
כו רָאִיתִי וְהִנֵּה הַכַּרְמֶל הַמִּדְבָּר וְכָל־עָרָיו נִתָּצוּ מִפְּנֵי יְהוָה מִפְּנֵי חֲרוֹן אַפּוֹ׃
כז כִּי כֹה אָמַר יְהוָה שְׁמָמָה כָּל־הָאָרֶץ וְכָלָה עֲשֵׂה לֹא אֲכַלֶּה׃
כח עַל־זֹאת תֶּאֱבַל הָאָרֶץ וְקָדְרוּ שָׁמַיִם מִמָּעַל יַעַן דִּבַּרְתִּי זָמַמְתִּי וְלֹא נִחַמְתִּי וְלֹא־אָשׁוּב מִמֶּנָּה׃
כט מִקּוֹל פָּרָשִׁים וְרוֹמֵי קָשֶׁת כָּל־הָעִיר נָסָה הָלְכוּ בַּעֲבִי שְׂחָכִים וּבְצוּר סְלָעִים עָלוּ כָּל־הָעִיר עֲזוּבָה וְאֵין יוֹשֵׁב בָּהֶם׃
ל וְאַתְּ שְׁדוּדָה מַה־תַּעֲשִׂי כִּי תַלְבְּשִׁי שָׁנִי כִּי תַעְדִּי עֲדִי זָהָב כִּי תִקְרְעִי בָּפוּךְ עֵינַיִךְ לַשָּׁוְא הִתְיַפָּה מָאֲסוּ בָךְ מְאַהֲבַיִךְ נַפְשֵׁךְ יְבַקֵּשׁוּ׃
לא כִּי קוֹל כַּחוֹלָה שָׁמַעְתִּי צָרָה כַּמְבַכֶּרֶת בַּת־צִיּוֹן תִּתְפָּרֵשׂ פָּרְשָׂה יָדֶיהָ אוֹי־נָא לִי כִּי נָעָף נַפְשִׁי לִפְנֵי הֹרְגִים׃

ה

א שׁוֹטְטוּ בְּרֹחֹב יְרוּשָׁלִַם וּרְאוּ נָא וּדְעוּ וּבַקְשׁוּ בִּרְחֹבוֹתֶיהָ אִם־תִּמְצְאוּ אִישׁ אִם־יֵשׁ עֹשֶׂה מִשְׁפָּט מְבַקֶּשׁ אֱמוּנָה וְאֶסְלַח לָהּ׃
ב וְאִם־חַי יְהוָה אִם־לָכֵן לַשֶּׁקֶר יִשָּׁבֵעוּ׃
ג יְהוָה עֵינֶיךָ הֲלוֹא לֶאֱמוּנָה הִכִּיתָם וְלֹא חָלוּ כִּלִּיתָם מֵאֲנוּ קַחַת מוּסָר הֶחֱזִיקוּ פְנֵיהֶם מִסֶּלַע מֵאֲנוּ לָשׁוּב׃
ד וַאֲנִי אָמַרְתִּי אַךְ דַּלִּים הֵמָּה נוֹאָלוּ כִּי לֹא יָדְעוּ דֶּרֶךְ יְהוָה מִשְׁפַּט אֱלֹהֵיהֶם׃
ה אֵלְכָה־לִּי אֶל־הַגְּדֹלִים וַאֲדַבְּרָה אֲלֵיהֶם כִּי הֵמָּה יָדְעוּ דֶּרֶךְ יְהוָה מִשְׁפַּט אֱלֹהֵיהֶם אַךְ הֵמָּה יַחְדָּו שָׁבְרוּ עֹל נִתְּקוּ מוֹסֵרוֹת׃
ו עַל־כֵּן הִכָּם אֲרִי מִיַּעַר זְאֵב עַרְבוֹת יְשָׁדְדֵם נָמֵר שֹׁקֵד עַל־עָרֵיהֶם כָּל־הַיֹּצֵא מֵהֶם יִטָּרֵף כִּי רַבּוּ פִשְׁעֵיהֶם עָצְמוּ מְשׁוּבוֹתֵיהֶם׃
ז עַל־מָה אסלח [אֶסְלַח] לָךְ בָּנַיִךְ עָזְבוּנִי וַיִּשָּׁבְעוּ בְּלֹא־אֱלֹהִים וָאַשְׂבִּעֵם וַיִּנְאָפוּ וּבֵית זוֹנָה יִתְגֹּדָדוּ׃
ח סוּסִים מְפֻטָּמִים מְשִׁכִּים הָיוּ שְׁחַרְחֹרִים אִישׁ אֶל־אֵשֶׁת רֵעֵהוּ יִצְהָלוּ׃
ט הַעַל־אֵלֶּה לֹא־אֶפְקֹד נְאֻם־יְהוָה וּבְגוֹי אֲשֶׁר־כָּזֶה לֹא תִתְנַקֵּם נַפְשִׁי׃
י עֲלוּ בְשׁוּרֹתֶיהָ וְשַׁחֲתוּ אַךְ־כָּלָה אַל־תַּעֲשׂוּ סִלְקוּ נְטִישֹׁתֶיהָ כִּי לֹא לַיהוָה הֵמָּה׃
יא כִּי בָגְדוּ בִי בֵּית יִשְׂרָאֵל וּבֵית יְהוּדָה נְאֻם־יְהוָה׃
יב כִּחֲשׁוּ בַּיהוָה וַיֹּאמְרוּ לֹא הוּא וְלֹא־תָבוֹא עָלֵינוּ רָעָה וְחֶרֶב וְרָעָב לֹא נִרְאֶה׃
יג וְהַנְּבִיאִים לָרוּחַ יִהְיוּ וְהַדִּבֶּר אֵין בָּם כֵּן יֵעָשֶׂה לָמוֹ׃
יד לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי צְבָאוֹת יַעַן דִּבַּרְכֶם אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה הִנֵּה נֹתֵן דְּבָרַי בְּפִיךָ לְאֵשׁ וְהָעָם הַזֶּה עֲצֵים וַאֲכָלָתַם׃
טו הִנֵּה אָנֹכִי מֵבִיא עֲלֵיכֶם גּוֹי מֵרָחוֹק בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה גּוֹי אֵיתָן הוּא גּוֹי מֵעוֹלָם הוּא גּוֹי לֹא תֵדַע לְשֹׁנוֹ וְלֹא תָבִין מַה־יֹּאמָר׃
טז אַשְׁפָּתוֹ כְּקֶבֶר פָּתוּחַ כֻּלָּם גִּבּוֹרִים׃
יז וְאָכַל קְצִירְךָ וְלַחְמֶךָ יֹאכְלוּ בָנֶיךָ וּבְנוֹתֶיךָ אָכַל צֹאנְךָ וּבְקָרֶךָ אָכַל גַּפְנְךָ וּתְאֵנָתֶךָ הָרֹס בָּצְרוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אַתָּה בֹטֵחַ בָּהֵנָּה בֶּחָרֶב׃
יח גַּם בַּיָּמִים הָהֵמָּה נְאֻם־יְהוָה לֹא אֶעֱשֶׂה אִתְּכֶם כָּלָה׃
יט וְהָיָה כִּי־תֹאמְרוּ עַל מָה עָשָׂה יְהוָה אֱלֹה

cap. 5

Leviticus

c.18.17 c.19.17 12 Et capiet plenum thuribulum - et plenas volas suas - et adducet intra velu. 21 - et mittet in manu viri opportuni ad desertum. 22 - et portabit - in terram sejunctionis. 17. - propinqua sunt - 23. et mulier non stabit ante animal ut coeat cum eo, confusio est. 19. - et spicilegium messis tuæ non colliges. 10 - neque baccas vineæ tuæ - 19. Statuta mea custodietis - agrum tuum non seres diversis speciebus: et vestis diversarum specierū heterogenea non ascendet super te. 20 - et redimendo non redempta fuerit, aut libertas ejus non data fuerit ei, flagellāo erit - non est manumissa. 24 Sanctitas laudum Jehovæ. 25 Et incisionem pro anima - et scripturam stigmatis non ponetis

c.20 in vobis - 19. 5. ad fornicandum post Molech - 20 - qui concubuerit cum amita suæ -

c.21.21 5 Non decalvabunt calvitium in capite suo, et angulum barbæ suæ non radent, et in carne sua non incident incisionem: 18 - non accedet - curtus membris vel superfluus membris. 20 vel gibbosus, aut gracilis, vel suffusio in oculo suo, vel scabies sicca, vel

c.22.22 scabies saniosa, vel attritus testiculo. 22. 22. - concisum aut verrucosum - non offeretis - 23 - agnus - curtus membro uno - non acceptabitur. 25 - corruptio eorum in eis, macula

c.23.23 in eis - 23. 13. Et munus ejus duæ decimæ similæ - 24 - erit vobis requies, memoria et

c.25.25 jubilationis, convocatio sanctitatis. 25. 9. - in decima mensis, in die expiationum: transive facietis tubam - 23. Et terra non vendetur ad excisionem - 34 Et ager suburbij civitatum eorum non vendetur - 42 - venditione servi. 47 et attenuatus fuerit frater tuus - et vendiderit se - inquilino aut stirpi familiæ peregrini.

50. et computabit cum emptore suo - usque ad annum Jobel: et erit argentum venditionis ejus in numero annorum juxta dies mercenarij -

c.26.25 25. 5 Et attinget vobis tritura vindemiam - et habitabitis confidenter - 13 et incedere feci vos (cum) erectione. 16 - et visitare faciam super vos terrorem phthisin et febrem ardentem - dolore afficientes animam - 27. Et ambulaveritis mecum in occursu. 36 - Et inducam mollitiem in cor eorum - et persequetur eos sonus folij impulsi - 37 - non erit vobis erectio.

Numeri

c.1.2. c.3.3 c.4.4 c.5.5 c.6.6 2. 16 Isti (sunt) convocati coetus - 3. 37 - et clavi eorum et funes eorum. 49. et accepit Moses argentum redemptionis, super redemptiones Levitarum - 4. 7 - Scutellæ tegumenti - 14. Et dabunt - quibus ministrabunt, fuscinulas, et scopas, et crateres - et expandent super illud operimentum pellis taxi - 17. 20. Et dedit vir in te concubitum tuum præter virum tuum - 21 - Det Jehovæ te - in adjurationem - et uterum tuum intumescentem. 6. 3. A vino et potu inebriante separabit se - omne maceratum uvarum non bibet - et [uvas] siccas non comedet. 4. omnibus diebus nazirætus sui - a nucleis acinorum et usque ad corticem non comedet. 19 - brachium coctum ab aviete, et placenta infermentata - è canistro - 11. 16 - Aperiō omnis

c.11.11 vulvæ - 11. 3 Et vocavit - incendium - 4. Et collectio promiscua - concupiverunt concupiscentiam - 5. Recordamur piscium - cucumerum, peponum - ceparum, et alliorum. 7. Man sicut semen coriandri erat - sicut color bdellij. 8 Discurrebant populus - et molebant in molis, vel conterebant in mortario, et coquebant in cacabo, et faciebant - placentas subcinericias - 20 - et sit vobis in fastidium -

[illegible] 28 - a juventute sua - 31 - et abripuit coturnices è mari, et dimisit -

c.13.13 13. 20 Et qualis terra, num pinguis ipsa, an macra - 33. Et ibi vidimus gigantes

c.14.14 filios Hanak - 14. 16. Quia non potest - et mactavit eos - 14. 13 - terra fluens lacte

c.16.16 c.17.17 principem facisse - 16. 3 - Diductiones laminarum operturium altari - et sanctificata sunt - 20. Et quiescere faciam desuper me murmurationes -

c.17.17 28 omnis accedens - 17. 18 - sicut pectus elevationis - 21 - Dedi omnem

c.19.19 decimam - pro ministerio eorum - 19. 5 - super fimo ejus comburet.

c.20.20 20. 8 - Congregare fac cœtum cœtum - et potum dabis - jumento eorum. 19 - in via trita ascendemus: et si aquas tuas biberimus ego, et pecudes mea, et dabo

c.21.21 pretium earum - 21. 1. venit - viā exploratorum - et captivavit - captivitatem

c.22.22 5 - anima nostra abhorret in pane levissimo. 22. 4. et dixit Moab ad seniores Midian: nunc linget congregatio - 24. et stetit - in semita vinearū -

32 - tribus vicibus - egressus sum in adversarium - 22. 8 Quid maledicam, non maledixit ei Deus? et quid detestabor - 23 - non augurium in Jacobo, et non

c.24.24. divinatio - 24. 3 - Dixit vir apertum habens oculum. 5. quam pulchra sunt

c.25.25 tentoria tua - 18. Et erit Edom possessio - 25. 8. Et ingressus est - ad lupanar, et transfixit - per ventrem ejus: et cohibita est plaga: 18 Quia affecerunt

c.30.30 angustiis ipsi vos in fraudibus suis, quibus fraudem fecerunt - 30. 5. Et audierit pater ejus votum ejus, et ligamen ejus - et omne ligligamen - 9 et si - irritum

c.31.31 fecit - pronunciatum labiorum ejus - 31. 5. et traditi sunt é millibus Israel

36 - et fuit dimidium - 37 - et fuit census pro Jehova - 50. Et obtulimus - periscelidem

c.32.32 et armillam, annulum, inaurem, et cingulam pendulam - 32. 14 - multiplicāo horum peccatorū

ס"ת

gen. cap.

c.29.1 D. 40. Et decimam partem similæ mixtæ in oleo contuso, quartum Hin; et libamen.
c.30 quartum Hin vini, agno uni · ℈. I. - altare a suffimenti suffitus (ex) lignis setim - 25 -
oleum c unctionis & sanctitatis c unguentum unguenti opere apothecarij - 32. non
ungetur, et secundum summam ejus non facietis - 34. - accipe tibi aromata, stillam,
c.31 et onycham, et chalbanum, et thus mundum; totum cum tolo esto. ℈. 5. et in
c.32. fabre factura lapidis - 10 - vestes ministerij - ℈. 16 - Et scriptura - sculpta super
tabulas. 18 - non (est) vox clamandi de debilitatem - 26 - quod nudasset eum Aaron
c.34 ad ignominiam - 31 - peccavit populus ille peccatum grande. ℈ 21 - in die 7? -
in exactione et et in messe cessabis. 22. et solemnitatem hebdomadarum facies tibi,
primitias messis triticorum. et festum collectionis (in) revolutione anni. 25 -
c.35 resplenduit cutis faciei Moysi: et reduxit velamen - ℈. 11 - operimentum ejus,
uncinos ejus - vectes ejus - et bases ejus: 25. haverunt, et attulerunt retum -
c.36 ℈. 4. et fecit altari cribrum - subter ambitum ejus inferne. 10 - uncini columnarū
et cincturæ earū (ex) argento. 26. Semissis capiti, dimidium sicli - et quingenti -
c.39 105. 7. Super humeris amiculi lapides memoriæ - sicuti præcepit Jehova - 21. et
alligarunt pectorale ab annulis ipsius - super balteum superhumeralis, et non
removetur - 23. - sicut at loricæ - 28. Filei galerorum (ex) Bysso - femoralia lini
c.40. (ex) bysso retorta. 37. - lucernæ ordinationis - oleum luminaris. ℈. 15. Et unges eos
- unctio eorum in sacerdotium seculi.

cap. Leviticus

c.1. ℵ. 15 - et ungue secabit caput ipsius. et suffire faciet - 16 et removebit ingluviem
c.2. ejus cum pluma ipsius - ℈. 4. et cum obtuleris oblationem sacrificij, coctionem
libani - placentas, et lagana infermentatorū - 6 - frangendo eam (in) frusta -
c.3. 16 - suffimentum memoriale ejus, de contuso ejus (frumento) ℈. 9. et offeret de
sacrificio pacificorum igne adolendum sacrificium - caudam - e regione
c.4. spinæ dorsi - 7. 12. et exire faciet totum juvencum ad extra castra - ad locū
c.5 effusionis cineris - 17. 6 et adducet - feminam e pecoribus agnam, vel hircam
hircam caprarum pro peccato - 12 - et colliget sacerdos plenum pugillū suū -
17. Et adducet arietem - secundum æstimationem tuam - et expiabit - sacerdos
super errore suo quo erravit - et condonabitur ei. 21 anima cum prævaricata
fuerit prævaricationem - et mentita fuerit contra proximū suū aut de deposito, aut
c.6. de depositione manus - aut vi exterserit. ℈. 2 - ipsum holocaustum super altare -
et ignis - accendes erit in eo. 14. Super sartagine - frictam adduces eam: coctas
c.7. muneris per (per) frusta offeres eorum quietis Jehovæ. ℈. 9 - munus de coquetur
c.8. in clibano - in sartagine - 17. 7. et dedit super eum tunicam - et cinxit illum cum eo.
c.9. 20. et arietem divisit in membra sua: et suffire fecit - adipem: 20. 19 - operiens -
c.10.15. fibram jecoris. ℈. 10. et ad deglutiendum - inter prophanum - ℈. 3. omne dividens
ungulam, et findens fissuram ungularum, ascendere faciens ruminationem -
12. omne cui non est pinna et squama in aquis abominatio est - 14. et milvus, et picæ secundū
speciem suam. 16 et filiæ struthionis, et accipiter, et larus - 22 - comedetis - attelabum -
et ophiomachum - et bruchum - 29. et hæc vobis immundum in reptili reptante super terram:
mustela, et mus, et testudo - 30 - et stellio, et limax, et talpa. 35. quod ceciderit de cadavere
eorum - immundum erit. Clibanus et chytropodes - 37 - omne semen satum quod seretur - 42. omne
c.12 ambulans super ventrem - ℈, 2 - secundum dies separationis menstrui sui immunda erit.
c.13. ℈. 7. et si diffundendo diffuderit se scabies in cute - ad mundationem ejus - 25 - et ipsa
contracta - quia ardor combustionis est. 36 - diffidit se se cutis in cute, non quæret sacerdos
pilum flavum - 39 - pustula lucida est - 40 et vir cum decapillatum fuerit caput ejus,
calvus est - 41 - recalvaster est - 45. et leprosus, in quo (si fuerit) plagæ, vestimenta
ejus erunt scissa - et super mystacem involvet - 52. et comburet - stamen aut -
subtegmen in lana - quia lepra purgens est. 55. - plaga corrodens est in calvitio suo
c.14. vel in recalvatione sua. ℈. 14. - et dabit - super cartilaginem auris mundantis
se dextera, et super pollicem manus ejus - 15. et accipiet - de sextario olei, et fundet
super volam - sinistram - 37 - profunditatem fœdæ - subrubida, et aspectus earum
humilior pariete. 41. et domum radere jubebit - et effundent - pulverem quem
c.15. abraserunt - 56 et tumori, et scabiei, et papulæ albæ - ℈. 3. et hæc erit immunditia ejus
c.16. influxu ejus salivaverit caro ejus - ℈. 8. Et dabit Aaron super ambos hircos sortes
- sortem unam pro capro emissario

Exodus

c.1. v.11 Et posuerunt super eum <principes tributorum> ut affligerent eum <oneribus
suis>; et ædificavit urbes <thesaurorum>-16- cum obstetricaveritis <Hebræas> et
c.2. videritis super <sellas>, <sellas>- et si filia sit <et viva esto>. 17.3- Et accepit sibi arcam
<juncis>, et bituminavit eam in <bitumine, et in pice>- et posuit <in junceto> juxta
c.4. ripam <fluminis>. 9- dabo <mercedem tuam>- et lactavit eum. ℣ 7.10- obsecro> Dñe.
c.5. 26- <sponsus> sanguinum <propter circumcisionem>. 17.7. ad laterificandum latere
c.6. sicut heri (et) nudius tertius>, ipsi vadant, <et colligant sibi paleam. 7.1.9- et non
c.7 audierunt- <propter angustiam> spiritus- 9.27. Et si <venuero>, tu-ego <percutiam
c.8. omnem <terminum tuum ranis. 17.14. et fecerunt sic <genethliaci per incantationes
suas> ad educendum <pediculos> et fuit <pediculorum multitudo- 17. et separabo
c.9 -et non- > sit ibi <colluvies. 20.9. Et erit <in pulverem- in ulcus germinans
pustulas>- 10. et acceperunt <favillam fornacis- et aspargit> eam Moses- 31.
- hordeum (erat) <vivide>, et linum (in) culmo.> 32 et triticum, <et spelta> non
c.12 percussa sunt: quia <abscondita> erant. 17 4.- ipse <et vicinus ejus- in numero>
animarum- <numerabitis super agnum. 19.- fermentum> non invenietur-
omnis comedens <fermentatum, et excindetur> anima- <in peregrino et
in indigena> terræ. 22. et accipietis <fasciculum hyssopi, et tingetis> in
sanguinem, qui (est) <in pelvi> et perfingere facietis ad <superliminare> et
ad ambos <postes>- 34. et tulit populus <massam suam, antequam fermentaret>
c.13 pastas suas ligatas in vestimentis suis. 42. nox custodiarum est- <17.12- et
c.14 omnem <apertionem fœtus> jumenti- 18- et quini> ascenderunt- 17.25. et
removit <rotam currus ejus, et duxit eam cum gravitate> et dixit- <fugiam
c.15 17.6. Pextera tua- <magnificata- confregit> inimicum. 8. steterunt, sicut <acervus
fluenta- > 15. tunc <territi sunt- robustos Moab> apprehendit eos <tremor: diffluxi
sunt> -16. cecidit super eos <terror- in magnitudine> brachij tui- donec transiret
c.16 populus iste- 17.14. et ascendit <stratum> roris- <rotundum>, minutum <sicut
pruina- 20.- et vermificavit vermes- et iratus est> contra eos Moses. 31.- tanquam
semen <coriandri> - et gustus ejus <tanquam laganum> cum melle. 35- accipe <urnam
c.17 unam, et pone ibi <plenum Homer manna- <ad custodiam- 9.16- manus super
c.18 <thronum Jah (Dei) bellum Jehovæ- 17.2. et accepit- <socer> Mosis Sipporam-
19 post <dimissionem ejus. 18.9- in densitate> nubis- 18. et mons Sinai <fumabat> totus
ille- et ascendit <fumus ejus sicut fumus fornacis, et conturbatus est totus mons valde.
c.20. 3.5- Deus <zelotes, visitans super tertios, et super quartos- 12.3.6- et accedere
c.21. faciet eum ad altium- et perforabit> dominus ejus aurem subula- 10. si alteram
acceperit sibi, alimentum ejus, operimentum ejus, et statutum tempus ejus non
detrahet. 13. et qui non insidiatus est. 14. et cum arroganter egerit> vir contra
socium suum ad occidendum eum <in astutia- 22. et cum rixati fuerint viri
vivi- et non fuerit mors: puniendo puniet- 25 adustio pro adustione- 29
- bos cornupeta lapidabit. 32. si- cornupetierit- ancillam. triginta ~~sicli~~ sicli
22 dabit- ~~22~~ 22.1. si <in perfossione> inventus fuerit- 2. si ortus fuerit sol- et
vendetur propter furtum suum. 5.- et inveneri spinas, et consumtus fuerit
acervus, vel <seges, reddendo> reddet- <succendens succensionem> 8. super
<vestimento>, super omni <re amissa- > 15. et cum <seduxerit> quispiam virginem
quæ non est desponsata> -28. plenitudinem tuam <et lachrymam tuam non
23 <tardabis (offerre). 22. 8. munus <excæcat videntes- 25. et inimicabor>
c.24 inimicis tuis- 25- et removebo <infirmitatem> - 23.10.- et sicut aspectus
c.25. cælorum <in puritate> 25. 25. Et facies ei <claturam palmi- coronam>
auri- 29. <scutellas ejus et cochlearia ejus, et medios calamos ejus, <et
cyathos ejus>, quibus <libabitur- 34. et in candelabro quatuor calices amygdalati,
c.26 sphærulæ ejus, et flores ejus> 25 4. et facies <laqueos hyacinthi- in
conjunctione- in ora cortinæ extremæ in conjunctione- 12. et superfluitas
quæ superflua est- dimidium- superfluet- 17. scalari forma dispositæ>
23. et duas <tabulas> facies <in angulis tabernaculi- 26 4. et hæ (sunt)
vestes quas facient: <pectorale et superhumerale, et pallium, et tunicam
excellentis, cidarin, et baltheum- ad ministerium sacerdotio mihi.
28 et duas <catenas auro- contermina> facies- 17. et implebis in eo
plenitudinem <lapidis- sardius, topazius, et smaragdus, ordo unus: 19.
- Lyncurius, achates, et amethystus: 21.- catenas <terminis> -33.
Et facies super <fimbrias ejus malogranata> hyacinthina> et purpurea
<et coccinea> dibapha- <et tintinnabula> aurea- 39. et tessellatum
facies> tunicam- opere <acupictoris>

c.29

Cap. 2.

c.22 ℶ.9. et ligavit, Yaccum- c.ג.9. Et det mihi <spelunca duplicitatis- in
23.
c.24. hæreditatem> sepulchri. c.ד.17.- sorbere face me- .20. et festinavit, et
evacuavit hydriam suam- et hausit> omnibus< camelis ejus. 53. pretiosa dedit
c.25. ד.16.- In palatiis sui: duodecim principes- 21. < et oravit, Isaak Jehovam
< in præsentia> uxoris suæ- <et concepit> Rebeccæ- 29.< et exit> Jacobus
c.26. < coctum-> 30.< fac comedere me> nunc de vulpo-. c.ד.13- Et ivit eundo,
< et crescens erat->.14. et fuit ei- possessio < boum, et familiarum> multum:
< et invidérunt> ei- 20.< et- liga litigarunt-> et vocavit nomen putei
Hesek, quia < litem moverunt> cum eo.
c.27. c.ד.3!-< tolle> quæso instrumenta tua, < pharetram tuam-> 4. et fac
mihi < cibos sapidos- ut> benedicat tibi anima mea, antequam < moriar>.
36.< et supplantavit me- Primogenituram meam> accepit- nonne< vel servavit>
mihi benedictionem? 37. Ecce < dominum> posui eum tibi- c.ד.12-< Scala> erecta.
c.28.
c.29. c.כ.26.- ad dandum minorem ante < primogenitam>
c.30. c.ה.ד;< Luctationibus, Dei < luctata sum> - 13. et dixit Leah: < in felicitate mea>-
16.- quia -< conducendo> conduxi te < in mandragoris> filij mei- 20.< dotavit me>
Deus, me < dote> bona. hac vice < habitabit mecum> maritus meus: quia peperi
ei < sex> filios- 33. in die < crastina>- omne quod non erit < punctatum et
maculosum in capris, et nigrum in agnis> furto ablatum erit apud me.
34. Et accepit sibi Jacob < virgam populi viridem, et coryli, et castaneæ, et
< decorticavit in eis cortices> albos, < nudationem candoris>.35.- et statuit-
< in canalibus, in potatoriis> aquarum- < et incalescebant,> dum illæ venirent-
39- et pariebant pecudes < maculosas crucibus>-
c.29.31. c.ה.41.- < Servivi tibi> quatuor < decim> annos- et mutasti < mercedem meam
decem vicibus>. 47. et vocavit- < cumulum testimonij.>
c.32. c.כ.26.- < et pendebat luxatum> acetabulum < femoris- in luctandillo->
c.33. 33. non comedunt < nervum contractionis>- c.ה.19. Et emit < partem agri centum
c.34. c.ד.15. verum < in hoc complacebimus> vobis- ℵ et circumcidat < nummis.>
vobis omnis masculus. >.21.- < et negotiabuntur> in ea.
c.35. c.ד.5.< et profecti sunt:> et fuit < terror> Dei.8.- < et sepulta est>- et vocavit
c.36 nomen ejus < querens fletus>. c.ד.24.- invenit < mulos>- cum pasceret < asinos.>
c.37. c.ל.25- et ecce < turma> Ismaelitarum- et cameli eorum portabant < aromata
et resinam, et stacten->
c.38. c.ד.17- mittam < hœdum> caprarum- si dabis < arrabonem.>.19. et removit
< velamen suum>- et induit se vestibus < viduitatis suæ.>.24. et fuerunt
< circiter> tres menses- < fornicata est> Thamar < nurus tua>, et etiam
ecce < gravida [est] de fornicationibus->. 25.- misit ad < socerum suum-:>
agnosce quæso cujus < sigillum, et tænia, et virga->. 28- et accepit < obstetrix>
et ligavit ad manum < coccinum>- dicendo: iste egressus est < prius>.
c.39. c.כ.21.- domus < carceris>. c.ל.8.- < somnium> somniavimus, < et qui
c.40.41 interpretetur> illud non est- nonne Dei [sunt] solutiones?- 11. et accipiebant aquas
< aquas et exprimebam eas.>-
c.41. c.כ.23.- spicæ < aridæ> tenues, < arefactæ Euro, germinantes>- 27. et septem
< vacuæ tenues>- spicæ illæ < vacuæ>- 34.- et constituat < præfectos- et quintabit
terram- 45. nomen Josephi < occultorum revelator>-
c.42. ד.ל.27. ad dandum < pabulum> asino suo < in diversorio>- in ore sacci sui
c.43. c.ל.11.- Accipite < de optimis fructibus> terræ- et deferte ad
virum < munus- avellanas et amygdalas.>.12. et pecuniam duplicem> accipite
c.45. < forte error est.>. c.ל.23.- et < decem asinæ> ferentes frumentum- < et escam>
c.46. c.ל.6. et occeperunt- < substantiam suam>, quam < acquisierant> in terra
c.48. c.ל.7- inveniendo me < de Laddan [h.e. agro] < quem adhuc> < Chanaan->
[esset] < milliare> terræ- 10. et oculi Israel gravati erant < propter senectutem
et obscurati sunt> eos- 16- < et fiat ut pisces> in multitudinem.
c.49 ל.ל.4. < festinatio> sicut aquæ-, < stratum meum> ascendit. 5. Simeon
et Levi fratres, arma iniquitatis pactiones eorum>. 10. < Non recedet
sceptrum- et legislator-> usquædum veniat < Silo> et ei [erit] < obedientia
populorum. 11. ligans ad vitem < pullum suum, et ad vitem optimam- lavit
< pertimentum suum. 12 Rubicundiores> oculis vino- 17 Serpens jaculus
super semitam-, 21. Naphthali cervæ dimissæ> dans < eloquia pulchritudinis
26- Prævaluerunt> super benedictiones < genitorum meorum> usque ad
< terminum> collium sæculi, < erunt in vertice> Nasiræi fratrum ejus

Compendium Biblicum

Præfatio

Scires quænam voces in singulis versibus annotentur, et quænam tantum ad supplendum sensum addantur, ecce hoc te docebit ~~discretivus~~ linea ~~Interrogativus~~ sub unâquâque ~~vox~~ annotatâ voce diffusa. illæ quippe voces quæ hâcce lineâ adornantur, sunt in illo versiculo annotatæ, secus vero ubi desideratur. Quia vero in v. T. extant voces ± 1490, quæ tantum semel (rarissime bis vel ter in eodem versu) occurrunt, placuit eas, ut facilius memoriæ infigerentur, literula (a) distinguere. nonnullæ voces vulgo Cethib vocatæ, super ne asteriscis notant.; qui indicant voces illas irregulariter in textu Hebraico esse scriptas, et in margine Bibliorum Hebraicorum alias voces regulares, Keri nominatas, esse annotatas vel annotandas: exgr. Prov. 11.3. occurrit וְשַׁדַּם pro וְשֹׁדְדָם, &c. Secutus est Leusden pro distinctione librorum, Capitum, et versiculorum, eam quam sub ejus ductu per Josephum Athiam Biblia Hebraica anno 1667 edita Amstelodami observant.

Compendium Biblicum continens

Continens ex 23202 versiculis totius veteris Testamenti tantum versiculos 2289 (non tamen integros) in quibus omnes universi Testamenti v. voces primitivæ et derivativæ inveniuntur.

1 Genesis

בראשית

c.3 16-אֶרְבֶּה עִצְּבוֹנֵךְ a וְהֹרֹנֵךְ בְּעֶצֶב תֵּלְדִי בָּנִים וְאֶל אִישֵׁךְ
תְּשׁוּקָתֵךְ -: 17 וּלְאָדָם אָמַר כִּי שָׁמַעְתָּ לְקוֹל אִשְׁתֶּךָ - 24 וַיְגָרֶשׁ אֶת הָאָדָם
c.4 וַיַּשְׁכֵּן מִקֶּדֶם לְגַן עֵדֶן אֶת הַכְּרֻבִים - ד.בו - נָע וָנָד תִּהְיֶה -
c.6 ו.14 עֲשֵׂה לְךָ תֵּבַת עֲצֵי - a גֹּפֶר קִנִּים תַּעֲשֶׂה - וְכָפַרְתָּ אוֹתָהּ - 16 a צֹהַר
תַּעֲשֶׂה - וְאֶל אַמָּה תְכַלֶּנָּה וּפֶתַח הַתֵּבָה בְּצִדָּהּ תָּשִׂים תַּחְתִּיִּם
c.7 שְׁנִיִּם וּשְׁלִשִׁים תַּעֲשֶׂהָ : 7.23 וַיִּמַּח אֶת כָּל הַיְקוּם - עַד בְּהֵמָה
ד.c עַד רֶמֶשׂ - ח.ב וַיִּסָּכְרוּ מַעְיְנֹת תְּהוֹם וַאֲרֻבֹּת הַשָּׁמָיִם וַיִּכָּלֵא
הַגֶּשֶׁם - ד וַיְשַׁלַּח אֶת הָעֹרֵב - עַד a יְבֹשֶׁת הַמָּיִם - 22 a וְקֹר
c.9 וָחֹם וְקַיִץ וָחֹרֶף - לֹא יִשְׁבֹּתוּ : ט.ב וּמוֹרַאֲכֶם וְחִתְּכֶם יִהְיֶה - כֹּל
אֲשֶׁר תִּרְמֹשׂ הָאֲדָמָה וּבְכָל - דְּגֵי הַיָּם - 17 וְהָיָה a בְּעַנְנִי - עָנָן -
c.10 י.ו וְאֵלֶּה תּוֹלְדֹת בְּנֵי נֹחַ - אַחַר הַמַּבּוּל : יא - הֵן עִם אֶחָד -
וְזֶה הַחִלָּם - לֹא יִבָּצֵר מֵהֶם כֹּל אֲשֶׁר יָזְמוּ - 30 וַתְּהִי שָׂרַי
c.13 עֲקָרָה אֵין לָהּ a וָלָד : יג.18 וַיֵּאָהֶל - וַיֵּשֶׁב בְּאֵלֹנֵי מַמְרֵא -
c.14 יד.6 עד a אֵיל פָּארָן - 14 וַיָּרֶק אֶת a חֲנִיכָיו יְלִידֵי בֵּיתוֹ - שְׁמֹנָה -
c.15 טו.2 - אָנֹכִי הוֹלֵךְ עֲרִירִי וּבֶן - מֶשֶׁק - 10 - וַיְבַתֵּר אוֹתָם - וַיִּתֵּן
אִישׁ בִּתְרוֹ לִקְרַאת רֵעֵהוּ - לו - וְעַלְטָה הָיָה - עָבַר בֵּין הַגְּזָרִים -
c.17 יח.ו וַתֵּרֶא שָׂרָה - הִנֵּה a עֻגֹת - קְמַח - 8 a וְקֹר
c.18 יט.ג - וְהִכּוּ בַּסַּנְוֵרִים מִקָּטֹן וְעַד - גָּדוֹל וַיְלָאוּ לִמְצֹא הַפָּתַח
16 וַיִּתְמַהְמָהּ וַיַּחֲזִיקוּ הָאֲנָשִׁים בְּיָדוֹ - בְּחֶמְלַת יְהוָה עָלָיו -
26 - וַתְּהִי נְצִיב מֶלַח : 29 - עָרֵי הַכִּכָּר - וַיִּשְׁלַח אֶת - לוֹט מִתּוֹךְ
c.20 a הַהֲפֵכָה - כ.ב וַיֹּאמֶר אֲחוֹתִי בַּת - אָבִי הִוא -
c.21 כא.7 - מִי מִלֵּל לְאַבְרָהָם הֵינִיקָה בָנִים שָׂרָה כִּי - יָלַדְתִּי
בֵּן לְזִקְנָיו : 9 - a בְּמִצְחֲקַת בֶּן שְׂרָה - וַיְהִי רָעָה a בְּעֵינֵי -
c.22 23 - הִשְׁבִּיעָה לִי - הֵנָּה אָנֹכִי מַשְׁקִיעַ לִי וְלִנְכָדִי - וְלִנְכָדִי -

Compendium Biblicum

Præfatio

Habes in hoc volumine, mi Confrater, Johannis Leusden, linguæ sanctæ in Acad. Ultraj. ord. Professoris, compendium, ut ipse vocat, Biblicum. Ipse serio cogitans de faciliori via perveniendi ad cognitionem textus Hebraici, omnibus expensis, judicavit inquirendos et legendos esse illos versiculos, in quibus omnes voces totius veteris Test. inveniuntur: hunc laborem in se suscepit juvenis quidam Ultrajectinus sub ductu Leusdenij qui petiit ab illo juvene, primò ut omnes versiculos qui actu continent omnia veteris T. vocabula excipiscaretur; deinde ut omnes ejusdem Test. voces in ipsis Bibliis Hebraicis annotaret; quod cum absolvisset, vidit Joannes Leusden sæpe prolixos versiculos tantum unam vel ——— alteram vocem annotatam continere: propterea judicavit non illos 2289 integros versiculos esse imprimendos, sed solum modo phrases et constructiones, quibus voces annotatæ includuntur, esse excerpendas. ipsemet igitur ex annotatis vocibus phrases et sententias formavit, eas formatas in chartam conjecit, et latinitate donavit. Sed ut scires

Compendium Biblicum Joannis Leusden

Genesis

c.3.16 16 - multiplicabo ⟨dolorem tuum, et conceptum tuum: cum dolore⟩ paries filios: et ad virum tuum ⟨appetitus tuus⟩ - 19 ⟨in sudore⟩ vultus tui comedes panem - , 24 ⟨et expulit⟩ hominem et collocavit ab oriente ⟨ad ortum Heden⟩ -

c.4.7 laminam flammeam ⟨gladij⟩ - . 12. ⟨vagus et profugus⟩ eris - . 14. fac tibi

c.6.7 ⟨arcam⟩ lignorum ⟨Gopher: mansiones⟩ facies - ⟨et picabis⟩ eam.
16 fenestram⟩ facies - et ad ⟨cubitum⟩ consummabis eam - ⟨et ostium⟩ arcæ ⟨in latere ejus⟩ pones; ⟨inferiorum, secundarū et tertiarum [mansionū]

c.7.3 facies eam. 1. 2. 3. ⟨et delebo⟩ omnem ⟨substantiam⟩ usque ad ⟨bestiam⟩ ⟨atque cohibita est pluvia⟩ - 7 et ⟨emisit corvum⟩ - usque ad ⟨exsiccationem⟩ aquarum . 22. ⟨et frigus et calor⟩, et æstas ⟨et hyems⟩

c.9.10 - non cessabunt - 10. 2. ⟨et timor vester et pavor vester⟩ erit - ⟨in omni⟩ quod ⟨repet humi,⟩ et in omnibus ⟨piscibus⟩ maris - . 14. et erit ⟨cum obnubilavero⟩ nubem - 17. 1. Et istæ ⟨generationes⟩ filiorum Noach - post ⟨diluvium⟩.

c.11.8 6. Ecce populus unus - et hoc ⟨incipere eorum⟩ non - ⟨prohibebit⟩ ab eis omne quod ⟨cogitaverunt⟩ - . 30. et fuit Sara ⟨sterilis⟩ non erat ei ⟨natus⟩.

c.13.3 . 3 . 18. et tetendit tabernaculum ⟨-, et habitavit ⟨in quercubus Mamre⟩.

c.14.7.7 6. usque ad ⟨planitiem Paran⟩ - . 14 - et armavit ⟨initiatos suos - octo⟩ -

c.15.10.10.2 - ego vado ⟨absque liberis⟩: et filius ⟨dispensationis⟩ domus me-
10. ⟨et divisit⟩ ea - et posuit unumquodque ⟨partis sue e regione socia ejus⟩.
17. - ⟨et caligo⟩ erat - transibat inter ⟨divisiones⟩ -

c.18. 11 . 12. ⟨Et risit⟩ Sarah - erit mihi ⟨voluptas,⟩ et dominus meus ⟨senuit⟩

c.19. 10 . 11. ⟨percusserunt in cæcitatibus a minimo et usque ad maximum et defessi sunt⟩ ad inveniendum ostium. 16 ⟨et tardabat et apprehenderunt viri manum ejus, - in indulgentia⟩ Jehovæ super eum. 26. - et fuit ⟨statua⟩ salis. 29 - civitates ⟨planitiei⟩ - et emisit Lothum è medio ⟨subversionis⟩ -

c.20.12 12. et etiam ⟨vere soror mea filia⟩ patris mei ipsa.

c.21. 7. - quis ⟨locutus fuisset⟩ ad Abrahamum, ⟨lactare fecit⟩ filios Sarah, quia peperi filium ⟨in senectute ejus.⟩. 16 - ⟨uti jaculantes arcu⟩. 20. et fuit ⟨jaculator sagittarius⟩. 23. - jura mihi - ⟨hic, si mendaciis fuerit⟩ mihi ⟨et filio meo, et nepoti meo -⟩

+

Cómpendium Biblicum

Auctore

Johanne Leusden Linguæ Sanctæ

in Acad Ultraj: ord Professore

Ultrajecti clɔ Iɔ clxxix.

Index Alphabeticus

Hebræo- Biblicus ad

Concordantiale Lexicon

Hebræo-Latino-Biblicum.

Autore

Gulielmo Robertson, A. M.

Cantabrigiæ et prostant venales

Londini. 1686.

Linguarum Orientalium

Hebraicæ

Rabinicæ

Samaritanæ

Syriacæ

Græcæ

Arabicæ

Turcicæ

Armenicæ

Alphabetum

Parisijs apud Antonium Vitray 1636

1

Compendium Biblicum

Auctore

Johanne Leusden Linguæ Sanctæ

in Acad Ultraj: ord Professore

Ultrajecti clɔ Iɔ clxxix.

Index Alphabeticus

Hebræo- Biblicus ad

Concordantiale Lexicon

Hebræo-Latino-Biblicum.

Autore

Gulielmo Robertson, A. M.

Cantabrigiæ et prostant venales

Londini. 1686.

Linguarum Orientalium

Hebraicæ

Rabinicæ

Samaritanæ

Syriacæ

Græcæ

Arabicæ

Turcicæ

Armenicæ

Alphabetum

Parisijs apud Antonium Vitray 1636

BR.
17


HEBR.
147